

# ARTIKLITE JA RETSENSIOONIDE KROONIKA

## ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ И РЕЦЕНЗИЙ

ARTIKLID 11851—13404 RETSENSIOONID A310—A355  
ESTONICA E2804—E3120  
СТАТЬИ 11851—13404 РЕЦЕНЗИИ А310—А355  
ЭСТОНИКА Е2804—Е3120

1983  
8



**ARTIKLITE JA RETSENSIOONIDE KROONIKA**

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ЭСТОНСКОЙ ССР  
ПО ДЕЛАМ ИЗДАТЕЛЬСТВ, ПОЛИГРАФИИ  
И КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ КНИЖНАЯ ПАЛАТА  
ЭСТОНСКОЙ ССР

---

# ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ И РЕЦЕНЗИЙ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ  
УКАЗАТЕЛЬ ЭССР

ИЗДАЕТСЯ С 1952 ГОДА  
ВЫХОДИТ 12 РАЗ В ГОД

1983  
№ 8

(СТАТЬИ 11851—13404; РЕЦЕНЗИИ А310—А355;  
ЭСТОНИКА Е2804—Е3120)

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭЭСТИ РААМАТ»  
ТАЛЛИН 1983

EESTI NSV RIIKLICKIRJASTUSTE, POLÜGRAAFIA  
JA RAAMATUKAUBANDUSE KOMITEE  
EESTI NSV RIIKLICKRAAMATUPALAT

---

# ARTIKLITE JA RETSENSIOONIDE KROONIKA

ENSV RIIKLICK BIBLIOGRAAFIANIMESTIK

ANTAKSE VALJA 1952. A. ALATES  
ILMUB 12 KORDA AASTAS

1983

Nr. 8

(ARTIKLID 11 851—13 404; RETSENSIOONID A310—A355;  
ESTONICA E 2804—E 3120)

KIRJASTUS «EESTI RAAMAT»  
TALLINN 1983

Toimetus: A. Kaldas, P. Kareda, M. Oja, M. Sibul (vast. toim.),  
K. Tjutrumova

A 4503010000—626  
901(15)—83 81—83

© Eesti NSV Riiklik Raamatupalat, 1983

# ARTIKLITE KROONIKA

## ЛЕТОПИСЬ СТАТЕЙ

Eesti NSV perioodilistes väljaannetes ja koguteostes avaldatud artiklid

Статьи, опубликованные в периодических изданиях и сборниках  
Эстонской ССР

August

1983

Август

### 3 Filosoofia. Sotsioloogia. Psühholoogia Философские науки. Социология. Психология

#### 3.2 Filosoofia

11851. Aleksejev P. Marksismi elav hing: [Materialistliku dialektika arengust. Ajal. «Pravda»]. — RH, 1983, 25. aug.
11852. Kadastik, Mart. «Pean targast naiivsusest enam lugu kui naiivsest tarkusest»: [Aususest]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 1.
11853. Oma arvamus isiklikeks asjus: [Perekondlikest suhetest. Ajak. «Bolgarskaja Ženština» / Tlk. S. Kuulpak]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 20—21.
11854. Rast, Aadu. 100 rida ühiskonnateadlaselt Aadu Rastilt: [Töö- ja käitumiskultuurist]. — Ohtuleht, 1983, 12. aug.
11855. Rjurikov, Juri. Onnemaardla: [Nüüdisperekonna arengusuundadest. Ajal. «Pravda»] / Tlk. H. Sööde. — Edasi, 1983, 17. aug., lk. 6.
11856. Курм Х. Под одной крышей: [О взаимоотношениях между пожилой и молодой семьями]. — СЭ, 1983, 14 авг.
11857. Раств, Ааду. 100 строк обществоведа Ааду Раста: [О культуре труда и поведения]. — Веч. Таллин, 1983, 12 авг.

#### 3.3 Sotsioloogia

11858. Kalits, Vilve. Töökollektiivide hinnangud töötraditsioonidele: [Ankeetküsitluse «Meie töö ja puhkus» tulemustest]. Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 23—29. — Kokuvõte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.

11859. **Kaplinski, Küllike.** Sotsioloogia ja keskaegne linnaelanikkond: [Kesk-aegse linnaelanikkonna sotsiol. käsitlemise metodilisest aspektist]. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 38—55, ill. — Kok-kuvõte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11860. **Leitsalu, Inna.** Rajooni suvepäevad noorte arvamuste peeglis: [Ankeet-küsitlestuse analüüs]. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 4. aug.
11861. **Leitsalu, Inna.** Suvepäevaliste avaliku arvamuse uurimise mõningatest tulemustest: [Noorte suvepäevadel läbiviidud ankeetküsitlustest]. — Töörahva Elu, 1983, 11., 16., 18. aug.
11862. **Titma, Mikk.** Sotsioloogilisest lähenemisviisist: [Andmestiku kogumi-sest]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 6—7, 12. — Bibl.: 5 nim.
11863. **Титма, Микк.** Молодежь в зеркале социологии: [Беседа с зав. отд. философии и социол. Ин-та истории АН ЭССР М. Титма / Записала Г. Голуб]. — МЭ, 1983, 30 авг.

### 3.4 Psühholoogia

(Üksikute tegevusharude psühholoogia — vt. vastavaid erialaliike; religiooni psühholoogia — vt. 4; loomapsühholoogia — vt. 20)

11864. **Bachmann, Talis.** Parapsühholoogia või psühholoogia?: / T. Bachman[!]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 26—29.
11865. **Koppel, Silver.** Kontinuaalse maailmapildi füsioloogilistest alustest: I. Teadvus kui vajadus. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 256—260. — Bibl.: 23 nim.
11866. **Maisjuk, Aleksandr.** Tunneta iseennast: [V. Avdejevi ebaharilikest või-metest. Ajak. «Tehnika Molodjoži»]. — Punane Täht, 1983, 11., 13., 16. aug.
11867. **Pinn, Voldemar.** Emotsioonid ja mõtlemine. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 20—21, ill. — Bibl.: 9 nim., joonealustes märkustes.
11868. **Хромова З.** Психология: формирование нового человека: [О Всесоюз. съезде психологов. Москва]. — СЭ, 1983, 19 авг.

## 4 Ateism. Religioon Атеизм. Религия

11869. **Носович В.** Счастье на земных дорогах: [О противоположности ре-лигиоз. и науч. отношений к жизни и смерти]. — СЭ, 1983, 28 авг.
11870. **Пикёnen T.** Свобода совести: [Об орг. Союза свободомыслящих Фин-ляндии. Беседа с пред. Хельсинк. отд-ния Т. Пикёненом / Записал В. Эхатамм]. — СЭ, 1983, 9 авг.

## 5 Ajalugu. Ajalooteadused История. Исторические науки

### 5.1 Üldküsimused

11871. **Ajaloo-** ja kultuurimälestiste kaitse: [Konv. Tallinn]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 297—298.
11872. **Laane, Karl.** Kalmude kõne: [Kultuurimälestiste kaitsest kalmistuil]. — NH, 1983, 13. aug.
11873. **Tomps, Fredi.** Kultuuriväärtused vajavad kaitset. — NH, 1983, 13. aug.
11874. **Tooming, Urmas.** Põlispuude all: [Kultuuriväärtustest Harju raj. kalmistute]. — Harju Elu, 1983, 20. aug.

### 5.3 Allikaõpetus. Ajaloo abiteadused

11875. **Kulo, Helle.** Kui Napoleonil läks kiireks: [Autograafide näitusest ENSV Ajaloomuuseumis]. — NH, 1983, 5. aug.

### 5.4 Üldajalugu

11876. **Järv, Jüri.** «Vanaema on surnud!»: [Teise maailmasõja algusest]. — Edasi, 1983, 31. aug., lk. 5.
11877. **Palli, Ilmar.** Kadunud rahvad: Keldid. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 35—37, ill.

### 5.5 NSV Liidu ajalugu

11878. **Kaik, Lembit.** Velikije Luki ja Narva vahel: Sõduripäeviku ridu veebruarist 1943 märtsini 1944. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1076—1097.
11879. **Šimanski N.** Hatōn: [Fašistide kuritegudest Hatōni küljas. Valgev. NSV]. — Harju Elu, 1983, 27., 30. aug. — Järgneb.

#### 5.5.4 Liidu- ja autonoomsete vabariikide, kraide, oblastite, rajoонide ja linnade ajalugu

11880. **Leesment, Leo.** Sõjaväeteenistuskohustusest Vana-Liivimaal keskajal. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 276—277.

Eesti NSV ajalugu  
История ЭССР

11881. **Beljakov, Mihhail.** Taastamispäeval: [EKP Tallinna Linnakom. end. sekretäri mälestusi Tallinna taastamisest 1944. a.]. — Ohtuleht, 1983, 13. aug. — Aut. näid. tekstis.
11882. **Hammer, Larissa.** Tallinlased lõid ühiselt käed külge: [Tallinna taastamisest 1944. a. Vestlus Tallinna linna täitevkom. end. sekretäri L. Hammeriga / Ules kirjut. E. Tali]. — Ohtuleht, 1983, 8. aug.
11883. **Jaagosild, Endla.** Tööga tasumise viisid Eesti küljas 20. sajandil. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 140—149. — Kokkuvõte vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11884. **Kahk, Juhani.** Inimesed ja olud «vanal heal» Rootsi ajal: [Talurahva olukorras Eestis 17. saj.]. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1098—1126.
11885. **Kallas E.** Timmkanali saamislugu: [Praegune Pärnu raj.]; Iseõppinud laevameister: [J. Endrikson]. — Pärnu Kommunist, 1983, 6. aug.
11886. **Kangilaski, Epp.** Tsunfitivälistest käsitoolistest Lõuna-Eesti linnades 18. sajandil ja 19. sajandi esimesel poolel. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 81—91. — Kokkuvõte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11887. **Karjahärm, Toomas.** Eesti sotsiaaldemokraatia väljakujunemine. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 4—8.
11888. **Leppik, Peep.** Vallakohtutest (eriti Valgamaal): [A. Traadi väitekirjast «Vallakohus Eestis». Ref.]. — Kommunist, 1983, 30. aug.
11889. **Lindmaa, Silvi.** Maarjamäe suvemõis: [Ajaloost. Tallinn]. — Ohtuleht, 1983, 31. aug.
11890. **Linnus, Jüri.** Maakäsitöölised Lõuna-Eestis 17. sajandi esimesel poolel. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 92—103. — Kokkuvõte vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11891. **4.—6. augustini** endiste fašismivangide V vabariiklik kokkutulek: [Art. Kingissepa raj.]. — Kommunismiehitaja, 1983, 4. aug. — Sisu: Oleme ikka rivil / J. Järvando. Hoida elu nimel rahu! / S. Koost. Kannatusfêtee pidid läbi tegema ka lapsed / N. Väin. Me ei unusta! / L. Tart.
11892. **Piirimäe, Helmut.** Tartu käsitöötsunftid 17. sajandil. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 61—80. — Kokkuvõte vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11893. **Raivet, Elo.** Johann Jürgenstein-Lill: [Kirjamees ja ühiskonnategelane. 1854—1914]. — Pärnu Kommunist, 1983, 6., 9., 10. aug.
11894. **Ränk, Arvi.** Esivanemate elupaigad: [Elamuehituse algusest Eesti alal]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 30—31, ill.
11895. **Tarvel, Enn.** Tartu käsitööst 16. sajandil. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 56—60. — Kokkuvõte vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.

11896. **Toomet, Olev.** Põlvamaa küladest 400 aastat tagasi. — Koit, 1983, 20., 23., 25. aug.
11897. **Toomik, Siiri.** Vanade fotode saladusi: 1. Võru läbi aegade. — Töörahva Elu, 1983, 9. aug.
11898. **Varep, Anton.** Avameelselt: [Muusikategelase A. Nieländeri elust ja kodanliku Eesti sisepol. tema mälestustermt. «Taktikepi ja relvaga» põhjal]. — Kodumaa, 1983, 3., 10. aug., lk. 7.
11899. **Беляков, Михаил Кузьмич.** Дни восстановления: [Воспоминания б. секретаря Таллин. горкома КПЭ о восстанов. работах в городе в 1944 г.]. — Веч. Таллин, 1983, 13 авг. — Авт. указан в тексте.
11900. **Ларина, Людмила.** XV век. Город растет, строится...: [Об истории города]. — Веч. Таллин, 1983, 12 авг.
11901. **Линдмаа, Сильви.** Маарьямяэская летняя мыза: [Об истории]. — Веч. Таллин, 1983, 31 авг.
11902. **Хаммер, Ларисса.** Из руин и пепла: [О помощи таллинцев в благоустройство города в 1944 г. Беседа с б. секретарем исполнкома Таллин. гор. Совета Л. Хаммер / Записала Э. Тали]. — Веч. Таллин, 1983, 8 авг.

*Mahtra ülestõusu 125. aastapäevaks*

(Vt. ka ARK, 1983, nr. 6—7)

*К 125-летию восстания в Махтре*

(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6—7)

11903. **Saaber, Kalju.** Mahtra Hansuga Lääne-Siberit asustamas: [Eesti noorteadlaste ekspeditsioonist Mahtra sõjast osavõtnute järel tulijate juurde. Omski obl.]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 6. — Lõpp. Algus: 22. juuli.
11904. **Viidalepp, Richard.** Hans Tertsius oli pärit Paide lähedalt. — Võitlev Sõna, 1983, 20. aug.

*43 aastat Eesti NSV vastuvõtmisest NSV Liidu koosseisu*

*К 43-й годовщине со дня принятия ЭССР в состав СССР*

11905. **Amos, Ralf.** Ajaloolise liidu sünd. — NH, 1983, 6. aug.
11906. **Kuuli O.** Ühtne tee. — RH, 1983, 6. aug.
11907. **Vaht, Viktor.** Ühtses vennalikus liidus. — Ohtuleht, 1983, 6. aug.
11908. **Baxt, Виктор.** В едином братском союзе. — Веч. Таллин, 1983, 6 авг.
11909. **Вошла в семье равных:** [О перепечат. ст. А. Якобсона и И. Бареса, напис. в 1940 г. / Материал подгот. А. Любарский]. — СЭ, 1983, 6 авг.
11910. **Райдма Э.** Первый день новой эпохи. — МЭ, 1983, 6 авг.

*Viljandi 700. aastapäevaks  
К 700-й годовщине Вильянди*

11911. **Bendi, Olev.** Raekoja uuestisünd. — Tee Kommunismile, 1983, 11. aug.
11912. **Joost, Rein.** Ajaloo lehekülgedelt. — Tee Kommunismile, 1983, 9., 16., 18., 20., 30. aug. — Järgneb. Algus: 21. juuli.
- \* **Omasus:** [Mõtteavaldused / Üles kirjut. H. Karm]. — Vt. 11997.
- \* **Reinde, Urmi.** Viljandi 700. suvi. Kultuuriline. Töine. Tundeline. — Vt. 11998.
11913. **Toomet, Hardu.** Pajatusi Viljandi minevikust. — Tee Kommunismile, 1983, 27. aug.

### 5.6 Välisriikide ajalugu

- \* **Ernits, Peeter.** Türgi kevad: [Ajaloost]. — Vt. 12016.
11914. **Veel kord lihavõttesaarest:** [Ajaloost]. — RH, 1983, 25. aug.

### 5.7 Arheoloogia

- \* **Alttoa, Kaur** jt. Kaevamistega esiajaloos: [Arheol. kaevamistest Jaani kiriku territooriumil. Tartu]. — Vt. 13259.
11915. **Bobrov L.** Kas on võimalik pildistada neandertaallast või kromaanjoonlast: [Arm. NSV Arheol. ja Etnogr. Inst. prof. A. Džagarjani plastilise rekonstrueerimise meetodist]. — RH, 1983, 20. aug.
11916. **Topping, Audrey.** «Taevaaluse impeeriumi» valitseja maa-alune kaas-kond: [Hiina keisri Qin Shi Huangdi hauakünkast (valitsets a. 221—207 e.m.a.) leitud skulptuuridest. Ajal. «Za Rubežom»]. — Pärnu Kommunist, 1983, 11.—12. aug.

### 5.8 Etnograafia

11917. **Astel, Eevi.** Eesti helmevööd. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 104—106. — Kokkuvõte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11918. **Konsin, Kalju.** Eesti NSV Riikliku Etnograafiamuuseumi tegevusest 1980. aastal. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 165—173.
11919. **Konsin, Kalju.** Eesti NSV Riikliku Etnograafiamuuseumi tegevusest 1979. aastal. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 156—164.
11920. **Konsin, Kalju.** Hiiu rahvavaibad. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 107—122. — Kokkuvõte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.

11921. **Laansalu, Kalju.** Vanu kombeid ja uskumusi kalapüügil. — Kommunismiehitaja, 1983, 30. aug.
11922. **Linnus, Tanel.** Kuramaa liivlaste pöllundus. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 150—155.
- \* **Salve, Kristi.** Paleoastronomia müütides ja muististes. — Vt. 13104.
11923. **Куплайс, Мартыньш.** О своеобразии планировки бани в центральной части Видзeme: [ЛатвССР]. — Ежегодник этногр. музея, 1983, 33, с. 123—133, ил. — Рез.: эст., нем. Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.
11924. **Петerson, Алексей.** Этнографический фильм как документ исследования. — Ежегодник этногр. музея, 1983, 33, с. 30—37. — Рез.: эст., нем. Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.
11925. **Романова, Галина.** Мебельное производство Коми в конце XIX — нач. XX вв. — Ежегодник этногр. музея, 1983, 33, с. 134—139. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.

## 6 Majandus. Majandusteadused Экономика. Экономические науки

(Üksikud majandusharud — vt. vastavaid erialalike;  
tänapäeva poliitilis-majanduslikud probleemid — vt. 8)  
(Отраслевые экономики — см. соответствующие отраслевые разделы;  
политико-экономические проблемы современности — см. 8)

### 6.4.2 Sotsialismi maailmasüsteemi majandus

11926. **Мишовски, Эмиль.** Наш партнер — «ТЕХНОПОЛ»: [О сотрудничестве акционер. о-ва «ТЕХНОПОЛ» (Братислава. ЧССР) с СССР. Рассказ генерального директора]. — СЭ, 1983, 25 авг.

#### 6.4.2.1 NSV Liidu majandus

- \* **NLKP** Keskkomitees ja NSV Liidu Ministrite Nõukogus: [Abinõudest tead.-tehn. progressi kiirendamiseks rahvamaj. Määrus]. — Vt. 12042.
11927. **Baibakov N. K.** jt. Meie õigused ja kohustused: [Majandusmehhanismi täiustamisest ja sots. töödistsipliini tugevdamisest. NSVL MN esimehe aset., NSVL Riikl. Plaanikom. esimehe N. K. Baibakovi, ÜAÜKN-i esimehe aset. V. I. Prokhorovi ja NSVL justiitsministri V. I. Terebilovi pressikony. Nõuk. ja välismaa ajakirjanikele. Moskva]. — RH, 1983, 18. aug.; NH, 1983, 18. aug.
11928. **Karing, Tiia, Pettai, Iris.** Arutati perekonnaprobleeme: [Ülel. konv. «Perekonna tulud ja tarbimine (perekond ja rahva heaolu sotsialistikus ühiskonnas)». Jerevan]. — RH, 1983, 4. aug.

11929. **Krassovski, Juri.** Kas su jutt jõuab pärale?: Asendamatud, skeptikud, moralistid... [Juhtimisstiilist. Ajak. «ЭКО», 1982, nr. 9] / III. H. Hiibus]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 21—23.
11930. **Krassovski, Juri.** Tahad olla edukas juht, õpi ka kritiseerima: [Juhtimisstiilist. Ajak. «ЭКО» 1982, nr. 9] / Tlk. ja komment. V. Telliskivi. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 28.
11931. **Majanduse** võtmeprobleemiks on töövilkjakuse kasv. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 21—23.
11932. **Metsa, Herbert.** Varade ja võimaluste pingelisem kasutamine: [Planeerimisest]. — Edasi, 1983, 2. aug., lk. 3.
11933. **Zuravljov G.** Vastastikuse kasusaamise alusel: [Vestlus NSVL väliskaubanduse ministri esimese aset. G. Zuravljoviga]. — RH, 1983, 11. aug.; Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 5, 7.
11934. **Toomsalu R.** Kasumi normatiivne jaotamine ja majandamismehhanismi täiustamine. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 7—9.
- \* **В Центральном Комитете КПСС и Совете Министров СССР:** [О мерах по ускорению науч.-техн. прогресса в нар. хоз-ве. Постановление]. — См. 12045.
11935. **Байбаков Н. К. и др.** Наши права и обязанности. [О вопр. совершенствования хоз. механизма и укрепления соц. дисциплины труда. Пресс-конф. зам. Пред. СМ СССР, пред. Госплана СССР Н. К. Байбакова, зам. пред. ВЦСПС В. И. Прохорова и министра юстиции СССР В. И. Теребилова для сов. и иностр. журналистов. Москва]. — СЭ, 1983, 18 авг.
11936. **Десай М. Н.** «С вами выгодно торговаться»: [О торговле СССР с индийской фирмой «Милтонз». Беседа с руководителем компании, ведающим экспортом в СССР и страны Зап. Европы М. Н. Десай / Записал А. Позин]. — МЭ, 1983, 4 авг.
11937. **Киселева Т.** Благосостояние семьи: [О работе Всесоюз. науч. конф. «Доходы и потребление семей» (семья и народное благосостояние в развитом социалистическом обществе. Ереван]. — СЭ, 1983, 28 авг. — Авт. указан в примеч. ред.
11938. **Козлов В.** Экономические интересы и дисциплина. — СЭ, 1983, 31 авг.
11939. **Фролов Г.** Трудовой коллектив: права и возможности. — СЭ, 1983, 19 авг.

NSV Liidu toitlusprogramm ja selle elluviimine  
(Vt. ka ARK, 1983, nr., 1—7)

Продовольственная программа СССР и меры по ее  
реализации  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 1—7)

11940. **Kivistik, Jaan.** Agrotööstuskompleks ja agrotööstuskoondis, toitlusprogramm ja toitluskompleks. — Edasi, 1983, 2. aug., lk. 4.

- \* **NSV Liidu** Olemnõukogu Presiidiumi istung: [Valgev, NSV rahvasaadikute nõuk. tööst toitlusprogrammi realiseerimisel]. — Vt. 12221.
- \* **Tätte J.** Uuelaadseid toiduaineid toitlusprogrammi täiustamiseks. — 12431.

#### 6.4.2.1.3 Töö

(Töö osa ühiskonna arengus — vt. 3.2; kommunism ja töö — vt. 3.2; tehnoseetika — vt. 3.2; tööõigus — vt. 12.3; tööhügieen — vt. 41.4)

- \* **NLKPK** Keskkomitees, NSV Liidu Ministrite Nõukogus ja ÜAÜKN-is: Töö tõhustamisest sots. töödistsipliini tugevdamisel. Lisaabinõudest töödistsipliini tugevdamiseks. Määrused]. — Vt. 12043.

11941. **Aganbegjan, Abel.** Algatusvõimest ja ettevõtlikkusest [tootmise ja töö organiseerimisel. Vestlus akad. A. Aganbegjaniga. Ajal. «Sovets-kaja Kultura». Lüh. / Üles kirjut. D. Akivis]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 2.
11942. **Distsipliin** teenib üldrahvalikke huve: [Ajal. «Pravda» juhtkiri]. — RH, 1983, 11. aug.
11943. **Kiisler, Mikk.** Kas tööhutus sõltub töötaja kogemustest? — Sots. Põl-lumajandus, 1983, nr. 16, lk. 37—38, ill.
11944. **Vokk, Vambola.** Juhtimise meetodid sihipärasemaks?: Orienteerida toot-jaid lõpptulemustele. — RH, 1983, 10. aug.
- \* **В ЦК КПСС,** Совете Министров СССР и ВЦСПС: [Об усилении рабо-ты по укреплении соц. дисциплины труда. О доп. мерах по укреп-лению труда. дисциплины. Постановление]. — См. 12046.

#### 6.4.2.1.7 Liidu- ja autonoomsete vabariikide, kraide, oblastite, rajoonide ja linnade majandus

(Kirjandus NSV Liidu toitlusprogrammi kohta — vt. 6.4.2.1)  
(Литературу по Продовольственной программе СССР — см. 6.4.2.1)

##### Eesti NSV majandus Экономика ЭССР

11945. **Jürisson, Virve.** Eesti NSV töötajate varustatusest kestvuskaupadega. — Etnograafiamuuseumi aastarmt., 1983, 33, lk. 5—22. — Kokku-võte: vene, saksa k. Bibl. joonealustes märkustes.
11946. **Luik, Heino.** Puhkevõimalused ja nende kasutamine Eestis. — Ohtuleht, 1983, 26. aug. (Tallinlane ja loodus).
11947. **Meensalu, Evi.** Ainult ühisettevõtmistega: [Abinõudest heakorra ja elukeskkonna parandamiseks Harju raj. puhkealade piirkonnas]. — Ohtuleht, 1983, 26. aug. (Tallinlane ja loodus).
11948. **Orviku, Kaarel.** Tähelepanu keskmes supelrannad: [Rekonstrueeri-mi-sest]. — Ohtuleht, 1983, 11. aug. (Tallinlane ja loodus).

11949. **Räme S.** Säästuülevaatus — saavutused ja reservid. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 5—6.
11950. **Tamre, Bruno.** Rangemalt järgida töö järgi tasustamise printsipi. — RH, 1983, 5. aug.
11951. **Качество** нашей продукции: [Передовая]. — СЭ, 1983, 11 авг.
11952. **Крепить** режим экономии [в республике: Передовая]. — СЭ, 1983, 25 авг.
11953. **Луйк, Хейно.** Дело всех таллинцев: [Об орг. отдыха трудящихся]. — Веч. Таллин, 1983, 26 авг. (Природа и мы).
11954. **Меэнсалу, Эви.** Совместными усилиями: [О мероприятиях по улучшению благоустройства и условий жизн. среды в зонах отдыха. Харьюс-р-н]. — Веч. Таллин, 1983, 26 авг. (Природа и мы).
11955. **Орвику, Каarel.** Пляж и стихия: [Об улучшении состояния пляжей]. — Веч. Таллин, 1983, 11 авг. (Природа и мы).
11956. **Пиллер П. и др.** Расточители: [О бесхоз. отношении к топлив.-энерг. ресурсам] / П. Пиллер, Л. Тоонела, А. Третьяков. — СЭ, 1983, 11 авг.
11957. **Рястас Ю.** Авторитет трудовой книжки: [О задачах Таллин. бюро по трудоустройству населения]. — СЭ, 1983, 3 авг.
11958. **Социалистическая** дисциплина труда: [Передовая]. — СЭ, 1983, 17 авг.
11959. **Эйслер М.** Оплаченные прогулы: [О труд. дисциплине]. — СЭ, 1983, 20 авг.

#### 6.4.2.2 Sotsialistlike välisriikide majandus

11960. **Ivanov, Nikolai.** Heaperemehelikkusest: [Kokkuhoiust SDV maj. Ajak. «Novõi Mir»]. — Ohtuleht, 1983, 17—19., 22—24. aug.
11961. **Иванов, Николай.** О рачительности: [О бережливости в экономике ГДР. Из журн. «Новый мир»]. — Веч. Таллин, 1983, 17—19, 22—24 авг.

#### 6.4.3 Arengumaade majandus

- \* **Десаи М. Н.** «С вами выгодно торговаться»: [О торговле СССР с индийс. фирмой «Милтонз»]. — См. 11936.

#### 6.4.4 Kapitalistlike maade majandus

11962. **Jaanson, Kaido.** Relvakaubandus kapitalismi-maailmas. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 29—32.
11963. **Месяцев И.** Выход один — затянуть пояса: [Об экономике Израиля]. — МЭ, 1983, 26 авг.

## 8 Rahvusvahelised suhted. Riikide poliitiline olukord tänapäeval

### Международные отношения. Современное политическое положение государств

#### 8.1 Rahvusvahelised suhted

- \* **Gromōko A.** Kõigi rahvaste huvides: [NSVL algatusest «Lepingu sõlmimisest maailmaruumis ja kosmosest Maa suhtes jõu kasutamise keelustamise kohta】. NSVL välisministri A. A. Gromōko kiri ÜRO peasekretäriile J. Perez de Cuellarile. — Vt. 11970.
  - \* **Maailmaruumis ja kosmosest Maa suhtes jõu kasutamise keelustamise lepingu projekt.** — Vt. 11971.
  - \* **Громыко А. А.** Предотвратить милитаризацию космоса: [Об инициативе СССР «О заключении Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли】. Письмо первого зам. Пред. СМ СССР, министра иностр. дел СССР Генеральному секретарю ООН Х. Пересу де Кузльяру. — См. 11979.
11964. **Меркин В.** Международное обозрение: [Статьи]. — МЭ, 1983, 25 авг. — Содерж.: Успех Мадрида: [О ходе Мадрид. встречи представителей государств — участников Совещ. по безопасности и сотрудничеству в Европе]; «Чадская мина»: [События в Чаде]; Афганистан на пути созидания.
- \* **Проект** Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли. — См. 11983.

#### 8.2 Sotsialistlike maade poliitiline olukord tänapäeval (üldised tööd)

11965. **Шишкін Г.** За Европу безопасности и сотрудничества. — СЭ, 1983, 2 авг.

##### 8.2.1 NSV Liidu välis- ja sisepoliitika

###### 8.2.1.1 NSV Liidu välispoliitika

11966. **Agressiooni-, šantaaži- ja ähvardustepoliitika vastu:** [USA agressiiv-sest pol. Nikaraaguas] Nõuk. ühisk. org. avaldus. — RH, 1983, 14. aug.; NH, 1983, 14. aug.
11967. **Andropov J. V.** J. V. Andropovi vastused ajalehe «Pravda» küsimustele: [NSVL ja USA läbirääkimistest tuumarelvastuse piiramiseks Euroopas. NSVL ja Hiina RV suhetest]. — RH, 1983, 27. aug.; NH, 1983, 27. aug.
11968. **Andropov J. V.** Seltsimees J. V. Andropov võttis vastu USA ametiühingutegelase: [NSVL ja USA suhetest ning rahu tugevdamisest

maailmas. NLKP KK peasekretäri, NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimehe sõnavõtust vestluse ajal USA Masinaehituse ja Aerokosmosestõstuse Töölisse Assotsiatsiooni presidendi ning USA ametiühingukoondise AFL/CIO asepresidendi W. Winpisingeriga. [Moskva]. — RH, 1983, 18. aug.; NH, 1983, 18. aug.

11969. **J. V. Andropov** võttis vastu USA senaatorid: [Moskva]. — RH, 1983, 19. aug.; NH, 1983, 19. aug.
11970. **Gromõko A.** Kõigi rahvaste huvides: [NSVL algatusest «Lepingu sõlmimisest maailmaruumis ja kosmosest Maa suhtes jõu kasutamise keelustamise kohta】. NSVL MN esimehe esimese aset., NSVL välisministri A. A. Gromõko kiri ÜRO peasekretärile J. Perez de Cuelarile. — RH, 1983, 23. aug.; NH, 1983, 23. aug.
11971. **Maailmaruumis ja kosmosest Maa suhtes jõu kasutamise keelustamise lepingu projekt.** — RH, 1983, 23. aug.; NH, 1983, 23. aug.
11972. **Paalandi, Aimi.** Kieli päävad Tallinnas: [SFV linna delegatsiooni viibimisest vabar.]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 2.
11973. **Sionismivastasest komiteest:** [Nõuk. Ülduse Sionismivastase Kom. pressikonv. Sõnavõtud. Ajak. «Novoje Vremja». Lüh.]. — Käsimu sed ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 18—22. — Aut.: D. Dragunski, S. Zivs, M. Krupkin jt.
11974. **Zukov, Juri.** Rahvad nõuavad rahu: [Vestlus Nõuk. Rahukaitsekom. esimehe J. Zukoviga / Üles kirjut. A. Tamme]. — RH, 1983, 6. aug.
11975. **TASS-i avaldus:** [USA agressiivsest pol. Mikroneesias]. — RH, 1983, 14. aug.
- \* **Tungiv üleskutse rahule:** [Bulg. RV, Ung. RV, SDV, Poola RV, Rum. SV, NSVL, Tšehhoslovakia SV juhtivate partei- ja riigitegelaste kohtumisest]. — Vt. 12111.
11976. **Алмазов М.** Сибирь в центре Швеции: [О Днях Сибири в г. Ретвике]. — МЭ, 1983, 9 авг.
11977. **Андропов Ю. В.** Ответы Ю. В. Андропова на вопросы газеты «Правда» [По поводу сов.-амер. переговоров об ограничении ядер. вооружений в Европе. О сов.-кин. отношениях. — СЭ, 1983, 27 авг.; МЭ, 1983, 27 авг.]
11978. **Андропов Ю. В.** Прием товарищем Ю. В. Андроповым профсоюзного деятеля США: [О сов.-амер. отношениях и борьбе за укрепление мира. Выступление Генерального секретаря ЦК КПСС, Пред. Президиума Верхов. Совета ССР во время беседы с президентом межнац. ассоциации рабочих машиностроит. и аэрокосм. пром-сти США и вице-президентом амер. проф. об-ния АФТ-КПП У. Уинпингером. [Moskva]. — СЭ, 1983, 18 авг.]
11979. **Громыко А. А.** Предотвратить милитаризацию космоса: [Об инициативе СССР «О заключении Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли】. Письмо первого зам. Пред. СМ СССР, министра иностр. дел СССР Генеральному секретарю ООН X. Пересу де Куэльяру. — СЭ, 1983, 23 авг.]

11980. **Заявление** ТАСС: [Об агрессив. политике США в Микронезии]. — СЭ, 1983, 13 авг.
11981. **Заявление** ТАСС: [Об обострении обстановки в Респ. Чад]. — СЭ, 1983, 5 авг.
11982. **Прием** Ю. В. Андроповым американских сенаторов: **Москва**. — СЭ, 1983, 19 авг.
11983. **Проект** Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли. — СЭ, 1983, 23 авг.
11984. **Против** политики агрессии, шантажа и угроз: [Заявление сов. обществ. орг. против агрессив. политики США в Никарагуа]. — СЭ, 1983, 13 авг.

### 8.2.1.2 NSV Liidu sisepoliitika. Kommunistlik ülesehitustöö

11985. **Pilt, Vello.** Kangelastegu on alati loogiline: [Kangelaslikkusest]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 4—6.
11986. **Sõprus** — meie hindamatu vara: [Intern. kasvatustööst. Juhtkirj]. — RH, 1983, 6. aug.

#### 8.2.1.2.7 Kommunistlik ülesehitustöö liidu- ja autonoomsetes vabariikides, kraides, oblastites, rajoonides ja linnades

11987. **Avots, Valdis.** Head naabrid, ustavad sõbrad: [Valga raj. ja Läti NSV Valka raj. sõprussidemetest]. — RH, 1983, 28. aug.
- \* **Gordjušov, Igor.** Pidu kangelase tänavas: [NSVL kangelase J. Laari mälestuse jäädvustamisest. Krasnodari krai. Krõmski raj.]. — Vt. 12269.
11988. **Johari, Heiki.** Lõõmavas päikeses: Reisikiri 2000-aastasest Taškendist. — Kommunist, 1983, 25. aug.
11989. **Meriloo, Vello.** Irkutski lugu: [Irkutski obl. tänapäevast ja Irkutski Põllumaj. Inst.]. — Põllumajanduse Akadeemia, 1983, 12., 31. aug. — Aut. näid. 31. aug.
- \* **Saaber, Kalju.** Mahtra Hansuga Lääne-Siberit asustamas: [Omski obl. minevikust ja tänapäevast]. — Vt. 11903.
11990. **Salenieks, Aleksandrs.** Mitte üksnes arvud: [Tallinna Mereraj. ja Riia Proletariešu raj. sots. võistlustest. Vestlus Lätimaal KP Riia Proletariešu Rajoonikom. teise sekretäri A. Salenieksiga]. — RH, 1983, 16. aug.
11991. **Tõnnisson T.** Kasakate maad uudistamas: 1.—4. [Reisimuljeid Krasnodari kraist]. — Uhistöö, 1983, 16., 20., 23., 30. aug.
11992. **Левин М.** Уроки дороги: [О Бурят. участке БАМа]. — МЭ, 1983, 24—26 авг.

K o m m u n i s t l i k ü l e s e h i t u s t ö ö E e s t i N S V - s  
 К о м м у н и с т и ч е с к о е с т р о i т е л ь с т в о в Э С С Р

11993. **Aare, Toivo.** Kas teil on tuttav orav?: [Kodutundest]. — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 6.
11994. **Kasutagem** elamufondi ja energiaressursse säastlikult!: Tallinna par-tei, nõuk. ja majandusaktiivi koosolekult. [Ülevaade]. — Ohtuleht, 1983, 23. aug.
- \* **Leht, Viive.** Koolist, elust ja inimestest Riia lahe saarel: [Kihnu saare tänapäevast. Pärnu raj.]. — Vt. 12879.
11995. **Maal, Kersti.** Prangli «pähklid»: [Saare tänapäevast. Harju raj.]. — NH, 1983, 21. aug.
11996. **Naruski, Aili.** Maakodu: [Mõtteid maaelust]. — Koit, 1983, 20., 23., 25., 27., 30. aug.
11997. **Omasus:** [Viljandi linna 700. aastapäevaks. Mõtteavalduused / Üles kirjut. H. Karm]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 6—7. — Aut.: E. Peiel, M. Tomson, E. Treufeldt.
11998. **Reinde, Urmi.** Viljandi 700. suvi. Kultuuriline. Töine. Tundeline. — NH, 1983, 6. aug.
11999. **Roden, Ilmar.** Laasi Tamme all: [Vatsfeldti perek. kokkutulekust. Kingissepa raj. / Ill. P. Kerem]. — NH, 1983, 18. aug.
12000. **Roden, Ilmar.** Suure pere lapsed: [Vatsfeldti perek. kokkutulekust. Kingissepa raj.]. — Kodumaa, 1983, 24. aug., lk. 6.
12001. **Roosimägi, Endel.** Vahenurmede tagasitulek Vahenurme kolhoosi: [Pärnu raj.]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 1.
12002. **Tanning, Lembo.** Linna töötajate täiendavad kohustused: [1. p.-a. sots. võistluse tulemustest. Tartu]. — Edasi, 1983, 10. aug., lk. 3.
12003. **Unt, Jakob.** Kindla sihiga edasi: [Valga raj. maj. ja sotsiaalsest aren-gust]. — Kommunist, 1983, 4. aug.
12004. **Ustal, Ago.** Mõtlen sellest, . . . : 31.—35. [Kodutundest]. — Kodumaa, 1983, 3., 10., 17., 24., 31. aug., lk. 2. — 1: 5. jaan.
12005. **Valmsen, Riina.** Hoida töö- ja kodukohta: [Rapla raj. Mahtra sovh. lüpsja-karjatalitaja V. Hämarsalu perek.]. — NH, 1983, 5. aug.
12006. **Vidovich, Silvana de.** Eesti itaallase pilgu läbi: [Ajak. «Realtá Soviéticá» toim. art. Lüh.]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 5. — Aut. näid. toim. märkuses.
12007. **Võitis Oktoobri rajoon:** [Tallinna ettevõtete 2. kv. sots. kohustuste täitmisest]. — Ohtuleht, 1983, 12. aug.
12008. **Бобылёва, Вера.** Человеку нужен идеал: [Ответы на анкету газ. «Сов. Эстония» бригадира сверловщиков мех. цеха произв. об-ния «РЭТ» / Записала Т. Опекина]. — СЭ, 1983, 13 авг.

- \* **Диомидова Г.** Встречи на проселочных дорогах: [Об освещении материалов о человеке труда в район. газ.]. — См. 13015.
- 12009. **Зима** — строгий экзамен: С собр. гор. парт., сов. и хоз. актива. [Обзор работы]. — Веч. Таллин, 1983, 23 авг.
- 12010. **Итоги полугодия:** плюсы и минусы: [О выполнении соц. обязательств предприятиями города]. — Веч. Таллин, 1983, 12 авг.
- 12011. **Кузнецов, Сергей.** Желанные реальности: [Решение соц.-экон. пробл. в деревне]. — Таллин, 1983, № 4, с. 83—90.

*ENSV naiste kongress.* Tallinn

(Vt. ka ARK, 1983, nr. 4—7)

*Съезд женщин ЭССР.* Таллин

(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 4—7)

- 12012. **Millest naiste kongressil räägiti?** — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk 10—12. — Sisu: Kahest elust / A. Kiitam. Erika Sakkool / M. Ots. Esteelisest kasvatusest / M. Plees.

### 8.2.2 Sotsialistlike välisriikide poliitiline olukord tänapäeval

- \* **Andropov J. V.** J. V. Andropovi vastused ajalehe «Pravda» küsimustele. — [NSVL ja Hiina RV suhetest]. — Vt. 11967.
- 12013. **Borowecki, Jerzi.** Kuidas «Solidaarsus» võitles võimu eest: [Poolas tegutsevad org. «Solidaarsus» sidemetest Lääne eritalituste ja sotsialismivastaste emigrantlike keskustega. Katkendeid rmt. ««Solidaaarsus» — võimuvõitluse rinded» / Koost. V. Kuznetsov]. — Töörahva Elu, 1983, 20., 23., 25. aug.
- 12014. **Korsunski, Mihail.** Kohtumisi Saksa DV-s: [Kohtumistest kommunistidega]. — RH, 1983, 10.—11., 17.—18., 20., 23. aug.
- \* **Made, Tiit.** Mis saab Hongkongist: [Suurbritannia ja Hiina RV rendlepingust]. — Vt. 12031.
- \* **Tungiv üleskutse rahule:** [Bulg. RV, Ung. RV, SDV, Poola RV, Rum. SV, NSVL, Tšehhoslovakkia SV juhtivate partei- ja riigitegevuste kohtumisest]. — Vt. 12111.
- \* **Андропов Ю. В.** Ответы Ю. В. Андропова на вопросы газеты «Правда»: [О сов.-кит. отношениях]. — См. 11977.

### 8.3 Arengumaade poliitiline olukord tänapäeval

- \* **Agressiooni-, šantaaži- ja ähvarduspoliitika vastu:** [USA agressiivset pol. Nikaraaguas]. Nõuk. ühisk. org. avaldus. — Vt. 11966.
- 12015. **Alatalu, Toomas.** Kell 8 kõlavad kastrulid: [Fašismivastases opositsioonist Tšiilis]. — Edasi, 1983, 4. aug., lk. 2.

12016. **Ernits, Peeter.** Türgi kevad: [Reisimuljeid]. — Edasi, 1983, 25.—27. 30.—31. aug., lk. 6. — Järgneb.
12017. **Hazak, Gabriel.** Afganistan: probleemi olemus: [Riigi siseolukorras] — RH, 1983, 27. aug. — Aut. näid. tekstis.
12018. **Heikali, Mohamed.** Egiptuse raevusügis: [Egiptuse end. presidendist A. Sadatist. Ajal. «Za Rubežom» avald. art. ajal. «Sunday Times» (Inglismaa). Ref.]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk 45—48; nr. 16, lk. 46—48. — Aut. näid. tekstis. Järgneb. Algus: nr. 14.
12019. **Made, Tiit.** Venetsueela: illusioonid ja tegelikkus. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 30—34.
12020. **Skorodumov A.** Eksootika ja nüüdisaeg: [Olukorras Singapuris]. — RH, 1983, 19. aug.
- \* **TASS-i** avaldus: [USA agressiivsest pol. Mikroneesias]. — Vt. 11975
12021. **Vainu, Herbert.** Liibüa — «Islami sotsialism» tegelikkuses. — Nõuk Naine, 1983, nr. 8, lk. 16—17.
12022. **Драгунов Г.** Международный форум по вопросу о Палестине: [Женева]. — СЭ, 1983, 31 авг.
12023. **Жигунов А.** Гримасы Апартеида: [О расовой «классификации» в Юж.-Афр. Респ.]. — МЭ, 1983, 30 авг.
- \* **Заявление ТАСС:** [Об агрессив. политике США в Микронезии]. — См. 11980.
- \* **Заявление ТАСС:** [Об обострении обстановки в Респ. Чад]. — См. 11981.
12024. **Пильников, Борис.** Город на трех холмах: [Антананариву. Мадагаскар]. — Веч. Таллин, 1983, 26 авг.
- \* **Против политики агрессии, шантажа и угроз:** [Заявление сов. обществ. орг. против агрессив. политики США в Никарагуа]. — См. 11984.
12025. **Сапожников К.** Город среди облаков: [Каракас. Венесуэла]. — МЭ, 1983, 5 авг.
12026. **Скородумов А.** «Город льва»: экзотика и современность: [Сингапур]. — МЭ, 1983, 12 авг.

#### 8.4 Kapitalistlike maade poliitiline olukord tänapäeval

- \* **Agressiooni-, šantaaži- ja ähvardustepoliitika vastu:** [USA agressiivsest pol. Nikaraaguas]. Nõuk. ühisk. org. avaldus. — Vt. 11966.
12027. **Alatalu, Toomas.** Kas värv on jäalle valla?: [Skandaalist seoses president J. Carteri paberite targusega 1980. a. valimiskampaania ajal. USA]. — NH, 1983, 11. aug.

- \* **Andropov J. V.** J. V. Andropovi vastused ajalehe «Pravda» küsimustele: [NSVL ja USA läbirääkimistest tuumarelvastuse piiramiseks Euroopas]. — Vt. 11967.
- \* **Andropov J. V.** Seltsimees J. V. Andropov võttis vastu USA ametiühingutegelase]. — Vt. 11968.
- \* **J. V. Andropov** võttis vastu USA senaatorid. — Vt. 11969.
- 12028. **Coptus, Craig.** Zürichi halvard ajad: [Noorsooliikumisest. Šveits. Ajak. «Rovesnik»]. — NH, 1983, 18. aug.
- 12029. **Globaalne salakuulamine:** eesmärgid ja meetodid. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 26—29.
- 12030. **Lazarev, Anatoli.** Pruunsärklased USA-s: [Neonatslikest org.]. — RH, 1983, 5. aug.
- 12031. **Made, Tiit.** Mis saab Hongkongist?: [Suurbritannia ja Hiina RV rendilepingust]. — NH, 1983, 7. aug.
- \* **Paalandi, Aimi.** Kieli päevad Tallinnas. — Vt. 11972.
- 12032. **Saunanen, Albert.** «Roheliste» liikumine: olemus ja perspektiivid: [Protestiliikumine keskkonna saastamise vastu]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 33—35.
- 12033. **Schuler, Hans.** Ernst Thälmani timukad Lääne-Saksa Themise kaitse all: [Ajal. «Za Rubežom»]. — Pärnu Kommunist, 1983, 17. aug.
- 12034. **Sturua, Melor.** Mõrv 72. tänaval: [End. ingl. ans. «The Beatles» liikme J. Lenoni jälitamisest USA Föderaalse Juurdilusbüroo poolt. Ajak. «Znamja»]. — NH, 1983, 3.—7., 10.—14. aug. — Lõpp. Algus: 31. juuli.
- \* **TASS-i** avaldus: [USA agressiivsest pol. Mikroneesias]. — Vt. 11975.
- 12035. **Varep, Anton.** Vesi ahjus: [Fašistliku sõjaroimari K. Linnase varjamisest USA võimude poolt]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 7.
- 12036. **Viktorov, Vassili.** Homne ilm: [Nõuk.-vastase prop. hoogustamise programmist — projektist «Tõde» ja Nõuk.-vastase prop. eesmäärkidest USA-s]. — NH, 1983, 17.—19., 21., 24.—26., 28., 31. aug. — Järgneb.
- \* **Алмазов М.** Сибирь в центре Швеции: [О Днях Сибири в г. Ретвике]. — См. 11976.
- \* **Андропов Ю. В.** Ответы Ю. В. Андропова на вопросы газеты «Правда»: [По поводу сов.-амер. переговоров об ограничении ядер. вооружений в Европе]. — См. 11977.
- \* **Андропов Ю. В.** Прием товарищем Ю. В. Андроповым профсоюзного деятеля США. — См. 11978.
- 12037. **Ефимов М.** Как мистер Редман стал «Красным шпионом»: [Об антисов. проп. в япон. газ. «Майнити дейли ньюс»]. — МЭ, 1983, 10 авг.
- \* **Заявление ТАСС:** [Об агрессив. политике США в Микронезии]. — См. 11980.

12038. **Карлебах, Эмиль.** Воля к миру: [О ФРГ. Ст. западногерм. журналиста]. — МЭ, 1983, 26 авг.
12039. **Кривич А.** Союзы империалистических хищников: [О междунар. монополиях]. — СЭ, 1983, 12 авг.
12040. **Остров смерти на вечные времена:** [О последствиях проводившихся США испытаний ядер. оружия на Маршалловых островах. Из газ. «Цайт» (ФРГ)]. — МЭ, 1983, 16 авг.
- \* **Прием Ю. В. Андроповым американских сенаторов.** — См. 11982.
- \* **Против политики агрессии, шантажа и угроз:** [Заявление сов. обществ. орг. против агрессив. политики США в Никарагуа]. — См. 11984.

## 9 Rahvusvaheline kommunistlik liikumine.

### Kommunistlikud ja töölisparteid

### Международное коммунистическое движение.

### Коммунистические и рабочие партии

(Teiste poliitiliste parteide tegevus — vt. liikide 5 või 8 alaliike)  
 (Деятельность других политических партий — см. соответствующие подразделы разделов 5 или 8)

#### 9.2 Nõukogude Liidu Kommunistlik Partei (NLKP)

12041. **Aruannete ja valimiste läbiviimisest parti alg-, rajooni-, linna-, ringkonna-, oblasti- ja kraiorganisatsioonides:** [NLKP KK otsus]. — RH, 1983, 14. aug.
12042. **NLKP Keskkomitees ja NSV Liidu Ministrite Nõukogus:** [Abinõudest teaduslik-tehnilise progressi kiirendamiseks rahvamaj. Määäruse kokkuvõte]. — RH, 1983, 28. aug.; NH, 1983, 28. aug.
12043. **NLKP Keskkomitees, NSV Liidu Ministrite Nõukogus ja ÜAÜKN-is:** [Töö tõhustamisest sots. töödistsipliini tugevdamisel. Lisaabinõudest töödistsipliini tugevdamiseks. Määruste kokkuvõtted]. — RH, 1983, 7. aug.; NH, 1983, 7. aug.
12044. **Nõupidamine NLKP Keskkomitees:** [Агуаннете ja valimiste läbiviimisest parteiorg. Ülevaade]. — RH, 1983, 30. aug.
12045. **В Центральном Комитете КПСС и Совете Министров СССР:** [О мерах по ускорению науч.-техн. прогресса в нар. хоз-ве. Излож. постановления]. — СЭ, 1983, 28 авг.
12046. **В ЦК КПСС Совете Министров СССР и ВЦСПС:** [Об усилении работы по укреплению соц. дисциплины труда. О доп. мерах по укреплению труда. дисциплины. Излож. постановлений]. — СЭ, 1983, 7 авг.
12047. **О проведении отчетов и выборов в первичных, районных, городских, окружных, областных и краевых партийных организациях:** [Постановление ЦК КПСС]. — СЭ, 1983, 14 авг.

12048. **Логинов В.** Политическое ядро коллектива: [О первич. парт. орг.]. — Нарв. рабочий, 1983, 27 авг.

12049. **Совещание в ЦК КПСС:** [Об орг. и проведении отчет.-выбор. кампании в первич. район., гор. и краевых парт. орг.]. — СЭ, 1983, 30 авг.

NLKP KK pleenium. Moskva  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 6)

Пленум ЦК КПСС. Москва  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6)

12050. **Partei ideoloogiatöö ja massilise poliitilise töö aktuaalseid küsimusi:** [Otsus]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 24—28.

12051. **Andropov J. V.** NLKP Keskkomitee peasekretäri seltsimees J. V. Andropovi kõne NLKP Keskkomitee pleenumil 15. juunil 1983. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 3—10.

12052. **Tsernenko K. U.** Partei ideoloogiatöö ja massilise poliitilise töö aktuaalseid küsimusi: [NLKP KK sekretäri ettek.]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 11—24.

12053. Актуальные вопросы идеологической, массово-политической работы партии: [Постановление]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 27—31. — Библиогр. в подстроч. примеч.

12054. **Андропов Ю. В.** Речь Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Ю. В. Андропова. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 3—11.

12055. **Черненко К. У.** Актуальные вопросы идеологической, массово-политической работы партии: [Докл. секретаря ЦК КПСС]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 12—26. — Библиогр. в подстроч. примеч.

Kohtumine parteiveteranidega NLKP Keskkomitees.  
Moskva

Встреча в ЦК КПСС с ветеранами партии. Москва

12056. **Alati riivist:** [Sõnavõtud.] — RH, 1983, 16. aug.; NH, 1983, 16. aug. — Aut.: M. S. Gorbatšov, V. P. Vinogradov, P. D. Borodin, V. I. Kiselyov, P. K. Kolesnikov, N. D. Muhiin, V. M. Baholdina, M. D. Tašmuhamedov, H. H. Golovatski, J. D. Tšanõšev, T. V. Fjodorova.

12057. **Andropov J. V.** Sm. J. V. Andropovi kõne: [NLKP KK peasekretäri, NSVL Ülemaõuk. Presiidiumi esimehe kõne]. — RH, 1983, 16. aug.; NH, 1983, 16. aug.

12058. **Allik, Hendrik.** Mõtisklusi kohtumisest NLKP Keskkomitees: Sõna on parteiveteran H. Allikul. — RH, 1983, 26. aug.

12059. **Андропов Ю. В.** Выступление товарища Ю. В. Андропова: [Выступление Генерального секретаря ЦК КПСС, Пред. Президиума Верхов. Совета СССР]. — СЭ, 1983, 16 авг.; МЭ, 1983, 16 авг.

12060. **Всегда — в строю!** [Выступления]. — СЭ, 1983, 16 авг.; МЭ, 1983, 16 авг. — Авт.: М. С. Горбачев, В. П. Виноградов, П. Д. Бородин, В. И. Киселев, П. К. Колесников, Н. Д. Мухин, В. М. Бахолдина, М. Д. Ташмухамедов, Н. Н. Головацкий, Я. Д. Чанышев, Т. В. Федорова.
12061. **Аллик, Хендрик.** Преемственность поколений: [Беседа с Х. Алликом / Записала Т. Опекина]. — СЭ, 1983, 24 авг.

### 9.2.2 NLKP ajalugu

VSDTP II kongressi 80. aastapäevaks  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 6—7)

К 80-летию Второго съезда РСДРП  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6—7)

12062. **Kala, Kulno.** 80 aastat VSDTP II kongressist. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 8—10. — Bibl.: 5 nim.
12063. **Laks, Leo.** VSDTP II kongress ja kultuurirevolutsioon NSV Liidus. — SV, 1983, 12. aug., lk. 2.
- \* **Laul, Endel.** VSDTP II kongressi haridusprogramm. — Vt. 12850.
- \* **Ratassepp E.** VSDTP II kongress filateeliapeeglis. — Vt. 13002.
12064. **Tiido, Heinrich.** Demokraatliku tsentralismi leninlikud põhimõtted. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 9—13.
12065. **Калинин М.** Пребывание в Ревеле: [1901—1903. Воспоминания М. И. Калинина. С предисл. Э. Каупа «Август из Ревеля】. — Таллин, 1983, № 4, с. 79—82, ил.
- \* **Ратассеп Э.** II съезд РСДРП в марках. — См. 13003.

### EKP ajalugu История КПЭ

12066. **Merusk, Kalle.** Kommunistid kodanliku Eesti klassikohtu ees: [Töölisliikumisest EKP juhtimisel. 1918—1940]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 35—39. — Bibl. joonealustes märkustes.
12067. **Меруск К.** Коммунисты перед классовым судом буржуазной Эстонии: [О рабочем движении под руководством КПЭ. 1918—1940]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 39—43. — Библиогр. в подстроч. примеч.

### 9.2.3 NLKP tegelased

12068. **Joost, Rein.** Kindlameelne, aktiivne ja distsipliineeritud 'parteiliige': Sada aastat E. Põõgelmanni sündnist. — Tee Kommunismile, 1983, 6. aug.

12069. **Johannes Leiman** (Leuman): [100. sünniaastapäevaks. 1883—1940]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 38—39.
12070. **Maria Litvinova**: [1912—1983. Nekroloog]. — Ohtuleht, 1983, 2. aug. — Allk.: Rühm seltsemehi.
12071. **Oras, Rein**. 100 aastat Johannes Leumani sünnist: [1883—1940]. — Ohtuleht, 1983, 6. aug.
12072. **Pärn, Lehte**. Ennekõike austus inimese vastu: [L. Jelinkina]. — Edasi, 1983, 16. aug., lk. 5.
12073. **Valper, Liina**. Elu sool: [V. ja A. Artemjev]. — Töörahva Elu, 1983, 2. aug.
12074. **Долгополова О.** Сокровищница опыта: [Беседа с О. Долгополовой. Нарва. / Записал Г. Комлев]. — СЭ, 1983, 25 авг.
12075. **И в бою, и в труде**: [Ю А. Я. Юриссон. Кохтла-Ярве]. — СЭ, 1983, 26 авг.; МЭ, 1983, 26 авг.
12076. **Литвинова Мария Васильевна**: [1912—1983. Некролог]. — Веч. Таллин, 1983, 2 авг. — Подпись: Группа товарищей.
12077. **Орас, Рейн**. Сын трудового народа: К 100-летию со дня рождения И. Леумана. [1883—1940]. — Веч. Таллин, 1983, 6 авг.

R. Majaka 85. sünnipäevaks  
К 85-летию Р. Маяка

12078. **Kohtla-Järve** aukodanik Richard Majak — 85. — Leninlik Lipp, 1983, 26. aug.
12079. **Oras, Rein**. Richard Majak saab täna 85. — RH, 1983, 25. aug.
12080. «**Tee tuli endal leida**». — NH, 1983, 25. aug.
12081. **Муст Р.** Революцией мобилизованный и призванный. — СЭ, 1983, 25 авг.
12082. **Почетному гражданину Кохтла-Ярве Рихарду Маяку**. — 85. — Ленинское знамя, 1983, 26 авг.

A. Murro 80. sünniaastapäevaks (1903—1941)  
К 80-летию со дня рождения А. Мурро (1903—1941)

12083. **A. Murro** — 80. — Pärnu Kommunist, 1983, 30. aug.
12084. **Grünberg, Viktor**. Ühe ahela lülid. — NH, 1983, 30. aug.
12085. **Oras, Rein**. Aktiivne töölistegelane. — Ohtuleht, 1983, 30. aug.
12086. **Зайдельсон Е.** Сильные духом. — МЭ, 1983, 30 авг.
12087. **Орас, Рейн**. Преданный сын партии. — Веч. Таллин, 1983, 30 авг.

- V. Tellingu 80. sünniaastapäevaks (1903—1969)  
К 80-летию со дня рождения В. Теллинга (1903—1969)
12088. **Eilart, Jaan.** Tartu seminarist maailma revolutsioniliselt kujundama. — Edasi, 1983, 18. aug., lk. 5.
12089. **Oras, Rein.** Võitluse eesliinil. — RH, 1983, 12. aug.
12090. **Reinet, Jaan.** Voldemar Telling, Eesti revolutsioniliikumise- ja riigitegelane. — Koit, 1983, 13. aug.
12091. **Reinet, Jaan.** Voldemar Tellingu 80. sünniaastapäevaks. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.

- A. Tisleri 90. sünniaastapäevaks (1893—1918)  
К 90-летию со дня рождения А. Тислера (1893—1918)
12092. **Järv, Annaliis.** Nooruke naine heledas kleidis. — RH, 1983, 4. aug.
12093. **Odar S.** Alice Tisler. — Leninlik Lipp, 1983, 4. aug.
12094. **Oll, Helle.** Alice Tisler. — Punane Täht, 1983, 4. aug.
12095. **Oras, Rein.** Alice Tisler 90. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 4.
12096. **Saarniit, Harald.** Tulihingeline nõukogude võimu eest võitleja. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 57—58.
12097. **Alice Tisler.** — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 36—37.
12098. **Одар С.** Алисе Тислер. — Ленинское знамя, 1983, 4 авг.
12099. **Саарнийт Х.** 90 лет со дня рождения А.-М. Тислер. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 60—61.

#### 9.2.4 Partei ehitus

(Nõukogude relvajõudude parteiorganisatsioonid — vt. 13.4)

12100. **Vaino K.** Edukat loovat tööd!: [EKP KK esimese sekretäri kõne Lenigradi Kõrgema Parteikooli ja Ühiskonnatead. Akad. lõpetanute vabuvõtul. Tallinn]. — RH, 1983, 10. aug.
12101. **Вайно К.** Успешной творческой работы!: [Выступление первого секретаря ЦК КПЭ на приеме выпускников Академии обществ. наук при ЦК КПСС и Ленингр. высш. парт. шк. Таллин]. — СЭ, 1983, 10 авг.

#### 9.2.4.2 NLKP ideoloogiline töö

12102. **Abiks propagandistidele:** O.-a. alguseks parteiõppesüsteemis. [Oppus teemal «Ideoloogiatöö on kogu parti iga kommunisti üritus»]. — RH, 1983, 20. aug.; NH, 1983, 21. aug. — Bibl.: 7 nim.

12103. **Kommunistliku ülesehitustöö välimatu tingimus:** [Massilisest pol. tööst]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 9—11.
12104. **Marksismi-leninismi sügavaks omandamiseks:** Parteihar., massilise poliit- ja majandusõppre süsteemis õppeaasta alguse puhul. [Ajal. «Pravda»]. — RH, 1983, 9. aug.
12105. **Neem, Karl.** Kujundada mõistlikke põudmisi: [Ideoloogiatööst]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 14—17.
12106. **Soidla, Ain.** Vastutusrikas aeg suulises propagandas. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 4—8.
12107. **Веление времени:** [Об идеол. работе. Передовая]. — Таллин, 1983, № 4, с. 3—5.
12108. **За глубокое овладение марксизмом-ленинизмом:** К началу учеб. года в системе парт. образования массовой полит. и экон. учебы. [Из газ. «Правда»]. — СЭ, 1983, 5 авг.
12109. **Мадис Е.** Единство слова и дела: [Об идеол. работе]. — СЭ, 1983, 23 авг.
12110. **В помощь пропагандистам:** К началу учеб. г. в системе парт. учебы. [О занятии на тему «Идеол. работа — дело всей партии, каждого коммуниста»]. — СЭ, 1983, 20 авг. — Библиогр.: 7 назв.

### 9.2.5 NLKP rahvusvaheline tegevus

12111. **Tungiv üleskutse rahule:** [Bulg. RV, Ung. RV, SDV, Poola RV, Rum. SV, NSVL, Tšehhoslovakia SV juhtivate partei- ja riigitegelaste kohtumisest. Moskva, Juuni 1983]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 24—28.

### 9.2.6 Liiduvabariikide kommunistlikud parteid.

#### Kohalikud parteiorganisatsioonid. Parteialgorganisatsioonid

Eestimaa Kommunistlik Partei.

Kohalikud parteiorganisatsioonid.

Parteialgorganisatsioonid.

Коммунистическая партия Эстонии.

Местные партийные организации.

Первичные партийные организации

12112. **Elvak, Rein.** Agrotööstuskoondis ja parteitöö: [EKP Viljandi Rajoonikom. tööst]. — RH, 1983, 7. aug.
12113. **Garanža, Sergei.** Uhise tähelepanu all: [EKP Tallinna Mereraj. Kom. tööst noorte kommunistidega]. — Ohtuleht, 1983, 20., 22. aug.
21114. **Haug T.** Kestvad aastakõnelused: [Kohtla-Järve raj. parteiorg. tööst]. — Leninlik Lipp, 1983, 3. aug.
12115. **Haug, Toomas.** Otsides lahendusi: [Kohtla-Järve parteigruppidest]. — RH, 1983, 20. aug.

12116. **Iives, Vladimir.** Veonduse paremaks korraldamiseks: [Parteiorg. juhtivast osast]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 39—43.
12117. **Israeljan, Genik.** Parteijõudude ülevaatus: [Parteiorg. aruande- ja valimisperioodist]. — Ohtuleht, 1983, 25. aug.
12118. **Jaanimägi, Karl.** Kommunistide suunamisel ja toetusel: [ENSV TA Termotüüs. ja Elektrofüüs. Inst. parteiorg. pleenumilt]. — RH, 1983, 30. aug.
12119. **Järve, Karl.** Tarbekaubad — ühishool: [Tootmiskoondise «Flora» parteiorg. tööst]. — Ohtuleht, 1983, 30. aug.
12120. **Järve, Linda.** Siin on iga pisiasigi oluline: [Majandusuhtide panusest ideoloogiatöösse]. — RH, 1983, 23. aug.
12121. **Kiris, Advig.** Kõik saab alguse vastutustundest: [TRÜ parteiorg.]. — RH, 1983, 11. aug.
12122. **Kolossova, Mai.** Agitatsioonitöö ATK tingimustes: [Ideoloogiatööst Pärnu raj.]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 17—20.
12123. **Koppelman, Aino.** Kohusetundlikkuseta pole edasiminekut: [Viljandi raj. «Lembitu» kolh. poliitinformatorite grupist]. — RH, 1983, 10. aug.
12124. **Kuldvere, Gunnar.** Teadmisi ja kogemusi: [Tartu linna parteiaktiivi seminarlaagrist. Kukulinna. Tartu raj.]. — Edasi, 1983, 27. aug., lk. 3.
12125. **Kütt, Alfred.** Partei aktiivne abiline ja reserv: [EKP Jõgeva Rajooni-kom. tööst raj. komsomoliorg. juhtimisel]. — Punalipp, 1983, 9. aug.
12126. **Lehepuu, Uno.** Murega pooleks: [Tartu raj. «Avangardi» kolh. Vedu suurfarmi parteigrupi aruandekoosolekult]. — RH, 1983, 17. aug.
12127. **Lehestik, Lembit.** Igaühelt täispanus: [Võru raj. Sõmerpalu sovh. mehanisaatorite ajutisest parteigrupist]. — RH, 1983, 4. aug.
12128. **Lehestik, Lembit.** Vastutus: [Valga Külmutusvagunite depoo kontroll-mõõteriistade ja automaatseadmete remondi jsk. parteigrupi aruandekoosolekult]. — RH, 1983, 19. aug.
12129. **Lott, Johannes.** Arenenud sotsialism ja kultuur: [EKP juhtivast osast kultuuri arengus]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 12—16.
12130. **Mets, Andres.** Kui teed tööd, siis tee hästi: [Pärnu Puidutöötlemiskomb. «Viisnurk» parteiorg.]. — RH, 1983, 26. aug.
12131. **Murumets, Mait.** Ühte sammu aja nõuetega: [Haapsalu raj. «Külvaja» kolh. linnufarmi parteigrupi aruandekoosolekult]. — RH, 1983, 23. aug.
12132. **Mägi V.** Vabariiklik rändlipp Pärnule: [1983. a. I p.-a. töötulemustest ja töökoll. ees seisvatest ülesannetest sots. võistluse arendamisel. EKP Pärnu Linnakom. teise sekretäri ettek. linna partei- ja majandusaktiivi koosolekul]. — Pärnu Kommunist, 1983, 5. aug.

12133. **Orgulas, Ants.** Parteiorganisaatsioonide jõudude ülevaatus: [Aruande ja valimisperiodist Jõgeva raj.]. — Punalipp, 1983, 30. aug.
12134. **Peek Elmu.** Täjustada ideoloogiatööd: [EKP Haapsalu Rajoonikom. esimese sekretäri ettek. rajoоником. XIV pleenumil ja sõnavõttudest]. — Tööravha Lipp, 1983, 30. aug.
12135. **Pedak, Matti.** Igati täjustada ideoloogiatööd: [EKP Tallinna Linna-kom. esimese sekretäri ettek. linnakom. XIV pleenumil ja sõnavõttudest]. — Ohtuleht, 1983, 5. aug.
12136. **Prits M.** Muutugu õppetöö stiil: Uue poliitõppeasta kùnnisel. [Kohtla-Järve raj.]. — Leninlik Lipp, 1983, 12. aug.
12137. **Propagandisti** leib on looming: [Vestlusring ajal. toim. / Üles kirjut. M. Utlegenova]. — Leninlik Lipp, 1983, 2. aug. — Aut.: M. Tšuss, A. Ivanova, A. Stšeberov.
12138. **Pärn, Lehte.** Jõukas majandus: [Tartu näidissovoh. Rahinge osak. parteiorg. aruandekoosolekult]. — Edasi, 1983, 20. aug., lk. 3.
12139. **Pärn, Lehte.** Parteisekretäri majandusmõtted: [Majandusteguvuse par-teilisest mõjustamisest tootmiskoondise «Kooperaator». Tartu filiaalis]. — Edasi, 1983, 18. aug., lk. 3.
12140. **Pärn, Lehte.** Töötagejala mõeldes: [Tartu Naha- ja Jalatsikomb. 6. tsehh. parteigruppides]. — RH, 1983, 16. aug.
12141. **Lembit Randmets.** [Parteiajaloolane. 1921—1983. Nekroloog]. — Ohtuleht, 1983, 26. aug. — Allk.: Rühm seltsimehi.
12142. **Rannamets, Leidur.** Kauaaegne gruviorganisaator: [Väimela näidissovhoostehnikumi traktoristide parteigrupi organisaatorist A. Puk-sandist. Võru raj.]. — RH, 1983, 3. aug.
12143. **Roosileht, Toomas.** Hoiak: [Tallinna Vineeri- ja Mööblikomb. viimistlusjksk. parteigrupi aruandekoosolekult]. — RH, 1983, 24. aug.
12144. **Roosmaa V.** Ideoloogia- ja kasvatustöö iga eluala nõue: [EKP Paide Rajoonikom. esimese sekretäri ettek. rajoоником. XIV pleenumil ja sõnavõttudest]. — Voitlev Sõna, 1983, 23. aug.
12145. **Suurhans, Jüri.** Parteiline mõju ulatub kõikjale: [Kingissepa raj. «Saare Kaluri» kolh. parteigruppide aruandekoosolekutelt]. — RH, 1983, 25. aug.
12146. **Tali, Tiiu.** Kasvatustöö on iga eluala nõue: [EKP Harju Rajoonikom. sekretäri ettek. rajoоником. XIII pleenumil]. — Harju Elu, 1983, 16. aug.
12147. **Tamberg, Jaak.** Propagandist Heikki Viirok: [Koondis «Talleks»]. — Ohtuleht, 1983, 6. aug.
12148. **Tamme, Ants.** Süvendada töötajate vastutustunnet: [Saare KEK-i parteiorg. tööst. Kingissepa raj.]. — RH, 1983, 2. aug.
12149. **Вагин С.** От анализа — к действию: [Об отчет. собр. цеховой парт. орг. животноводов совхоза им. Мичурина. Раплас. р-н]. — СЭ, 1983, 23 авг.

12150. **Вийлас, Гайдо.** Главное дело: [О работе парт. орг. произв. об-ния «Флора»]. — Веч. Таллин, 1983, 30 авг.
12151. **Гаранжа, Сергей.** Большая забота партии: [О работе Мор. райкома КПЭ Таллина с молодыми коммунистами]. — Веч. Таллин, 1983, 20, 22 авг.
12152. **Ильвес В.** Транспорту — внимание партийных организаций. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 43—48.
12153. **Ирвал М.** Воспитывать смену: [Об идеол. работе в парт. орг. Калинин. р-на г. Таллина]. — СЭ, 1983, 25 авг.
12154. **Исраельян, Геник.** Деловой смотр партийных сил: [Об отчет.-выбор. кампании в парт. орг.]. — Веч. Таллин, 1983, 25 авг.
12155. **Ишин В.** На передовые позиции: [О политико-воспитат. работе. С плenuma Нарв. горкома КПЭ]. — Нарв. рабочий, 1983, 30 авг.
12156. **Кару П.** Вкус к новому: [О роли парт. орг. Таллин. науч.-произв. меб. об-ния «Стандарт» во внедрении новой техники и передовых методов труда]. — СЭ, 1983, 31 авг.
12157. **Куликова Л. Н.** На уровень современных требований: [О проведении в Нарве единого политдня. Беседа с секретарем Нарв. горкома КПЭ Л. Н. Куликовой / Записал В. Ишин]. — Нарв. рабочий, 1983, 9 авг.
12158. **Панфилов П.** Поступило критическое замечание... [О работе гор парт. орг. по реализации замечаний и предложений коммунистов Таллина]. — СЭ, 1983, 30 авг.
12159. **Педак, Матти.** Всемерно совершенствовать идеологическую работу: [Из докл. первого секретаря Таллин. горкома КПЭ на XIV plenumе горкома и выступлений]. — Веч. Таллин, 1983, 5 авг.
12160. **Притс М.** Формировать высокую идейность: К началу нового учеб. г. в системе политпросвещения [Кохтла-Ярвеского] р-на. — Ленинское знамя, 1983, 12 авг.
12161. **Лембит Рандметс:** [Исследователь истории КПСС. 1921—1983. Некролог]. — Веч. Таллин, 1983, 26 авг. — Подпись: Группа товарищей.
12162. **Роос Х.** Когда трудности — подспорье: [Об идеол. работе Йыгевас. райкома КПЭ в условиях агропром. об-ния]. — СЭ, 1983, 26 авг.
12163. **Саянкин А.** Если быть самокритичным: [Об отчет. собр. парт. группы теплоучастка электромех. цеха об-ния «Эстрыбпром»]. — СЭ, 1983, 23 авг.
12164. **Сенькив В.** Поиск в пути: [О парт. орг. об-ния «Эстонсланец». Кохтла-Ярве]. — СЭ, 1983, 10 авг.
12165. **Славная гвардия ветеранов [партии. Передовая].** — СЭ, 1983, 26 авг.
12166. **Соосалу Л.** Убедить в том, в чем сам уверен: [Об идеол. работе Хаапсалус. райкома КПЭ]. — СЭ, 1983, 2 авг.

12167. Тамберг, Яак. Беспокойное сердце коммуниста: [О пропагандисте об-ния «Таллэкс» Х. Вийрок]. — Веч. Таллин, 1983, 6 авг.
12168. Творчество — «хлеб» пропагандиста: [«Круглый стол» в ред. газ. / Записала М. Утегенова]. — Ленинское знамя, 1983, 2 авг. — Авт.: М. Чусь, А. Иванова, А. Щеберов и др.
12169. Хауг Т. Разговор не окончен: [О работе парт. орг. Кохтла-Ярвес. р-на]. — Ленинское знамя, 1983, 3 авг.
12170. Ходаковский В. Что в копилке опыта: [О ходе отчетов и выборов в парт. орг. Кохтла-Ярвес. р-на]. — СЭ, 1983, 18 авг.
12171. Чтобы слово становилось делом: [О роли парт. орг. в руководстве хоз. и идеол. деятельностью в тресте «Таллинстрой». Высказывания]. — СЭ, 1983, 3 авг. — Авт.: С. Сятковский, А. Есипов.
12172. Яковлев А. Что за показателями?: [Об отчет.-выбор. собр. парт. группы 43-й бригады 4-й колонны Таллин. автобус. парка]. — СЭ, 1983, 11 авг.

Kohtumine parteiveteranidega EKP Keskkomitees.  
Tallinn.

Встреча в ЦК Компартии Эстонии с ветеранами партии. Таллин

12173. Vaino K. NLKP Keskkomitee liikme, EKP Keskkomitee esimese sekretäri K. Vaino kõne. — RH, 1983, 27. aug.; NH, 1983, 27. aug.
12174. Veteranid jäävad hingelt nooreks: [Sõnavõtud]. — RH, 1983, 27. aug.; NH, 1983, 27. aug. — Aut.: H. Allik, H. Moosberg, K. Aru, A. Jürison, F. Afonin, H. Gustavson.
12175. Вайно К. Выступление члена ЦК КПСС, первого секретаря ЦК Компартии Эстонии К. Вайно. — СЭ, 1983, 27 авг.; МЭ, 1983, 27 авг.
12176. Не стареют душой ветераны: [Выступления]. — СЭ, 1983, 27 авг.; МЭ, 1983, 27 авг. — Авт.: Х. Аллик, Х. Моосберг, К. Ару, А. Юриссон, Ф. Афонин, Г. Густавсон.

### 9.3 Sotsialistlike välisriikide kommunistlikud ja töölisparteid

\* Tungiv üleskutse rahule: [Bulg. RV, Ung. RV, SDV, Poola RV, Rum. SV, NSVL, Tšehhoslovakia SV juhtivate parti- ja riigitegelaste kohtumisest]. — Vt. 12111.

### 9.5 Kapitalistlike maade kommunistlikud ja töölisparteid

12177. Lakhus väsimatu võitleja: [USA KP KK liige F. Kuusman, 1909—1983. Mälestuseks]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 8.

## 10 Rahvusvaheline ametiühinguliikumine. Ametiühingud

### Международное профсоюзное движение. Профсоюзы

#### 10.2 NSV Liidu ametiühingud

- \* **NLKP** Keskkomitees, NSV Liidu Ministrite Nõukogus ja UAUKN-is: [Töö tõhustamisest sots. töödistsipliini tugevdamisel. Lisaabinõudest töödistsipliini tugevdamiseks. Määrused]. — Vt. 12043.
- \* **В ЦК КПСС**, Совете Министров СССР и ВЦСПС: [Об усилении работы по укреплению соц. дисциплины труда. О доп. мерах по укреплению труд. дисциплины. Постановления]. — См. 12046.

#### 10.2.3 Ametiühingute vabariiklikud ja kohalikud organid. Haruametiühingud. Ametiühingute algorganisatsioonid

ENSV ametiühingud  
Профсоюзы ЭССР

12178. **Ametiühingute võitlusülesanne:** [ENSV ametiühinguaktiivi koosolekult. Tallinn. Ülevaade]. — RH, 1983, 12. aug.; NH, 1983, 12. aug.
12179. **Annus, Uno.** Kuidas on lood erirõivastega?: [ENSV AÜN töökaitse osak. tööst]. — RH, 1983, 12. aug.
12180. **Božits, Loreida.** Hool laste eest on hool tuleviku eest: [Komb. «Kreenholmi Manufaktuur» ametiühingukom. tööst]. — RH, 1983, 2. aug.
12181. **Butel, Roman.** Suureneb töökollektiivi osa ja aktiivsus: Sõna on ENSV AÜN sekretäril R. Butelil: [Ametiühingukom. ülesannetest]. — RH, 1983, 2. aug.
12182. **Lössenko, Nikolai.** Lai arenguruum algatusvõimele, teotahte: [Kallinini-nim. Elektrotehnikaakondise ametiühingukom. osast tootmise juhtimise dem. aluste laiendamisel. Vestlus ametiühingukom. esimehe N. Lössenkoga / Üles kirjut. Z. Petrova]. — Ohtuleht, 1983, 10. aug.
12183. **Moosel, Endla.** Ametiühingu osa kutsusuunitluses ja töökasvatuses: [NSVL Haridusala, Kõrgkoolide ja Teadusasutuste Töötajate A.-ü. Kohtla-Järve Rajoonikom. kogemusi]. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 11–13.
12184. **Paalma, Veiko.** Üks jutt, tuhat tingimust: [Lauristini-nim. Tallinna Masinatehase ametiühingukom. esimehest K. Mikkiverist ja keevitata brigadaadi brigadirist H. Postist]. — NH, 1983, 24. aug.
12185. **Petrova, Zinaida.** Seltsimees Ilmar Selge: [Tallinna Vineeri- ja Mööblikomb. ametiühingukom. esimehe aset]. — Ohtuleht, 1983, 2. aug.
12186. **Боевая задача профсоюзов:** [С собр. профсоюз. актива ЭССР. Таллин. Обзор]. — СЭ, 1983, 12 авг.

12187. **Вагин С.** «Ошибка» Ильме Сарапуу: [О пред. месткома профсоюза колхоза «Тууди» С. Нийтсоо. Хаапсалус. р-н]. — СЭ, 1983, 12 авг.
- \* **Кыйв М.** Общая цель: [О формах сотрудничества мест. Советов и профсоюзов Мор. р-на г. Таллина]. — См. 12247.
12188. **Лысенко, Николай.** Широкий простор для инициативы: [О роли ком. профсоюза об-ния «Электротехн. з-д им. Калинина» в развитии демокр. начал. в упр. пр-вом. Беседа с пред. ком. профсоюза Н. Лысенко / Записала З. Петрова]. — Веч. Таллин, 1983, 10 авг.
12189. **Мацкин, Борис.** Что может совет?: [О работе совета постоянн. действующего произв. совещ. при Респ. ком. профсоюза рабочих стр-ва и пром-сти строит. материалов СССР] / Записал Е. Лебедько. — СЭ, 1983, 12 авг.

## 11 Rahvusvaheline demokraatlik noorsooliikumine. Noorsoo-organisatsioonid

### Международное демократическое движение молодежи. Организации молодежи

#### 11.2.2 ÜLKNU ajalugu

ELKNU ajalugu  
История ЛКСМЭ

12190. **Kaik, Lembit.** Esimese rõukogude aasta komsomoliülesanded. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 2—4.

#### 11.2.6 ÜLKNU vabariiklikud ja kohalikud organisatsioonid. Komsomolialgorganisatsioonid

Eestimaa Leninlik Kommunistlik Noorsooühing.  
Kohalikud komsomoliorganisatsioonid.  
Komsomolialgorganisatsioonid

Ленинский Коммунистический Союз Молодежи  
Эстонии. Местные комсомольские организации.  
Первичные комсомольские организации

12191. **ELKNU** Keskkomitee VI pleenumi sõnavõttudest: [Tallinn]. — NH, 1983, 2. aug. — Aut.: L. Laul, K. Vares, T. Sikk, J. Kodu, V. Pilt, S. Markov, R. Nook, M. Aruaas, U. Koppel, A. Karotam, R. Rõõmus.
12192. **Helemäe, Ernst.** [Pärnu komsomoliveteranide 4. kokutulekult. Kullimänniku]. — Pärnu Kommunist, 1983, 27. aug.
12193. **Kutser, Veera.** Tihedad päevad Moskvas: [Koolide komsomolisesekretäride seminarlaagrist. Vestlus ELKNU Põlva Rajoonikom. sekretäri V. Kutseriga / Üles kirjut. M. Saarna]. — NH, 1983, 31. aug.

- \* **Kütt, Alfred.** Partei aktiivne abiline ja reserv: [EKP Jõgeva Rajooni-kom. tööst raj. komsomoliorg. juhtimisel]. — Vt. 12125.
12194. **Petinov, Sergei.** Tähtsama koosoleku eel: [Komsomoliorg. aruande- ja valimiskoosolekutest]. — NH, 1983, 25. aug.
- \* **Reinde, Urmi.** Viljandi 700. suvi. Kultuuriline. Töine. Tundeline: [Viljandi komsomoliorg.]. — Vt. 11998.
12195. **Suumets, Tiina.** Tegudega suves, mõtetega sügises: [Vestlusest ELKNÜ EPA Kom. sekretäri T. Aaljaga]. — Edasi, 1983, 17. aug., lk. 3.
12196. **В ЦК ЛКСМ Эстонии:** [О проведении отчетов и выборов в комс. орг. респ. О постановлении бюро ЦК ЛКСМЭ]. — МЭ, 1983, 12 авг.
12197. **Белобокова Н.** Под сукном: [О недостатках в работе Ленинского райкома ЛКСМЭ. Таллин]. — МЭ, 1983, 17 июля.
12198. **О задачах** республиканской комсомольской организации по формированию у молодежи политических, гражданских и нравственных качеств: [Из выступлений участников на VI пленуме ЦК ЛКСМЭ. Таллин]. — МЭ, 1983, 2 авг. — Авт.: Р. Ноок, К. Варес, Ю. Коду, Л. Лауль, В. Пильт, Т. Сикк, С. Марков, А. Карапам, У. Коппель, Р. Рымус, М. Аруаас.
12199. **Петинов С.** Накануне главного собрания: [Об отчет.-выбор. кампании в респ. комс. орг.]. — МЭ, 1983, 25 авг.

## 12 Riik ja õigus. Õigusteadus Государство и право. Юридические науки

### 12.2 Riigi ja õiguse teooria ja ajalugu

12200. **Uustal, Abner.** 400 aastat Hugo Grotiuse sündist: [Holl. õigusteadlane. 1583—1645]. — Nõuk. Õigus, 1983, nr. 3, lk. 204—206.
12201. **Усталь А.** 400 лет со дня рождения Гуго Гроция: [Голланд. право-вед. 1583—1645]. — Сов. право, 1983, № 3, с. 210—211.

### 12.3 NSV Liidu riik ja õigus

12202. **Ametlike teateid:** [NSVL MN määruste kokkuvõtted]. — RH, 1983, 4. aug. — Sisu: Planeerimine agrotööstuskompleksi süsteemis; Tehnikavahendite tarnimisest põllumajandusele; Kooperatiivelamuehituse käik.
- \* **NLKp Keskkomitees ja NSV Liidu Ministrite Nõukogus:** [Abinõudest tead.-tehn. progressi kiirendamiseks rahvamaj. Määrus]. — Vt. 12042.
- \* **NLKp Keskkomitees, NSV Liidu Ministrite Nõukogus ja ÜAUKN-is:** [Töö tõhustamisest sots. töödistsipliini tugevdamisel. Lisaabinõudest töödistsipliini tugevdamiseks. Määrused]. — Vt. 12043.

12203. **Balder, Rein.** Plommimiseeskirjade rikkumisest. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 201—203.
12204. **Eesti NSV** Ministrite Nõukogu Presiidiumis: [Ülevaade istungist]. — RH, 1983, 30. aug.
12205. **Eesti NSV** Rahvakontrolli Komitees. — RH, 1983, 25. aug. — Sisu: Suvekaubandust tuleb paremini organiseerida; [Tallinn, Pärnu, Rakvere raj.]; 20 tonni kartulit «unustati» kuhja; [Puka sohv. Valga raj.]; Garaažikooperatiivi moodustamisel tehti jämedaid vigu; [Koop. «Moskiito». Tallinn]; Kütuse- ja energiavarude säastmiseks.
12206. **Eesti NSV** Rahvakontrolli Komitees. — RH, 1983, 4. aug. — Sisu: Kasutada naftasaadusi säastlikult; [Jõgeva ja Paide raj.]; Punasel kukel tuleb tiibu kärpida; [Tuleohutuseeskirjade täitmisest Kohtla-Järve ja Valga raj. majandites]; Liiäldused töid kaasa karistuse: [Riikl. vahendite säastlikust kasutamisest]; Lihavarud õigel ajal välja selgitada; [Riikl. põllumajandussaaduste kokkuostu ja kvaliteedi inspektsiooni tööst. Paide ja Harju raj.].
12207. **Eesti NSV** Olemnõukogu Presiidiumis: [ENSV seaduse «Loomariigi kaitse ja kasutamise kohta» täitmisest. Ülevaade istungist]. — RH, 1983, 27. aug.; NH, 1983, 27. aug.
12208. **Eksta, Viivi.** Uitest ülesannetest lähtudes: [Haridusorganite ülesannetest noorsoo komm. kasvatamisel. Tallinna Linna RSN TK ja ENSV Haridusmin. koll. ühiselt istungilt. Ettekannetest ja sõnavõttudest]. — Nõuk. Õpetaja, 1983, 20. aug.
12209. **Hristoforov, Ivan.** Töökaitse- ja ohutustehnikaalase seadusandluse järgimise järelvalve metoodikast. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 278—280.
12211. **Jefimov, Aleksei.** Allmaakäik: [Moskva kriminaaljälituse erupolk. mälestusi. Toim. märkusega aut. kohta. Ajak. «Tselovek i Zakon»] / Vene k. tlk. E. Kalam. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 18., 20., 23., 25., 27., 30. aug.
12212. **Kartau, Jaan.** Tarbekaupade hangete põhimäärus. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 281—286. — Bibl. joonealustes märkustes.
12213. **Kermas, Kalju.** Teada ja täita elanike taotlusi: [Põlva Raj. RSN tööst]. — RH, 1983, 21. aug.
- \* **Koik, Lembit.** 100 numbrit «Nõukogude Oigust». — Vt. 13010.
12214. **Kärtner, Harri.** Töökollektiivide seadus: [«Töökollektiividest ning nende osatähtsuse töstmisest ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide juhtimises»]. — Edasi, 1983, 3.—4. aug., lk. 3.
12215. **Verner Kütt:** [Jurist. 1912—1983. Nekroloog]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 211.
12216. **Laasik, Endel, Sepp, Herbert.** Eesti NSV elamukoodeksist. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 256—261. — Bibl. joonealustes märkustes.

12217. **Lennup, Mail.** Lisaabinõudest töödistisipliini tugevdamiseks: [Muudatustest ja täiendustest «NSV Liidu ja liiduvabariikide tööseadusandluse alustes】. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12218. **Müürsepp A.** Hinnang tehtule, ülesanded edaspidiseks: [Rahvakontrollikom. tööt. ülevabar. nõup. Tallinn]. — RH, 1983, 18. aug.
12219. **Nedvedskaja, Olga.** Kodanike avalduste ja kaebuste lahendamine elamuorganeis: [Prokurörijärelevalvest]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 206—208.
12220. **Oskar Niinemaa:** [Jurist. 1923—1983. Nekroloog]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 275.
12221. **NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi istung:** [Valgev. NSV rahvasaadikute nõuk. tööst toitlusprogrammi realiseerimisel. Novosibirski obl. rahvasaadikute nõuk. tööst elamuseadusandluse täitmisel. Ülevaade]. — RH, 1983, 31. aug.; NH, 1983, 31. aug.
12222. **Odar, Jaano.** Perekonnaseisuaktide parandamine. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 183—185. — Bibl. joonealustes märkustes.
12223. **Otteson, Andres.** 1982. a. parim külänõukogu — Käina: [Hiiumaa raj.]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 179—182.
12224. **Pender, Uno, Mägi, Tiia.** Kui seltsimelikke kohtuid abistavad rahvakohtus ja. advokaadid: Kogemusi Tartust ja Jõgevalt. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 273—275.
12225. **Plutus, Karl.** Kompensatsiooni maksmisest teise paikkonda tööle ümberasumisel: [Jur. konsultatsioon]. — RH, 1983, 9. aug. — Aut. näid. tekstis.
12226. **Elmar Randrüt:** [Nõuk. tööt. 1921—1983. Nekroloog]. — Ohtuleht, 1983, 13. aug. — Allk.: Rühm seltsimehi.
12227. **Raudnask, Valve.** Et kasvaksid lapsed, mitte toimikud: [Alaealiste Asjade Keskinspektsiooni ülemast V. Andreest ja Harju raj. alaealiste asjade inspeksiooni tööst]. — RH, 1983, 21. aug.
12228. **Rebane, Ilmar.** Looduskeskkonna kriminaalõiguslik kaitse. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 262—266.
12229. **Ridamäe, Enn.** Õiguskasvatuse täiustamine: [Vabar. õigusprop. koor-dineeriva metodikanõuk. nõup. Haapsalu]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 203—204.
12230. **Roop H.** Kohtueksperdi arvamus töendina. — Ühistöö, 1983, 2. aug.
12231. **Sootak, Jaan.** Olmekuritegude ärahoidmine. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 190—193. — Bibl. joonealustes märkustes.
12232. **Sank E.** Malevallood: 1—4. [Rapla raj. rahvamaleva tegevusest]. — Ühistöö, 1983, 4., 11., 18., 25. aug.
12233. **Zimmer, Elli.** Kiitus, mida kuuleb harva: [Maakoolide olukorrast. Tartu Raj. RSN TK istungilt]. — Edasi, 1983, 25. aug., lk. 3.

12234. **Tšižova, Angelina.** Vanemakohustus: [Laste ülalpidamise kohustusest]. — RH, 1983, 25. aug. — Aut. näid. tekstis.
12235. **Tuulberg, Hans.** Elamukooperatiividega seonduvate vaidluste lahendamine kohtus. — Nõuk. Õigus, 1983, nr. 3, lk. 186—189. — Bibl. joonealustes märkustes.
12236. **Tuulemäe, Rein.** Mõtestatud. vaba aja nimel: [Õiguskasv. Tallinna Lenini raj.]. — RH, 1983, 11. aug.
12237. **Heldur Viilo:** [Jurist. 1932—1983. Nekroloog]. — Nõuk. Õigus, 1983, nr. 4, lk. 291.
- \* **В Центральном Комитете КПСС и Совете Министров СССР: [О мерах по ускорению науч.-техн. прогресса в нар. хоз-ве. Постановление].** — См. 12045.
- \* **В ЦК КПСС, Совете Министров СССР и ВЦСПС: [Об усилении работы по укреплению соц. дисциплины труда. О доп. мерах по укреплению труд. дисциплины. Постановление].** — См. 12046.
12238. **Официальный отдел:** [Излож. положения и постановления СМ СССР]. — СЭ, 1983, 3 авг. — Содерж.: О поставках техники селу; Ход жилищно-кооперативного строительства.
12239. **Балдер Р.** О нарушении правил пломбирования. — Сов. право, 1983, № 3, с. 205—207.
12240. **В Президиуме Верховного Совета ЭССР: [О выполнении Закона ЭССР «Об охране и использовании животного мира». Обзор работы заседания].** — СЭ, 1983, 27 авг.
12241. **В Президиуме Совета Министров ЭССР: [Обзор работы].** — СЭ, 1983, 30 авг.
12242. **В Республиканском комитете [народного контроля].** — СЭ, 1983, 26 авг. — Содерж.: Проблемы в летней торговле; Своевременно подготовиться к зиме: [М-во жил.-коммун. хоз-ва ЭССР]; Картофель скнил в буртах: [Совхоз «Пука». Валгас. р-н].
12243. **В Республиканском комитете [народного контроля].** — СЭ, 1983, 11 авг. — Содерж.: Шедро... за счет государства: [О нарушениях фин. дисциплины]; Рационально расходовать нефтепродукты: [Иыгевас. и Пайдес. район. агропром. об-ния]; Соблюдать правила противопожарной безопасности.
12244. **Гласность работы местных Советов:** [Передовая]. — СЭ, 1983, 19 авг.
12245. **Заседание Президиума Верховного Совета СССР: [О работе Советов нар. депутатов БССР по реализации Пред. прогр. и работе Советов Новосиб. обл. по исполнению жил. законодательства].** — СЭ, 1983, 31 авг.
12246. **Кульм, Пеэтер.** Товары, нужные всем: [О контроле за пр-вом товаров нар. потребления постоянн. комиссии по пром-сти Мор. район. Совета Таллина]. — СЭ, 1983, 30 авг.
12247. **Кыйв М.** Общая цель: [О формах сотрудничества мест. Советов и профсоюзов Мор. р-на г. Таллина]. — СЭ, 1983, 13 авг.

12248. **Вернер Кюйт:** [Юрист, 1912—1983. Некролог]. — Сов. право, 1983, № 3, с. 214.
12249. **Мээсалу Р.** Работа окончена, день продолжается: [О работе депутат. группы при Мустамяэс. жил.-эксплуатац. упр. Таллина]. — СЭ, 1983, 23 авг.
12250. **Недведская О.** Разрешение заявлений и жалоб граждан в системе жилищных органов: [О прокурор. надзоре]. — Сов. право, 1983, № 3, с. 212—214.
12251. **Одар Я.** Исправление актов гражданского состояния. — Сов. право, 1983, № 3, с. 184—187. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.
12252. **Оттенсон А.** Кыйнааский сельсовет — лучший в 1982 году: [Хийумаас. р-н]. — Сов. право, 1983, № 3, с. 179—183.
12253. **Эльмар Рандройт:** [Сов. работник, 1921—1983. Некролог]. — Веч. Таллин, 1983, 13 авг. — Подпись: Группа товарищей.
12254. **Ридамяэ Э.** Совершенствовать правовое воспитание: [О совещ. Респ. координационно-метод. совета по правовой пропаганде. Хаапсалу]. — Сов. право, 1983, № 3, с. 208—209.
12255. **Симберг В.** Кругозор дозорных: [Об опыте работы группы нар. контроля опор.-показат. совхоза-техникума «Винни». Ракверес. р-н]. — СЭ, 1983, 9 авг.
12256. **Соотак Я.** Предупреждение бытовых преступлений. — Сов. право, 1983, № 3, с. 192—196. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.
12257. **Туулберг Х.** Рассмотрение судами споров, связанных с жилищно-строительными кооперативами. — Сов. право, 1983, № 3, с. 187—191. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.

NSV Liidu Ülemõõkogu 8. istung järgk. Moskva  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 6)

8-я сессия Верховного Совета СССР. Москва  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6)

12258. **Andropov J. V.** Seltsimees J. V. Andropovi sõnavõtt: [NLKP KK peasekretär]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 30.
12259. **Tsernenko K. U.** Seltsimees K. U. Tsernenko sõnavõtt: [NLKP KK sekretär]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 29.
12260. **Андропов Ю. В.** Выступление товарища Ю. В. Андропова: [Генеральный секретарь ЦК КПСС]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 33.
12261. **Черненко К. У.** Выступление товарища К. У. Черненко: [Секретарь ЦК КПСС]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 32.

## 12.7 Rahvusvaheline õigus

12262. **Aralov, Leonid.** Rahvusvahelise tsiviljennunduse konventsioon ning rahvusvahelises õhuliikluses formaalsuste lihtsustamisega seonduvad normid. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 267—272.
12263. **Uustal, Abner.** Kaldariigi kriminaaljurisdiktsoon sadamas viibivate välisriigi kaubalaevade suhtes. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 3, lk. 194—200. — Bibl. joonealustes märkustes.
12264. **Усталь А.** Уголовная юрисдикция прибрежного государства в отношении иностранных торговых судов, находящихся в его порту. — Сов. право, 1983, № 3, с. 196—205. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.

## 13 Sõjateadus. Sõjandus Военная наука. Военное дело

(Sõjaväemeditsiin — vt. 41.25; sõjaväeveterinaaria — vt. 38.5)  
(Военная медицина — см. 41.25; военная ветеринария — см. 38.5)

### 13.4 NSV Liidu relvajõud

12265. **Ambarjan H. M.** Olen ühke suvoorovlase nimetuse üle! [Suvoorovlaste koolidest]. — RH, 1983, 21. aug. — Aut. näid. tekstis.
12266. **Belostotski, Ivan.** «Hansi» lahingutee: [Kaubalaeva meeskonna kangelasikkusest Suures Isamaasõjas]. — RH, 1983, 2. aug.
12267. **Belostotski, Ivan.** See oli neljakümnne esimesel: [Tallinna Laevaremonditehase dispetšeri I. Stepanovi sõjateest Suures Isamaasõjas]. — RH, 1983, 10. aug.
12268. **Belostotski, Ivan.** Ta osales Harkovi vabastamises: [Lennuväe eru-alampolkovnik N. Kurapov. 1943. a. Ukr. NSV]. — Ohtuleht, 1983, 24. aug.
12269. **Gordjušov, Igor.** Pidu kangelase tänavas: [J. Laari kangelasteost Suures Isamaasõjas ja tema mälestuse jäädvustamisest. Krõmski raj. Krasnodari krai]. — RH, 1983, 7. aug.
12270. **Helistvee, Ivi.** Elu: [Suure Isamaasõja veterani K. Nõmme 70. sünnipäevaks]. — Töörahva Elu, 1983, 30. aug.
12271. **Järve, Linda.** Kellega läheksin luurele: [A. Adamsi sõjateest Suures Isamaasõjas]. — RH, 1983, 3. aug.
12272. **Lint, Richard.** Lõunapäikese all: [Sõjaveteranide ans. «Rindesõbrad» ja rahvakoll. «Võit» kontserttreisilt]. — Võitlev Sõna, 1983, 11., 16., 18., 23., 25. aug.
12273. **Lvin, Mihail.** Tartu-nimelisena Berliini: [Kõrgema Väejuhatuse Reservi 2. suurtükiväediviisi 48. Tartu-nim. brigaadi vabastuslahingutest 1944.—1945. a.]. — Edasi, 1983, 23. aug., lk. 5.

12274. **Metsaots, Karl.** Esimese sõjasuve veteranid koos: [Tartu hävituspataljoni kaitselahingutest 1941. a.]. — Edasi, 1983, 25. aug., lk. I.
12275. **Nikitinski, Ivan.** Saluut 25. augustil 1944: [Tartu vabastuslahingutest]. — Edasi, 1983, 25. aug., lk. 5.
12276. **Petrenko, Jevgeni.** Algorganisatsioon on kaitseühingu alus: [ALMAVÜ algorg. tööst Tallinna Kalinini raj.]. — Ohtuleht, 1983, 3. aug.
12277. **Popov S.** Läbimurre: Smolenski linna ja obl. vabastamise 40. aasta-päevaks. — Leninlik Lipp, 1983, 16. aug.
12278. **Tolstoi, Aleksei.** Vene jõud: [Harkovi linna vabastamisest 1943. a. Ukr. NSV. Publitsistikakogumikust «От Советского Информбюро... 1941—1945»] / Tlk. H. Meriste. — RH, 1983, 23. aug.
12279. **Tukkru, Ivan.** Karastumine: [Erukindralmajori jutustus oma lahingu-test Suures Isamaasõjas / Üles kirjut. V. Raudsepp]. — Ohtuleht, 1983, 10. aug.
12280. **Белостоцкий, Иван.** Лично причастен: [Об участии подполковника в отставке Н. Н. Курапова в освобождении г. Харькова в 1943 г. УССР]. — Веч. Таллин, 1983, 24 авг.
12281. **Воробьев В.** Мы — из РГК: [О боевых действиях гаубич.-артиллериейс. полка резерва Гл. командования (РГК) в 1943 г.]. — СЭ, 1983, 5 авг.
12282. **Иыги, Хейно Васильевич.** Арсеналы патриотической работы: [О работе II пленума ЦК ДОСААФ СССР. Рассказ зам. пред. ЦК ДОСААФ ЭССР / Записал И. Жудинов]. — МЭ, 1983, 10 авг.
12283. **Петренко, Евгений.** Быть достойными отцов: [О работе первич. орг. ДОСААФ в Калинин. р-не]. — Веч. Таллин, 1983, 3 авг.
12284. **Попов С.** Прорыв: К 40-летию освобождения Смоленска и обл. — Ленинское знамя, 1983, 16 авг.
12285. **Розенштейн Г.** Место действия — Днепр: К 40-летию форсирования Днепра и освобождения Киева от нем.-фашист. захватчиков. — СЭ, 1983, 23—24, 26 авг.
12286. **Сандрацкий, Борис.** Командир «Калева»: [О командире подвод. лодки Б. А. Нырове. 1911—1941]. — Таллин, 1983, № 4, с. 91—96.
12287. **Тухкру, Иван.** Незабываемое: [Рассказ ген.-майора в отставке о своем боевом пути во время Великой Отеч. войны / Записал В. Раудеепп]. — Веч. Таллин, 1983, 10 авг.
12288. **Шахов С.** Мальчишка на войне: [О боевом пути юнги Н. Портенко]. — МЭ, 1983, 10 авг.

## 40 aastat Kurski lahingust

(Vt. ka ARK, 1983, nr. 7)

## 40 лет Курской битвы

(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 7)

12289. Amos, Ralf. Kuum kuu. — NH, 1983, 2.—7., 9. aug. — Lõpp. Algus: 28. juuli.
12290. Komarov N. Tõde ja väljamõeldis Kurski lahingust. — RH, 1983, 3. aug.
12291. Kupp, Frants. Suur võit Kurski all. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12292. 40 aastat tagasi. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 28—29.
12293. Netjossin, Ivan. Koduläve künnisel: [Reservvanemseersandi jutustus / Üles kirjut. V. Denissov]. — Koit, 1983, 11. aug. — Aut. näid. tekstis.
12294. Pähklimägi, August. Suur Isamaasõda: Esimene saluut. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 8—9, kaart. — Järgneb.
12295. Zukov, Juri. Belgorodi suuna lõpp: [Publitsistikakogumikust «От Советского Информбюро... 1941—1945»]. — RH, 1983, 5. aug.
12296. Vare, Vello. Otsustavad lahingud. — Ohtuleht, 1983, 2. aug.
12297. Bape, Велло. Решающие бои. — Веч. Таллин, 1983, 2 авг.

NSV Liidu õhulaevastiku päevalaks  
К Дню Воздушного Флота СССР

12298. Rešetnikov V. V. Isamaa õhukilp. — RH, 1983, 21. aug.
12299. Skubilin, Vassili. Nõukogude õhujõud eile ja täna. — Ohtuleht, 1983, 20. aug.
12300. Жудинов И. Командир небесного тихохода: [О б. командире авиаэскадрильи, майоре в отставке И. Г. Сизове]. — МЭ, 1983, 20 авг.
12301. Решетников В. В. Воздушный щит Отчизны. — СЭ, 1983, 21 авг.
12302. Скубилин, Василий. Советская военная авиация вчера и сегодня. — Веч. Таллин, 1983, 20 авг.

14 Teadus. Teaduslugu  
Наука. Науковедение

12303. Keres, Harald. Sokratese printsipi: [Uurimistöö suundadest ENSV TA-s]. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1136—1137.
12304. Köörna, Arno. Teadlaskaadri ettevalmistamise päevaprobleeme. — RH, 1983, 2. aug.
12305. Кеерна А. Кадры для науки: [Беседа с вице-президентом АН ЭССР А. Кеерна] / Записала А. Фафорская. — СЭ, 1983, 20 авг.

## 16 Loodusteadused üldiselt

### Естественные науки в целом

(Loodusteaduste kompleksi kuuluvad üksikteadused — vt. vastavaid erialalike) (Отдельные науки, входящие в комплекс естественных наук — см. соответствующие отраслевые разделы)

- 12306. **Arold, Mart.** Aatomiergeetika ja keskkond: [Keskkonna saastumisest]. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 490—493, ill. — Bibl.: 5 nim.
- 12307. **Canter, David.** «Tasub teha seda, millel on mõtet»: [Keskkonnapsühh. Vestlus Surrey Ülik. (Inglismaa) psühhh. programmi dir. D. Cantriga / Üles kirjut. T. Niit] — SV, 1983, 19. aug., lk. 5.
- 12308. **Etverk, Ivar, Nõmmsalu, Feliks.** Hapud vihmad: [Keskkonna saastumisest]. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 482—489, ill. — Bibl.: 2 nim.
- 12309. **Kosk, Eero.** Eesti NSV Looduskaitse Seltsi IX konverents ja kokkulek Põlvas. — Koit, 1983, 4. aug.
- 12310. **Zobel, Martin.** Keskkond. Mis see on?: [Looduslikust kooslusest]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 10—11, ill. — Järgneb.
- 12311. **Каськ С.** «Дикари» на природе: [Об охране природы]. — СЭ, 1983, 21 авг.

## 17 Füüsika. Matemaatika

### Физико-математические науки

- 12312. **Jõeveer, Mihkel.** Halley komeet juba leitud: [Taasilmumisest 1986. a.]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 6—7. — Bibl. joonealuses märkuses.
- 12313. **Kallas E.** Calendae-st kalendriks: [Ajaarvamisest]. — Pärnu Kommunist, 1983, 10. aug.
- 12314. **Lorentz, Peeter.** Matemaatikuks ei tasu õppida: [Matemaatiku elukustest]. — Noorus, nr. 8, lk. 14—16, 30.
- 12315. **Sawczuk, Antoni.** Mehaanika elav osa: [Plastsusteooria]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 12—13.
- 12316. **Ребане К.-С. К.** Хозяин лаборатории: [О зав. лаб. электролюминесценции и полупроводников при каф. эксперим. физики ТГУ А. А. Таммике]. — СЭ, 1983, 5 авг.

## 18 Keemia

### Химические науки

(Geokeemia — vt. 19; biokeemia — vt. 20; agrokeemia — vt. 38.2; hüdrokeemia — vt. 19; keemiatehnoloogia — vt. 28; farmakokeemia — vt. 41.8) (Геохимия — см. 19; биохимия — см. 20; агрохимия — см. 38.2; гидрохимия — см. 19; химическая технология — см. 28; фармацевтическая химия — см. 41.8)

12317. **Characterization and indentification of chemical and natural fibres by infrared spectroscopic method and computer** / O. Kirret, P.-A. Koch, L. Lahe jt. — ENSV TA Toim. Keemia, 1983, 32. kd., nr. 3, lk. 163—169. — Kokkuvõte: eesti, vene k. Bibl.: 9 nim.
12318. **Jüriado, Toomas.** Feromonikeemia edendamiseks: [TRÜ orgaanilise keemia kat. tööst]. — Kodumaa, 1983, 10. aug., lk. 6, 8.
12319. **Взаимодействие компонентов сланцевой смолы:** [Сообщение]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 215—219. — Рез.: эст., англ. Содерж.: 2. Формирование равновесия в промышленных процессах / Л. Мельдер, Я. Арро, О. Метлицкая. Библиогр.: 6 назв. 1: т. 32, № 2.
12320. **Динатриевые соли Л-аминоакил-N,N-бис(ω)-этансульфокислоты:** [Сообщение]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 189—194. — Рез.: эст., англ. Содерж.: 2. Коллоидно-химические свойства / Р. Томсон, Н. Маспанов, С. Файнгольд. Библиогр.: 12 назв. 1; т. 32, № 2.
12321. **Исследование тяжелой смолы полукоксования сланца-кукерсита:** 1—3. [Сообщения]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 195—214. — Рез.: эст., англ. Содерж.: 1. Вопросы разделения суммарной смолы / Я. Арро и др. 2. Окисление перманганатом калия / Л. Побуль, И. Клесмент, Я. Арро. 3. Гидрогенизация и конверсия / Л. Наппа, И. Клесмент, Н. Винк. Библиогр.: 28 назв.
12322. **Исследование экстракционных свойств непредельных аминов:** [Сообщение]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 183—188. — Рез.: эст., англ. Содерж.: 1. Экстракция урана (VI) из сернокислого раствора изопренOIDНЫМИ аминами / Н. Тимофеева, Х. Ранг, С. Вийтмаа. Библиогр.: 12 назв.
12323. **Раба Р., Аавиксаар А.** Ингибиование ацетилхолинэстеразы из яда кобры пропидием: [Крат. сообщ.]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 229—231. — Библиогр.: 7 назв.
12324. **Редкоземельные элементы в фосфатных концентратах Прибалтики:** [Крат. сообщ.]. / Л. Вийсимаа, М. Вейдерма, Э. Граф-Харзани и др. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 220—223. — Библиогр.: 9 назв.
12325. **Роотс О.** Изучение кинетики трансформации и процессов сорбции хлорорганических пестицидов и полихлорированных бифенилов при хранении проб воды: [Крат. сообщ.]. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 224—228. — Библиогр.: 6 назв.
12326. **Синтез и спектроскопия ЯМР  $^{13}\text{C}$  этил-3,7,11-триметил-2,4-додекадиеноата** / М. Маасалу, С. Тенг, Т. Вялимяэ, К. Лээтс. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 170—175. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 20 назв.

12327. Специфичность нейтральной протеазы *Bacillus brevis* в реакции с дипептидными субстратами / М. Панк, О. Киррет, Н. Паберит, А. Аавиксаар. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 157—162. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 16 назв.
12328. Эльвельт, Анне и др. Температурная зависимость давления пара  $\text{H}_2\text{Alkene}$  / А. Эльвельт, М. Куус, Л. Кудрявцева. — Изв. АН ЭССР. Химия, 1983, т. 32, № 3, с. 176—182. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 10 назв.

## 19 Geodeesia. Geoloogia. Geograafia

### Геодезические и геолого-географические науки

12329. Aaviksoo, Kiira. Maailma märgalade uurijad Tallinnas: [Rahvusvah. sümp. «Märgalade ökosüsteemide dünaamika】. — RH, 1983, 14. aug.
12330. Allvee Ü. Tösiseid teadmisi, meeldivaid elamusid: [Kodu-uurijate vabar. seminarkokkutulekult. Kohtla-Järve raj.]. — Uhistöö, 1983, 30. aug. (Koduloolane; nr. 8).
12331. Arr, Salme. Kodu-uurijad Kohtla-Järve rajoonis: [Vabar. seminar-kokkutulekult]. — Leninlik Lipp, 1983, 25. aug.
12332. Bulögin L. Missugune ilm on aastal 2000? — RH, 1983, 19. aug.
12333. Kaduvad kalad: [USA okeanograafide tööst ookeani dünaamika määramiseks]. — RH, 1983, 12. aug.
12334. Kalm, Voili. Liustikujõgede setted Eesti pinnavormides. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 502—508, ill. — Bibl.: 10 nim.
12335. Kangro J. Akadeemik K. Orviku: [Geoloogi 80. sünniaastapäevaks. 1903—1981]. — Leninlik Lipp, 1983, 17. aug.
12336. Kiisa, Uno. Salinõmme: [Poolsaare minevikust ja tänapäevast]. — Nõuk. Hiumaa, 1983, 9. aug.
12337. Koren, Tatyana, Nikitin I. Comments on the definition of the Ordovician-Silurian boundary. — ENSV TA Toim. Geoloogia, 1983, 32. kd., nr. 3, lk. 96—100. — Kokkuvõte: eesti, vene k. Bibl.: 12 nim.
12338. Kuidas ennustada maavärisemist?: [Kreeka teadlaste tööst]. — RH, 1983, 31. aug.
12339. Luiga, Peeter. Kas õhku jätkub?: [Maa atmosfääri kaitsest]. — Ohtuleht, 1983, 11. aug. (Tallinlane ja loodus).
12340. Maiberg, Öie. Et tulevikul oleks tänaselt kaasa võtta: [Harju raj. maastikuhoolduse aktiivi päevalt]. — Harju Elu, 1983, 11. aug.
12341. Sikk, Maria. Rahvas kodurajooni ajaloo jäädvustajana: [Võru Koduloomuuseumist]. — Töörahva Elu, 1983, 9. aug.
12342. Smirnov B. Seitsmes kaitseala: [Kaukaasia riikl. biosfääri kaitsealast]. — RH, 1983, 17. aug.

12343. Smirnov D. Taevas täis pikset: [Tekkepõhjustest ja olemusest]. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 6.
12344. Veskimäe, Rein. Hiigelsüst Balti kilbis: [Sügavpuuraugu rajamisest Maa uurimiseks Koola poolsaarel]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 3—6. — Järgneb.
12345. App, Сальме. Краеведы в Кохтла-Ярвском районе: [Респ. слет.-семинар]. — Ленинское знамя, 1983, 25 авг.
12346. Ерин Н. С именем Ф. Беллинггаузена на борту: [Об экспедиции по исслед. малоизуч. р-нов юж. частей Атлант., Индийск., Тихого океанов на исслед. судне «Фаддей Беллинггаузен»]. — СЭ, 1983, 2 авг.
12347. Исаченков В. Дочетвертичные поверхности выравнивания Северо-Запада Восточно-Европейской равнины. — Изв. АН ЭССР. Геология, 1983, т. 32, № 3, с. 118—122, ил. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 15 назв.
12348. Кангрю И. Академик К. Орвику: [К 80-летию со дня рождения геолога. 1903—1981]. — Ленинское знамя, 1983, 17 авг.
12349. Кийпли Т. О генезисе доломитов ордовика и силура в зоне контакта с перекрывающими отложениями девона. — Изв. АН ЭССР. Геология, 1983, т. 32, № 3, с. 110—117, ил. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 20 назв.
12350. Луйга, Пеэтер. Взято под контроль: [О защите земной атмосферы]. — Веч. Таллин, 1983, 11 авг. (Природа и мы).
12351. Методика изучения стратотипов в Прибалтике / А. Раукас, В. Сорокин, Л. Пашкявичене, А. Рымусоукс. — Изв. АН ЭССР. Геология, 1983, т. 32, № 3, с. 89—95, ил. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 19 назв.
12352. О зонах дислокации и вторичной доломитизации в северо-восточной части Раквереского месторождения фосфоритов / В. Пуура, Р. Раудцеп, В. Расс, И. Туулинг. — Изв. АН ЭССР. Геология, 1983, т. 32, № 3, с. 101—109, ил. — Рез.: эст., англ. Библиогр.: 15 назв.
12353. Пуннинг, Яан. Где лед и пламень: [О ледниках камчат. вулканов. Рассказ зав. лаб. изотоп. геологии Ин-та геологии АН ЭССР / Записал Г. Снегирев]. — МЭ, 1983, 30 авг.

C. F. Tenneri 200. sündiaastapäevaks (1783—1859)  
К 200 - летию со дня рождения Ф. Теннера (1783—1859)

12354. Traat, August. Kas C. F. Tenner oli eesti päritolu? — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 513. — Bibl.: 6 nim.
12355. Vassiljev, Lev. C. F. Tenner, geodeet ja topograaf. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 509—512, ill. — Bibl.: 9 nim.
12356. Vassiljev, Lev. Jõgevamaalt võrsunud geodeet. — Punalipp, 1983, 13. aug.

12357. **Vassiljev, Lev.** 200 aastat kindral C. Tenneri sünnist. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 6.
12358. **Васильев Л.** Меридианы Карла Теннера. — СЭ, 1983, 30 авг.

## 20 Bioloogia

### Биологические науки

(Astrobioloogia — vt. 17; agrobioloogia — vt. 38.2)

(Астробиология — см. 17; сельскохозяйственная биология — см. 38.2)

12359. **Ernits, Peeter.** Elu kõikuval põrandal: [Vesijooksikutest]. — NH, 1983, 12. aug.
12360. **Flint, Vladimir.** Operatsioon «Valgekurg»: 3. [Kureliikidest ja nende säilitamisest]. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 535—539. — 1: nr. 6.
12361. **Geodakjan V.** Kas naised elavad kauem? [Vestlus Koltsovi-nim. Arengubioli. Inst. v.-t. V. Geodakjaniga. Ajal. «Trud» / Üles kirjut. A. Petrov]; Tlk. M. Rand. — Edasi, 1983, 18. aug., lk. 6.
12362. **Hapniku** tarbimise maksimumi ja välise hingamise näitajate ealine dünaamika Eesti NSV elanikel / J. Pärnat, A. Viru, T. Matsin jt. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 252—256. — Bibl.: 20 nim.
12363. **Hülgipoeg** luidete vahel: [Ajak. «Priroda», 1983, nr. 3]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 16—17.
12364. **Karvaseid** ja sulelisi: [Tallinna uest loomaaiast. Art.]. — NH, 1983, 17. aug. — Aut.: K. Maal, T. Oistavel.
12365. **Kolk, Annela, Kiisk, Kalle.** Meie tuttavad hundid: [Katkendeid Virula 8-kl. Kooli õpil. kodu-uurimuslikust tööst «Hunt meie kodukohas». Pärnu raj.]. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 514—520, ill.
12366. **Laasimer, Ingmar.** Metsa peremees: [Karu]. — Edasi, 1983, 18. aug., lk. 5.
12367. **Läänelaid, Alar.** Tarnad tuttavaks!: 4. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 532. — 1: nr. 5.
12368. **Nesterenko V.** Unenägude uurijad: [NSVL TA Setšenovi-nim. Evolutsioonilise Füsiol. ja Biokeemia Inst. tööst]. — RH, 1983, 11. aug.
12369. **Pallas, Rafael.** Elupuu. — Kommunismiehitaja, 1983, 13. aug.
12370. **Roosimaa, Uudo.** Koerapeaga kala jälil: [Hülgje levikualadest Kaspia meres]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 14—16, ill.
12371. **Sokolov V. jt.** «NSV Liidu punane raamat» uueneb: [Valmivast kor-dusvlj. Ajak. «Priroda», 1983, nr. 2] / V. Sokolov, A. Borodin, K. Zöök; Tlk. J. Pilv. — Edasi, 1983, 4. aug., lk. 5.
12372. **Trei, Juhani.** Tuttava tundmatu tutvustuseks: [Piirpääsukesest]. — NH, 1983, 3. aug.

12373. **Trei, Tiiu.** Mändvetiktaimed meres. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 521—526, ill. — Bibl.: 5 nim.
12374. **Зигуленко С.** Что ел мамонт?: [Об использ. спорово-пыльцевого анализа в палеонтологии]. — МЭ, 1983, 9 авг.
12375. **Мартин, Юри.** На 78 градусе северной широты: [Об исслед. работах о-ве Шпицберген. Беседа с дир. Ботан. сада АН ЭССР Ю. И. Мартином / Записал К. Белоусов]. — СЭ, 1983, 18 авг.
12376. **Фаворская А.** Третий партнер: [О целевой комплекс. прогр. по биотехнологии, разрабатываемой Ин-том хим. и биол. физики АН ЭССР]. — СЭ, 1983, 5 авг.

## 21 Tehnika. Tehnikateadused Техника. Технические науки

(Tehnika eriharud — vt. vastavaid erialaliike)

(Отдельные отрасли техники — см. соответствующие отраслевые разделы)

12377. **Gamajunov V., Gontšarenko S.** Jooniseid saab konstrueerida mitmeti: [Проектиивсест куутамисметодист. Ajak. «Tehnika i Nauka»]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 43—45, ill. — Aut. näid. tekstis.
12378. **Kiirendada** teaduslik-tehnilist progressi: [Ajal. «Pravda» juhtkiri]. — RH, 1983, 31. aug.
12379. **Melits G.** ULRÜ kuues üleliiduline kongress ja tehnikanovaatorite ülesanded: [Moskva. Mai 1983]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 3—5.
12380. **Михайлов А.** НТТМ — путевка в зрелость: [О выст. науч.-техн. творчества молодежи в Пловдиве. НРБ]. — МЭ, 1983, 9 авг.
12381. **Радев В.** Знаю, умею, делаю: [О выст. техн. и науч. творчества молодежи в Пловдиве. НРБ]. — МЭ, 1983, 12 авг.

## 22 Tööstus üldiselt Промышленность в целом

(Tööstuse eriharud — vt. vastavaid erialaliike)

(Отдельные отрасли промышленности — см. соответствующие отраслевые разделы)

12382. **Freymann I.** Tootmise lõpptulemus ja materiaalne stimuleerimine: [Tööstuses]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 9—10.
12383. **Iga minut tööaega mingu täie ette!** [Tallinna tööstusettevõtete tööst]. — Majanduskomm. — Ohtuleht, 1983, 17. aug.
12384. **Mahajäämust ärgu olgu üheski tootmislülis, ühegi plaaniülesande täitmisel:** Tööstuskomm. — RH, 1983, 18. aug.

12385. **Maksimova, Tamara.** Tehnikaprogress ja uued tarbekaubad: [Kvaliteedi parandamisest ja tootmise suurendamisest]. — Ohtuleht, 1983, 20. aug.
12386. **Nagel, Armand** jt. Partei suuniste järgi: [ETKVL Kaub. Inventari Tehase rahvakontrolörile tööst. Vestlus parteibüroo sekretäri A. Nageliga, rahvakontrolli peagrupi esimehe J. Ojasooga ja kontrolöri V. Metelskiga / Üles kirjut. A. Palm]. — Ohtuleht, 1983, 29. aug.
12387. **Urm, Arnold.** Teaduse ja tehnika saavutuste tõhusamaks kasutamiseks: [Arendusorg. loomeaktiivsuse ülevaatusest. Vastukaja T. Tallo art. «Lüli teadust ja tootmist ühendavas ahdelas» ajal. «Rahva Hääl», 1983, 10. juuni]. — RH, 1983, 19. aug.
12388. **Беречь каждую рабочую минуту!:** [О работе пром. предприятий города]. Экон. коммент. — Веч. Таллин, 1983, 17 авг.
12389. **Максимова, Тамара.** Новые товары — следствие и условие научно-технического прогресса: [Об улучшении качества продукции и увеличении пр-ва новых товаров]. — Веч. Таллин, 1983, 20 авг.
12390. **Нагель, Арманд и др.** Хлопотные будни: [О работе нар. контролеров Таллин. з-да торг. оборудования ЭРСПО. Беседа с секретарем парт. бюро А. Нагелем, пред. голов. группы нар. контроля Ю. Оясоо и нар. контролером В. Метельским / Записал А. Пальм]. — Веч. Таллин, 1983, 29 авг.
12391. **Промышленность** республики: Итоги семи месяцев. Экон. обзор. — СЭ, 1983, 19 авг.
12392. **Райд Р.** Главное — ритмичность: [О работе механомонтаж. цеха з-да торг. оборудования ЭРСПО]. — СЭ, 1983, 6 авг.

## 23 Energeetika Энергетика

12393. **Brodjanski V.** Energia ja tema kvaliteet: [Ajak. «Nauka i Zizn». Lüh.]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 38—40. — Bibl.: 4 nim. Lõpp. Algus: nr. 7.
12394. **Gavrilov V.** Kütuseprobleemi mittetraditsioonilised lahendused. — RH, 1983, 24. aug.
12395. **Hõbemägi A., Tomingas H.** Masinaehitustehnoloogiauringud ja rakendustöötused: [Kalinini-nim. Tallinna Elektrotehnikaakoondise TUI]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 15—17. — Bibl.: 4 nim.
12396. **Jaagus, Jaan.** Olgem ettevaatlikud elektriga: [Ohutuseeskirjadest]. — Edasi, 1983, 31. aug., lk. 5.
12397. **Mõtus, Märt.** Majandus ja meie: [Põlevkivi kasutamisest elektrienergia tootmisel]. — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 3.
12398. **В ответе — каждый:** [Об укреплении дисциплины труда в свароч. загот. цехе произв. об-ния «Таллин. электротехн. з-д им. Калинина»]. — СЭ, 1983, 9 авг.

12399. **Несвитецко Н.** Новые гидроакумулирующие электростанции: [О разработке проектов укр. отд-нием ин-та «Гидропроект»]. — МЭ, 1983, 9 авг.
12400. **Хрулева И.** О мозолях рабочего и муках рационализатора: [О внедрении установки для снятия фаски на произв. об-нии «Таллинн. электротехн. з-д им. Калинина»]. — МЭ, 1983, 23 авг.

## 24 Raadioelektronika. Automaatika ja telemehaanika

### Радиоэлектроника. Автоматика и телемеханика

12401. **Agur, Ustus.** Valguskaablite võidukäik: [Kasutamisest kaugsides]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 18—19.
12402. **Kiiver A.** «Karavella 203 Stereo»: [Grammofon]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 35.
12403. **Pedusaar H.** Miks heliplaat krõbiseb? — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 33—34. — Bibl. joonealuses märkuses.
12404. [Pöögelmanni-nimelise Tallinna Elektrotehnikatehase 25. aastapäevaks: Art.]. — Ohituleht, 1983, 1. aug. — Aut.: T. Uffert, J. Malõšev, L. Tiitsen, B. Tuch.
12405. **Värik, Juhan.** Kas peatselt stereotelevisioon? [TV arengust]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 15, lk. 40—41.
12406. **Глушковская Л.** Звучащая раковина: [О слуховом аппарате «Электроника У-1» Таллин. электротехн. з-да им. Пегельмана и нач. КБ А. М. Шарубине]. — МЭ, 1983, 30 авг.
12407. [К 25-летию Таллинского электротехнического завода имени Пегельмана: Ст.]. — Веч. Таллин, 1983, 1 авг. — Авт.: Т. Уфферт, Ю. Малышев, Л. Тийтсен, Б. Тух.
12408. **Космачева В.** Цепная реакция: [О причинах потери рабочего времени на произв. об-ни «РЭТ»]. — МЭ, 1983, 24 авг.

## 25 Mäendus

### Горное дело

(Maardlate otsingud ja uuringud — vt. 19)

(Поиски и разведка месторождений полезных ископаемых — см. 19)

12409. **Raudnask, Kuldar.** Mehisus ilma vaheaegadeta: [«Estonia» kaevanduse kaevurist A. Peedist]. — RH, 1983, 12. aug.
12410. **Saarjärv, Lembit.** 60 aastat turbalõikust Ulilas: [Tootmiskoondise «Tootsi» fil. Tartu raj.]. — Edasi, 1983, 23. aug., lk. 5.

12411. **Tambet, Ülo.** Suur au on olla kaevur: [Kaevurite päevaks. Tootmiskoondise «Eesti Põlevkivi» peadir. art.]. — Leninlik Lipp, 1983, 27. aug.
12412. **Андреев В. А.** Комплексная оценка пласта сланца как разрушаемой среды. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 1—5, ил. — Библиогр.: 4 назв.
12413. **Опытная** проверка комбайновой выемки пласта сланца на мощность 2,5 м с управлением кровлей полным обрушением / Э. Г. Кальювеэ, З. К. Дьяченко, А. П. Адамсон и др. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 5—9, ил. — Библиогр.: 4 назв.
12414. **Петров В. Д.** Трудоемкость сланцедобычи на шахтах и разрезах [при открытом и подземном способах разработки]. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 9—12. — Библиогр.: 3 назв.
12415. **Тамбет, Юло.** Высокая честь быть горняком: [К Дню шахтера. Ст. генерального дир. произв. об-ния «Эстонсланец»]. — Ленинское знамя, 1983, 27 авг.
12416. **Тамбет Ю.** Снижая себестоимость: [К Дню шахтера. Ст. генерального дир. произв. об-ния «Эстонсланец»]. — СЭ, 1983, 28 авг.

## 26 Metallurgia Металлургия

12417. **Михальский Л.** Сегодня лучше, чем вчера: [О металлург. з-де «Феррум». Катовице. ПНР]. — МЭ, 1983, 19 авг.

## 27 Masinaehitus. Masinaehituse tehnoloogia. Aparaadiehitus Машиностроение. Технология машиностроения. Приборостроение

(Harukondlik ja spetsiaalne masina- ning aparaadiehitus —  
vt. vastavaid erialaliike)

(Отраслевое и специальное машиностроение и приборостроение — см. соответствующие отраслевые разделы)

12418. **Juurak, Raivo.** Miks jäi osa lepinguid täitmata: [Tootmiskoondise «Vasar» tööst]. — Ohtuleht, 1983, 29. aug.
12419. **Okk, Udo-Rein.** Tehase tehniline ümbersead mestamine: [Tartu Aparaaditehas]. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 4.
- \* **Paalma, Veiko.** Üks jutt, tuhat tingimust: [Lauristini-nim. Tallinna Masinatehase ametiühingukom, esimehest K. Mikkiverist ja keevitajate brigaadi brigadirist H. Postist]. — Vt. 12184.
12420. **Proskurjakov J., Romanov V.** Tornkaliibrimine kui progressiivne avade töötlemise moodus [masinaehituses]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 17—20, ill. — Bibl.: 10 nim.

12421. **Айт Р.** Не опека, а помошь: [О наставниках модел. цеха Таллин. машиностроят. з-да им. Лауринина]. — МЭ, 1983, 23 авг.
12422. **Ашихмин Е.** Авторитет совета: [О деятельности совета бригадиров на Нарв. эксперим. литейн.-мех. з-де]. — СЭ, 1983, 25 авг.
12423. **Юурак, Райво.** Плюс внутренние резервы: [О недостатках в работе произв. об-ния «Вазар»]. — Веч. Таллин, 1983, 29 авг.

## 28 Keemiatööstus Химическая промышленность

(Puidukeemiatööstus — vt. 30)  
(Лесохимическая промышленность — см. 30)

12424. **Tivas, Endel.** Läbi paljude pilkude: Tööludest ja olmest plastmassitoodete vabrikus «Salvo». — RH, 1983, 31. aug.
12425. **Андреев В.** Среди яблоневых островов: [О сланцевых з-дах «Киви-ыли»]. — МЭ, 1983, 26 авг.
12426. **Пурре Т. А., Ефимов В. М.** Второй международный симпозиум по синтетическим топливам: [Брюссель. Окт. 1982]. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 25—28. — Библиогр. ссылка в подстроч. примеч.
12427. **Серебрянников Н. Д.** К истории сланцевопереработки [в республике]. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 13—21. — Окончание. Начало: № 7.
12428. **Толстиков Я.** «Если Ваас дал слово...»: [О дир. сланцевых з-дах «Киви-ыли» Э. Р. Ваасе]. — СЭ, 1983, 30 авг.

## 29 Toiduainetööstus Пищевая промышленность

(Põllumajandussaaduste esmane töötlemine — vt. 38.1; kalatöötlemine ja kalasaaduste tööstus — vt. 40; ühiskondlik toitlustus ja kulinaaria — vt. 35.4; parfümeerija- ja kosmeetikatööstus — vt. 28)  
(Первичная переработка сельскохозяйственных продуктов — см. 38.1; переработка рыбы и производство рыбных продуктов — см. 40; общественное питание и кулинария — см. 35.4; парфюмерно-косметическое производство — см. 28)

12429. **Karlep, Ivo.** Tallinna leivad, vanalinna saiad: [Tootmiskoondisest «Leiburg»]. — NH, 1983, 10. aug.
- \* **Tallo, Toomas.** See pole ühekordne kampaania: [Tööjõu ja tööaja kasutamisest Kondiitritoodete Vabrikus «Kalev»]. — Vt. 12478.
12430. **Truu, Arvi.** Piimatööstus Saaremaal: 1.—4. [Ühispiimatalituse rajamise 70. aastapäevaks. Kingissepa raj.]. — Kommunismiehitaja, 1983, 23., 25., 27., 30. aug. — Järgneb.

12431. **Tätte J.** Uuelaadseid toiduaineid toitlusprogrammi täitmiseks: [Kirovinim. näidiskalurikoh.]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 13—15. — Bibl.: 2 nim.
12432. **Uuk, Elmar.** Kõrghooaeg saabus ootamatult: [Tartu Lihakomb.]. — RH, 1983, 28. aug.

### 30 Puidutööstus. Puidukeemiatööstus. Tselluloosi- ja paberitööstus Деревообрабатывающая промышленность. Лесохимическая промышленность. Целлюлозно-бумажная промышленность

(Metsatööstus (metsakasutus) — vt. 39)

(Лесная промышленность (лесоэксплуатация) — см. 39)

12433. **Allikas, Theophil.** Mööbel esikust köögini: [Tootmiskoondise «Koope-raator» toodangust]. — Ohtuleht, 1983, 10. aug.
12434. **Karlep, Ivo.** Jälle tagasiminek?: [Koondise «Eesti Paberitööstus» tööst]. — RH, 1983, 17. aug.
- \* **Kas metsa väljaraie vastab juurdekasvule:** [Puidutöötlemisest]. — Vt. 12680.
12435. **Kesksaar, Stepan.** Traditsioonid kohustavad: [Vestlus koondise «Eesti Paberitööstus» peadir. aset. kaadri alal S. Kesksaarega / Üles kirjut. F. Brikalov]. — Ohtuleht, 1983, 25. aug.
12436. **Paalma, Veiko.** Tisler Alevi tänavast: [Tartu Mööblikomb. 3. tootmisjk. brigadirist V. Liivist]. — NH, 1983, 5. aug.
12437. **Алликас, Теофил.** Мебель от прихожей до гостиной: [О продукции произв. об-ния «Кооператор»]. — Веч. Таллин, 1983, 10 авг.
12438. **Кесксаар, Степан.** Обязывает марку: [Беседа с зам. генерального дир. об-ния «Эстонбумпром» по кадрам С. Кесксааром / Записал Ф. Брикалов]. — Веч. Таллин, 1983, 25 авг.

### 31 Kergetööstus Легкая промышленность

(Kohalik tööstus — vt. 22; põllumajandustoorainete esmane töötlemine — vt. 38.1)

(Местная промышленность — см. 22; первичная переработка сельскохозяйственного сырья — см. 38.1)

12439. **Brikalov, Fjodor.** «Keila»: puuduste tagamaad. — Ohtuleht, 1983, 18. aug.
- \* **Ivask, Udo, Metusala, Kristi.** Disain, mis see on?: [Vestlus tehase «Estoplast» disaineri M. Metusalaga]. — Vt. 13309.

12440. **Järve, Linda.** Töö on kõik: [Vabriku «Keila» tööveteranist A.-R. Raiendist]. — RH, 1983, 19. aug.
12441. **Järve, Linda.** Üheperetunne algab töössesuhtumisest: [Ömblusvabriku «Võit» 3. tootmisjksk. O. Lillmaa brigaadist]. — RH, 1983, 30. aug.
12442. **Karlep, Ivo.** Oma jalgratast loomata...: [Riia Proletäriehu raj. tarbekaupade kab. tööst]. — RH, 1983, 21. aug.
12443. **Koppel A.** Tarbekaupade tootmisest ja tootmisjäätmete kasutamisest. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 10—13.
12444. **Müristaja, Mart.** Ajanõue: [Tootmisülesannete täitmisest koondises «Baltika». Vestlus peadir. aset. M. Müristajaga / Üles kirjut. F. Brikalov]. — Öhtuleht, 1983, 9. aug.
12445. **Skalberg T.** Brigaadimeetodi rakendamise kogemusi: [Kergetööstusettevõtetes]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 6—7.
12446. **Аннус У.** Одежда для работы: [Об ассортименте и качестве спецодежды]. — СЭ, 1983, 13 авг.
12447. **Брикалов, Федор.** «Кейла»: что за вывеской?: [О недостатках в работе ф-ки]. — Веч. Таллин, 1983, 18 авг.
12448. **Волошко, Валентин.** «Синий, красный, голубой...»: [О продукции ф-ки «Сулем». Хаапсалу]. — Веч. Таллин, 1983, 19 авг.
12449. **Куделина В.** В преддверии перемен: [О Георгиев. ткач. ф-ке комб. «Кренгольм. мануфактура». Нарва]. — МЭ, 1983, 31 авг.
12450. **Мюристая, Март.** Веление времени: [О выполнении произв. задач в об-нии «Балтика». Беседа с зам. генерального дир. М. Мюристая / Записал Ф. Брикалов]. — Веч. Таллин, 1983, 9 авг.
12451. **Рогинский М.** Генеральный директор [комбината «Кренгольмская мануфактура» О. Г. Клушин: Нарва]. — СЭ, 1983, 14 авг.
12452. **Сроки отдаляются:** [О реконструкции. «Контрол. пост.» газ. «Сов. Эстония» на комб. «Кренгольм. мануфактура». Нарва]. — СЭ, 1983, 24 авг. — Подписи: К. Валласоо, В. Власов, В. Мальковский, Г. Комлев.

## 32 Ehitus

### Строительство

(Arhitektuur — vt. 49.2)  
(Архитектура — см. 49.2)

- \* **Ametlikke teateid:** [Määrus]. — Sisu: Kooperatiivelamuehituse käik. — Vt. 12202.
12453. **Dombrovski A.** jt. Gaasbetoonist liitpaneelid / A. Dombrovski, I. Langenberg, I. Paplavskis. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 33—35.

12454. **Haldna, Milvi.** Olla nõudlik igas ettevõttes: [Töödistsipliinist Tartu Ehitusmaterjalide Tehases]. — RH, 1983, 24. aug. — Aut. näid. tekstis.
12455. **Jõgioja E., Vana U.** Välisseinte soojapidavusest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 43—45.
12456. **Kallis** suvine ehitusaeg: [Ehituskomment]. — RH, 1983, 4. aug.
12457. **Kraaving, Endel.** Maaelamuehitaja soodustused ja takistused. — RH, 1983, 31. aug.
12458. **Kreis U.** Gaasbetoonkonstruktsioonide kestvusest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 30—33.
12459. **Kudu A.** Tallinna linnahalli konstruktsioonidest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 48—49.
12460. **Kulbach V.** Terasest kergkonstruktsioonid katuste sildetarindites. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 45—48, ill.
12461. **Laanep J.** Karbamiiidyvahtplast MFP-E ehituses. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 42—43.
12462. **Laanpere, Sulev.** Mis häirib tallinlaste algatuse järgjaid Pärnu MEK-is: [Vestlus Pärnu MEK-i juh. S. Laanperega / Üles kirjut. A. Mets]. — RH, 1983, 31. aug.
12463. **Laev, Alar.** Veel üks puhastusjaam: [Põlva heitvete puhastusjaamast]. — RH, 1983, 4. aug.
12464. **Lattik, Raivo.** Nõukogude võimu esimestel aastatel rajatud tehas: [Koondis «Talleks»]. — Ohtuleht, 1983, 19. aug.
12465. **Laul H., Lepp A.** Kergbetooni armeerimine pingbetoonvarastega. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 35—39, ill. — Bibl.: 3 nim.
12466. **Lilli H.** Raudbetoon-karkasskonstruktsioonid ühiskondlike hoonete ehitusel. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 14—18, ill.
12467. **Loigom, Andres.** 39. aastaring: [Viljandi MEK]. — Tee Kommunistile, 1983, 13. aug.
12468. **Masso T.** Kivipostide kandevõimest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 59—61, ill.
12469. **Nemvalts A.** Gaaskukeroon ehitusmaterjalina. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 24—30.
12470. **Nurk J.** Hoonete arvutusskeemidest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 52—59, ill.
12471. **Polupanov L.** Katuslae-komplekspaneelide kasutamise perspektiividest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 39—41.
12472. **Puusemp, Ene.** Palmidele kasukad selga?: [TRÜ Botaanikaaia palmihoone ehitustöödest]. — Edasi, 1983, 17. aug., lk. 4.

12473. **Roden, Ilmar.** Pilve piiril: [Viljandi MEK-ist]. — NH, 1983, 14. aug.
12474. **Saar A.** Täiustada ja edasi arendada industriaalseid ehituskonstruktsioone. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 2—4.
12475. **Schmidt, Lauri.** Majad ei kasva iseenesest: Vastab Tartu Linna RSN TK aseesimees L. Schmidt. [Tartu Ehitustrustist / Üles kirjut. T. Matsulevitš]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 5.
12476. **Tallo, Toomas.** Distsipliin tugevneb nõudlikkuse varal: [Tootmis-koondise «Talleks» rahvakontrolligrupist]. — RH, 1983, 18. aug.
12477. **Tallo T.** Parimad rajatised: [1982.—1983. a. valminud ehitiste konkurs-ülevaatusest]. — RH, 1983, 14. aug.
12478. **Tallo, Toomas.** See pole ühekordne kampaania: [Tööjõu ja tööaja kasutamisest katsetehases «Ehitusdetail» ja Kondiitritoodete Vabrikus «Kalev»]. — RH, 1983, 26. aug.
12479. **Talvar T.** Plastmotron värvib betooni: [Kasutamisest ehitusmaterjalide tööstuses]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 20—21.
12480. **Tassa H.** Industriaalse raudbetoonkonstruktsioonide areng. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 7—14, ill.
12481. **Terri, Gennadi.** Firmatunne ja elamise rõõm: Vastab Pärnu KEK-i juhatuse esimees G. Terri / [Üles kirjut. V. Paalma]. — NH, 1983, 14. aug.
12482. **Treial, Harri.** Nüüd finišisirgel: Tallinna Keskhaigla remonditööde käigust. — RH, 1983, 24. aug.
12483. **Tuisk, Jüri.** Ehitus- ja remondijutud: [Tallinna Lenini raj. lasteasutuste remondiplaanist]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12484. **Urm A.** 10 aastat ENSV Ehituskomitee ETUI Spetsiaalset Projekteerimis-Konstrueerimisbürood. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 62.
12485. **Uustalu E.** Hotelli «Olümpia» konstruktsioonidest. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 50—52, ill. — Bibl.: 3 nim.
12486. **Uustalu E.** Tellistest tornelamud. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 22—24.
12487. **Vasjutin, Nikolai.** Töösse loominguliselt suhtudes: [Tallinna Elamuühiskomb. tööst]. — Ohtuleht, 1983, 15. aug.
12488. **Viirmaa, Vello.** Laut üheperelamule. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 22—24, ill.
- \* **Официальный отдел:** [Постановление]. — Содерж.: Ход жилищно-кооперативного строительства. — См. 12238.
12489. **Ашихмин Е.** Строительная «профессия» золы: [Об использ. отходов пр-ва на Прибалт. з-де железобетон. изделий и конструкций. Нарва]. — Нарв. рабочий, 1983, 2 авг.

12490. **Васютин, Николай.** Вклад домостроителей: [О работе Таллин. домостройт. комб.]. — Веч. Таллин, 1983, 15 авг.
12491. **Деминов А. Д.** Создателям выдающихся сооружений: [О проектах и стр-ве по ним, награжд. премиями СМ СССР в 1983 г. Рассказ пред. комиссии первого зам. пред. Госстроя СССР / Записала Т. Аккуратова]. — СЭ, 1983, 14 авг.
12492. **Израэлит, Абрам.** Производительность труда — особое внимание: [О работе строит. орг. города]. — Веч. Таллин, 1983, 24 авг.
12493. **Латтик, Райво.** С маркой «Таллэksa». — Веч. Таллин, 1983, 19 авг.
12494. **Райдма Э.** Медаль за бой, медаль за труд: [О ветеране труда и Великой Отеч. войны, строителе Краснояр. ТЭЦ-1 в 1943 г. Н. М. Севруке. Пос. Румму. Харьюс. р-н]. — МЭ, 1983, 10 авг.
12495. **Соолман Р.** Новые нормы: [Противопожар. нормы проектирования зданий и сооружений]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 13—14.
12496. Стройка... на «тормозах»: [Контрол. пост. газ. «Сов. Эстония» на стр-ве Нарв. з-да хромовых кож]. — СЭ, 1983, 17 авг. — Подписи: А. Грицак, Г. Шабунько, А. Шустов, Г. Комлев.

### 34 Elamu- ja kommuunalmajandus. Olmeteenindus. Tuletõrje

**Жилищно-коммунальное хозяйство. Бытовое обслуживание населения. Пожарная охрана**

#### 34.1 Üldküsimused

12497. **Nõudlikkus tugevdab kollektiivi:** [Kommunaalmasinate Katseremonditehase juhtivate töötajate vestlusring / Üles kirjut. K. Viirmaa]. — Ohtuleht, 1983, 22. aug. — Aut.: Ü. Ambos, A. Rjadnev, A. Tamm.
12498. **Резерв** — дисциплина: [«Круглый стол» руководящих работников Опыт. з-да по ремонту коммун. машин]. — Веч. Таллин, 1983, 22 авг. — Авт.: Ю. Амбос, А. Ряднев, А. Тамм.

#### 34.2 Elamumajandus

12499. **Indre, Kaja.** Võistlus viib edasi: [Sots. võistlusest Oismäe Elamuekspluatatsioonival. Tallinn]. — Ohtuleht, 1983, 4. aug.
12500. **Савельев К.** Когда стареет дом...: [Коммент. писем жителей микрор-на нач. Мустамяэс. жил.-эксплуатац. упр. г. Таллин / Записала Т. Сидоренкова]. — СЭ, 1983, 7 авг.

### 34.4 Olmeteenindus. Kodundus

12501. **Andrusov, Jüri.** Igaühelt tema töökohal maksimum!: [Tallinna teenindusvõrgu arendamisest]. — Ohtuleht, 1983, 10. aug.
12502. **Karm, Hille.** Teenindus on meie kõigi jaoks: [Vestlusest ENSV teenindusministri esimese aset. E. Truve ja ENSV Teenindusmin. PTI inf. ja konjunkturi uurimise osak. juh. H. Kaldaga]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 3—5.
12503. **Linnus, Tanel.** Ületamatuid raskusi pole: [Teenindusvõrgu väljakujundamisest. Vestlusest Tartu Ehitusteenindusval. juh. M. Sonniga]. — Edasi, 1983, 24. aug., lk. 3.
12504. **Parim noor teenindaja:** [1983. a. 2. kv. Art.]. — NH, 1983, 19. aug. — Sisu: Taimo Aas: [Rakvere teenindus-tootmisval. kivilihvi ja] / T. Vare. Andres Kahl: [Tootmiskoondise «Autoteenindus» lukkansepp] / M. Laos.
12505. **Raudnask, Valve.** Häälestatus: [Teeninduskomb. «Kiir»]. — RH, 1983, 28. aug.
12506. **Rosenfeld, Margarita.** Ennekõike maainimeste huvid: [Teeninduspunktid tööst]. — Edasi, 1983, 4. aug., lk. 3.
12507. **Андрусов, Юрий.** Активно развивать бытовое обслуживание. — Веч. Таллин, 1983, 10 авг.
12508. **Енин В.** Студенческие «бабушки»: [О формах услуг студ. предприятия «Службы молодежи» в Праге]. — МЭ, 1983, 24 авг.
12509. **Кудинский П.** Дефекты «свой» и «чужие»: [О гарантийн. ремонте быт. техники]. — СЭ, 1983, 10 авг.
12510. **Левков И.** «Липовая» справка: [О работе з-да ремонта быт. машин и приборов]. — СЭ, 1983, 7 авг.
12511. **Маловерьян А.** Сервис с поражением в правах: [О работе мастерских быт. обслуж.]. — МЭ, 1983, 9 авг.
12512. **Обликас М.** Сапожник или оператор?: [О подгот. кадров для комб. быт. обслуж. «Вялк»]. — СЭ, 1983, 21 авг.

### 34.5 Tuletõrje

12513. **Аброй В.** Об организации пожарного минимума для рабочих, служащих и инженерно-технических работников. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 12.
12514. **Ваарман Я.** Профессиональная пожарная охрана в Эстонии в годы 1940—1946. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 18—19, 24. — Продолж. следует. Начало: 1982, № 4.
12515. **Владимов М.** Трубочист: [П. Э. Вирве. Ленинград]. — МЭ, 1983, 9 авг.

12516. **Красноперов В.** Итоги социалистического соревнования: [1982 г.]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 3—4.
12517. **Нирк В.** О работе ПОЭ в 1982 году. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, на 2-й с. обл., с. 1.
12518. **Новод П.** Своим путем: [О пожарном Х. Эриксоне]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 15—16.
12519. **Социалистические обязательства** работников пожарной охраны ЭССР на 1983 год. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 2, 8.
12520. **Социалистические обязательства** Эстонского республиканского добровольного пожарного общества на 1983 год. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 2.
- \* **Тамм Р.** Пожарные Валга снова первые: [О противопожарной агитации и пропаганды в мест. газ.]. — См. 13017.

### 35 Varumine. Kaubandus. Ühiskondlik toitlustus Заготовки. Торговля. Общественное питание

#### 35.2 Varumine

12521. **Rajevski, Viktor.** Riigile ainult head uudsevilja: [Teravilja varumisest]. — RH, 1983, 20. aug.
12522. **Ойжинская Л.** Заботы каждого дня: [О работе группы нар. контроля Таллин. Дома торговли]. — СЭ, 1983, 9 авг.
12523. **Попов С.** Хранители хлеба: [О работниках хранилища Кохтла-Ярвес. хлебоприем. пункта Тамсалус. комб. хлебопродуктов]. — СЭ, 1983, 19 авг.
12524. **Раевский В.** Государству — отборное зерно: [О заготовке зерна]. — СЭ, 1983, 20 авг.

#### 35.3 Sisekaubandus. Kaubatundmine (Väliskaubandus — vt. 6.4)

12525. **Eylandt, Ingrid.** Sealt, kust laps need kingad saab: [Kauplusest «Tipa-Tapa». Tallinn]. — NH, 1983, 31. aug.
12526. **Kallas, Uno.** Töödistsipliin on tähtis ka teenindussfäärис: [Tallinna Mööblimaja]. — Ohtuleht, 1983, 17. aug.
12527. **Pitk, Merike.** Selvekauplusauto farmitöötajaile: [Pärnu raj.]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 31—32.
12528. **Каземаа Н.** Не по сезону, не по фасону: [О перспективах развития комис. торговли]. — СЭ, 1983, 31 авг.

12529. **Каллас, Уно.** С учетом интереса покупателя: [О работе Дома мебели]. — Веч. Таллин, 1983, 17 авг.
12530. **Киви В.** Как приобрести школьную форму?: [Об орг. торговли новой шк. формой]. — МЭ, 1983, 18 авг.
12531. **Михайлов Р.** Почему желтеет зелень?: [О работе Таллин. плодоовощторга]. — СЭ, 1983, 9 авг.
12532. **Полонская, Тамара, Жубрицкая, Ирина.** В «жаркий» сезон: [О работе Таллин. плодоовощторга]. — Веч. Таллин, 1983, 18 авг.
12533. **Сильм В.** Сильт помидор: [О работе овощ. магазинов Таллина]. — МЭ, 1983, 18 авг.

### 35.4 Ühiskondlik toitlustus. Kulinaaria

12534. **Leetoja, Maie.** Tühja kõhuga mees ei ole töömees: [Maaelanike toitlustamisest]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 33—35.
12535. **Аппетит не приходит во время обеда:** [Рейд «Комс. прожектора» в столовую Таллин. домостроит. комб. / Материал подгот. В. Космачева]. — МЭ, 1983, 10 авг.

## 36 Transport Транспорт

### 36.1 Üldküsimused

12536. **Александров И.** Будет ли туннель под Ла-Маншем?: [О проектах]. — МЭ, 1983, 18 авг.

### 36.2 Raudteetransport

12537. **Pilve, Ivo.** 30 tijru ümber maakera: [Balti Raudteekonna Eesti Raudtee vagunisaatjast M. Vennola]. — NH, 1983, 7. aug.
12538. **Testov, Fjodor.** Seal, kus ühinevad BAM-i rööpad: [Magistraali ehitamisest. Vestlus Tšitaa obl. NLKP Kalarski Rajoonikom. esimese sekretäri F. Testoviga / Üles kirjut. T. Andrejeva]. — RH, 1983, 7. aug.
12539. **Мошенко О.** Резервы стальных магистралей: [Об Эст. отд-нии Прибалт. ж. д.]. — СЭ, 1983, 7 авг.
12540. **Тестов, Федор.** Там, где сомкнутся рельсы БАМа: [О стр-ве магистрали. Беседа с первым секретарем Калар. райкома КПСС Чит. обл. Ф. Тестовым / Записала Т. Андреева]. — Веч. Таллин, 1983, 4 авг.

### 36.3 Autotransport

12541. **Arrak A.** Reisijatevedu maaoludes. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 23—24.
12542. **Autotermineid.** — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 31—32. — Järgneb. Algus: 1976, nr. 11.
12543. **Domoratskaja E.** Juua või juhtida: [Autojuhtide alkoholikontrollist Prantsusmaal]. — RH, 1983, 26. aug.
12544. **Einer, Väino.** 1 760 000 rubla säästu: [Rakvere Teede REV]. — RH, 1983, 9. aug.
12545. **Eylandt, Ingrid.** Koolist rooli: [Tallinna Autobussipargi juhikoolist]. — NH, 1983, 12. aug.
12546. **Hanso, Sven.** Tee toob tere koju: [Vabar. tee-ehitajate kutsevõistluselt. Ilmatsalu. Tartu raj.]. — Edasi, 1983, 31. aug., lk. 1.
12547. **Jantšenkov V.** Liiklus: seadus ja distsipliin: [NSVL Ülemnõuk. Pre-siidumi seadlusest «Administratiivvastutusest liikluseeskirjade rikkumise eest»]. — RH, 1983, 30. aug.; Ohtuleht, 1983, 25. aug.
12548. **Järvala, Vello.** Noortööline ja töö: [Tartu Katseremonditehase ja 17. Kutsekeskk. sidemetest]. — Edasi, 1983, 30. aug., lk. 3.
- \* **Parim noor teenindaja:** [1983. a. 2. kv. Art.]. — Sisu: Andres Kahl: [Tootmiskoondise «Autoteenindus» lakksepp] / M. Laos. — Vt. 12504.
12549. **Raudsepp H.** Aerodünaamika üle kõige: [Öhutakustustegur autoehituses]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 26—29, ill. — Bibl. joonealuses märkuses.
12550. **Saar A.** Elektronsignalisaator CЭ-8: [Sõiduauto «Ziguli» ärandamiskaitsevahend]. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 25—26, ill.
12551. **Tootsen, Ülo.** Südasuvi Siberis: [Brigaaditöövõtu meetodist Eesti Sur-guti Teedeehitustrusti 2. jsk.]. — RH, 1983, 6. aug.
12552. **Vaher, Heldur.** Bussijuhtide pingelised päevad: [Tallinna Autobussipargi tööst]. — Ohtuleht, 1983, 22. aug.
12553. **Veske, Arseni.** Autoteenindus: [Tootmiskoondise «Autoteenindus» Tartu filialist]. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 5.
12554. **Берман М.** Бригадный метод: интересы рабочего и коллектива едины: [Об орг. труда на Моск. автомоб. з-де им. Лихачева]. — МЭ, 1983, 4 авг.
12555. **Иванов В.** Этажи Валгасского автосервиса: [О станции техн. обслуж-автомобилей системы «Спецавто ВАЗ техобслуживание». Валга]. — СЭ, 1983, 24 авг.
12556. **Хрулева И.** Заглянем в «кухню» профторбora: [Об опыте работы пси-холога М-ва автомоб. трансп. и шос. дорог ЭССР Т. Х. Либлник]. — МЭ, 1983, 31 авг.

12557. Янченков В. Дорога: закон и дисциплина: [Об Указе Президиума Верхов. Совета СССР «Об административ. ответственности за нарушение правил дор. движения»]. — Веч. Таллин, 1983, 25 авг.

### 36.4 Linnatransport

12558. Reinberg, Kaupo, Mark, Tiina. Tallinna tramm eile ja täna: Täna mõödub 95 a. trammiliikluse algusest Tallinnas. — Ohtuleht, 1983, 24. aug.
12559. Tooming, Urmas. Kas teile meeldib taksoga sõita?: [Tallinna Takso-pargi tööst]. — Ohtuleht, 1983, 2. aug.
12560. Рейнберг, Каupo, Марк, Тийна. Таллинский трамвай: [К 95-летию трамвайного движения]. — Веч. Таллин, 1983, 24 авг.
12561. Тооминг, Урмас. Повышаем культуру обслуживания: [О работе Таллин. таксомотор. парка]. — Веч. Таллин, 1983, 2 авг.

### 36.5 Veetransport

12562. Simpson, Coleen. Kellele lüüakse «Lusitania» kella: [1915. a. Saksal allveelaeva kallaletungi ohvriks langenud Suurbritannia reisilaeva «Lusitania» päästeekspeditsioonist 1982. a. Ajal. «Za Rubežom»]. — Pärnu Kommunist, 1983, 23., 25. aug.
12563. Suurvärv, Avo. Näitus tuletornidest: [Tallinn]. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 6. aug.
- \* Tšernōšov M. Kosmos ja merelaevandus. — Vt. 12573.
12564. Vaikmäe, Rein. Laevaga põhjapoolusele: [Laevaliikluse tulevikuvõimalustest Kaug-Põhjas]. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 35—38.
12565. Саякин А. Тесно нынче у причалов: [О Таллин. мор. рыб. порте]. — СЭ, 1983, 6 авг.

### 36.6 Õhutransport

12566. Abi tuleb kosmosest: [Raadiomajakate kasutamisest lennukites]. — RH, 1983, 5. aug.
12567. Hudobina T. «Aeroflot»: tehniline progress ja teenindus. — RH, 1983, 24. aug.
12568. Keedus Ü. Väikelennuk — konstruktorite lemmik. — Tehnika ja Tootmine, 1983, nr. 8, lk. 40—42, ill.
12569. Künnapuu, Ants. Leedumaa legendaarsed lendurid: [1933. a. Atlandi ookeani ületanud lendurite S. Dariuse ja S. Girenase 50. mälestuspäeval]. — NH, 1983, 4. aug.

12570. **Rodionov, Stanislav.** Kopteri kaheksakümmend rakendusala: [NSVL Tsivilinenunduse Min. valitsusejuh. jutustus / Üles kirjut. I. Platonova]. — RH, 1983, 2. aug.
12571. **Гаспль И.** Борт 65112 меняет курс...: [О подвиге экипажа ТУ-134 Эст. респ. произв. об-ния гражд. авиации]. — СЭ, 1983, 21 авг.
12572. **Худобина Т.** Аэрофлот: технический прогресс и проблемы сервиса. — МЭ, 1983, 25 авг.

### 36.7 Kosmonautika. Planeetidevaheline ühendus

12573. **Tšernōšov M.** Kosmos ja merelaevandus: [Päästesatelliitide kasutamisest]. — RH, 1983, 26. aug.

Nõukogude teadusliku orbitaalkompleksi «Saljut 7» ja piloteeritava kosmoselaeva «Sojuz T-9» lennust (Vt. ka ARK, 1983, nr. 4, 6—7)

О полете советского орбитального научно-исследовательского комплекса «Салют-7» и пилотируемого космического корабля «Союз Т-9»

(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 4, 6—7)

12574. **Ovtšarov V.** Orbiidi ja maa pluss. — RH, 1983, 6. aug.
12575. **TASS-i** teadaanded. — RH, 1983, 14., 16., 25. aug. — Erinevate pealk. all.
12576. **Посадка** возвращаемого аппарата: [Сообщ. ТАСС]. — СЭ, 1983, 24 авг.

### 37 Side Связь

(Informatsiooni ja side teooria — vt. 15)  
(Теория информации и связи — см. 15)

#### 37.2 Telefon- ja telegraafside

12577. **Erm A.** Telegraafside 150-aastane. — RH, 1983, 24. aug.

### 38 Põllumajandus. Põllumajandusteadused Сельское хозяйство. Сельскохозяйственные науки

#### 38.1 Üldküsimused

- \* **Ametlikke teateid:** [Määrus]. — Sisu: Planeerimine agrotööstuskompleksi süsteemis. — Vt. 12202.

12578. **Ertis, Eduard.** 60 aastat esimesest suurnäitusest: [Ülevanemaalisest põllumajandusnäitusest 1923. a. Moskva]. — Edasi, 1983, 19. aug., lk. 6.
12579. **Israel U.** Eesti Põllumajandusmuuseum: [Tartu raj.]. — Pärnu Komunist, 1983, 10. aug.
12580. **Kalm, Ülo.** Otsingutest tootmiskorralduses ja perekonnatöövõtust: [Luunja sovh. Tartu raj.]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 44—45.
12581. **Kuum, Jüri.** J. W. Krause, Tartu esimene põllumajandusprofessor: [1757—1828]. — Edasi, 1983, 18. aug., lk. 5.
12582. **Kuum, Jüri.** Tartu Ülikool põllumajandusteaduse arengu baasina: 20—21. — Põllumajanduse Akadeemia, 1983, 12., 31. aug. — 1: 1982, 6. mai.
12583. **Lall, Sulo.** Algus on tehtud: Põllumaj. abitootmise arendamisest M. I. Kalinini nim. Elektrotehnika Tootmiskoondises. — RH, 1983, 24. aug.
12584. **Lepajõe, Jaan.** Kolm põlvkonda: [Põllumajandusteadlased Lepajõed]. — Põllumajanduse Akadeemia, 1983, 31. aug.
12585. **Muttik, Sulev.** Kodumajandi lood: [Tartu näidissovhi.]. — NH, 1983, 11.—13. aug.
12586. **Niglas, Adolf, Teder, Endel.** Kartulioidlas saab ristikuseemet kuivata: [Viljandi raj. Gagarini-nim. näidissovhoostehnikumi kogemusi]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 16—17.
12587. **Polli, Ilmar.** Kaalume isemajandamist: [Jõgeva näidissovhi. kogemustest]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 27.
12588. **Praktiline õppus:** [Jõgeva raj. põllumaj. rahvaülik. tööst. Vestlusring ajal. toim. / Üles kirjut. A. Paju]. — Punalipp, 1983, 6. aug. — Aut.: K. Jalakas, I. Polli, M. Kepp jt.
12589. **Raja, Aksel.** Majanduslik kasu ja kahju: [Töökorraldusest Jõgeva raj. Laiuse kolh.]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 1—2.
12590. **Roosimägi, Endel.** Edumärgid: [Suurejõe kolh. Pärnu raj.]. — RH, 1983, 30. aug.
12591. **Suurvärv, Avo.** Eesti Põllumajanduse Muuseumis: [Tartu raj.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12592. **Temesközy F.** Kust tuleb kasum?: [Törökszentmiklösi komitaadi majandust «Béke». Ung. RV]. — RH, 1983, 30. aug.
12593. **Tõnnisson, Tõnis.** Kellel on pärijat vaja?: [Majandite ja maakoolide sidemeist]. — NH, 1983, 9. aug.
12594. **Tõnuvere, Jaan.** Isemajandamine kolhoosis: [Vestlus Valga raj. Hellenurme kolh. esimehe J. Tõnuverega / Üles kirjut. V. Telliskivi]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 19—21.

12595. **Uudla, Mart.** Suure majandi juhtimiskogemusi: [Jõgeva näidissovhi]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 25—26.
12596. **Uued võimalused koostööks:** [Raj. agrotööstuskoondistest. Juhtkiri]. — RH, 1983, 9. aug.
12597. **Verliin, Ants.** Kuidas suurendada kuivatite jõudlust. — Edasi, 1983, 5. aug., lk. 3.
12598. **Väli A.** Majandada julgelt ja arukalt: [Ülevabar. ökonoomikanööp. Vestlus Haapsalu Raj. Agrotööstuskoondise esimehe A. Väliga / Üles kirjut. M. Murumets]. — Töörahva Lipp, 1983, 9. aug.
12599. **Onnetus** hüüab tulles: [4. ülevabariigiline põllumajandustööt, töökaitse ja liiklusohutusalane nõup. Viljandi raj. Märts 1983] / Üles kirjut. M. Leetoja. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 36—37.
12600. **Калм Ю.** Используются все резервы: [О совхозе «Луунья». Тарт. р-н]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 48—50.
12601. **Поветкин О.** Зеленая пойма: [О совхозе «Лихула» и дир. Ю. Симсоне. Хаапсалус. р-н]. — СЭ, 1983, 12 авг.
12602. **Рогинский М.** Кружной дорогой: [О причинах бесхозяйственности в совхозе «Орава». Пылвас. р-н]. — СЭ, 1983, 26 авг.
12603. **Симберг В.** Выводить молодых в люди: [О колхозе «Раху Ээст». Хийумаас. р-н]. — СЭ, 1983, 28 авг.

### 38.2 Põllumajanduseloodusteaduslikud ja tehnilised alused

12604. **Jakobson, Aleksander.** «Väetist saab külvata rahuldava ühtlusega», väidab tehnikakandidaat Aleksander Jakobson / Üles kirjut. H. Savissikk. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 18—20.
- 12605.. **Kööp, Agu.** Rohkem sõnnikut sügiskünni alla: [Kohtla-Järve Raj. Agrotööstuskoondise kogemusi]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 4—5.
12606. **Veski, Rein.** Mis on muld? 1: Looduslikust, kultuur- ja tehnogeensest mullast. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 494—501, ill. — Bibl.: 14 nim.

#### 38.2.3 Maaparandus

(Keemiline maaparandus — vt. 38.2)

12607. **Pino, Nasta.** Ainus naine meeste tööl: [Tartu EPT maaparandustraktoriist A. Mändla]. — RH, 1983, 14. aug.
12608. **Tillo, Julius.** Tööd juhatab Enn Tire: [Maaparandustöödest. Põltsamaa EPT töödejuh. Jõgeva raj.]. — RH, 1983, 10. aug.

### 38.2.4 Põllumajanduse mehhานiseerimine ja elektrifitseerimine. Agroleonnundus

- \* **Ametlikke teateid:** [Määrus]. — Sisu: Tehnikavahendite tarnimisest põllumajandusele. — Vt. 12202.
- 12609. **Karjane, Ilmar.** Uut kombainiehitajatelt: [Teraviljakombaini «Don» loomisest]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 21.
- 12610. **Laurand, Jaan.** Millega niita kraavinõlvu?. — Sots Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 6—8.
- 12611. **Lepa, Jaan.** Põllumajandus ja energeetika. — Edasi, 1983, 19. aug., lk. 3.
- 12612. **Maa nõuab ohvreid:** [Mehhanisaatoritest. Juhtkiri]. — RH, 1983, 23. aug.
- 12613. **Viil, Peeter, Loko, Valdek.** Sügiskünni kvaliteet tekitab muremõtted. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 4.
- \* **Официальный отдел:** [Постановление]. — Содерж.: О поставках техники селу. — См. 12238.
- 12614. **Побуль Г. . .** Плюс электрификация: [О комплекс. электрификации с.-х. пр-ва]. — СЭ, 1983, 2 авг.

### 38.3 Taimekasvatus

- 12615. **Aulas, Lembit.** Heinaseemnekasvatusest rohkem tulu. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 18, ill.
- 12616. **Eilart, Jaan.** Eesti kartuli isa: [Taimekasvatuseadlase J. Aamisepa 100. sünniaastapäevaks. 1883—1950]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 7.
- 12617. **Ilus, Laine.** Maasikaistandiku hooldamine pärast saagikoristust. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 28—29. — Bibl. joonealuses märkuses.
- 12618. **Karl Kaarli 60:** [Agronom]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 46. — Allk.: Eesti Maaviljeluse Inst.
- 12619. **Kask, Kalju.** Astelpaju viljapuuna. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 39—40.
- 12620. **Juhan Kerdi 70:** [Põllumajandustööt]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 46. — Allk.: EAMS Kesknõuk. Presiidium.
- 12621. **Kivistik, Jaan.** Murphy seadus ja aianodus: V [Sõstrakasv.]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 41. — 1: nr. 8.
- 12622. **Kivistik, Jaan.** Silmastagem Forkerti viisil: [Nõuandeid aednikele]. — Edasi, 1983, 6. aug., lk. 6.

12623. **Kivistik, Jaan.** Ounte voolkoristus. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 26. — Bibl.: 3 nim.
12624. **Lehestik, Lembit.** Jäädi hiljaks: [Viljandi raj. «Tahe» sovh. rahvakontrolligrupi tööst viljakoristusel]. — RH, 1983, 18. aug.
12625. **Libek, Asta.** Perspektiivseid maasikasorte. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 27—28, ill.
12626. **Linnamägi, Ants.** Miks saame väheste idanevusega rapsiseemet? — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 3—4, ill.
12627. **Miller, Ants.** Aed on rikas sügisel: [Vestlus ENSV ainandusministri esimeese aset. A. Milleriga / Üles kirjut. J. Üts]. — Kodumaa, 1983, 24. aug., lk. 5.
12628. **Naaber, Grete.** Lugu tontmustadest meestest: [Viljakoristusest Pärnu raj. Surju sovh.]. — NH, 1983, 26. aug.
12629. **Peiel, Jaan.** Ühe lõikuspäeva muljeid: [Viljandi näidissovhi]. — NH, 1983, 17. aug.
12630. **Pettai, Liidi.** Kuhu sobib elulõng?: — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 41—42.
12631. **Puusemp, Ene.** Nähtu ja kuuldu oli õpetlik: [EAMS-i 18. suvepäevadelt. Elva. Tartu raj.]. — Edasi, 1983, 2. aug., lk. 1.
12632. **Raud, Maret.** Lillelaat 1983: [Türi. Paide raj.]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 46—47.
12633. **Rauniste, Helju.** Leivani läbi mulla: [Viljakasv. Kingissepa raj. Muhu kolh.]. — NH, 1983, 4. aug.
12634. **Reinde, Urmi.** Üliõpilaskombainerid maal: [TPI üliõpil. tööst Paide raj. majandites]. — Ohtuleht, 1983, 15. aug.
12635. **Rihvk, Reet.** Õpipoisiaeg ammu otsas: [Rapla raj. Kaiu kolh. kombinerist A. Väljaotsast]. — NH, 1983, 18. aug.
12636. **Roosimägi, Endel.** Vajalik on iga käte paar: [Linakasv. Pärnu raj.]. — RH, 1983, 21. aug.
12637. **Savisild, Paul.** Kombaineri töö. Paul Savisilla kogemusi: [Aruküla kolh. Harju raj. / Komment. I. Karjane]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 13—15.
12638. **Sutter, Aleksander.** Adalakoristus sügiskülmadeni: [Vestlus Harju raj. Sommerlingi-nim. sovh. peaagr. A. Sutteriga / Üles kirjut. M. Metsat]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 1—2.
12639. **Tamme, Hannes.** Kurgil on rohkem kui kaks otsa: [Kurgikasv. Tartu raj. Alatskivi sovh.]. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 4.
12640. **Toomlaid, Kalle jt.** Ka koolipoisinumbrit on mõtet: [Rahvakontrolligruppide tööst viljakoristusel. Pärnu raj.] / K. Toomlaid, L. Tent, M. Laos. — NH, 1983, 30. aug.

12641. **Uustal, Külli.** Väätsal, Paide mail: [Viljakoristusest Paide raj. «9. Mai» kolh.]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 4, 7.
12642. **Все выращенное собрать и сберечь:** [Передовая]. — СЭ, 1983, 12 авг.
12643. **Голуб Г.** Пятая страда Велло Аарта: [О гл. агрономе колхоза «Илумяэ». Ракверес. р-н]. — МЭ, 1983, 12 авг.
12644. **Мельников В.** Что посеешь? ..: [О нач. Харьюс. гос. семенной инспекции А. Тедремяэ]. — МЭ, 1983, 3 авг.
12645. **Рейнде, Урми.** Студенты-комбайнеры: [О работе студентов ТПИ в хоз-вах Пайдес. р-на]. — Веч. Таллин, 1983, 15 авг.
12646. **Шер Л.** Считать надо всегда: [Об уборке урожая в хоз-вах Ракверес. район. агро-пром. об-ния]. — СЭ, 1983, 13 авг.

### 38.3.4 Taimekaitse

12647. **Elmann, Evald.** Uudsed taimekaitsevahendid ja nende tootmisperspektiivid: [Feromoonid ja juvenoidid]. — Ohtuleht, 1983, 10. aug.
12648. **Kuidas kaitsta taimi?** — RH, 1983, 18. aug.
12649. **Talvoja, Peet.** Teraviljahaiguste tõrje olgu kompleksne. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 5—6, ill. — Bibl.: 6 nim.
12650. **Эльмани, Эвальд.** Эффективно и безопасно: (Новые средства защиты растений и перспективы их пр-ва). [Феромоны и ювенойды]. — Веч. Таллин, 1983, 10 авг.

### 38.4 Loomakasvatus

12651. **Aeg kiirustab:** [Loomakasv.]. — Põllumajanduskoment. — RH, 1983, 17. aug.
12652. **Eilart, Kalju.** Emis poegigu vähemalt kaks korda aastas! — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 9—11, ill.
12653. **Elvak, Rein.** Veisekasvatuse probleeme: [Viljandi raj.]. — Tee Kommunistile, 1983, 4. aug.
12654. **Lehestik, Lembit.** Uusi võimalusi otsimas: [Seakasv. Valga raj. Karula sovh.]. — RH, 1983, 16. aug.
12655. **Aleksander Lind:** [Loomakasvatusteadlane. 1924—1983. Nekroloog]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 47. — Allk.: ENSV Agrotööstuskoondis.
12656. **Moks, Kaja.** Kui kaua kestab tagasiminek?: [Piimatootmisest Harju raj. Vasalemma sovh.]. — RH, 1983, 10. aug.
12657. **Muru, Jaak, Metsallik, Edgar.** Põhuveo kogemusi Stavropoli kraist. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 16—17.

12658. **Niilo, Vello.** Lambakasvatusest. — Töörahva Elu, 1983, 20., 25. aug.
12659. **Nuut, Andres.** Kohtusid parimad noortekollektiivid: [Viljandi ja Rakvere raj. lüpsjate komsomoli- ja noortekoll. kohtumisest]. — NH, 1983, 18. aug.
12660. **Paide rajooni agronomid heinaküünidest** [Mõttteavaldised / Üles kirjut. M. Kalm]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 24—25. — Aut.: A. Kääärma, E. Ainsalu, P. Kibe.
- \* **Puusemp, Ene.** Nähtu ja kuuldu oli õpetlik: [EAMS-i 18. suvepäevadel. Elva. Tartu raj.]. — Vt. 12631.
12661. **Rauniste, Helju.** Võrdselt hästi on võimalik: [Loomakasv. Kingissepa raj. Orissaare kolh.]. — RH, 1983, 23. aug.
12662. **Rauska, Oskar.** Kuidas elad, naaber?: [Pärnu Raj. Agrotööstuskoondise Are regiooni majandite karjakasvatajate kokkutulekult]. — RH, 1983, 9. aug.
12663. **Reinde, Urmi.** Uliõpilaslüpsjad: [TPI üliõpil. tööst lüpsjatena Paide raj. majandeis]. — NH, 1983, 17. aug.
12664. **Russak, Ülo.** Põl(et)atud põhk: [Põhukoristusest Paide raj.]. — RH, 1983, 26. aug.
12665. **Seakasvatuse arengusuundi maailmas:** Suureneb sigade lihasus. [Vlj. «Dostiženija selskohozjaistvennoi nauki i praktiki», 1982, nr. 12; 1983, nr. 1 / Ref. A. Kalm]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 44—45.
12666. **Siemer, Jüri.** Täiustasime sigade haljaskonveierit: [Lenini-nim. kolh. Paide raj.]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 7—8.
12667. **Suurfarmi juhataja, tema mured ja röömud:** [Vestlusring ajak. toim. / Üles kirjut. A. Kalm]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 9—13. — Aut.: M. Rull, E. Tikkerbär, E. Vahtramäe jt.
12668. **Särg, Ain.** Herilased mesilast välja! — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 15, lk. 29.
12669. **Tuisk, Rafael.** Uued lüpsiimeistrid on Anneli Lõune, Maria Graverson, Maili Madissalu, Lilli Sepping: [14. vabar. masinlüpsivõistlustest. Vana-Võidu, Viljandi raj. Juuni 1983]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 14—15.
12670. **Vare, Tõnu.** Võistu ka lüpsiplatsil: [9. üle. masinlüpsivõistlustest. Tuula obl. Vestlusest ENSV Agrotööstuskoondise Loomakasv. Peaval. vanemzootehniku V. Kaselaga]. — Kodumaa, 1983, 24. aug., lk. 2.
12671. **Ühest Tartu ülikoolis õppinust:** [Hobusekasv. eriteadlane F. Dostoevski (jun.). 1871—1921. Kilde A. Dostoevskaja rmt. «Mälestused»] / Tlk. E. Kallas. — Edasi, 1983, 21. aug., lk. 5.
12672. **Время торопит:** [О животноводстве]. С.-х. коммент. — СЭ, 1983, 18 авг.

12673. Кулбин, Юрий Карпович. Закрепить и развить успех: [О животноводстве]. — СЭ, 1983, 5 авг.
12674. Сильм В. Призвание — коневод: [О зав. центр. отд-ния конефермы колхоза «Эдази» А. Яаксоне. Пярнус. р-н]. — СЭ, 1983, 9 авг.
12675. Тоом С. Хаапсалуское молоко: [О животновод. фермах Хаапсалус. р-на]. — СЭ, 1983, 10 авг.
12676. Эндер И. О некоторых проблемах предупреждения пожаров в хранилищах грубых кормов. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 5—6.

### 38.5 Veterinaaria

12677. Bogovski, Sergei. [Kalakasvajate tekkepõhjuste ja profüütikika alane sümpoosion: Tallinn. Mai 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 296.
12678. Kalm, Ants. Mida vastata nooremale kolleegile?: Esimese kolhoosiloomarsti mõtteid. [Pärnu raj. Kaisma koh. veterinaarstidest M. ja E. Kaljuveest]. — Sots. Pöllumajandus, 1983, nr.15, lk. 11—12, ill.
12679. Roosalu J. Mesilaste sügisene ravi. — Ühistöö, 1983, 20. aug.

## 39 Metsamajandus. Metsandusteadused Лесное хозяйство. Лесохозяйственные науки

12680. Kas metsa väljaraie vastab juurdekasvule?. — Küsimused ja Vastused, 1983, nr. 16, lk. 23—24.
12681. Meikar, Toivo. Teenimatult unustatud Kriegsheim: [Baltimaade metsandusliku mõtte rajaja C. Krüger v. Kriegsheim]. — Eesti Loodus, 1983, nr. 8, lk. 529—531. — Bibl.: 7 nim.
12682. Nõmmosalu, Feliks. Kas Eesti NSV-s kasutatakse metsa juurdekasvu piirides? — RH, 1983, 2. aug.
12683. Тикс М. Высоты Вяйно Силинга: [О лесорубе Тюрис. лесокомб. Пайдес. р-н]. — СЭ, 1983, 7 авг.

## 40 Jahimajandus. Kalamajandus Охотничье хозяйство. Рыбное хозяйство

12684. Raudsepp, Vladimir. Ka meri õnuab külvimeest: [Forellikasv. «Saare Kaluri» koh]. — RH, 1983, 3. aug.
12685. Üts, Juta. Rääbisesuvi: [Koh. «Peipsi Kalur»]. — Kodumaa, 1983, 10. aug., lk. 5, 7.

## 41 Tervishoid. Arstiteadus

### Здравоохранение. Медицинские науки

#### 41.1 Üldküsimused

12686. **Gustavson, Heino.** 1983. aasta apteegijuubelid. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 292—293.
12687. **Kaar, Valdur.** Kinkimata roosid: [Mõttteid arstikutsest]. — Kommunismi-ehitaja, 1983, 4. aug.
12688. **Kaljula, Hilda.** Põledes ise valgusta teisi!: [Tallinna Kliinil. Lastehaigla pearsti asel. A. Purrust]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 50—53.
12689. **Kalnin, Viktor, Lõvi-Kalnin, Maie.** Eesti arstide seltsid 1919. aastani. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 287—291. — Bibl.: 14 nim.
12690. **Roost, Aita.** Kehra apteek 50-aastane: [Harju raj.]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 293—294.

#### 41.2 Tervishoiukorraldus

12691. **Kreek, Heino.** [Vabariiklik linnade ja rajoонide riiklike peasanitaarstide nõupidamine: Võru. Apr. 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 294—295.
12692. **Kuusik, Aleksis.** Mälestusi Punase Risti Seltsi tegevusest [Eesti NSV-s 1944. a.]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 277—278.
12693. **Laos, Vello.** Eesti NSV Punase Risti Seltsi Keskkomitee IV pleenum. [Tallinn. Mai 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 279—280.
12694. **Leet, Felix.** Sisustatakse tööliste puhkekoduks . . .: [Sanatoorium «Tervis». Pärnu]. — RH, 1983, 6. aug.
12695. **Boris Pšenitšnikov:** [Arst. 1907—1983. Nekroloog]. — Ohtuleht, 1983, 4. aug. — Allk.: ENSV Tervishoiumin., ENSV Punase Risti Seltsi KK, Tallinna Linna RSN TK tervishoiuosak.
12696. **Rätsep, Väino.** Tervishoiuasutuste töö 1982. aastal. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 243—245.
12697. **Vagur, Ursel.** 60 aastat NSV Liidu Punase Risti ja Punase Poolkuu Seltside Liidu moodustamisest. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 275—277.
12698. **Гриншпун Л. Е.** Верность призванию: [О Таллин. гор. инфекц. больнице]. — СЭ, 1983, 2 авг.
12699. **Пшеничников Борис Павлович:** [Врач. 1907—1983. Некролог]. — Веч. Таллин, 1983, 4 авг. — Подписи: ЦК О-ва Крас. Креста ЭССР, М-во здравоохранения ЭССР, Отд. здравоохранения Таллин. гор. исполнкома СНД.

### 41.3 Meditsiinitööstus. Meditsiinitehnika

12700. **Tširkunov V.** Meditsiinitehnika saavutused ja probleemid. — RH, 1983, 11. aug.

### 41.4 Hügieen ja sanitaarala

12701. **Rannamäe R.** Mehhanisaatori õige toitumine. — RH, 1983, 31. aug.
12702. **Veldre, Ingeborg.** [Keskonnahügieeni teaduslikke aluseid käsitleva probleemkomisjoni aastapleenum: Moskva. Apr. 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 297—298.

### 41.6 Üldpatoloogia

12703. **Dadevonjan, Juri.** Milles on pika eluea saladus?: [Vestlus Arm. NSV Tervishoiumin. peageriaatri J. Dadevonjaniga / Üles kirjut. J. Katsnelson]. — RH, 1983, 18. aug.
12704. **In memoriam:** M. Valdes. [Patoanatom. 1888—1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 304.
12705. **Kutsar, Kuulo.** Loomulik resistentsus viirustele suhtes. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, 282—286. — Bibl.: 15 nim.
12706. **Tamm, Oku, Kutsar, Kuulo.** Sajand tänapäevast immunoloogiat: [I. Metšnikovi (1845—1916) fagotsütaarsest immuunsusteooriast]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 24—26, ill.

### 41.8 Farmakoloogia. Farmaatsia. Toksikoloogia

12707. **Arak, Elmar.** [Tartu Farmatseutide Teadusliku Seltsi seminarkonverents: Apr. 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 299.
12708. **Severski J.** Vitamiinide järglased: [Kofermendid. Ajal. «Trud»] / Tlk. M. Rand. — Edasi, 1983, 23. aug., lk. 6.
12709. **Блинова Э. А.** О разработке рекомендации по нормированию летучих компонентов товарных сланцевых продуктов: [О результатах токсикол. исследований и гигиен. нормативах]. — Горючие сланцы, 1983, № 8, с. 22—25. — Библиогр.: 7 назв.

### 41.10 Üldterapia

12710. **Рубинштейн, Инесса Яковлевна.** Лечит игла: [Об иглоукалывании. Беседа с невропатологом Таллин. респ. психоневрол. больницы И. Я. Рубинштейн / Записала В. Манжосова]. — СЭ, 1983, 18 авг.

### 41.12 Sisehaigused

12711. **Everaus, Hele.** Krooniline lümfoidne leukeemia ja organismi immuno-loogiline reaktiivsus. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 267—270. — Bibl.: 30 nim.
12712. **Kundla, Malle, Liberman, Boris.** Veloergomeetria stenokardiahaigefunktsionaalse seisundi, koronaarskleroosi ulatuse ja prognoosi määramisel. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 261—264. — Bibl.: 28 nim.
12713. **Kutšavjants, Vladimir.** Keegi ei sure vanadusest: [Endokrinoloogia lab. tööst. Leningrad]. — RH, 1983, 23. aug.
12714. **Mosin I.** Külm reuma vastu: [Jaapani teadlase T. Yamaushi ravimeetodist]. — RH, 1983, 10. aug.
12715. **Zemtsovski, Mihhail, Valgma, Kaljo.** Vereseerumi lipiidide ja lipoproteiidide sisalduse dünaamika akuutse müokardiinfarkti korral. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 250—251. — Bibl.: 5 nim.
12716. **Uusküla, Maito.** Müokardiinfarkti etiopatogeneesi, kliinilise pildi ja prognoosi mõningaid iseärasusi noores eas. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 264—267. — Bibl.: 30 nim.
12717. **Vasaku** südamevatsakese funktsiooni sõltuvus müokardi infarktijärgse kahjustuse suurusest / Ü. Soopöld, J. Maaroos, M. Uusküla, E. Altaraja. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 248—250. — Bibl.: 19 nim.
12718. **Вапра Т. А. и др.** Бронхиальная астма в структуре инвалидности больных хроническими неспецифическими заболеваниями легких / Т. А. Вапра, А. Н. Вапра, Х. А. Силласту. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 85—88. — Библиогр.: 9 назв.
12719. **Влияние** беротека на бронхиальную проходимость и миокард у больных бронхиальной астмой / А. Г. Чучалин, И. Д. Апульцина, Т. Л. Пашкова, В. К. Трескунов. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 63—68. — Библиогр.: 15 назв.
12720. **Влияние** гемосорбции на вентиляционные нарушения у больных бронхиальной астмой / А. Г. Чучалин, А. Р. Татарский, В. К. Трескунов и др. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 51—56. — Библиогр.: 4 назв.
12721. **Волосатов С. В.** Внутрикожный тест с фитогемагглютинином, характеризующий клеточный иммунитет у больных хроническим бронхитом. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 46—50. — Библиогр.: 11 назв.
12722. **Гасман Л. А.** Вопросы лечения бронхиальной астмы инталом и кортикостероидными гормонами в советской и зарубежной периодике. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 89—94. — Библиогр.: 4 назв.
12723. **Дмитриев Л. М. и др.** Опыт лечения больных с астматическим состоянием в реанимационном отделении / Л. М. Дмитриев, А. Г. Липская, А. А. Талихерм. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 80—84. — Библиогр.: 6 назв.

12724. **Карусоо Я. Я. и др.** Действие простагландинов Е<sub>2</sub> на систему протеаз-ингибитор у больных хроническим бронхитом и бронхиальной астмой / Я. Я. Карусоо, Э. И. Лиллак, М. Н. Вескиоя. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 11—14. — Библиогр.: 8 назв.
12725. **Карусоо Я. Я. и др.** Действие простагландинов Е<sub>2</sub> на функцию коры надпочечников и белковые фракции сыворотки крови у больных хроническим бронхитом и бронхиальной астмой / Я. Я. Карусоо, Э. А. Раукас, М. Н. Вескиоя. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 22—26. — Библиогр.: 5 назв.
12726. **Лиллак Э. И.** Действие простагландинов Е<sub>2</sub> на бронхиальную проходимость у больных хроническими неспецифическими заболеваниями легких. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 34—39. — Библиогр.: 14 назв.
12727. **Лойт Х.-М. Э.** Влияние простагландинов Е<sub>2</sub> на иммунологическую реактивность организма у больных с хронической обструкцией дыхательных путей. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 15—21. — Библиогр.: 12 назв.
12728. **Мазер Л. Ю. и др.** Характеристика функции внешнего дыхания у диспансеризованных больных бронхиальной астмой / Л. Ю. Мазер, Л. Р. Саузмяги, А. А. Рейнвальд. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 69—74. — Библиогр.: 10 назв.
12729. **Мезимаа Э. О.** Обзор литературы о действии простагландинов на сердце. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 40—45. — Библиогр.: 21 назв.
12730. **Раудла Л. А.** Гемосорбция в клинике легочной патологии: (Обзор литературы). — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 57—62. — Библиогр.: 20 назв.
12731. **Раукас Э. А., Лиллак Э. И.** Изучение изменения углеводного обмена в связи с функцией внешнего дыхания под действием простагландина Е<sub>2</sub> у больных с хронической обструкцией дыхательных путей. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 27—33. — Библиогр.: 12 назв.
12732. **Саузмяги Л. Р. и др.** Результаты диспансерного наблюдения и лечения гормонозависимых больных бронхиальной астмой / Л. Р. Саузмяги, Л. Ю. Мазер, Э. А. Раукас. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 75—79. — Библиогр.: 6 назв.
12733. **Яннус Л. Э.** Клиническое изучение действия простагландинов Е<sub>2</sub> (простенона) у больных хроническими неспецифическими заболеваниями легких. — В кн.: Легочная патология. Таллин, 1983, 6, с. 5—10. — Библиогр.: 10 назв.

### 41.13 Kirurgia. Traumatoloogia. Ortoopeedia

12734. **Jänes, Harri.** Plastid ja metallid elavat kude asendamas: [Tehiselunditest]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 22—24, ill.
12735. **Kermes, Rein, Kutsar, Toomas.** Sapikivi eemaldamine ühissapijuhast lingu abil. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 280—282. — Bibl. joonealuses märkuses.
12736. **Luht, Leo.** Töö on siis raske, kui ta selge ei ole: [Vestlus Pärnu Linna Haigla traumaosak. juh. L. Luhtiga / Üles kirjut. G. Naaber]. — RH, 1983, 20. aug.
12737. **Mehik, Aare.** Tähelepanelikkus: [Vestlus Tallinna Vabari. Haigla üldkirurgia osak. kirurgi A. Mehikuga / Üles kirjut. K. Hellerma]. — NH, 1983, 7. aug.
12738. **Rahumaa, Imbi.** Tsentraalse hemodünaamika muutused südame isheemiatõbe põdevatel haigetel pärast müokardi otset revaskulariseerimist. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 246—248. — Bibl.: 12 nim.

### 41.14 Nakkus- ja parasitaarhaigused

12739. **Priimägi, Ludmilla.** [Üleliiduline gripisümpoosion Tallinnas: Apr. 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 295.
12740. **Salm S.** Kuidas hoiduda soolenakkushaigustest. — Ühistöö, 1983, 4. aug.

### 41.16 Onkoloogia

12741. **Kirss, Jaan.** Kopsuvähk ja suitsetamine. — Kommunismiehitaja, 1983, 11. aug.

### 41.18 Neuropatoloogia. Neurokirurgia. Psühhiaatria

12742. **Касък С.** Стрессы, стрессы...: [Советы врача]. — СЭ, 1983, 14 авг.

### 41.23 Günekoloogia. Sünnitusabi

12743. **Laos, Vello.** [Tallinna Akušöride-Günekoloogide Teaduslik Selts 30-aastane]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 298—299.

### 41.24 PediaatRIA

12744. **Boston, Lea.** Seedetraktinähud mukovistsidoosi puuhul lastel. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 271—274. — Bibl.: 35 nim.

12745. **Spock, Benjamin.** Doktor Spocki diagnoos: [Vestlus pediaater B. Spockiga tema 80. sünnipäeva puhul. Ajal. «Literaturnaja Gazeta» / Üles kirjut. V. Simonov]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12746. **Tamm, Leo.** [Üleliiduline lastearstide nõupidamine: Kaunas. Apr. 1983]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 296—297.

## 42 Kehakultuur. Sport

### Физическая культура. Спорт

(Kehakultuuri- ja spordifüsioloogia — vt. 20; ravikehakultuur — vt. 41.10; spordimeditsiin ja spordihügieen — vt. 41.28)

(Физиология физических упражнений и спорта — см. 20; лечебная физкультура — см. 41.10; спортивная медицина, гигиена спорта — см. 41.28)

#### 42.1 Üldküsimused

12747. **Green, Arnold.** Kehakultuur ja sport laiadesse rahvahulkadesse: [ENSV MN esimehe aset., Rahvaspordi Vabar. Nõuk. esimehe art.]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 31—35.
12748. **Jürine, Jaan.** Kuidas portreteerida tippsport(las)i?: [Spordiajakirjaniku mõtteid]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 490—492.
12749. **Kaiv, Rein.** Ondsakssamise lugu: [Sporditegevuse juhtimisest ja -baaside rajamisest. Vestlus Väimela näidissovhoostehnikumi keh. kasv. ala juh. R. Kaivuga. Võru raj. / Üles kirjut. I. Lindsalu]. — Spordileht, 1983, 8. aug., lk. 2.
12750. **Kasemets, Kaarel.** Leivakörvasest: [Suhtumisest spordisse. Vestlus Tartu KEK-i juh. tervisesportlase K. Kasemetsaga / Üles kirjut. E. Hallik]. — Spordileht, 1983, 29. aug., lk. 2.
12751. **Kaseoja, Peeter.** Samblapööll, MSK suvelaagris: [Harju raj. Vestlusest Tallinna Mereraj. Laste ja Noorte Spordikooli õppdealajuh. H. Ringuiga]. — Spordileht, 1983, 3. aug., lk. 2.
12752. **Kreilis, Aare.** Kuidas võita suvemänge?: [ENSV Autotransp. ja Maanteede Min. Reisijateveo Val. 18. suvemängud. Narva-Jõesuu. Kohtla-Järve raj.]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 463—464.
12753. **Kuld, Riho.** Sõna on Riho Kullal: [Spordist. Vestlus skulptoriga / Üles kirjut. V. Heuer]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 492—495.
12754. **Laiksoo, Silvi.** Kehakultuurialase sotsialistliku võistluse kogemusi ja selle mõju töötajate kehakulturiharrastusele: [Koondise «Eesti Meditsiinitehnika» kehakultuurikoll.]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 302—303.
12755. **Löhmus, Bernhard.** Vastab Bernhard Löhmus: [Pärnu Linna Kehakultuuri- ja Spordikom. esimees / Üles kirjut. A. Rehel]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 460.
12756. **Läännäme, Aino.** Teisiti ei kujutakski teda ette: [Klementi-nim. Omblus-tootmiskoondise spordiorganisaatori jutustus / Üles kirjut. T. Roosmaa]. — Spordileht, 1983, 12. aug., lk. 2.

12757. **Malsroos, Reet.** Vastab Reet Malsroos: [VSÜ «Kalev» rahvaspordi sektori juh. / Üles kirjut. A. Kreilis]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 503.
12758. **Nilk, Andrus.** Kahtlemine kosutab mõtet: [Vestlusest tervisesportlase E. Kuuskmaäga]. — Spordileht, 1983, 19. aug., lk. 3.
12759. **Ordia, Abraham.** Aafrika spordi probleemid: [Vestlus Aafrika Kõrgema Spordinõuk. presidendi A. Ordiaga]. — Spordileht, 1983, 19. aug., lk. 7.
12760. **Press, Gunnar.** Järjepidevus: [Tamsalu EPT ühisk. spordiorganisaatorist A. Arukuusest. Rakvere raj.]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 461—462.
12761. **Rand, Anne.** Dialoog ekskondiitriga: [Vestlus Pärnu Kaubandusval. spordimethodiku A. Rannaga / Üles kirjut. E. Hallik]. — Spordileht, 1983, 12. aug., lk. 2.
12762. **Rist, Arvo.** Täna, kehakultuurlaste päeval: [Hiiumaa raj. spordielust]. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 13. aug.
12763. **Smirnov V.** Olümpiaivõitjate sepikoda: [NSVL rahvaste spartakiaandid sportlaskarakterite kasvatajate ja kujundajatena. Ajak. «Sportivnaja Zizz v Rossii»]. — Spordileht, 1983, 12. aug., lk. 3.
12764. **Tiik, Kalju.** Kuidas lüüa õrna härglõöki: [Vestlus Harju Raj. Kehakulturi- ja Spordikom. esimehe K. Tiigiga / Üles kirjut. A. Nilk]. — Spordileht, 1983, 22. aug., lk. 2.
12765. **Veiper, Heino.** Rohkem kui veerand sajandit esireas: [Sporditööst Tamsalu EPT-s. Rakvere raj.]. — RH, 1983, 9. aug.
12766. **Viru, Atko.** Treener täna ja homme. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 481—482.
12767. **Грен А.** Физкультура и спорт в массы: [Ст. зам. Пред. СМ ЭССР, пред. Респ. совета по оздоров. физкультуре]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 34—38.
12768. **Кузема В. Г.** Только общими усилиями: [О массовости развития физкультуры и спорта. Беседа с пред. ком. по физкультуре и спорту исполнкома Нарв. гор. Совета В. Г. Куземой / Записал Л. Петров]. — Нарв. рабочий, 1983, 13 авг.
12769. **Носков Ю.** Если взяться сообща ...: [Опыт работы на предприятиях Литвы по развитию массового спорта]. — СЭ, 1983, 17 авг.
12770. **Праздник спорта, молодости, здоровья:** [К Дню физкультурника. Передовая]. — СЭ, 1983, 13. авг.
12771. **Саянкин А.** Не ради титулов и славы: [О трехкрат. чемпионе СССР по многоборью ГТО В. Индриксоне]. — СЭ, 1983, 25 авг.

NSV Liidu rahvaste 8. suvespartakiaad  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 5—7)

8-я летняя спартакиада народов СССР  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 5—7)

12772. **Järvelaid, Peeter.** Kiibitsejana Krõlatskojes: [Eesti sõudjate esinemisest]. — Spordileht, 1983, 5. aug., lk. 2.
12773. **Kaseoja, Peeter.** [Ujumisvõistlused: Moskva. Art.]. — Spordileht, 1983, 1. aug., lk. 4; 3. aug., lk. 1; 5. aug., lk. 1, 4; 8. aug., lk. 1, 3. — Erinevate pealk. all.
12774. **Küttis, Johannes.** Taas suurfoorumil: [Lauatennisest]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 485—486.
12775. **Mida öelda?: [Malekomment.] / Toim. V. Heuer.** — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 507. (Male; nr. 11).
12776. **Peets, Johannes.** Viievõistlejate punktipanus. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 487—488.
12777. **Teemägi, Erlend.** Valusad õppetunnid: [Kergejõustikust]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 449—452.
12778. **Teller, Ferd.** Maskid eest, relvad nurka: [Vehklemisest]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 454—455.
12779. **Teller, Ferd.** Punkt panna veel ei saa: [Sõudmisest]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 483—484.

## 42.2 Sport. Sportmängud

12780. **Borzov, Valeri.** 10 sekundit — kogu elu: [Rmt. «10 секунд — целая жизнь», 1982. Toim. märkusega aut. kohta]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 477—479; nr. 16, lk. 510—511. — Lõpp. Algus: nr. 1.
12781. **Bragina, Ljudmila.** Lõputu tee: [Vestlus jooksutreeneri L. Braginaga. Ajal. «Sovetski Sport» / Üles kirjut. I. Obraztsov]. — Spordileht, 1983, 22. aug., lk. 7.
12782. **Chatrier, Philippe.** 70 aastat Rahvusvahelist Tenniseliitu: [Vestlus liidu presidendi P. Chatrier'ga. Ajal. «Sovetski Sport» / Üles kirjut. B. Fomenko]. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 7.
12783. **Ciza, Ricardo.** Kurakäsi Guantanamost: [Kuuba poksijast A. Herrerast. Ajal. «Sport v SSSR»]. — Spordileht, 1983, 15. aug., lk. 7.
12784. **Coe, Sebastian, Miller, David.** Võidud ja rekordid: [Ingl. jooksjast S. Coe'st / Treener M. Petersi märkusega]; Tlk. P. Pullerits. — Spordileht, 1983, 1., 3. aug., lk. 6—7; 5. aug., lk. 6; 8. aug., lk. 6—7. — Lõpp. Algus: 11. juuli.
12785. **Cakirov, Toma.** Milline see Jaapani võrkpallikool on?: [Bulg. treeneri jutustus. Ajak. «Sport za Rubežom»]. — Spordileht, 1983, 31. aug., lk. 6—7.

12786. **Danek, Ludvik, Bugar, Imrich.** Kettaheitejuttu: [Vestlus Tšehhoslovakia sportlaste L. Daneki ja I. Bugariga. Ajak. «Sport za Rubežom» / Üles kirjut. V. Steinbach]. — Spordileht, 1983, 26. aug., lk. 6—7.
12787. **Eller, Are.** Heino Kurvet ja tema töö...: [Aerutamistreener]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 469—470.
12788. **Eller, Are.** Reet Palm: [Sõudja]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 484—485.
12789. **Hallik, Enn.** Esialgu värisevad kõik kangi all kui õlekõrred...: [Vestlusest tõstetreener A. Ojaga]. — Spordileht, 1983, 31. aug., lk. 2.
12790. **Heuer, Valter.** Elav klassik: [Maletaja P. Keres. 1916—1975. Katkendid valmivast rmt]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 470—473; nr. 16, lk. 504—506. — Järgneb. Algus: 1982, nr. 11.
12791. **Himalalaja** kroonika: võidurõõm ja traagika käsikäes: [Alpinistide ekspeditsioonidest] / Tlk. P. Jõgar.. — Spordileht, 1983, 29. aug., lk. 6—7.
12792. **Ilus, Kaljo.** [Ajalehe] «Nõukogude Hiiumaa» auhinnavõistlused võrk-pallis. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 25. aug.
12793. **Juubilar** Helgi Kivi: [Kergejõustikutreeneri 50. sünnipäevaks]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 499.
12794. **Hillar-Kalev Kaal:** [Alpinist ja mägimatkaja. 1930—1983. Nekroloog]. — Spordileht, 1983, 12. aug., lk. 8. — Allk.: «Kalevi» Vabab. Nõuk., Vabab. Turismiklubi, Tallinna Alpinismiklubi.
12795. **[26. veespordialade EM-võistlused]** Rooma. Art. — Spordileht, 1983, 22. aug., lk. 8; 24. aug., lk. 4; 26., 29. aug., lk. 1—4. — Erinevate pealk. all.
12796. **Kala, Vello.** Toivo Asmer: [Mootorisportlane]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 452—453.
12797. **Kisseljova A.** Juunioride koondisest maailmameistriks: [Vestlusest teivashüppaja S. Bubkaga. Ajal. «Sovetski Sport»]. — Spordileht, 1983, 29. aug., lk. 7.
12798. **Kollom, Raigo.** Džokid: [Hobuste võidusõidust]. — NH, 1983, 28. aug.
12799. **Kruusma, Raimund.** Maailma kergejõustik 1983: [Edetabel]. — Spordileht, 1983, 3., 5. aug., lk. 7.
12800. **Kuuse, Lembitu.** «Ilvestate» olemus: [Tartu orienteerumisklubi «Ilves» teatevõistkondade mitmepäevajooksudest]. — Edasi, 1983, 19. aug., lk. 8.
12801. **Kuuse, Lembitu.** Käärikul ja Otepääl: [ENSV suundorienteerumise meistrivõistlustelt. Valga raj.]. — Spordileht, 1983, 10. aug., lk. 1, 4.
12802. **Kuuse, Lembitu.** Lõunanaabrite metsades: [3. üvel. orienteerumismeistri-võistlustelt. Cesis. Läti NSV]. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 5.

12803. **Kuusik, Otto.** Eesti NSV kergejõustik 1983: Edetabel 15. aug. seisuga. — Spordileht, 1983, 17. aug., lk. 3.
12804. **Liiva, Kaido.** Sport terveks eluks: [End. kümnevõistlejast U. Palust]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 500—502.
12805. **Lill, Peter M.** Maailmameister kahel rattal: [SFV mootorisportlastest T. Mangist] / Tlk. H. Mähar. — Spordileht, 1983, 10., 12., 15., 17., 19., 22. aug., lk. 6—7., 24. aug., lk. 6.
12806. **Lindmäe, Rein.** Sõna on Rein Lindmäl: [Lauatennisist] / Üles kirjut. J. Jürine. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 464—467.
12807. **Lindsalu, Indrek.** Päike ja vesi — ujumissuvi: [Ujumisnädala ettevõtmistest Võru raj.]. — Spordileht, 1983, 10. aug., lk. 2.
12808. **Luik, Silver.** Elva—Tallinn—Moskva—Edmonton—Los Angeles: [Jalg-rattur E. Salumäest]. — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 1, 7.
12809. **Läään, Vello.** Purjed ja mehed: [Avamerepurjetamisest]. — Edasi, 1983, 18.—21., 23.—24. aug., lk. 6.
12810. **Metsik, Rein.** Süda valu täis: [Eesti korvpalli probleemidest]. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 8.
12811. **Mähar, Harald.** Ametivend Tõnu: [Ammulaskja T. Ugandi]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 467—468.
12812. **Palm, Kadri.** Tartu—Pariis—Vichy—Tartu: [Vestlus sõudja K. Palmiga / Üles kirjut. P. Järvelaid]. — Edasi, 1983, 19. aug., lk. 8.
12813. **Pilve, Ivo.** Neljal väikesel rattal: [Kardispordist]. — NH, 1983, 24.—26. aug.
12814. **Poom, Mati.** Nädalast nädalasse, igal neljapäeval: [Orienteerumisneljapäevadest]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 456—458.
12815. **Press, Gunnar.** Annimatsil: [KS «Dünamo» ujumislaagrast. Võru raj.]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 489.
12816. **Randviir, Jüri.** Piiramatusid võimalused piiratud pinnal: [Malemängu vormidest]. — Spordileht, 1983, 5., 19., 26. aug., lk. 6. — Järgneb. Algas: 22. juuli.
12817. **Raspel, Rein.** Jooks — kõige demokraatlikum spordiala: [New-Yorgi maratonist. USA]. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 7.
12818. **Saar, Ilmar.** Varakevadises südasuves: [Matkamuljeid Turkm. NSV-st]. — Pärnu Kommunist, 1983, 18.—19. aug.
12819. **Saarmann, Henn.** Kiired sõidud Pirita ringrajal: [NSVL mootorrataste ringr[aja]sõidi meistrivõistluste 2. etapil. Tallinn]. — Spordileht, 1983, 8. aug., lk. 1, 4.
12820. **Sinivee, Märt.** Kes päästab Eesti kergejõustiku ehk südamelt ära. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 3.

12821. **Starostin, Anatoli.** Anatoli Starostin kolm aastat hiljem: [Vestlus viievõistlejaga. Ajal. «Sovetski Sport» / Üles kirjut. A. Koršunov]. — Spordileht, 1983, 26. aug., lk. 7.
12822. **Steinbach V.** Tema on kõigest üheksateistkümnene...: [It. vehklejast D. Vaccaronist. Ajak. «Sport za Rubežom»]. — Spordileht, 1983, 26. aug., lk. 7.
12823. **Taft, Guido.** 60 aastat tennist Rakveres. — Punane Täht, 1983, 25. aug.
12824. **Taft, Guido.** Oma silm on kuningas: [15. amatööride tennise EM-võistlustelt. Jurmala. Läti NSV]. — Spordileht, 1983, 29. aug., lk. 3.
12825. **Tarmak, Mart.** President diktaatoriks: [Rahvusvah. Maleföd. president F. Campomanes]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 5.
12826. **Tobi, Aime.** Maailmarekordite areng üliraskekaalus. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 509.
12827. **Tobi, Aime.** Tiit Sokk: [Korvpallur]. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 498—499.
12828. **Tukk, Toivo.** Ullatajad Poolast: [Kergejõustikust]. — Spordileht, 1983, 31. aug., lk. 6.
12829. **Uudmäe, Jaak.** Pikalioleku jutt: [Eesti kergejõustiku madalseisu põhjustest]. — Spordileht, 1983, 15. aug., lk. 2.
12830. **Vanakaardiväelase** mälestuseks: [Maletaja S. Flohr. 1908—1983] / Toim. V. Heuer. — Kehakultuur, 1983, nr. 16, lk. 508. (Male; nr. 11).
12831. **Ааринг В.** Таблица результатов по пожарно-прикладному спорту ЭССР в 1982 г. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 9—11.
12832. **Драчев, Иван, Диляторский, Станислав.** Эстонский волейбол: вчера, сегодня, завтра: [Беседа с тренерами И. Драчевым и С. Диляторским / Записал Ф. Райцес]. — СЭ, 1983, 25 авг.
12833. **Либман Э.** Три дня в Раубичах: [Об участии эст. команды во Все-союз. слете пешеход. туристов. Минск]. — МЭ, 1983, 24 авг.
12834. **Николенко В.** Июльские снега Хибин: [О респ. турнире «Коола-83»]. — МЭ, 1983, 24 авг.
12835. **Сергеев С.** «Держись в седле, Эрика!»: [О велогонщике Э. Салумяэ]. — МЭ, 1983, 5 авг.

1. kergejõustiku MM-võistlused. Helsingi  
1-й чемпионат мира по лёгкой атлетике. Хельсинки.

12836. [1. kergejõustiku MM-võistlused: Art.]. — Spordileht, 1983, 8. aug., lk. 5; 10. aug., lk. 1, 5; 12. aug., lk. 5; 15. aug., lk. 1, 5. — Eri-nevate pealkr. all.
12837. **Eston, Urmas.** Sündmuse sünni juures. — Spordileht, 1983, 8., 10., 12., 15., 17., 19., 22. aug., lk. 5.

12838. **Kajak, Olev.** Ajalugu algab Helsingist. — Ohtuleht, 1983, 26.—27., 29.—31. aug.
12839. **Karuks, Tiit.** Esimene läheb ajalukku: [Vestlusest Saksa DV spordiajakirjaniku E. Bockiga]. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 458—459.
12840. **Olvi, Teet.** [1. kergejõustiku MM-võistlused: Art.]. — Edasi, 1983, 9.—12. aug., lk. 8; 14. aug., lk. 5; 16. aug., lk. 8. — Erinevate pealk. all.
12841. **Savi, Toomas.** Maailma kergejõustik Helsingis. — Edasi, 1983, 24.—26., 30.—31. aug., lk. 8. — Järgneb.
12842. **Каяк, Олев.** История начинается с Хельсинки. — Веч. Таллин, 1983, 26—27, 29—31 авг.

## 43 Haridus. Pedagoogika Образование. Педагогические науки

### 43.2 Rahvahariduse ja pedagoogilise mõtte ajalugu

12843. **Aarma, Liivi.** Kas Eestis oli tsaariajal saavutatud täielik kirjaoskus?: [1881. ja 1897. a. rahvaloenduse andmetel]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12844. **Andresen, Lembit.** Kirjauskuse algus Eestis. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 32—33.
12845. **Kennik, Ahto.** Põllumajandusharidusest Eestis 1940. aastate teisel poolel. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 44—48. — Bibl. joonealustes märkustes.
12846. **Kiisa, Uno.** Käina kool 125-aastane: [Käina 8-kl. Kool]. — Nõuk. Hiumaa, 1983, 20. aug.
12847. **Kits, Aino.** Saaremaa koolid Suure Isamaasõja järel (1944—1948): [Alg- ja keskk. võrgu taastamisest ja laiendamisest]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12848. **Kuressaare merekool: 1891—1945.** [Art.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13., 20. aug. — Aut.: V. Sirk, A. Kennik.
12849. **Laul, Endel.** Millal valmib eesti kooliajalugu?: [Koguteose «Eesti kooli ja pedagoogilise mõtte ajalugu» koostamisest. Vestlus teose toim., ENSV TA Ajaloo Inst. rahvahar. ajaloo sektori juh. E. Lauluga]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12850. **Laul, Endel.** VSDTP II kongressi haridusprogramm. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12851. **Pirn, Endel.** Eesti NSV Pedagoogikamuuseumist: [Tallinn]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
- \* **Reinet, Jaan.** Voldemar Tellingu 80. sünniaastapäevaks: [Ped. tegevusest]. — Vt. 12091.

12852. **Rootalu, Pear.** Jäalle oma vanas koolis: [Rakvere Õpetajate Seminari 70. aastapäevale püh. 12. vilistlaste kokkutulekult]. — Nõuk. Õpetaja, 1983, 6. aug.
12853. **Seeland S.** 125 aastat pideva koolitegevuse algusest Valgus: [Rapla raj.]. — Ühistöö, 1983, 30. aug. (Koduloolane; nr. 8).
12854. **Siiomo, Epp.** Õpetatud Eesti Seltsi eelloost. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 441—446. — Bibl. joonealustes märkustes. Lõpp. Algus: nr. 7.
12855. **Toodo, Ernst.** Laur ei olnud üks: [Mälestusi Saarde kihelkonnakooli õp. J. Partsist. 1885—1974. Praegune Pärnu raj.]. — Nõuk. Õpetaja, 1983, 20. aug.
12856. **Viidalepp, Richard.** Koolimälestusi Paides 1920-ndatest aastatest. — Võitlev Sõna, 1983, 9. aug.

Tartu Riikliku Ülikooli 350. aastapäevaks  
(Vt. ka ARK, 1981, nr. 3—12; 1982, nr. 1—12; 1983, nr. 1—7)  
К 350 - летию Тартуского государственного  
университета  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1981, № 3—12; 1982,  
№ 1—12; 1983, № 1—7)

- \* **Kuum, Jüri.** J. W. Krause, Tartu esimene põllumajandusprofessor. — Vt. 12581.
- \* **Kuum, Jüri.** Tartu Ülikool põllumajandusteaduse arengu baasina: 20.—21. — Vt. 12582.
- \* **Ühest** Tartu ülikoolis õppinust: [Hobusekasv. eriteadlane F. Dostoevski (jun.)], — Vt. 12671.

### 43.3 Pedagoogika üldküsimused

12857. **Aunapuu, Tiiu-Kai.** Kaaslaste poolt eelistatud õpilaste elulaadi ise-äärasusi. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 25—27, 30. — Bibl.: 10 nim.

### 43.4 Rahvaharidussüsteemi korraldus

12858. **Algavaks õppeaastaks:** [1983/84. õ.-a. ülesannetest. Juhtkiri]. — Nõuk. Õpetaja, 1983, 27. aug.
- \* **Eksta, Viivi.** Uutest ülesannetest lähtudes: [Haridusorganite ülesannetest noorsoo komm. kasvatamisel. Tallinna Linna RSN TK ja ENSV Haridusmin. koll. ühiselt istungilt. Ettek. ja sõnavõttudest]. — Vt. 12208.
12859. **Moss, Ilmar.** Rahvaülikoolide ülevaatuse järelmõtteid: [ENSV kultuuriministri aset. art.]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 2—3.

12860. **Tuisk, Jüri.** Oppeaasta proloog: [Koolide ettevalmistusest ja ülesannete test uueks õ.-a. Haridusaktiivi nõup. Tallinn]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12861. **Прокофьев М.** Школа и жизнь: [О задачах нар. образования. Ст. министра просвещения СССР]. — МЭ, 1983, 19 авг.

### 43.5 Eelkoolikasvatus. Eelkoolipedagoogika

12862. **Rekkaro, Anne.** Üleliiduline töökasvatuse seminarnõupidamine: [Kišinjov]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug. (Koolieelne kasvatus; nr. 8).
12863. **Suursalu, Hille.** Loovmängude organiseerimine ja juhtimine. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug. (Koolieelne kasvatus; nr. 8).
12864. **Зайденберг Е.** Саду нужны «садовники»: [О пробл. кадров в дет. садах]. — СЭ, 1983, 11 авг.

### 43.6 Üldhariduskool. Koolipedagoogika

12865. **Aben, Aili.** Täiustada õppiva noorsoo ideelis-kõlbelist kasvatamist! — Nõuk. Kooi, 1983, nr. 8, lk. 5—8.
12866. **Arengu, Dagmar.** 36. Keskkooli direktor Dagmar Arengu. — Ohtuleht, 1983, 26. aug. (Minu tööd ja tegemised).
12867. **Arkin I.** Ka ise kasvada: [Õpetajatööst. Ajal. «Pravda»]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12868. **Auli, Neidi.** Keeleoskus — hindamatu varandus: [Eesti k. õpetamisest vene õppukeelega koolides]. — RH, 1983, 11. aug.
12869. **Bergman, Lilian.** Murdeelaliste kõlbelise kasvatamise võimalusi. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 13—18. — Bibl.: 6 nim.
12870. **Birkson G.** Ilma kahtedeta: [Cēsise 1. Keskk. matemaatikāõp. J. Endel est. Läti NSV. Ajal. «Literaturnaja Gazeta»]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12871. **Eglon, Ants.** Partei suunised õpetajat abistamas: [VOT-i tööst NLKP KK 1983. a. juunipleenumi materjalidest tulenevate ülesannete täitmisel]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12872. **Hiiasaas, Ain.** Hool-kooli eest on hool homse eest: [Tallinna linna haridusorganite ja üldhariduskoolide tööst noorte õpetamisel ja komm. kasv]. — Ohtuleht, 1983, 22. aug.
12873. **Järve, Asta.** Uut kooliaastat alustades: [Õpetajatööst]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 6.
- \* **Järve, Linda.** Ulme, õpetajad ja unistused: [Mõttedeid ulmekirj. ja õpetaja tööst]. — Vt. 13057.

12874. **Kalmet, Maimo.** Uut tunnetades: [Emakeeleõp. täienduskursustest. Tallinn. Tartu]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12875. **Karm, Hille.** Ainult pisu tüdinud: [Puudustest uue koolivormiga varustamisel!]. — NH, 1983, 23. aug.
12876. **Kond, Ave.** Klassi kui gruvi tajumine õpilase poolt: [Probl. asetusest Vilde-nim. TPedI esmakursuslaste kirjandites]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12877. **Kukk, Leili.** Õpilasteadureilt õpetajaile: [Koolijõudlust mõjutavatest teguritest 9. kl. Uurimistulemustest Kesleri-nim. Kohtla-Järve Keskk. / Komment. J. Orn]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12878. **Lehestik, Paul.** Õpilase tervis: [Põlva Keskk. dir. art.]. — RH, 1983, 24. aug.
12879. **Leht, Viive.** Koolist, elust ja inimestest Riia lahe saarel: [Kihnu 8-kl. Koolist. Pärnu raj.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12880. **Liimets, Heino.** Mis võiks olla ja peaks olema koolis teisiti?: [Vestlus Vilde-nim. TPedI õppejõu H. Liimetsaga / Üles kirjut. E. Vajakas]. — RH, 1983, 20. aug.
12881. **Luik, Enno.** Kahanemine...: [Õpetajaskaadri vähesusest Võru raj.]. — RH, 1983, 23. aug.
12882. **Pau, Benita.** Liikluskasvatusest meil ja mujal. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 42—43. — Bibl.: 2 nim.
12883. **Prokofjev M.** Kool ja elu: [NSVL haritusministri art.]. — RH, 1983, 31. aug.
12884. **Roots, Helgi.** Kasvatusmosaiik: [Oppetöö tead. org.]. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 18—22.
12885. **Ruubel, Aime.** Kõrgkoolis on sisseastumiseksamid: [TRÜ ja Vilde-nim. TPedI]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12886. **Ruubel A. jt.** «Koole Valgamaal on mitu tükki...» [Valga raj. hariduselust] / A. Ruubel, J. Taurin, J. Tuisk. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12887. **Samm, Toomas, Viileberg, Tiit.** Kas suur või väike?: [Koolivõrgu ümberkorraldustest. Vestlus Tartu Raj. RSN TK haridusosak. juh. T. Sammi ja juh. aset. T. Viilebergiga / Üles kirjut. V. Järvala]. — Edasi, 1983, 9. aug., lk. 3.
12888. **Silina, Olga.** Abiks õpetajale: [Tallinna Linna RSN haridusosak. metoodikab. tööst. Vestlus kab. v-meetoodiku O. Silinaga / Üles kirjut. L. Poljakova]. — Ohtuleht, 1983, 6. aug.
12889. **Telgmaa, Aksel.** Järeelmõtteid matemaatikakullu kaalumiselt: [11. kl. medalikand. eksamitööde vormilistest ja sisulistest puudustest eesti õppekeelega koolides]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug., ill.
12890. **Timuska, Kalju.** Mis kaadrjõötajale muret teeb?: [Kutsesuunitlusest]. — NH, 1983, 11. aug.

- \* **Tõnisson, Tõnis.** Kellel on pärijat vaja?: [Majandite ja maakoolide sidemeist]. — Vt. 12593.
12891. **Uuemaa, Olavi.** Koostöö perekonnaga — oluline reserv: [Aruküla 8-kl. Kooli lastevanemate kom. tööst. Harju raj.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12892. **Аренгу, Дагмар.** Директор 36-й средней школы Дагмар Аренгу. — Веч. Таллин, 1983, 26 авг. (Мои дела и заботы).
12893. **Глушковская Л.** «Лишняя» девочка: [О труде воспитании]. — МЭ, 1983, 25 авг.
12894. **Зацоренко А.** «Души не чует», или Формула вежливости: [О профессионализме в педагогике]. — СЭ, 1983, 17 авг.
12895. **Кизикова М.** Как сочинить... платье, или от чего зависит КПД уроков труда: [Об уроках труда в 8—10-х кл. Тапас. 2-й сред. шк. Ракверес. р-н]. — МЭ, 1983, 27 авг.
12896. **Оппенгейм Г.** Лихорадка перед первым звонком: [О подгот. к началу учеб. г. в таллинн. веч. шк.]. — МЭ, 1983, 5 авг.
12897. **Силина, Ольга Николаевна.** В помощь школе: [О работе метод. каб. отд. нар. образования Таллинн. гор. Совета. Беседа с ст. методистом каб. О. Н. Силиной / Записала Л. Полякова]. — Веч. Таллин, 1983, 6 авг.
12898. **Сокол Э.** Эстетика школьного дома. — СЭ, 1983, 24 авг.
12899. **Хийеаас, Хайн.** Неотложные задачи школы: [О работе органов нар. образования и школ по обучению и ком. воспитанию молодежи]. — Веч. Таллин, 1983, 22 авг.
12900. **Эглон, Антс.** Чему научился учитель?: [Беседа с дир. Респ. ин-та усовершенствования учителей А. Эглоном / Записала Л. Глушковская]. — МЭ, 1983, 23 авг.

**Opetajate augustikuu nõupidamised**  
**Августовские совещания учителей**

12901. **Kasesalu, Evi.** Opetajate augustikuu nõupidamise plenaaristungilt: [Võru raj.]. — Töörahva Elu, 1983, 30. aug.
12902. **Malkov, Erla.** Seostada õppimine tootmistööga: [Tallinna Lenini raj.]. — Ohtuleht, 1983, 31. aug.
12903. **Peebo A.** Peamine on õige orientatsiooniga mõtteviis: [EKP Pärnu Linnakom. esimese sekretäri ettek.]. — Pärnu Kommunist, 1983, 30. aug.
12904. **Udam V.** Maatöö jäägu südamelähedaseks: [EKP Pärnu Rajoonikom. esimese sekretäri ettek. plenaaristungil]. — Pärnu Kommunist, 1983, 27. aug.

12905. **Opetamine** — see on kasvatamine: [Ettek. ja sõnavõttudest. Paide raj.]. — Võitlev Sõna, 1983, 30. aug. — Aut. E. Linder, V. Eensoo jt.
12906. **Малков, Эрла.** Учеба и производство: [Ленинский р-н]. — Веч. Таллин, 1983, 31 авг.

#### 43.6.1 Õpetamise metoodika

12907. **Kangru, Salme.** Mida teha raamatukogutunnis?: [Lugemiskultuuri tundide näidisprogrammist 1.—8. kl.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12908. **Köösel, Olev.** Disainirühm kunstiõpetuse tunnis: [Vändra Keskk. Pärnu raj.]. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 35—38.
12909. **Tiits, Heli.** Ilmusid loodusvaatluste tabelid: [4. kl.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12910. **Tikop, Mia.** Mõtteid geograafia täiustatud õppaprogrammide rakendamise ja õpilaste töökoormuse vähendamise kohta. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12911. **1983. a.** 1. septembri esimese õppetunni rahu tunnina korraldamises kõigis üldhariduskoolides: [NSVL Haridusmin., ULKNÜ KK ja Nõuk. Rahukaitsekom. soovitustest]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.

#### 43.6.2 Õpikud ja õppevahendid

12912. **Lind, Anne.** Mida arvavad 4. klassi saksa keele õpetajad õppekomplektist. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12913. **Park, Lilian.** Mõtteid 6. klassi emakeele õppekomplektist. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.

#### 43.6.3 Klassi- ja kooliväline töö. Õpilaste ühiskondlik-kasulik töö

12914. **Hallik, Enn.** Kaheksa kilda ja üks küsimine Pärnu mopeediklubi asjus. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 2.
12915. **Järv, Ants.** Kirjanduslühiaad 1983. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 33—35. — Järgneb.
12916. **Kalmet, Maimo.** «Sõleke» ehk töö, mis otsa ei lõpe: [Tallinna Pioneride ja Koolinoorte Palee rahvakunstians.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12917. **Kruus T.** Päris oma muuseum: [Iisaku Keskk. koduloomuuseumist. Kohtla-Järve raj.]. — Leninlik Lipp, 1983, 19. aug.

12918. **Last, Herbert.** Edasimõtlemisest on vaja jõuda teguden: [Sõna- ja näitekunstiringide ülevaatustest. Vastukaja A. Küngase art. «Probleeme, mis ootavad edasimõtlemist» ajal. «Nõuk. Opetaja», 1983, 18. juuni]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12919. **Linder E.** Pole paremat kasvatajat kui töö: [Paide raj. ning Tallinna Mere- ja Oktoobri raj. koostööst laste aktiivse puhkuse korraldamisel]. — RH, 1983, 5. aug.
- \* **Maanurm, Hans.** Mis südamest tuleb, läheb südamesse: [EOM-i rühma tööst Viljandi raj. Karksi kolh.]. — Vt. 12967.
12920. **Piho, Gunnar.** Nii me elame ehk rühmakomandöri monoloog: [EOM-i Põlva piirkonna Ranna rühmast]. — Koit, 1983, 9., 11. aug.
12921. **Pitk, Merike.** Kündmisest algab põllumees: [Koolinoorte 1. põllumaj. kutseõistlused. Lüganuse kolh. Kohtla-Järve raj.]. — Sots. Põllumajandus, 1983, nr. 16, lk. 29—31.
12922. **Sönn, Ville.** Koolikella eel: [Tartu linna ja raj. koolide kehakultuuritööst]. — Spordileht, 1983, 26. aug., lk. 2.
12923. **Tallermaa, Tarmo.** Maleva-aastatele tagasi mõeldes: [EOM-i Tallinna piirkonna õpilasstaabi ülema T. Tallermaa meenutusi / Üles kirjut. U. Tikk]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 13. aug.
12924. **Tikk, Olo.** Parimad jõudsid Rannale: [EOM-i parimate rühmade vabar. kokkutulekult. Jõgeva raj.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 20. aug.
12925. **Toom, Uku.** «Teadust viivad edasi entusiastid»: [Õpil. Tead. Uhingu 3. suvelaagrist]. — NH, 1983, 9. aug.
12926. **Vilgats, Kalle.** Kolm päeva Rannal: [EOM-i parimate rühmade vabar. kokkutulekult. Jõgeva raj.]. — Kommunismiehitaja, 1983, 23. aug.
12927. **Андреев, Виталий.** Спасибо вам, ребята!: [О работе отряда «Мартна» Таллин. 5-й сред. шк. Эст. дружины школьников в Хаапсалус. р-не]. — МЭ, 1983, 3 авг.
12928. **Горизонты школьного спорта:** [Передовая]. — СЭ, 1983, 31 авг.
12929. **Иванова, Ольга.** Говорят, не наше это дело . . .: [О работе отряда «Пирита» Таллин. зоны Эст. дружины школьников]. — МЭ, 1983, 12 авг.
12930. **Кальювалд О.** У соседей есть чему поучиться: [Об опыте юных пожарных Баускск. пожар. о-ва. ЛатвССР]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 17.
12931. **Кескюла К.** Нет проблем второстепенных: [Об орг. работ в Эст. дружине школьников]. — СЭ, 1983, 3 авг.
12932. **Круус Т.** Свой музей: [О краевед. музее Ийзакус. сред. шк. Кохтла-Ярвес. р-н]. — Ленинское знамя, 1983, 19 авг.
12933. **Линнитамм Р.** I слет актива юных пожарных: [Таллин. Март 1983]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 20—21.

- \* **Михайлов А.** НТМ — путевка в зрелость: [О выст. техн. и науч. творчества молодежи в Пловдиве. НРБ]. — См. 12380.
12934. **Надточий Н.** Тайны старого города: [О работе отряда «Ваналинн» («Старый город») Таллинн. 52-й сред. шк.]. — МЭ, 1983, 12 авг.
12935. **Николайчук Л.** Есть у «Данко» мечта: [О дет. футбол. команде «Данко» из Винницы (УССР) и тренере А. И. Николаевой]. — МЭ, 1983, 17 авг.
- \* **Радев В.** Знаю, умею, делаю: [О выст. техн. и науч. творчества молодежи в Пловдиве. НРБ]. — См. 12381.

ÜLKNÜ Keskkomitee auhindadele korraldatava üleliidulise klubi «Nahkpall» finaalvõistlused.  
Tallinn

Всесоюзные финальные соревнования юных футболистов на призы клуба ЦК ВЛКСМ «Кожаный мяч». Таллин

12936. **Lindsalu, Indrek.** [Üleliidulise jalgpallivõistluse «Nahkpall» finaaltur-  
niir. Art.]. — Spordileht, 1983, 15., 19. aug., lk. 1, 4; 22. aug., lk. 3;  
24. aug., lk. 1. — Erinevate pealk. all.
12937. **Orbitaalkompleksi «Saljut-7», «Sojuz T-9», «Kosmos 1443» pardalt:**  
[Meeskonna tervitus osavõtjatele]. — NH, 1983, 13. aug. — Allk.:  
Ljahhov, Aleksandrov.
12938. **ÜLKNÜ Keskkomitee auhindadele korraldatava üleliidulise klubi «Nahkpall» finaalvõistlustest osavõtjatele:** [Nõuk. jalgpalliveteranide tervitus]. — NH, 1983, 13. aug. — Allk.: A. M. Akimov, A. M. Iljin,  
I. A. Netto jt.
12939. **Сергеев С.** Счастливый день «Сатурнаса»: [О чемпионе соревнований, команде из Паневежиса «Сатурнасе». ЛитССР]. — МЭ, 1983,  
23 авг.
12940. **Участникам** Всесоюзных финальных соревнований юных футболистов на призы клуба ЦК ВЛКСМ «Кожаный мяч»: [Приветствие ветеранов сов. футбола]. — МЭ, 1983, 13 авг. — Подписи: А. М. Акимов, А. М. Ильин, И. А. Нетто и др.
12941. **Участникам** Всесоюзных финальных соревнований юных футболистов на призы клуба ЦК ВЛКСМ «Кожаный мяч»: [Приветствие экипажа орбит. комплекса «Салют-7», «Союз Т-9», «Космос-1443»]. — МЭ, 1983, 13 авг. — Подписи: Ляхов, Александров.
12942. **Шаламов Ю.** Прощальные матчи в Душанбе: [Об участии команды «Ноорус» (Нарва)]. — МЭ, 1983, 30 авг.

#### 43.6.4 Üleliiduline V. I. Lenini nim. pioneeriorganisatsioon

12943. **Hankevitš, Heino.** Lugukeetud pedagoog — direktor, aineõpetaja, vanem-pioneerijuht, pikapäevärühma kasvataja!; [Pioneeritööst 1983/84. õ.-a. ENSV Pioneeriorg. Nõuk. esimehe aset. art.]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 27. aug.
12944. **Jansen, Kersti.** Kuidas läheb pioneerisuvi?; [Vestlus ENSV AÜN instruktori K. Janseniga / Üles kirjut. E. Malkov]. — Ohtuleht, 1983, 12. aug.
12945. **Zimmer, Elli.** Oi suvi, laagripõli; [Valgemetsa pioneerilaagrast. Põlva raj.]. — Edasi, 1983, 24. aug., lk. 4.
12946. **Белогурова Н.** В кадре и за . . .: [О пионер. лагере «Клоога-2». Харьос. р-н]. — МЭ, 1983, 2 авг.
12947. **Глебкин С.** Морская душа: [О пионер. лагере им. Никонова. Харьос. р-н]. — МЭ, 1983, 12 авг.
12948. **Смирнова Л.** Как лето прошло: [О пионер. лагерях Нарвы]. — Нарв. рабочий, 1983, 23 авг.
12949. **Янсен, Керсти.** Пионерское лето: [Беседа с инструктором Эст. респ. совета профсоюзов К. Янсен / Записала Э. Малков]. — Веч. Таллин, 1983, 12 авг.

#### 43.7 Tehniline kutseharidus. Kutsehariduse pedagoogika

12950. **Alas, Elmar.** Noor tööline tuli kollektiivi: [Kutseharidussüsteemist]. — RH, 1983, 26. aug.
- \* **Järvala, Vello.** Noortööline ja töö: [Tartu Katseremonditehase ja 17. kutsekeskk. sidemetest]. — Vt. 12548.
12951. **Kons, Aime.** Ja sõidab postipoiss: [Sidetööt. ettevalmistamisest Tallinna 2. tehnikakoolis]. — NH, 1983, 23. aug.
12952. **Osa, Eve.** Mis muud, kui aga suurt õpihimu!: [Oppimisvõimalustest kutse- ja tehnikakoolides]. — NH, 1983, 30. aug.
12953. **Reimann, Leida.** Kutseharidus uuel õppaastal. — Ohtuleht, 1983, 25. aug.
12954. **Tamm, Ain.** Kasvatada noortes töötamisvajadust: [Öpp- ja kasvatus-tööst kutsekeskk.]. — Ohtuleht, 1983, 20. aug.
12955. **Velleste, Mari.** Komplekteerimine: kordaminekud ja probleemid: [Kutsekeskk. ja tehnikakoolides]. — RH, 1983, 12. aug.
12956. **Альперович Э.** Встретимся у проходной: [О выпускниках ПТУ № 18. Кохтла-Ярве]. — МЭ, 1983, 5 авг.
12957. **Ильин А.** Учитель в рабочей спецовке: [О мастере произв. обучения Сред. ПТУ № 21 им. Гендрикsona С. И. Луговце]. — МЭ, 1983, 2 авг.

12958. **Рейманн, Лейда.** Профтехобразование: новые требования. — Веч. Таллин, 1983, 25 авг.
12959. **Тамм, Айн.** Жизненный выбор: [Об учеб. и воспитат. работе в сред. ПТУ]. — Веч. Таллин, 1983, 20 авг.
12960. **Хольм, Эндель.** С воспитанником — на «вы»: [О роли ПТУ в подгот. кадров молодых рабочих]. — МЭ, 1983, 30 авг.

### 43.8 Keskeriharidus. Keskerihariduse pedagoogika

12961. **Lehestik, Lembit.** Käed mullased: [Räpina sovhoostehnikumist. Põlva raj.]. — RH, 1983, 3. aug.
12962. **Osa, Eve.** Kooliaastaks valmis: [Tallinna Ehitus- ja Mehaanikatehnikumist]. — NH, 1983, 30. aug.
12863. **Pilve, Ivo.** Leitnandipagunid kiitusega: [Tallinna Miilitsa Erikeskk. lõpetajast H. Paabost]. — NH, 1983, 30. aug.

### 43.9 Kõrgharidus. Kõrgkoolipedagoogika

12964. **Jannus, Arnold.** Keskkonnakaitse huvides: Looduslike ressursside kaitse ja ratsionaalse kasutamise alaste tead. uurimistööde koordineerimisest NSVL kõrgk. — RH, 1983, 9. aug.
12965. **Joost, Halliki.** Ja me ehitasime koolimaja...: [EÜE rühma tööst Juuru koolimaja ehitamisel. Rapla raj.]. — NH, 1983, 31. aug.
12966. **Kurepalu, Jaan.** Koolitöö hoiab erksana: [Vestlus Vilde-nim. TPedI õppemeistri J. Kurepaluga tema 80. sünnipäeva puhul / Üles kirjut. U. Buschmann]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
- \* **Liimets, Heino.** Mis võiks olla ja peaks olema koolis teisiti?: [Op. ettevalmistamisest]. — Vt. 12880.
12967. **Maanurm, Hans.** Mis südamest tuleb, läheb südamesse: [EÜE ja EOM-i rühmade tööst Viljandi raj. Karksi kolh.]. — RH, 1983, 17. aug.
- \* **Meriloo, Vello.** Irkutski lugu: [Irkutski Põllumaj. Inst.]. — Vt. 11989.
12968. **Reinde, Urmi.** Malevlane tööd ei vali: [EÜE Tallinna regioonist]. — Ohtuleht, 1983, 13. aug.
12969. **Saulepp, Endla, Saulepp, Ilmo.** Pedagoogide ettevalmistamisest loengu-liseks tööks: [Ped. kõrgk. üliõpil. ettevalmistamise parandamisest loenguliseks propaganda tööks. Nõup. Vitebsk. Valgevene NSV]. — Nõuk. Opetaja, 1983, 6. aug.
12970. **Suumets, Tiina.** Tubli kursus loomatohtreid: [EPA veterinaariateadusk. lõpetajatest]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 3.
12971. **Talts, Aadu.** Tulevikule mõeldes: [Uhiskonnatead. õpetamisest TPI-s]. — RH, 1983, 30. aug.

12972. **Tamm, Boris.** Kas TPI on poistekool?: [Vestlus õppreprorektor B. Tammeaga / Üles kirjut. U. Reinde]. — NH, 1983, 19. aug.
12973. **Tiidemann, Tiit.** Inseneriametist, matemaatikast, robotiseeritud tootmisest: [Oppimisvõimalustest TPI-s]. — NH, 1983, 10. aug.
12974. **Virkus R.** Aktiivne ja emotisionaalne, aktuaalne ja populaarne: [Viludem. TPedi-st]. — RH, 1983, 19. aug.
12975. **Бармакова Т.** Лето крупным планом: [О работе отрядов «Нипре» и «Тюри» Эст. студ. строит. дружины в хоз-вах Пайдес. р-на]. — МЭ, 1983, 17 авг.
12976. **Маанди Н.** Контрасты Тартуского региона: [Об Эст. студ. строит. дружине]. — СЭ, 1983, 19 авг.
12977. **Рейнде, Урми.** Трудовое лето в городе: [О работе Таллинн. зоны Эст. студ. строит. дружины]. — Веч. Таллинн, 1983, 13 авг.
12978. **Семь монологов по поводу мечты и реальности:** [Высказывания выпускников 1953 г. эст. студии ГИТИСа им. Луначарского / Записали Э. Аграновская, Е. Скульская]. — МЭ, 1983, 6 авг. — Авт.: В. Руммо, Г. Кроманов, К. Кийск, И. Эвер, Э. Абель, Т. Кааск, Э. Пуудист.
12979. **Скульская Е.** ... но дело не только в наградах и званиях: [О выпускниках 1953 г. эст. студии ГИТИСа им. Луначарского]. — СЭ, 1983, 6 авг.
12980. **Тоом А.** Вкус экзотики: [О работе отряда Эст. студ. строит. дружины в Тюмен. обл.]. — МЭ, 1983, 17 авг.
12981. **Харламова Л.** «Сыпрус» значит «Фрайндшафт»: [О работе интерн. студ. строит. отряда «Дрезден» (ГДР) в Таллине]. — МЭ, 1983, 17 авг.

#### 43.10 Erikoolid. Defektoloogia

12982. **Karlep, Karl.** Kirjalikud kontrolltööd emakeelest abikoolis. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 39—41. — Bibl.: 8 nim.

#### 43.11 Kodune kasvatus. Koduse kasvatuse pedagoogika

12983. **Järve, Malle.** Isetegevus lastepерес: [Kodu osast laste harrastusvälijätkujundamisel]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 29—31. — Bibl. joonealuses märkuses.
12984. **Kelam, Aili.** Kasvatusest lapsepõlvekodus ja oma perekonnas. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 22—24.
12985. **Talts, Leida.** Millest saab alguse egoism?: [Iseseisvuse kasvatamisest]. — Ohtuleht, 1983, 12. aug.
12986. **Талтс, Лейда.** С чего начинается эгоизм?: [О воспитании самостоятельности]. — Веч. Таллинн, 1983, 12 авг.

## 44 Kultuur. Kultuuri arendamine

### Культура. Культурное строительство

#### 44.1 Üldküsimused

\* **Lott, Johannes.** Arenenud sotsialism ja kultuur. — Vt. 12129.

#### 44.3.1 Kultuuritöö. Klubitöö

12987. **Aunaste, Maire.** Karussell käib ringiratast...: [Tšehhoslovakia lõbus-tuspargi tööst Tallinnas]. — NH, 1983, 26. aug.
12988. **Gross, Heikki.** Avaveerg: [Kultuuritööst maal]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 1. — Pealk. näid. sisuk.
12989. **Kidron, Anti.** Mõtteloiduse vasturohi: [Rühmatööst loengulise töö vor-mina]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 6—7.
12990. **Müürisepp, Meinhard.** Vihmas, tuules ja päikesepaistel: [2. Viidumäe mängudest. Kingissepa raj.]. — Kommunismiehitaja, 1983, 20. aug.
12991. **Puudist, Ellu.** 100 rida J. Tombi nimelise Kultuuripalee partiorgani-satsiooni sekretärlilt ja kunstiliselt juhilt, Eesti NSV teeneliselt kultuuritegelaselt Ellu Puudistilt. — Ohtuleht, 1983. 5. aug.
12992. **Puusemp, Ene.** Vabaõhusaal Tartus Toomemäel. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 38—39.
12993. **Reinde, Urmi.** «Kultuur ja Elu» Vändra regioonis: [3.] Maainimese vali-kuvõimalus. [Kultuuritööst Pärnu raj.]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 8—12. — I: nr. 6.
12994. **Valma, Arno.** Mõnda loengutööst transpordiorganisatsioonides: [ENSV ühingu «Teadus» algorg. tööst]. — RH, 1983, 18. aug.
12995. **Valmsen, Riina.** Otsingute ja leidmiste aastad: [Tallinna Puhkeparkide Direktsiooni tegevusest]. — NH, 1983, 23. aug.
12996. **Альперович Э.** Медаль за спорт, медаль за труд: [О Вирус. играх. Ракверес. р-н]. — МЭ, 1983, 2 авг.
12997. **Зинцов, Николай Александрович.** Трудный сезон: [Беседа с гл. режис-сером и дир. Таллинн. Дворца культуры и спорта им. Ленина Н. А. Зинцовым / Записала С. Ставицкая]. — СЭ, 1983, 12 авг.
12998. **Илюшина, Светлана.** Кружатся диски... какие?: [О прогр. дискотек]. — МЭ, 1983, 20 авг.
12999. **Пуудист, Эллу.** 100 строк секретаря парторганизации Дворца культуры им. Я. Томпа, художественного руководителя ДК заслуженного деятеля культуры ЭССР Эллу Пуудист. — Веч. Таллин, 1983, 5 авг.
13000. **Тамм Л.** Десятие Вирусские [игры. Ракверес. р-н]. — СЭ, 1983, 7 авг.

### 44.3.2 Muuseumid. Muuseumiteadus

13001. **Lään, Vello.** Huumori kogujad: [Kollektsioonidest]. — RH, 1983, 20. aug.
13002. **Ratassepp E.** VSDTP II kongress filateeliapeeglis. — Leninlik Lipp, 1983, 5. aug.
13003. **Ратасепп Э.** II съезд РСДРП в марках. — Ленинское знамя, 1983, 5 авг.

### 44.3.3 Arhiivindus. Arhiiviteadus

13004. **Raudi, Harald, Liiberg, Ester.** Uus arhiivihone: [Vestlus ENSV Filmi-, Foto- ja Fonodok. Riikl. Keskarhiivi dir. H. Raudi ja arhit. E. Liibergiga]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 88—89.

### 44.3.5 Televisioon. Raadio

13005. **Laansalu, Hans.** Mõtteid Raadioteatrist. — SV, 1983, 19. aug., lk. 10.
13006. **Uusman, Paul.** Esimene võidusaluuut: [Moskva Raadio eestik. saadete toim. tööst 1943. a. suvel]. — Ohtuleht, 1983, 4. aug.
13007. **Уусман, Пауль.** Первый победный салют: [О работе эст. ред. Моск. ком. радиовещания летом 1943 г.]. — Веч. Таллин, 1983, 4 авг.

## 45 Trükised. Raamatuteadus. Polügraafia Печать. Книговедение. Полиграфия

### 45.1 Üldküsimused

13008. **Laast A.** Vabariiklik nõupidamine: [ENSV Riikl. Kirjastuste, Polügraafia ja Raamatukaubanduse Kom. süsteemi ettevõtete tööst. Tallinn. Jaan. 1983]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 1—2.

### 45.2 Ajakirjandus

13009. **Analüüs** sügavusest ja üldistusjõust: [Ajak. «Teater. Muusika. Kino» 1982.—1983]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 54—57.
13010. **Koik, Lembit.** «Nõukogude Oiguse» 100. number: [Vestlus büll. peatoim. L. Koigiga / Üles kirjut. T. Lehiste]. — RH, 1983, 30. aug.
13011. **Koik, Lembit.** 100 numbrit «Nõukogude Oigust». — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 243—246.

13012. [Mõtteavaldused teemal «100 numbrit «Nõukogude Oigust»]. — Nõuk. Oigus, 1983, nr. 4, lk. 247—255. — Aut.: E. Silvet, R. Simson, K. Kimmel jt.
13013. **Utt, Olaf, Rajasaar, Valentin.** Viis aastat ajakirja «Tallinn»: Jutuajamine peatoim. O. Utli ja vastutava sekretäri V. Rajasaarega / [Üles kirjut. H.-K. Hellat]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 3, 7.
13014. **Александров А.** Субботний номер: [Газ. «Нарв. рабочий】. Обзор печати. — СЭ, 1983, 10 авг.
13015. **Диомидова Г.** Встречи на проселочных дорогах: [Обзор район. газ.]. — СЭ, 1983, 19 авг.
13016. **О глубине анализа и силе обобщения:** [Журн. «Teater. Muusika. Kino». 1982—1983]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 56—59.
13017. **Тамм Р.** Пожарные Валга снова первые: [О противопожар. агитации и пропаганде в мест. газ.]. — На боевом пожар. посту, 1983, № 2, с. 6—8.

### 45.3 Raamatuteadus

13018. «Enekeses» I kõide on ilmunud: [Mõtteavaldused]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 16—18. — Aut.: Ü. Karu, M. Pärk, N. Pljusnin, H. Muru. Lisa: 4 lk. märksõnastikku lk. 16 ja 17 vahel.
13019. **Karu A.** Eesti raamatud Armeenias: [Raamatunäituselt. Jerevan. Sept. 1982]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 7—8.
13020. **Laast A.** Vahetati raamatunäitusi: [Arm. NSV ja Kas. NSV näituselt Tallinn. ENSV näituselt. Alma-Ata]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 6—7.

### 45.4 Kirjastustegevus

13021. **Kuljus, Inga.** Littera scripta manet: A. Saali jutustuse «Vambola» trükkimisest Võrus [4. vlj. 1936. a.]. — Töörahva Elu, 1983, 27. aug. — Bibl. joonealuses märkuses.
13022. **Pöder, Endel.** Teenides rahvast: [Kirjastuse «Eesti Raamat» peatoim. aset. jutustus]. — Ohtuleht, 1983, 8. aug. — Aut. näid. tekstis.
13023. **Sillajõe, Uno.** Väljaandja Uno Sillajõe 50: [Vestlus kirjastuse «Perioodika» dir. U. Sillajõega / Üles kirjut. T. Velliste]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 4.
13024. **Vseviov I.** Raamatute tootmistsüklvi võrdleva analüüsni tulemustest. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 23—24.
13025. **Пыдер, Эндель.** Служить народу: [Рассказ зам. гл. ред. изд-ва «Ээсти Раamat»]. — Веч. Таллин, 1983, 8 авг. — Авт. указан в тексте.

### 45.5 Polügraafia

13026. **Aljamovskaja G.** Uus harukondlik standard: [«Ilukirjanduslikud väljanded. Kirjastus-polügraafiline kujundus» (OCT 29.69-81). Ajak. «Poligrafija», 1982, nr. 4]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 21—22.
13027. **Hazinski V.** Märkmeid üleliiduliselt TTÜ konverentsilt: [Teaduse saavutuste juurutamine rullrotatsioonitrükimasinate laialdase ja tõhusa kasutamise eesmärgil. Kalinin. Aug. 1982]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 18—19.
13028. **Hmölk V.** Raamatu konstruktsiooni nüüdisaegsed arengutendentsid: [Ajak. «Poligrafija», 1982, nr. 5. Lüh. / Ref. K. Tapper]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 19—21.
13029. **Järvine M.** Ratsionaliseerimisalasest tegevusest trükikodades. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 28—29.
13030. **Kiiver A.** Uut tüüpi ofsettrükivormide kasutamisest trükikojas «Oktober». — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 8—9.
13031. **60 aastat vennasvabariikide polügraafiat:** [Rmt. Немировский Е. Л. «Советская полиграфическая промышленность». М., 1982]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 4—5.
13032. **Merivets A.** Ladurkirjutid ja nende kasutamine. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 9—10, ill.
13033. **Raamatu** väljaandmise kiirendamise teemadel: [Vastukaja B. Gorbatševski art. «Raamatu väljaandmise kiirendamise võimalustest» ajak. «Polügrafist», 1982, nr. 2. Ajak. «Poligrafija», 1982, nr. 3 / Tlk. K. Tapper]. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 24—26.
13034. **Tönnisson R.** Soomes fotolaoga tutvumas. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 11—13, ill.
13035. **Vujets L. jt.** Trükivormid väikeseformaadilistele ofsetmasinatele: [Ajak. «Poligrafija», 1982, nr. 4] / L. Vujets, I. Getman, V. Labinski. — Polügrafist, 1983, nr. 1, lk. 23—24.

### 45.6 Raamatukaubandus. Trükiste levitamine

13036. **Liiver, Rein.** «Ajakirjanduslevi» Tallinna agentuuri ülem Rein Liiver. — Ohtuleht, 1983, 19. aug. (Minu tööd ja tegemised).
13037. **Nõmm, Jüri.** ... on siiski tarvis: [Ajakirj. Levitamise Val. «Ajakirjanduslevi» Tallinna Agentuuri tööst]. — NH, 1983, 12. aug.
13038. **Абрамов Н. В.** Подписка-84: Что? Где? Когда?: [Беседа с нач. Упр. по распространению печати «Союзпечать» Н. В. Абрамовым / Записала С. Ставицкая]. — СЭ, 1983, 2 авг.
13039. **Лийвер, Рейн.** Начальник Таллинского городского агентства «Союзпечать» Рейн Лийвер. — Веч. Талиин, 1983, 19 авг. (Мои дела и заботы).

## 46 Filoloogia

### Филологические науки

#### 46.1 Üldküsimused

13040. **Kerge, Krista jt.** Noored filoloogias 1983: [KKI noorteadlaste 10. kongv. Tallinn. Mai 1983] / K. Kerge, M. Kõiva; T. Tasa. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 457—459.

#### 46.2 Keeleteadus

13041. **Hallap, Valmen.** Eesti ja sugulaskellet adjektiivitüüpe. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 422—432. — Bibl. joonealustes märkustes.
13042. **Kaplinski, Jaan.** Eesti ja estoranto keele võndluseks: [Kõne- ja kirjak.]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 4—5.
13043. **Kindlam, Ester.** Vokaalpikkuste edasiandmisest antiikkeest lähtuvates terminites. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 305—306.
13044. **Kukk, Tiit.** Paul Ariste mustlaskeele uurijana. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 433—440. — Bibl. joonealustes märkustes.
13045. **Laanest, Lembe, Ojalo, Jaan.** Rahvusvahelisel kongressil tõlkide vahenduseta: [68. ülemaailmsest esperantokongr. «Tänapäeva suhtlemise sotsiaalsed ja keelelised aspektid». Budapest. Vestlus ENSV TA Eksperimentaalbiol. Inst. v.t. L. Laanestiga ja Nõuk. Esperantoliidiu Eesti osak. sekretäri J. Ojaloga]. — Harju Elu, 1983, 30. aug.
13046. **Lill, Anne.** «Töbi ja haigus»: [Sünonüümide tarvitamisest eesti kirjak.]. — NE Tervishoid, 1983, nr. 4, lk. 307—309.
13047. **Lotman, Mihhail.** Tähtteos soome meetrika kohta: [P. Leino. Kieli, runo ja mitta. Suomen kielen metrikkia. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 376. Pieksämäki, 1982]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 454—455. — Bibl. joonealustes märkustes.
13048. **Meri, Mart.** *Nomina sunt odiosa?*: [E. Kiviniemi. Rakkaan lapsen monet nimet. Suomalaisen etunimet ja nimenvälinta. Kirjastus «Weilin + Göös», Espoo, 1982]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 455—457. — Bibl. joonealustes märkustes.
13049. **Tarum, Ülle.** Raamat, sõna, lugeja: [Laste- ja noorsookirj. võõrsõnatarvituses]. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 30—32.
13050. **Ülevaino, Rein.** Ons kooliraha nüüd makstud: [Ajakirjaniku mõtteid keelteoskuse seosest suhtlemisega]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 6.

### 46.3 Kirjandusteadus ja -kriitika

13051. **Arbuzov, Aleksi.** Aleksi Arbuzovi teater: [Vestlus dramaturgiga / Üles kirjut. N. Kurova]. — Ohtuleht, 1983, 31. aug.
13052. **Botšarov, Anatoli.** Nõukogude nüüdisproosa kunstilised otsingud ja Baltimaade kirjandus: [Filoloogiadri, ettek. ENSV TA KKI sümp. «Balti nõukogude vabariikide kirjandus tänapäeval». Lüh.]. — RH, 1983, 28. aug.
13053. **Böttcher, Fred.** Hannibal elab kuulsusest: [Kirjanik M. Twaini (1835—1910) muuseumist tema sünnilinnas. USA. Ajak. «Wochenpost» (SDV)] / Tlk. K. Varju. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 6.
13054. **Diakonova, Nina.** Foreign influences in the work of Robert Louis Stevenson. — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 43—56. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 13 nim.
13055. **Granin, Daniil.** Austan mõistuse jõudu: [Vestlus kirjanik D. Graniniga. Ajal. «Izvestija» lisast «Nedelja» / Üles kirjut. T. Tšessanova]. Tlk. I. Rebane. — Edasi, 1983, 24. aug., lk. 6.
13056. **In memoriam:** [Tlk. A. Raid. 1913—1983]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 15.
13057. **Järve, Linda.** Ulme, õpetajad ja unistused: [Mõttedeid ulmekirj. ja õpetaja tööst]. — NH, 1983, 19. aug.
13058. **Koop, Hilja.** British political drama and theatre. — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 163—176. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 8 nim.
13059. **Korotits, Vitali.** Kaasvastutus: [Kirj. publitsistlikkusest. Ajal. «Pravda». Lüh.]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 2.
13060. **Kärner, Erika.** Die Beziehungen der estnischen demokratischen Literatur zum deutschen Expressionismus in der zwanziger Jahren. — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 68—76. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 8 nim.
13061. **Linask, Lauri.** Influences of the germanic and scandinavian mythology in the works of J. R. R. Tolkien. — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 77—91. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 8 nim.
13062. **Martonenko, Olga.** Puškini maja Moskvast: [A. S. Puškini Kirjandusmuuseumist]. — RH, 1983, 14. aug.
13063. **Neithal, Martin.** Karakterikujunduse muutumisest proosakirjanduses. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 411—422. — Bibl. joonealustes märkustes.
13064. **Priimägi, Linnar.** Paar sõna vaikusest, eriti luules: [Kunst. kujutamise võttest]. — Edasi, 1983, 6. aug., lk. 4.
13065. **Smirnov, Savvati.** Baltimaade kirjandused tšeehhi uurija pilgu läbi: [R. Parolek. Srovnávací dějiny baltických literatur. Praha, 1978]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 452—453.
13066. **Sool, Reet.** On Franco-American literary ties: «nouveau roman» and «black humor». — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 141—149. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 11 nim.

13067. **Zälite, Tamara.** Tradition in the poetic of John Fowles. — TRÜ Toim., 1983, vihik 646, lk. 57—67. — Kokkuvõte vene k. Bibl.: 2 nim.
13068. **Teder, Eerik.** Baltimaade kirjandusteadlaste sümpoosion: [Tallinn. Vestlusest Läti NSV KKI dir. V. Hausmanisega]. — Kodumaa, 1983, 10. aug., lk. 4.
13069. **Tšernov, Mark.** Aleksandr Tšakovski: [Vene kirjaniku 70. sünnipäevaks]. — Leninlik Lipp, 1983, 26. aug.
13070. **Uus väljaanne:** [Ajak. «Trajekt»: «Beiträge zur finnischen, lappischen und estnischen Literatur» (Stuttgart/Helsingi)]. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1150—1151.
13071. **Vaga, Matti.** Aleksandr Tšakovski 70: [Vene kirjanik]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 6.
13072. **Vananurm, Nijole.** Elu ja ulme: [Vestlus am. kirjaniku I. Asimoviga. Vlj. «Interpress magazine» ja «Komjaunimo tiesa». Ref.]. — Koit, 1983, 13. aug.
13073. **Veller, Mihhail.** Oodatakse kangelast: [Nüüdiskirj. probleemides]. — Ohtuleht, 1983, 13. aug.
13074. **Арбузов, Алексей.** Театр Алексея Арбузова: [Беседа с драматургом / Записала Н. Куррова]. — Веч. Таллин, 1983, 31 авг.
13075. **Арро, Владимир.** Право на достоинство: [Беседа с ленингр. писателем и драматургом В. Арро / Записала М. Жженова]. — МЭ, 1983, 13 авг.
13076. **Аунин, Тийна.** Новаторство американских писателей-южан в национальной литературе 1830-х гг. (Дж. П. Кеннеди). — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 3—16. — Рез. англ. Библиогр.: 8 назв.
13077. **Борщова, Елена.** Персонаж и хронотоп в романах Дж. Чивера. — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 17—31. — Рез. англ. Библиогр.: 7 назв.
13078. **Веллер М.** Разговор о будущем: [О фантастике в лит.]. — СЭ, 1983, 6 авг.
13079. **Веллер, Михаил.** Спрос на героя: [О пробл. соврем. лит.]. — Веч. Таллин, 1983, 13 авг.
13080. **Вольперт, Лариса.** Психологизм ранней прозы Стендоля и Пушкина («Арман» и «Арап Петра Великого»). — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 32—42. — Рез. фр. Библиогр.: 17 назв.
13081. **Лотман, Юрий.** К построению теории взаимодействия культур (семиотический аспект): [О взаимодействии различ. текстов разных лит.]. — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 92—113. — Рез. нем. Библиогр.: 5 назв.
13082. **Луйгас, Аста.** Артур Моррисон и английский натурализм: «литература трущоб». — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 114—125. — Рез. англ. Библиогр.: 5 назв.

13083. **Перминова, Галина.** Роман Э. Бульвера-Литтона «Фокленд» в контексте раннеанглийской психологической прозы первой трети XIX в. — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 126—140. — Рез. англ. Библиогр.: 14 назв.
13084. **Цехановская, Лидия.** Влияние литературы «магического реализма» на творчество Тони Моррисон. — Учен. зап. ТГУ, 1983, вып. 646, с. 150—162. — Рез. англ. Библиогр.: 8 назв.
13085. **Чернов, Марк. А. Б. Чаковский:** [К 70-летию рус. писателя]. — Ленинское знамя, 1983, 26 авг.

V. Majakovski 90. sünniaastapäevaks. 1893—1930  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 7)

К 90-летию со дня рождения В. Маяковского. 1893—1930  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 7)

13086. **Брюханенко, Наталия.** Я помню / [Коммент. З. Минц]. — Таллин, 1983, № 4, с. 62—74.
13087. **Исаков, Сергей.** Маяковский и эстонская литература: [С предисл. ред.]. — Таллин, 1983, № 4, с. 56—61.

Eesti kirjandusest  
Об эстонской литературе

13088. **Ertis, Eduard.** Loovus, püsivus, fakt: [Kirjandusprop. ENSV TA Kreutzwaldi-nim. Kirjandusmuuseumis. Tartu]. — Edasi, 1983, 10. aug., lk. 3.
13089. **Haabsaar, Enn.** Faktikirjanduse võlud ja varjuküljed. — SV, 1983, 12. aug., lk. 6—7. — Bibl. joonealustes märkustes.
13090. **Janeva, Dora.** Eesti kirjandusest Bulgaarias: [Eesti kirj. tõlkijate rahvusvah. seminarnõup. Tallinnas. Vestlus tlk. D. Janevaga / Üles kirjut. E. Teder]. — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 4.
- \* **Kalda, Maie.** Mis mees ta on?: [Tugeva mehe tüpaažist 1970.—1980. a. eesti proosas]. — Vt. 13103.
13091. **Kattai, Hillar.** «Viljandile... mõtlen tagasi erilise hellusega: [Viljandis elanud kirjanikest]. — Tee Kommunismile, 1983, 23. aug.
13092. **Krusten, Reet.** Lasteraamat 1983: 1. [Lastekirj.]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 7.
- \* **Kuljus, Inga.** Littera scripta manet: [A. Saali loomingust]. — Vt. 13021.
13093. **Lahikainen, Kaisu.** Juhan Peegli teos soome keeles: [Vestlus romaan «Ma langesin esimesel sõjasuvvel» tlk. K. Lahikainenga / Üles kirjut. H. Volt]. — Kodumaa, 1983, 24. aug., lk. 4.
13094. **Mis on valmis, teoksil, kavas?:** [Eesti kirj. soome k. tlk. K. Lahikainen]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 6.

13095. **Molotok, Endel.** Madde Kalda 80: [Kirjanik]. — Punane Täht, 1983, 23. aug.
13096. **Olesk, Peeter.** Leo Anvelt: [Kirjanik, tlk. ja kirjandusteadlane. 1908—1983. Mälestuseks]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 462—463.
13097. **Rajamets, Harald.** Georg Meri: [Kirjandusteadlane ja tlk. 1900—1983. Mälestuseks]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 463—464.
13098. **Rimmel, Rudolf.** Põik naiskirjandusse: 4. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 20, 26. — 1: nr. 3.
13099. **Unt, Mati.** «Mulle meeldib kunstilise ruumi organiseerimine...»: [Vestlus kirjanik M. Undiga / Üles kirjut. H.-K. Hellat]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 6—7.
13100. **Соколов, Алексей.** Долгая творческая жизнь: [К 80-летию пер. М. Кышовой]. — Таллин, 1983, № 4, с. 120.

*H. Raudsepa 100. sünniaastapäevaks, 1883—1952  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 7)*

*К 100-летию со дня рождения Х. Раудсепа. 1883—1952  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 7)*

13101. **Joonuks, Helmut.** Mälestuskivi Hugo Raudsepale: [Rakke. Rakvere raj.]. — Punane Täht, 1983, 18. aug.
13102. **Peep, Harald.** Hugo Raudsepa koomiline meel. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1127—1135.

#### 46.4 Rahvaluuleteadus

13103. **Kalda, Maie.** Mis mees ta on?: [Tugeva mehe tüpaažist pajatustes ja 1970.—1980. a. eesti proosas]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 401—411.
13104. **Salve, Kristi.** Paleoastronomia müütides ja muististes: [Konn. Viljandi. Apr. 1983]. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 459—460.

### 47 Ilukirjandus. Rahvaluule Художественная литература. Фольклор

#### 47.1 Eri maade ja rahvaste kirjanike teoste kogumikud

13105. **Armastusluulet läbi aegade /** Valinud ja tlk. V. Mirtem. — Pöllumajanduse Akadeemia, 1983, 12. aug. — Sisu: Malaišia lembelaul / I. Goll. Elsa käed / L. Aragon. Alasti / R. Dalton. Embus / B. Viertel. Ilu / D. Kovaljov. Linad / E. Jong. «nad ülevad, et ma teen...» / R. Kelly. Talvearmastus / E. Jennings. Ida päävalaul / R. M. Rilke. Íte, missa est / R. Dario.
13106. **Tuhkatriinu:** Rahvusvah. tuntud muinasjutu motiividel dramatiserinud A. Kahk. — Meie Repertuaar, 1983, nr. 15, lk. 47—57.

## 47.2 NSV Liidu rahvaste kirjandus. Rahvaluule

### 47.2.1 Vene kirjandus

#### Luule — Стихи

13107. **Бертулис, Ионас.** «В приметах осени есть грустное начало». — Нарв. рабочий, 1983, 4 авг.
13108. **Кузнецова, Серафима.** Речка Ратничели. — Нарв. рабочий, 1983, 4 авг.
13109. **Лебедева, Инна.** «Дождем пролились облака,...». — Нарв. рабочий, 1983, 4 авг.
13110. **Минералов, Юрий.** Из новой тетради: [С примеч. ред. об. авт.]. — Таллин, 1983, № 4, с. 75—78. — Содерж.: Озеро; Граница; Катки пятидесятых; Обсерватория Тыравере (два голоса).
13111. **Синицкий, Тимофей.** Румбы памяти. — Таллин, 1983, № 4, с. 53—55. — Содерж.: «Проходя у берегов Бретани,...»; «Невероятно! В Варне выпал снег!...»; «Заботы, тревоги вползают в каюты...»; «Я от скитаний в возрастом устал...»; «Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне,...»; «Спроси себя — ты для чего живешь,...».
13112. **Соколова, Татьяна.** «Увез, увез...»; «Мне стало скучно,...». — Нарв. рабочий, 1983, 4 авг.

#### Proosa — Проза

13113. **Andrejev, Leonid.** Kuristik: [Jutustus. Lüh. Märkusega aut. kohta] / Tlk. J. Pärni. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 23—25.
13114. **Barsov, Vladimir, Dalski, Viktor.** Kes on imelapse isa?: [Humoresk. Almanahhist «Molodoi Leningrad»] / Tlk. T. Harkmann. — Edasi, 1983, 5. aug., lk. 5.
13115. **Kornešov, Lev.** Purpurpunases udus: [Jutustus]. — Töörahva Lipp, 1983, 2., 6., 9., 13., 16., 18., 20., 23., 25., 30. aug. — Järgneb. Algus: 14. juuli.
13116. **Kostovetski, Gennadi, Popov, Oleg.** Poeedid, kus te olete?: [Humoresk] / Tlk. M. Taal. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 12.
13117. **Kozlov, Igor.** Hüpe: Jutustus. [Ajak. «Iskatel»] — Punane Täht, 1983, 2., 4., 6. aug. — Löpp. Algus: 26. juuli.
13118. **Maksimov, Aleksandr.** Vorm ja sisu: [Humoresk] / Tlk. S. Piir.. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 12.
13119. **Mikhailova O., Olšanski V.** Kes sõbrustab Lazareviga?: Näidend 1 vaat. / Vene k. tlk. R. Reiljan. — Meie Repertuaar, 1983, nr. 8, lk. 34—46.
13120. **Puškin, Aleksander.** Valimik armastuskirju: [A. Wulffile, A. Kernile. Toim. märkusega aut. kohta] / Valinud ja tlk. V. Mirtem. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 18—19.

13121. **Rodionov, Stanislav.** Uurija Rjabinin on solvunud: [Jutustus. Ajak. «Tselovek i Zakon», Lüh.] / Tlk. V. Kõrge. — Edasi, 1983, 2.—7., 9.—12., 14., 16.—17. aug., lk. 6. — Lõpp. Algus: 21. juuli.
13122. **Sukontsev, Aleksander.** Armastus ja tühi köht: [Följeton. Ajak. «Krokodil»] / Tlk. K. Koik. — Põllumajanduse Akadeemia, 1983, 12. aug.
13123. **Spanov N.** Uusaastaööl: [Jutustus. Lüh. / Tlk. A. Loorents]. — Harju Elu, 1983, 2., 4., 6., 13., 16., 18. aug. — Lõpp. Algus: 25. juuni.
13124. **Zadornov, Mihail.** Aastad ja plaanid: [Humoresk. Ajal. «Izvestija» lisast «Nedelja»]. — Töörahva Lipp, 1983, 13. aug.
13125. **Zaitsev, Leonid.** Süvakihid: [Katkend romaanist «Hantšula»] / Tlk. V. Villandi. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1011—1061.
13126. **Ганзевич, Александр.** Рыжик: Рассказ. — Нарв. рабочий, 1983, 4 авг.

#### 47.2.70 Eesti kirjandus

##### L u u l e — С т и х и

13127. **Andre, Leili.** Hilissuvel. — Tee Kommunismile, 1983, 16. aug.
13128. **Andre, Leili.** «Kuuma pihuga...»; «Valgus läks äkki...». — Tee Kommunismile, 1983, 20. aug.
13129. **Andre, Leili.** Tuulevaikus. — Harju Elu, 1983, 6. aug.
13130. **Barbarus, Johannes.** Uus laul: [Tsüklist «Uutel radadel», 1940—1941]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 4.
13131. **Beekman, Vladimir.** Minu koolipidude tüdrukud. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 4.
13132. **Ehasalu, Tõnu.** Uudishimu. — NH, 1983, 6. aug.
13133. **Ilmet, Peep.** Hingedeaeg. Liiv; Enno; Talvik; Baudeláire; Lorca; Alliksaar; Hajjam. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1073—1074.
13134. **Isak, Asta.** Hiiu paargust ja mereadrust; Kiivera memmele mõeldes. — Nõuk. Hiumaa, 1983, 27. aug.
13135. **Kaldalu, Niilo.** «Nii õnnelikuks saada...»; «Kastanilehete sahinas...»; «Need majad, mis on tehtud selles linnas...»; «Seisan rõdul...»; «Tulija tuulistelt teedelt...»; «Me iseendast liiga palju peame, ...»; «Aga tuhmub tuttav allee,...»; «Laialti tuul kandnud laane kõla...»; «Tuhanded haiged silmad...»; «Küünla kahvatu valgus...». — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 34.
13136. **Kangur, Kalju.** Kolm jälgendust. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1071—1072. — Sisu: Vjatšeslav Ivanov; Fjodor Sologub; Mihhail Kuzmin.
13137. **Kärner, Siim.** «Oismetsal ei ela...»; «Mõni lüüb...»; «Kui meie...»; «Omaette...». — Tee Kommunismile, 1983, 27. aug.

13138. **Kübarsupp, Sulev.** «Iga su kaugenemine on tera...». — Koit, 1983, 30. aug.
13139. **Ligi, Katre.** «Kartulid õitsevad. Varsti saab neist lõunat...»; «Täna sul sügis on meeles, ...». — SV, 1983, 19. aug., lk. 7.
13140. **Luik, Viivi.** Plakat; «Raskelt kohisesid kõrged kuusehekid läbi emakeele,...»; «Mustast tunnelist ja valgest päikseruudust...». — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 17.
13141. **Lätte, Ülle.** «Kodu...»; «Pelk ootus...»; Meelespea; Kanarbik. — Punalipp, 1983, 27. aug.
13142. **Lätte, Ülle.** «Pelk ootus...». — Koit, 1983, 30. aug.
13143. **Meerja, Erich.** Madde Kaldale. — Punane Täht, 1983, 23. aug.
13144. **Naruski, Aili.** Veel on Päike me kohal; Maa-vanavanemad; Homse mõtetega; Veel on alles elu; Tumm laul; Lõole; Üits tere; Pealkirjata laul; Uni ja udu; Ajaraiskajale. — Kommunist, 1983, 27. aug.
13145. **Padavere** pildid ja laulud. — Pikk, 1983, nr. 15, lk. 7. — Sisu: Minu armas Mall / A. Tolk. Viru monoloog / A. Pohlak. Roiskund rokk; Sooje soovitusi / P. Ilmet.
13146. **Parri, Koit.** Elukuu. — Koit, 1983, 30. aug.
13147. **Parri Koit.** «Meid eksitamas ajakägu,...». — Punalipp, 1983, 27. aug.
13148. **Parri, Koit.** Tulvaseisund. — Koit, 1983, 30. aug.
13149. **Pervik, Aino.** «Pikkamisi saavad märgatavaks need imelikud õied...»; [Katkendeid luuletsüklist]. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1063—1065.
13150. **Pilvistu, Vaike.** «Liblikaleiba...». — Koit, 1983, 30. aug.
13151. **Pilvistu, Vaike.** Pöud: «Kerged suvised pilved...»; «Suu juures soojas». — Punalipp, 1983, 27. aug.
13152. **Pino, Nasta.** Keskpäevalaulu. — Edasi, 1983, 20. aug., lk. 5. — Sisu: «Isa on surnud...»; «Luukõhnad käed...»; «Adrakured, kraavilabidas, palgilaasimiskirves,...»; «Isa ei tahtnud surra...»
13153. **Purre, Anu.** «tuleks keegi...»; «mul on praegu...»; «Tipptunnil kui Viru tänaval...»; «ma olen laialivalguv kuid hell...»; «Keegi meie last...»; «vett tahtsin õhu vastu...»; «punane vihm...»; «ma pole lill...»; «Selles aastas...»; «ma tean...». — NH, 1983, 7. aug.
13154. **Pärn, Helve.** «Kellele vaja on lehtederisu...»; «Pimedus vaatas sisse...»; «ette näidatud sai sõidupilet...». — Punalipp, 1983, 27. aug.
13155. **Raigna Raivo.** Epigramme. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 5. — Sisu: Suurmehe elu; Defitsiidi sabas; Vundament; Kõhutäiest; Intervjuu lasteaias; Mürk ja vastumürk.
13156. **Raigna, Raivo.** Epigramme. — Nõuk. Hiiumaa, 1983, 27. aug. — Sisu: Südameevalu; Sensatsioon.

13157. **Raigna, Raivo.** Epigramme. — Punane Täht, 1983, 20. aug. — Sisu: Valik spetsialist; Väikevenna kuplee; Koosolekul; Tippkuti mure; «Hulkuv koer ...».
13158. **Raigna, Raivo.** Epigramme. — Tee Kommunismile, 1983, 18. aug. — Sisu: Kirjanduse austamisest; Trööst; Suurmehed omavahel; Öhtusele jalutajale.
13159. **Raigna, Raivo.** Epigramme. — Tee Kommunismile, 1983, 30. aug. — Sisu: Kohtusaalist; Tööröõm; Eluviisidest.
13160. **Raigna, Raivo.** Sobivus; Iluravi; [Epigrammid]. — Töörahva Eli, 1983, 6. aug.
13161. **Rohtla, Leida.** Magus valu. — Pärnu Kommunist, 1983, 27. aug.
13162. **Siig, Arvi.** «Üksainus kord...»; «Sina, mu sina...»: (Kogust «Püha argipäev»). — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 4.
13163. **Tamm, Jaanus.** Üliku ülikond; Moralistikult; Rahvalaulu järelmõlgustus. — Pikker, 1983, nr. 16, lk. 7.
13164. **Tammar, Piret.** 1. september. — Nõuk. Õpetaja, 1983, 27. aug.
13165. **Tammik, Katrin.** Moonid. — Koit, 1983, 30. aug.
13166. **Tammik, Katrin.** Muinasjutt; Tulilind; Vanaema aed; Kodukased. — Tee Kommunismile, 1983, 20. aug.
13167. **Tammik, Katrin.** «Suvi niriseb sõrmede vahelt — ...»; Mida öelda pihla punakuldseist marjust? — ...»; «Päev läbi kostab laulu pärnapuuudelt...». — Punalipp, 1983, 27. aug.
13168. **Tungal, Leelo.** Septembri eel. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 4.
13169. **Tünamo, Taavet.** Ristpeaga kruvisid keerates; Laovärvatas, öhtusel ajal: [Epigrammid]. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 5.
13170. **Vallisoo, Mari.** Võõral maal: [Kogumikust «Rändlinnud kõrvaltoas»]. — Kodumaa, 1983, 10. aug., lk. 4.
13171. **Veske, Mihkel.** Illus oled, isamaa!. — Kodumaa, 1983, 24. aug., lk. 4.
13172. **Парве, Ральф.** Сопряжения; Вечером; «Меня не касается это, — ...»; Воспоминание; Осенний палиндром: [С примеч. ред. об авт.] / Перевел А. Левин. — Таллин, 1983, № 4, с. 32—35.

#### Проosa — Проза

13173. **Aaman, Ants.** Kuues meel: [Lühijutt]. — Tee Kommunismile, 1983, 20. aug.
13174. **Jurje, Keiguste.** Keiguste Jurje annab täeda igiatest ilmadest ning rogrammidest: [Veste]. — Kommunismiehitaja, 1983, 27. aug.
13175. **Kao, Liisu.** Sai Põlvah käütüs: [Humoresk]. — Koit, 1983, 2. aug.

13176. **Kass, Kalju.** Kirju negatiivi positiiv: [Veste]. — Pikker, 1983, nr. 16, lk. 3.
13177. **Kass, Kalju.** Kunst meie elus: [Humoresk]. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 14.
13178. **Kern, Ernst.** Meeldiv elamus: Veste. — Edasi, 1983, 3. aug., lk. 4.
13179. **Kihva, Ferdinand.** Kihva Värdi jalgpallist: [Veste]. — Spordileht, 1983, 24. aug., lk. 3.
13180. **Kihva, Ferdinand.** Kihva Värdi on valmis: [Veste]. — Spordileht, 1983, 8. aug., lk. 3.
13181. **Kihva, Ferdinand.** Kihva Värdi ootab otsust: Veste. — Punane Täht, 1983, 6. aug.
13182. **Kiiler, Ülo.** Kuidas mõista nalja; Islandi ölu; Selgitus; Raske ülesanne; Kasukas; Mööduv armastus: [Humoreskid / U. Alo märkusega aut. kohta]. — Tee Kommunismile, 1983, 13. aug. — Aut. näid. tekstis.
13183. **Kiiler, Ülo.** Lapsepõlvejänes: [Lühijutt]. — Tee Kommunismile, 1983, 27. aug.
13184. **Kivistik, Artur.** Kloun ja kuningatütar: [Humoresk]. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 5.
13185. **Kivistik, Mario.** Kes otsib, see leiab: [Humoresk]. — NH, 1983, 6. aug.
13186. **Kurt von Samsoni** seiklused: [Rahvajutt / Ules kirjut. R. Ilves]. — Punalipp, 1983, 13. aug.
13187. **Kändler, Tiit.** Trapeeži ringkäik looduses: [Humoresk]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 16.
13188. **Lagi, Ants.** Evolutsioon: [Humoresk]. — Edasi, 1983, 5. aug., lk. 5.
13189. **Laretei, Piia.** Huvitavat loodusest: [Lühihumoresk]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 16.
13190. **Lehisto, Harri.** Kodanik Männikese lood: [Humoresk]. — Pikker, 1983, nr. 16, lk. 6. — Sisu: Pole midagi paremat suvepuhkusest.
13191. **Lehisto, Harri.** Kodanik Männikese lood: [Humoresk]. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 6. — Sisu: Uhisel jõul loodusseaduste vastu.
13192. **Liiva, Kaido.** Kolm sōpra: [Humoresk]. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 5.
13193. **Lühikesed** lood: [Humoreskid]. — Pikker, 1983, nr. 16, lk. 4. — Sisu: Tööpäev / E. Kährik. Mis värv? / M. Schults. Luige kadumine / V. Sõukand. Paha päeva pomin (Lüüriline) / V. Koržets.
13194. **Malt, Hillar.** Abistav käsi; Uhe ameti väljasuremine: [Lühihumoreskid]. — Edasi, 1983, 26. aug., lk. 5.
13195. **Malt, Hillar.** Jahimajandus ülesmäge: Veste. — Edasi, 1983, 24. aug., lk. 4.

13196. **Morell, Madli.** Väike leid: [Lühijutt]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 5.
13197. **Murulauk, Mattias.** Ara usu lobamokki: [Veste]. — Pärnu Kommunist, 1983, 19. aug.
13198. **Mutt, Mihkel.** Klassiku juubel: Reisikiri. [Satiir]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 16. — Lõpp. Algus: 22. juuli.
13199. **Nadson, Madis.** Kuidas toimida Jüri Kõmmuga?: [Humoresk]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 16.
13200. **Nõmm, Jüri.** Võitjate üle ei naerda: [Humoresk]. — NH, 1983, 6. aug.
13201. **Oblik, Oskar.** Asendamatu mees: Följeton. — Võitlev Sõna, 1983, 27. aug.
13202. **Oblik, Oskar.** Patuoinad: Veste. — Võitlev Sõna, 1983, 4. aug.
13203. **Ollik, Oskar.** Telefoni abiga: [Humoresk]. — RH, 1983, 6. aug.
13204. **Paadi K.** Meister istus värvavas: [Humoresk]. — Pärnu Kommunist, 1983, 27. aug.
13205. **Paap, Peeter.** Üts illos õdangupoolik: [Veste]. — Töörahva Elu, 1983, 4., 6. aug.
13206. **Pallas, Rafael.** Julged unistajad. (Kolm meest külas): [Humoresk]. — Kommunismiehitaja, 1983, 18. aug.
13207. **Pilvistu, Karl.** Lugusid Setumaalt: [Lühihumoreskid]. — Pikker, 1983, nr. 16, lk. 14.
13208. **Proosa, Evi.** Uut tehnikat!: [Humoresk]. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 5.
13209. **Raigna, Raivo.** Eksport ja import; Kimbatus: [Humoreskid]. — Tee Kommunismile, 1983, 30. aug.
13210. **Raigna, Raivo.** Loogiliselt mõeldes: [Humoresk]. — NH, 1983, 6. aug.
13211. **Raigna, Raivo.** Tagasi maale: [Humoresk]. — Tee Kommunismile, 1983, 18. aug.
13212. **Rimmel, Arvi.** Igati õpetlik: [Humoresk]. — Tee Kommunismile, 1983, 18. aug.
13213. **Rimmel, Arvi.** Loogika ja pedagoogika: [Humoresk]. — Tee Kommunismile, 1983, 30. aug.
13214. **Sass, Mari.** Minu mõmuaarid: [Humoresk]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 22.
13215. **Schmuul, Alvi.** Käsper küsib: [Lühijutt]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 12—13.
13216. **Seping, Milvi.** Külaskäik Rohu tänavasse: [Novell]. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1066—1070.
13217. **Suuroja, Kalle.** Albert Sindriku eksimus: [Lühijutt]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 17—19.

13218. **Tagamets, Tõnu.** Miku ja Malle lood: [Humoreskid]. — Koit, 1983, 2. aug. — Sisu: Ei saa limpsi; Oh ajad, oh kombed.
13219. **Tämmä, Enno.** Hing: [Humoresk]. — Edasi, 1983, 12. aug., lk. 5.
13220. **Tuulik, Jüri.** Debiilik: [Humoristik lühijutt]. — Pikker, 1983, nr. 15, lk. 4.
13221. **Tünamo, Taavet.** See jutt on kurb: Veste. — Edasi, 1983, 17. aug., lk. 4.
13222. **Valton, Arvo.** Aforismialbum. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 12—13.
13223. **Viires, Piret.** Pärastlõuna herilastega: [Jutustus]. — Edasi, 1983, 6. aug., lk. 4—5.
13224. **Куусберг, Пауль.** Леопольд, Ягуп и я: [Повесть / С примеч. ред. об авт.]; Перевела М. Кулишова. — Таллин, 1983, № 4, с. 6—31.
13225. **Рейнла, Астрид.** Марионелла; Хозяйство: [Рассказы] / Перевела Т. Верхостинская. — Таллин, 1983, № 4, с. 36—52.

#### 47.2.73 Teiste NSV Liidu rahvaste kirjandus

Proosa — Проза

13226. **Gubaidullin S.** Kompromiss: Humoresk. — Leninlik Lipp, 1983, 20. aug.
13227. **Sevtsov, Aless.** Kopikas; Loomingu vili; Dilemma; Armastus: [Valgev. aut. lühihumoreskid] / Tlk. H. Anka. — SV, 1983, 19. aug., lk. 16.
13228. **Губайдуллин Ш.** Компромисс: Юмореска. — Ленинское знамя, 1983, 20 авг.

#### 47.3 Väliskirjandus. Rahvaluule

Luule — Стихи

13229. **Eich, Günter.** Unenäod: [Toim märkusega aut. kohta] / Saksa k. tlk. K. Merilaas. — SV, 1983, 26. aug., lk. 5.

Proosa — Проза

13230. **Brand, Max.** Vein ja liiv: [Am. aut. jutustus]. — Pärnu Kommunist, 1983, 31. aug. — Järgneb.
13231. **Paasilinna, Erno.** Oskar ja lell: [Lühihumoresk] / Soome k. tlk. T. Kändler. — SV, 1983, 19. aug., lk. 16.
13232. **Simenon, Georges.** Maigret möbleeritud tubades: [Pr. aut. kriminaalromaan. Kogumikust «Iskatel»]. — Pärnu Kommunist, 1983, 2.—5. aug. — Lõpp. Algus: 12. juuli.

13233. **Sjövall, Maij, Vahlöö, Per.** Kahtlustatakse...: [Rootsi aut. kriminaalromaan / Tlk. P. Matt]. — Ohtuleht, 1983, 1.—6., 8.—13., 15.—20., 22.—24., 26.—27., 29.—31. aug. — Järgneb.
13234. **Turber, John.** Vares ja peoleo: (Nüüdisaja valm proosas) [Am. aut.]. / Tlk. V. Läään. — Põllumajanduse Akadeemia, 1983, 12. aug.
13235. **Tõsised anekdoodid:** [Rmt.: «Anekdotenbuch» ja «Kekkoskaskut»] / Valinud ja tlk. V. Raudsepp. — Pikkér, 1983, nr. 16, lk. 12—13. — Sisu: Härra kuberner ehmatas; Kosjad; R. J. F.; Doktor Fausti sundabielu; Sünnipäevakink; Erinev ja ühine; Kirbutsirkus; Markii de L...; Tappev «Doonau valss»; Näärivana ja president.
13236. **Бувар Филипп.** Вождение автомобиля — это характер: [Юморески фр. авт.]. — МЭ, 1983, 13 авг. — Содерж.: Сладострастный стиль; Реваншистский стиль; Тщеславный стиль; Азартный стиль; Порочный стиль.
13237. **Валё, Пер, Шёвалль, Май.** Подозревается в убийстве...: [Роман швед. авт. / Перевел Т. Хунт]. — Веч. Таллин, 1983, 1—6, 8—13, 15—20, 22—24, 26—27, 29—31 авг. — Продолж. следует.

## 48 Lastekirjandus. Rahvaluule Литература для детей. Фольклор для детей

### 48.3 Ilukirjandus. Rahvaluule

#### Luule — Стихи

13238. **Andre, Leili.** Naljaviluks; Viidikas / Ill. K. Kagovere. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 7.
13239. **Jaaksoo, Andres.** «Nädala ju isa närvis:...» / Ill. I. Paul. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 16.
13240. **Lember, Ira.** Tuulehobune; Vanaema. — Säde, 1983, 24. aug.
13241. **Mänd, Heljo.** Teeline; Kontvõoras: / Ill. I. Raudsepp. — Pioneer, 1983, nr. 8, esikaane sisekülgel, lk. 1.
13242. **Mammedov, Ahmet.** Küsi ja kostat; Karjuselill: [Turkm. aut.] / Tlk. L. Seppel; Ill. K. Kagovere. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 6.
13243. **Saar, Olivia.** Vanaema tekk; Lambapesu päev; Lombilahing / [Ill. A. Vender]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 19.

#### Proosa — Проза

13244. **Alavainu, Ave.** Puunuku sünnipäev. [Näidend] / Ill. J. Illo. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 22—24. — Lõpp. Algus: nr. 7.
13245. **Esop, Erika.** Selgeltnägija: [Lühijutt]. — Säde, 1983, 24. aug.

13246. **Green, Roger Lancelyn.** Nõia õpilane: [Lühijutt] / Ingl. k. tlk. S. Noor; Ill. A. Paistik. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 18—19.
13247. **Helme, Mart.** Külmetus: [Lühijutt] / Ill. P. Pärn. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 4.
13248. **Jürisson, Helvi.** Lugu perekond Do'st: [Lühijutt] / Ill. P. Pärn. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 4—5.
13249. **Kass, Asta** Pahupidi puhkus: [1.]—5. [Jutustus. Aut. komment.]. — Kodumaa, 1983, 3., 10., 17., 24., 31. aug., lk. 4—5. — Järgneb.
13250. **Killer, Olo.** Kutsikas ja päevakoer: [Lühijutt] / Ill. P. Pärn. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 5.
13251. **Lember, Ira.** Tribüünil, vasakut kätt: [Lühijutt] / Ill. A. Vender. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 32—34.
13252. **Monastörjov, Vladimir.** Kaanefoto: [Vene aut. lühijutt.] / Tlk. M. Mak-sing; Ill. A. Vender. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 28—30.
13253. **Niit, Ellen.** Pepe; Pepe peseb pluusi: [Lühijutud] / Ill. J. Tammsaar. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 3.
13254. **Pukk, Holger.** Tsirkus: [Jutustus] / Ill. R. Lukk. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 35. — Lõpp. Algus: nr. 2.
13255. **Rannap, Jaan.** [Toonekurg Tooni: Jutustus] / Ill. E. Valter. — Täheke, 1983, nr. 8, lk. 8—9. — Pealk. näid. nr. 1 — Järgneb. Algus: nr. 1.
13256. **Rodin, Aleksandr.** Pealeluting Zitomirile: [Lühijutt] / Tlk. M. Maksing; Ill. H.\*Puzanov. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 11—13.
13257. **Tungal, Leelo.** Kirju libliku suvi: [Jutustus]. — Säde, 1983, 3., 6., 13., 17., 20., 27. aug. — Järgneb. Algus: 2. juuli.

## 49 Kunst. Kunstiteadus

### Искусство. Искусствоведение

#### 49.1 Üldküsimused

- \* **Analüüs** sügavusest ja üldistusjõust: [Ajak. «Teater. Muusika. Kino». 1982—1983]. — Vt. 13009.
13258. **Moss, Ilmar.** Suvemuusikast ja kultuurisuvest üldse: Sõna on ENSV kultuuriministri esimesel aset. I. Mossil. — RH, 1983, 7. aug.
- \* **О глубине анализа и силе обобщения:** [Журн. «Teater. Muusika. Kino». 1982—1983]. — См. 13016.

## 49.2 Arhitektuur

13259. **Alttoa, Kaur jt.** Kaevamistega esiajaloos: [Jaani kiriku restaureerimisest ja arheoloogia kaevamisest selle territooriumil. Tartu. Vestlus kunstiajaloolase K. Alttoa, arhit. U. Tiirmaa ja arheoloog R. Metsallikuga / Üles kirjut. E. Puusemp]. — Edasi, 1983, 20. aug., lk. 1.
13260. **Fjuk, Ignar.** Inimeselinn ehk edasiväist alalhoidlikkusest: [Tallinna arhit.]. — Ehituskunst, 1983, lk. 22—27, ill.
13261. **Gens, Leo.** Artur Perna — 100: [Arhitekt. 1881—1940]. — Ehituskunst, 1983, lk. 57—61, ill. — Bibl.: 41 nim.
13262. **Gens, Leo.** Kas Eliel Saarinen?: [Soome arhitekti (1873—1950) projekteeritud hoonetest Tallinnas Mere Puistee 4]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 9.
13263. **Jaama, Jüri.** Neile, kel soov elada oma majas: Intervjuu Tallinna Linna peajarhit. J. Jaamaga. — RH, 1983, 4. aug.
13264. **Kallas, Toivo.** Tallinna keskosa planeerimisprobleeme. — Ehituskunst, 1983, lk. 81—82.
13265. **Kallas, Toivo, Port, Mart.** Rahvusvahelised arhitektuuripreemiat: [Rahvusvaheline arhitektuuribienaaalil «Interarch' 83» auhinnatud Eesti arhitektide töödest. Sofia. Juuni 1983]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 3—4.
13266. **Kangropool, Rasmus.** Ka vanalinn ei saa iial valmis: [Tallinna Arhitektuurimälestiste Kaitse Inspeksiooni 25. aastapäevaks. Vestlus inspeksiooni juh. R. Kangropooliga / Üles kirjut. T. Velliste]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 4—5.
13267. **Keerberg, Jaak.** Haljasvöönd ja linnalähitsoon: [Tartu linna ja tema ümbruse plan]. — Edasi, 1983, 14. aug., lk. 5.
13268. **Kivi, Raul-Levroit.** Eliel Saarinen ja Pauluse kiriku hoone Tartus: [Soome arhitekti (1873—1950) rajatud ehitisest]. — Ehituskunst, 1983, lk. 53—56, ill. — Bibl.: 8 nim.
13269. **Kivi, Raul-Levroit.** Tartu triaad: Keskus — vanalinn — ülikool: [Linna arhit.]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 3.
13270. **Kodres, Krista.** Arhitektuurist ja värvist. — SV, 1983, 19. aug., lk. 8—9, 26. aug., lk. 9. — Bibl. joonealustes märkustes.
13271. **Künnapu, Liivi.** Meie linnapargi ajaloost: [Kingissepa]. — Kommunismiehitaja, 1983, 11., 13., 16., 18. aug.
13272. **Künnapu, Liivi.** Olev Siinmaa — 100: [Arhitekt. 1881—1948]. — Ehituskunst, 1983, lk. 62—65, ill. — Bibl.: 24 nim.
13273. **Künnapu, Liivi, Hein, Ants.** Kuurarhitektuur: [Eesti kuurortide arhit.]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 8.
13274. **Künnapu, Vilen.** Keerulise ja vastuolulise arhitektuuri probleeme. — Ehituskunst, 1983, lk. 48—52, ill. — Bibl.: 7 nim.

13275. **Lapin, Leonhard.** Arengujooni Eesti seitsmekümnendate aastate arhitektuuris. — Ehituskunst, 1983, lk. 10—21, ill.
13276. **Lill H., Kalmet H.** Suurpaneelidest ühiskondlikud hooned. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 18—21.
13277. **Masso, Miia.** Louis Kahn — 80: [Arhitekt]. — Ehituskunst, 1983, lk. 69—71, ill.
13278. **Masso T.** Kas lihtsalt või keeruliselt?: [Hoonete projekteerimisest]. — Ehitus ja Arhitektuur, 1983, nr. 2, lk. 4—7.
13279. **Mirov, Boris.** Massilisest elamuehitusest. — Ehituskunst, 1983, lk. 28—30, ill. — Bibl.: 3 nim.
13280. **Pantelejev, Aleksandr.** Kas vana Tallinn või vanaema pildialbum?: [ENSV Ehituskom. Kultuurimälestiste RPI tegevusest Tallinna arhitektuurimälestiste taastamisel]. — NH, 1983, 13. aug.
13281. **Paomees, Guido.** Kui Moskva pale uuenes: [Arhit. M. Kazakov. 1738—1812]. — Horisont, 1983, nr. 8, lk. 27.
13282. **Purjespordikeskus:** [Tallinna Olümpiapurjespordikeskuse arhit. lahen-dusest. Art.]. — Ehituskunst, 1983, lk. 4—9, ill. — Aut.: A.-H. Loo-veer, P. Jänes.
13283. **Rein, Toomas.** Kas Viru tänav saab valmis?: [Arhitektuurikonkursist Omblustootmiskoondise «Lembitu» hoone juurdeehituse projekti saamiseks. Tallinn]. — Ehituskunst, 1983, lk. 35—39, ill.
13284. **Soosaar, Vello.** Puhkealad ja looduse kaitse: [ENSV puhketsoonide väljaarendamisest ja arhitektuurilis-maastikulisest plan.]. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 3.
13285. **Tamm, Jaan.** Linna bastionidevööndi haljastust . . .: [Tallinn]. — Öhtuleht, 1983, 11. aug. (Tallinlane ja loodus).
13286. **Unt, Mati.** Võõrsil: [Linnade hoonestamisest]. — Ehituskunst, 1983, lk. 31.
13287. **Vahtre, Silver.** Linnakujundusest Tallinnas. — Ehituskunst, 1983, lk. 82—83.
13288. **Volkov, Ike.** August Volberg: [Arhitekti 85. sünnipäevaks]. — Ehituskunst, 1983, lk. 66—67, ill.
13289. **Voolaid, Kalvi.** [Johannes Fuks. Arhitekt. 1901—1978]. — Ehituskunst, 1983, lk. 68.
13290. **Коченовский О.** «Безвкусница» новыми глазами: [Об архитектуре конца XIX — начала XX века в городах респ. Конф. Таллин]. — СЭ, 1983, 24 авг.
13291. **Тамм, Яан.** Зеленый наряд города: [Об озеленении зоны гор. бастионов]. — Веч. Таллин, 1983, 11 авг. (Природа и мы).

### 49.3 Kujutav kunst

13292. **Hain, Jüri.** Nõukogude Eesti kunsti tee koduvabariigist kaugemale: [Kujutava kunsti tutvustamisest]. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 46—50.
13293. **Helme, Sirje.** Maakunst: [60-ndate a. kunstivoolust]. — Ehituskunst, 1983, lk. 72—75.
13294. **In memoriam:** [Skulptor E. Bergmann. 1919—1983]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 15.
13295. **Karrus, Viktor.** Silmast silma Viktor Karrusega: [Vestlus maalikunstn. ja raamatuuillustratoriga / Üles kirjut. J. Hain]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 8.
13296. **Kazavtšinskaja T.** Uhe auahnuse lugu: [Ung. maalikunstn. E. de Hory kunstivõltsingutest. Ajak. «Rovesnik»]. — Punane Täht, 1983, 23., 25., 27., 30. aug.
13297. **Keskküla, Ando.** Mida näitab meile Kieli Kunstihall: [SFV kunstn. näituselt. Tallinn]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 8—9.
- \* **Käsel, Tiina.** Kunstisalongis: [Graafik I. Pauli näitusel]. — Vt. 13311.
13298. **Matsu, Krista, Randjärv, Saima.** Kümme päeva veel: [Vestlus maalikunstn. K. Matsu ja S. Randjärvega / Üles kirjut. H. Kulo]. — NH, 1983, 7. aug.
13299. **Noortenäituse** taustast ja taustal: [Vabar. noorte kunstn. näituselt. Tallinn. Art]. — NH, 1983, 28. aug. — Aut.: A. Juske, E. Halliste.
13300. **Poster, Priit.** «Autoriplakat '83»: [Näituselt. Tallinn]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 8—9.
13301. **Андреев, Виталий.** ... и мыслю объят?: Заметки о выст. «Авторский плакат — 83»: [Таллин]. — МЭ, 1983, 20 авг.
13302. **Козухин, Алексей.** Параллели и пересечения: [О графиках С. Лийва, М. Юксине, К. Клар, К. Пуустак]. — Таллин, 1983, № 4, с. 124—128, ил.
13303. **Лаэв Э.** Момент обретения: [Об идеол. и творч. становлении молодеж. об-ния при Союзе художников ЭССР]. — СЭ, 1983, 20 авг.
13304. **Хайн Ю.** Маршруты эстонского советского искусства: [О популяризации изобраз. искусства]. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 50—55.
- I. Круусамэе, Е. Оупарии, Е. ja J. Luige näituselt.  
Tartu.  
С выставки работ И. Круусамяэ, Э. Йунапуу,  
Э. и Я. Луйк. Тарту
13305. **Juske, Ants.** Efektne igatahes. — NH, 1983, 14. aug.
13306. **Pallas, Anu.** Neli käekirja ühes keeles. — Edasi, 1983, 7. aug., lk. 4.
13307. **Vägi, Valdo.** Noorte grupinäitusest Tartus. — Töörahva Elu, 1983, 11. aug.

#### 49.4 Tarbekunst

13308. **Einama, Ira.** Klaas, see imeline: [Klaasehistöö näituselt. Tallinn]. — Ohtuleht, 1983, 4. aug.
13309. **Ivask, Udo, Metusala, Kristi.** Disain, mis see on?: [Vestlus ERKI tööstuskunsti kat. juh. U. Ivaski ja tehase «Estoplast» disaineri K. Metusalaga / Üles kirjut. A. Kivi]. — Nõuk. Naine, 1983, nr. 8, lk. 14—15; 22.
13310. **Karpenko V.** Käsitekrukk jäalle moes: [Usb. NSV rahvakunstimeistrite koondisest]. — RH, 1983, 27. aug.
13311. **Käesel, Tiina.** Kunstosalongis: [Keraamik A. Alamaa ja graafik I. Pauli näituselt. Tallinn]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 8—9.
- \* **Noortenäituse** taustast ja taustal: [Tarkkunstiväljapanekutest]. — Vt. 13299.
13312. **Эйнама, Ира.** Чудесный мир стекла: [О выставке стекла. Таллин]. — Веч. Таллин, 1983, 4 авг.

#### 49.5 Muusika

(Muusikateater — vt. 49.7; sõjaväeorkestrid — vt. 13.4)

13313. **ABC / Toim. V. Ojakääär.** — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 21—24. — Järgneb. Algus: 1977, nr. 10.
13314. **Hammer, René.** ERSO lõpetas hooaja: [Vestlus ork. dir. R. Hammeriga / Üles kirjut. R. Vasar]. — Kodumaa, 1983, 3. aug., lk. 3.
13315. **Hammer, René.** Süvamuusikaelust tegijate pilguga: ERSO kontserdi-hooaeg 82/83. — RH, 1983, 21. aug.
13316. **Harnoncourt, Nikolaus.** Nikolaus Harnoncourt ajastutruudusest: [Muusika interpreteerimisest. Katkendeid austria dirigendi ja tsellisti art. Ajak. «Musica», 1971, nr. 6, «Oper Heute» (Berliin), 1982, nr. 5] / Tlk. M. Vaitmaa. — SV, 1983, 19. aug., lk. 12—13.
13317. **Kuusk, Priit.** Kirjad Mehhikost: [Tsellist P. Paemurru esinemistest Mexico Filh. Sümf. ork.]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 12—13.
13318. **Laanpere, Evald.** Koorilaulja häale kasutamise vigadest. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 48—51. (Koolimuusika, nr. 8). — Bibl.: 16 nim. Lõpp. Algus: nr. 2, pealk. all.: Häältest ja häälseadest.
13319. **Pung, Andres.** Sonaadivorm Hindemithi loomingus: [Saksa helilooga P. Hindemith. 1895—1963]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 29—35. — Bibl.: 11 nim, joonealustes märkustes.
13320. **Puusemp, Ene.** Muusikaliste maastike maalija: [TRU kammerk. dirigent V. Uibopuu]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 17—19.
13321. **Põldmäe, Mare.** Mannile?! Miks ka mitte: [Helilooga R. Kangro kant]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 12.

13322. **Topman, Monika.** Olev Sau. «24 prelüüdi ja fuugat klaverile». — SV, 1983, 19. aug., lk. 12.
13323. **Брашинская М.** И преображение и постоянство: [О композиторе Я. Ряэтсе]. — СЭ, 1983, 20 авг.

#### 49.6 Koreograafia

(Ballett — vt. 49.7)

13324. **Modnova, Lidia, Selivanova, Olga.** «Külvata headust inimhinge...»: [Tšetšeeni-Inguši ANSV tantsijast M. Essambajevist]. — RH, 1983, 21. aug.

#### 49.7 Teater

13325. **Aller R.** Põgenemine irreaalsesse maailma: [S. Poliakoffi näidend «Superdiskor» Koidula-nim. Pärnu Draamateatris]. — Pärnu Komunist, 1983, 4. aug.
13326. **Ander, Ants.** Ilus ja puhas tunne: [Vestlus teatri «Vanemuine» näitleja A. Anderiga / Üles kirjut. M. Türn]. — Edasi, 1983, 20. aug., lk. 4.
13327. **Böttcher, Gerda.** Teater: [Anekdoolid teatriinimestest. Valimikust «So ein Theater». Berlin, 1978] / Tlk. H. Nemvalts. — Koit, 1983, 6., 23. aug. — Järgneb. Algus: 6 märts.
13328. **Juudi Muusikaline Kammerteater Tallinnas:** [Teatri kunst. juhi jutustus ja mõtteavaldused]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 75—80. Aut.: J. Serling, R. Trass, M. Klenskaja, V. Värk, K. Komissarov.
13329. **Kaalep, Ain.** Epp Kaidust, Lia Laatsist ja Bertolt Brechtist: [Meenutusi teatrist «Vanemuine»]. — Edasi, 1983, 20. aug., lk. 5.
13330. **Kask, Karin.** Teatriprobleeme. — SV, 1983, 5. aug., lk. 10—11; 12. aug., lk. 10.
13331. **Klooren, Mati.** Teatrimõttelid tänases päivas: [Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatrist]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 2.
13332. **Komissarov, Kalju.** Ustavus oma teele: [Vestlus ENSV Noorsooteatri peanäitejuhi K. Komissaroviga / Üles kirjut. B. Tuch]. — Öhtuleht, 1983, 20. aug.
- \* **Koop, Hilja.** British political drama and theatre. — Vt. 13058.
13333. **Leesi, Lauri.** Bellmani laulud Noorsooteatris: [C. M. Bellmani luuleõhtu «Verinoor plika ja pilgeni klaas»]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 10.
13334. **Levašov, Jevgeni.** Rahvadraama ja süümedraama ooperis «Boriss Godunov»: [M. Mussorgski ooper teatris «Estonia». Ajak. «Sovetskaja Muzóka», 1983, nr. 5. Lüh.] / Tlk. M. Vaitmaa. — SV, 1983, 26. aug., lk. 12—14.

13335. **Levin, Sergei.** Sergei Levini teatrimõtteid. — SV, 1983, 26. aug., lk. 9, 11.
13336. **Loo, Endel.** Tagasisidet ja tausta ühele teatrireisile: [ENSV Noorsoo-teatri külalistendustest Soomes]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 67—68.
13337. **Luik, Hans.** Ta mängis Hamletit . . .: [Näitleja V. Võssotskist. 1938—1980. Ajak. «Junost». Rei.]. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 21—22.
13338. **Maasik, Elsa.** Jutustab Elsa Maasik: [Ooperilaulja 75. sünnipäevaks / Ules kirjut. I. Randalu]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 3—7.
13339. **Medvedev, Vassili.** Varna '83: [Rahvusvah. balletikonkursilt. Bulg. RV]. — Edasi, 1983, 27. aug., lk. 4.
13340. **Melnikova, Larissa.** «Mimeskidest» ja pantomimist üldse: [I nõuk. pantomimi fest. «Miimparaad '82». Leningrad]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 13.
13341. **Minkin, Aleksandr.** David Borovski: [Moskva Taganka teatri kunstn.]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 96.
13342. **Minkin, Aleksandr.** Juri Ljubimov: [Moskva Taganka teatri peanäitejuht]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 37—41.
13343. **Ojar, Eduard.** Moodne orestea: [S. Lenzi näidend «Süütute aeg. Süüdlaste aeg» Kingissepa-nim. Tallinna Draamateatris. Külalistenduselt Tartus]. — Edasi, 1983, 21. aug., lk. 4.
13344. **Raig, Kulle, Olli, Jüri.** Soome nüüdisteatri suundumustest. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 42—49.
13345. **Rammul, Roland.** Rahvas. Teater. Kriitika: [Teatrikriitikast]. — Ohtuleht, 1983, 25. aug.
13346. **Raudar, Marina.** «Benefiss» «Vanemuises»: [Baleriin J. Poznjaki loominguliselt öhtult]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 63—66.
13347. **Rudnitski, Konstantin.** Vaataja saalis: [Teatrikriitikast. Ajal. «Sovetskaja Kultura»] / Tlk. T. Velliste. — SV, 1983, 19. aug., lk. 11.
13348. **Saaber, Kalju.** Härra de Moliére Rakveres: [Moliére'i kom. «Scapini kelmused» Rakvere Teatris]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 10.
13349. **Vaga, Matti.** Vanaeit elab veel: [Ö. von Horváthi näidend «Lood Viini metsades» Koidula-nim. Pärnu Draamateatris]. — Pärnu Kommunist, 1983, 20. aug.
13350. **Vellerand, Lilian.** Sergei Levinit meenutades: [Teatrikriitiku 70. sünniaastapäevaks. 1913—1975]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 9.
13351. **Vellerand, Lilian.** Tõsine eluväärtuste kaalumine «Ugalas»: [M. Gorki näidend «Põhjas» teatris «Ugala»]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 59—62.
13352. **Аграновская, Элла.** Встреча за полтора месяца до встречи: [О 36-м сезоне Рус. драм. театра ЭССР]. — МЭ, 1983, 20 авг.

13353. Аграновская, Элла. Что под маской?: [Пьеса Л. Пиранделло «Генрих IV» в театре «Ванемуйне】. — МЭ, 1983, 13 авг.
13354. Комиссаров, Калю. Верность избранному пути: [Беседа с гл. режиссером Театра юного зрителя ЭССР К. Комиссаровым / Записал Б. Тух]. — Веч. Таллин, 1983, 20 авг.
13355. Левин, Марк. Высвобождение энергии: [Пьесы М. Булгакова «Кабала святош (Мольер)», М. Кулиша «Блаженный остров (Так погиб Гуска)», Ф. Сологуба «Мелкий бес» в Рус. драм. театре ЭССР]. — Таллин, 1983, № 4, с. 97—103, ил.
13356. Рейльян, Рээт. Чувство нового, или Раквереский театр сегодня. — Таллин, 1983, № 4, с. 104—106.
13357. Филатов, Сергей. Играть судьбу: Беседа с артистом театра и кино С. Филатовым / Записала Э. Кекелидзе]. — СЭ, 1983, 27 авг.

V. Otsuse 70. sündipäevaks  
K 70-летию В. Отсус

13358. Haan, Kalju. Tähetundide näitlejal Velda Otsuse on juubel. — Ohtuleht, 1983, 24. aug.
13359. Kalda, Enn. Üks juubelieelne kohtumine. — SV, 1983, 26. aug., lk. 10.
13360. Mandri, Heino. «Raske» karakter. — NH, 1983, 24. aug.
13361. Minu partner Velda Otsus ehk Paul Pinnast Andrus Vaarikuni: [Mõttelavalused]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 81—87. — Aut.: K. Kreismann, U. Kibuspuu, A. Vaarik, K. Orro.

#### 49.8 Estraad

13362. Brauer, Mati. Muusikavägi ja viletsus: [Levimuusikast]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 24—28.
13363. Saul, Peeter. Krimmi festival, Jalta konkurs: [6. ülel. nõuk. laulu fest. «Krimmi koidikud» ja 3. ülel. sots. sõprusühenduse maade laulude esitamise konkursilt. Jalta. Ukr. NSV. Vestlus konkursi žürii liikme P. Sauliga / Üles kirjut. H. Kulo]. — NH, 1983, 21. aug.
13364. Макаров, Иван. Льется музыка над островом: [О концертах популярн. молодеж. музыки в пользу Сов. фонда мира в Хийумас. р-не]. — МЭ, 1983, 13 авг.

#### 49.10 Filmikunst. Filmi- ja kinotehnika

13365. Batalov, Aleksei. Aleksei Batalovi filmikangelased: [Vestlus filminäitlejaga / Üles kirjut. G. Maslovski]. — RH, 1983, 7. aug.
13366. Mihhalkov, Sergei. Ringvaatefilm «Süütenöör»: [Vestlus kirjanik S. Mihhalkoviga / Üles kirjut. A. Abdrašitov]. — RH, 1983, 14. aug.

13367. **Naumov, Vladimir, Alov Aleksandr.** Filmiks saab «Kallas»: [J. Bondarevi romaanit ekraniseerimisest. Režissööride mõtteavaldused. Ajak. «Sovetski Ekran». Lüh. / Üles kirjut. A. Zorkij]. — NH, 1983, 27. aug.
13368. **Ruus, Jaan.** Dziga Vertovi mänguvaba kinematograafia: [Nõuk. kunst. dokumentaalfilmi rajaja. 1896—1954]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 8—10. — Bibl. joonealustes märkustes.
13369. **Školnikov, Semjon.** Filmikunsti eesliinil: [Vestlus stuudio «Tallinnfilm» dokumentaalfilmide režissööri S. Školnikoviga / Üles kirjut. B. Tuch]. — Ohtuleht, 1983, 19. aug.
13370. **Školnikov, Semjon.** «Tallinnfilmi» algusaastailt: [Stuudio «Tallinnfilm» dokumentaalfilmide režissööri meenutusi]. — SV, 1983, 26. aug., lk. 11.
13371. **Traadid Söödist:** [Stuudio «Tallinnfilm» režissööri A. Söödi filmidest. Vestlusring ajak. toim. / Üles kirjut. J. Ruus]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 16—22. — Aut.: M. Traat, V. Traat.
13372. **Vahemets, Aigar.** Uut «Tallinnfilmilt»: [Stuudio toimetuskoll. peatoim. jutustus]. — RH, 1983, 27. aug.
13373. **Vertov, Dziga.** Meie; Mängust vaba kinematograafia tähendusest; Ajaline instruktsioon «Kinostõma» ringidele: [Art. Rmt. Д. Вертов «Статьи, дневники, замыслы», М., 1969 / Tlk. P. Lepik]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 11—15.
13374. **Välja, Margus.** Luuakse filmimaailma: [Mängufilmist «Kogu maailma kuld»]. — Töörahva Lipp, 1983, 23. aug.
13375. **Аграновская, Элла.** «Мультик» спешит к зрителю: [О работе мультипликаторов над фильмом «Муфта, Полботинка и Моховая Борода» по одноим. рассказу Э. Рауда]. — МЭ, 1983, 27 авг.
13376. **Арулаане, Эве.** «Европейская история»: [О съемках в Таллине одноим. худож. фильма режиссером И. Гостевым]. — МЭ, 1983, 27 авг.
13377. **Мююр Ю.** На экране — проблемы села: [О 8-м Всесоюз. фестивале с.-х. фильмов в Алма-Ате]. — СЭ, 1983, 27 авг.
13378. **Скульская, Елена.** Одна, но пламенная страсть: [О режиссерах К. Кийске, Р. Раамате, Р. Маране]. — МЭ, 1983, 27 авг.
13379. **Украинская, Инесса.** Легенда и правда о королеве экрана: [К 90-летию со дня рождения киноактрисы В. Холодной. 1883—1919]. — МЭ, 1983, 27 авг.
- \* **Филатов, Сергей.** Играть судьбу: [Беседа с артистом кино С. Филатовым]. — См. 13357.
13380. **Школьников, Семен.** На переднем крае киноискусства: [Беседа с режиссером докум. фильмов студии «Таллиннфильм» С. Школьниковым / Записал Б. Тух]. — Веч. Таллин, 1983, 19 авг.]

Filmid  
Фильмы

13381. **Assenin, Sergei.** Klassikast tänapäeva: [Joonisfilm «Põrgu». Režisöör ja stsenarist R. Raamat. «Tallinnfilm»]. — SV, 1983, 12. aug., lk. 11.
13382. **Heinsalu, Rein.** «Jaam kahele»: [Mängufilm. Stsenaristid E. Braginski, E. Rjazanov. Režissöör E. Rjazanov. «Mosfilm»]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 69—71.
13383. **Kärk, Lauri.** Mefistofelese rahuldamatus: [Mängufilm «Liiklusinspektor». Stsenarist A. Borodjanski. Režissöör E. Urazbajev. Gorki-nim. stuudio]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 11.
13384. **Nuiamäe, Aune.** «Eraelu»: [Mängufilm. Stsenaristid A. Grebnev, J. Raizman. Režissöör J. Raizman. «Mosfilm». Ref.]. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 90—91. — Bibl. joonealustes märkustes.
13385. **Tuch, Boris.** Romantikata mereröövlid: [Mängufilm «Arabella — mereröövli tütar» A. Perviku samanim. jutustuse motiividel. Stsenarist ja režissöör P. Simm. «Tallinnfilm»]. — Ohtuleht, 1983, 30. aug.
13386. **Скульская Е.** Отвергая ад: [Мультипликац. фильм «Ад». Сценарист и режиссер Р. Раамат. «Таллинфильм»]. — СЭ, 1983, 12 авг.
13387. **Тух, Борис.** Букиньеры без романтики: [Худож. фильм «Арабелла — дочь пирата» по одноим. повести А. Первик. Сценарист и режиссер П. Симм. «Таллинфильм»]. — Веч. Таллин, 1983, 30 авг.

*Mängufilm «Nipernaadi» A. Gailiti romaani «Toomas Nipernaadi» põhjal.  
Stsenarist J. Viiding. Režissöör K. Kiisk. «Tallinnfilm»  
(Vt. ka ARK, 1983, nr. 6—7)*

*Художественный фильм «Искатель приключений» по роману А. Гайлита  
«Тоомас Нипернади». Сценарист Ю. Вайдинг. Режиссер К. Кийск.  
«Таллинфильм»*

*(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6—7)*

13388. **Haug, Toomas.** «Pea vastu veel need mõnikümmend talve...». — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 51—57.
13389. **Karm, Priit.** Järelkaemus Kaljo Kiisa «Nipernaadile». — Kommunist, 1983, 27. aug.

#### 49.11 Fotokunst. Fototehnika

13390. **Karro, Ilmari.** Fotolinn Lvov: [Fotograafia arengust. Ukr. NSV]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 4.
13391. **Tooming, Peeter.** Mida teha dokumentaalfotodega? — NH, 1983, 6. aug.

13392. **Баранов А.** Без прикрас: [О фотографиях С. Новикова]. — МЭ, 1983, 19 авг.
13393. **Тооминг П.** Обрести свое лицо: [Об изд. эст. фотоальбомов]. — МЭ, 1983, 19 авг.

#### 49.12 Taidlus

13394. **Aassalu, Heino.** Värvide pillerkaar: Tantsuans. tänasest ja homsest päevast. [Vabar. tantsuans. pidustustest. Tartu]. — RH, 1983, 7. aug.
13395. **Hindpere, Hans.** Kuidas ületada halli keskpärasust?: [Taidlusheliloomingust]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 25—28.
13396. **Karkse, Toivo.** Leelopeolt Värskas. [3. Setu leelopäevast. Põlva raj.]. — RH, 1983, 7. aug.
13397. **Ratassepp, Arvo.** Kokkuvõtteid laulusuvest: [Vabar. laulupäevadest. ENSV Kooriühingu juhatuse presiidiumi koosolekult]. — RH, 1983, 14. aug.
13398. **Rymkus, Vytenis.** Skulptuuriansambel Juodkrantes: [Leedu NSV]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 34—37.
13399. **Sarv, Vaike.** «Olō mi sōnast sōsarō, laulust üte imā latse»: [Tallinna Haridus- ja Teadusala Töötajate Maja setu rahvalauluans. «Sōsarō»]. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 13—16.
13400. **Vananurm, Ilmar.** Hoitud hõbevara: [3. Setu leelopäevast. Värskas. Põlva raj.]. — Kodumaa, 1983, 10. aug., lk. 2.
13401. **Voolma, Hannes.** Et mōista ja hinnata: Harju raj. rahvamuusikapäeva järelmõtted: [Aegviidu. Juuli 1983]. — SV, 1983, 5. aug., lk. 13.
13402. **Voolma, Hannes.** Veel rahvamuusikapäevadest: [Harju raj. rahvamuusikapäev. Aegviidu. Juuli 1983]. — SV, 1983, 19. aug., lk. 12.

11. vabariiklik rahvateatrite kevad  
(Vt. ka ARK, 1983, пг. 6—7)

11-я республиканская театральная весна  
народных театров  
(См. также «Летопись статей и рецензий», 1983, № 6—7)

13403. **Raun, Vello.** Kevadkihermeid rahvateatritest. — Kultuur ja Elu, 1983, nr. 8, lk. 3—6.

#### 50 Universaalse sisuga kirjandus Литература универсального содержания

13404. **Kamberg, Ervin.** Pilk sajandivanusele eesti entsüklopeediakirjandusele. — Edasi, 1983, 25. aug., lk. 6.

# RETSENSIOONIDE KROONIKA

## ЛЕТОПИСЬ РЕЦЕНЗИЙ

Eesti NSV perioodilistes väljaannetes ja koguteostes avaldatud retsensioonid trükiteoste kohta

Рецензии на произведения печати, опубликованные в периодических изданиях и сборниках Эстонской ССР

August

1983

Август

### 5 Ajalugu. Ajalooteadused История. Исторические науки

310. Eesti esiajalugu / L. Jaanits, S. Laul, V. Lõugas, E. Tõnisson. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 461 lk. — Ülapealk.: ENSV TA Ajaloo Inst. Tamm J. Kapitaalne töö. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1144—1148.
311. Руусманн А., Тидо Г. Начало социалистических преобразований в эстонской деревне. — Таллин: Ээсти раамат, 1982. — 232 с.  
Rubin M. Raamat sotsialistlike ümberkorralduste algusest Eesti külus. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 60—62.

### 9 Rahvusvaheline kommunistlik liikumine. Kommunistlikud ja töölisparteid Международное коммунистическое движение. Коммунистические и рабочие партии

- \* Oras, Rein. Salaja konverentsile: [V. Veberi ja tema abikaasa salajasest reisist EKP augustikonn. Moskvasse 1934. a.]. — Vt. 340.
312. Труды по истории КП Эстонии / Ин-т истории партии при ЦК КП Эстонии — фил. Ин-та марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. — Таллин: Ээсти раамат. — 10. Политика КПСС и развитие социальной структуры Эстонии / [Сост. и науч. ред.: Х. Роотс; Предисл.; А. Панксеев], 1982, — 128 с.  
Madis J. NLKP poliitika ja Eestimaa sotsiaalse struktuuri areng. — Eesti Kommunist, 1983, nr. 8, lk. 59—60.  
Мадис Е. Политика КПСС и развитие социальной структуры Советской Эстонии. — Коммунист Эстонии, 1983, № 8, с. 61—63.

## 19 Geodeesia. Geoloogia. Geograafia Геодезические и геолого-географические науки

313. **Joonuks, Helmut.** Kalevipoja paigad: [Fotoalbum / Eessõna: E. Lau-gaste]. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 111 lk.  
Lauringson A. «Kalevipoja paigad». — Kodumaa, 1983, 17. aug., lk. 7.

## 42 Kehakultuur. Sport Физическая культура. Спорт

314. **Puusepp O.** Kabe keskmäng. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 519 lk.  
Kesker C. Muna õpetab kana ehk klassikaline näide haltuurast ja plagiaadist. — Spordileht, 1983, 26. aug., lk. 2—4.
315. **Sport** igäuhele: [Rahvaspordi teooriast ja praktikast / M. Arvisto, M. Kivistik, U. Sahva jt.; Koost. M. Arvisto]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 264 lk.  
Nõmm T. Ühest vajalikust raamatust. — Kehakultuur, 1983, nr. 15, lk. 474.

## 43 Haridus. Pedagoogika Образование. Педагогические науки

316. **Tartu ülikooli ajalugu, 1632—1982:** 3 köites. — Tln.: Valgus, 1982. — 1. 1632—1798 / [H. Piirimäe, R. Ruutsoo, T. Luik jt.]; Koost. [ja eessõna:] H. Piirimäe; [Toim. koll.: V. Haamer jt.] — 319 lk.; 2. 1798—1918 / [K. Siilivask, K. Martinson, O. Utter jt.]; Koost. K. Siilivask; [Toim. koll.: K. Siilivask (vast. toim.) jt.] — 430 lk.; 3. 1918—1982 / [O. Elango, H. Palamets, K. Martinson jt.]; Koost. K. Siilivask, H. Palamets. [Toim. koll.: K. Siilivask (vast. toim.) jt.] — 429 lk.  
Jansen E. Paar mõtet «Tartu ülikooli ajaloo» ilmumise puhul. — SV, 1983, 19. aug., lk. 3.  
Salupere M. Väärliline panus kultuurilukku. — SV, 1983, 19. aug., lk. 3, 14.
317. **Бабанский Ю. К.** Проблемы повышения эффективности педагогических исследований. — М.: Педагогика, 1982. — 192 с.  
Pedagoogikaalaste uurimuste efektiivsusest. — Nõuk. Kool, 1983, nr. 8, lk. 52—54.

## 44 Kultuur. Kultuuri arendamine Культура. Культурное строительство

318. **Эхо' 81:** Панорама культуры Эстонии / [Сост. Э.-М. Анупыльд]. — Таллин: Пернодика, 1982. — 95 с. — Содерж.: Хроника культурной жизни. Литература / Э. Маллене. Театр / Я. Аллик. Кино / Й. Орав. Изобразительное искусство / Ю. Хайн. Музыка

/ П. Кууск. Телевидение / Ю. Ояталу. Архитектура / А. Эйги.  
Фото / П. Тооминг. Награждены в 1981 году. Почетные звания,  
присвоенные в 1981 году.

Муравин Г. Эхо «Эха' 81». — Таллин, 1983, № 4, с. 111—113.

## 45 Trükised. Raamatuteadus. Polügraafia Печать. Книговедение. Полиграфия

319. «**Harju Elu**», ajal. — Tallinn, 1983, jaan.—juuli.  
Диомидова Г. Встречи на проселочных дорогах. — СЭ, 1983,  
19 авг.
320. «**Punalipp**», ajal. — Jõgeva, 1983, jaan.—juuli.  
Диомидова Г. Встречи на проселочных дорогах. — СЭ, 1983,  
19 авг.
321. «**Punane Täht**», ajal. — Rakvere, 1983, jaan.—juuli.  
Диомидова Г. Встречи на проселочных дорогах. — СЭ, 1983,  
19 авг.
322. «**Teater. Muusika. Kino**», ajak. — Tallinn, 1982—1983.  
Analüüs sündavusest ja üldistusjõust. — Eesti Kommunist, 1983,  
nr. 8, lk. 54—57.  
О глубине анализа и силе обобщения. — Коммунист Эстонии,  
1983, № 8, с. 56—59.
323. «**Tee Kommunismile**», ajal. — Viljandi, 1983, jaan.—juuli.  
Диомидова Г. Встречи на проселочных дорогах. — СЭ, 1983,  
19 авг.
324. «**Нарвский рабочий**», газ. — Нарва, 1983, янв.—июль.  
Александров А. Субботний номер. — СЭ, 1983, 10 авг.

## 46 Filoloogia Филологические науки

### 46.2 Keeleteadus

325. **Erelt, Tiiu.** Väike uudissõnastik. — Tln.: Valgus, 1983. — 64 lk.  
Meriste H. Teretulnud trükis. — SV, 1983, 5. aug., lk. 4—5.

### 46.3 Kirjandusteadus ja -kriitika

326. **Estonian literature**, 1982: [Writers, their biographies and outlines of  
their works]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 59 lk.  
Serveerimiskunstist. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1149—1150.

327. **Issakov, Sergei.** Arhiivid peidikuist: [Art. ja uurimusi]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 419 lk.  
Pöldmäe, R. Arhiivid avanevad. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 449—452.
328. **Kauguste taga on sõbrad:** [Kirjandus- ja kunstipäevadel Eesti ja Kasahhi NSV-s / Koost. M. Korp]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 35, [20] lk. — Rööptekst vene k.  
Leede J. Üle kauguste on sõprussild. — RH, 1983, 14. aug.
329. **Parve, Ralf.** August Alle ja teised: Isiku- ja loominguloolist. [Art.]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 155 lk.  
Kangur M. August. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 5.
330. **Эстонская литература, 82:** [Писатели, их биографии и крат. характеристика произведений]. — Таллин: Ээсти раamat, 1983. — 63 с.  
Serveerimiskunstist. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1149—1150.

## 47 Ilukirjandus. Rahvaluule Художественная литература. Фольклор

331. **Canetti, Elias.** Maailm peas: Romaani «Pimestus» 3. osa / Saksa k. tlk. [ja järelsõna:] T. Tasa. — Tln.: Perioodika, 1983. — 96 lk. — («Loomingu» rmtk.; 10/11 (1318/1319)).  
Soosaar E. Tölkeraamatuid lehitsemas. — SV, 1983, 5. aug., lk. 7.
332. **Kallas, Teet.** Janu: Romaan. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 303 lk.  
Haug T. Janune Goethe. — NH, 1983, 21. aug.  
Kruus O. Vildakal alusel mudel. — Ohtuleht, 1983, 12. aug.
333. **Kaplinski, Jaan.** Raske on kergeks saada: [Luuletused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 47 lk.  
Kiin S. All you need is love. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1138—1141.
334. **Kaugver, Raimond.** Oh mis kena maailm: Lugusid inimestest ja (teistest) loomadest: [Novellid ja näidend]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 288 lk. — Sisu; Vanamees ja kass; Vanamemm ja hiir; August ja Eku; Vasikad ja roosid; Lind; Esialgu; Kindad hauakaevajale; Atlantis: Tragikom.  
Kallas T. Raimond Kaugver muutlikus ajas. — SV, 1983, 12. aug., lk. 7, 14.
335. **Majakovski, Vladimir.** Vladimir Majakovski: Kahevaat. tragödia proloogi ja epiloogiga / Vene k. tlk. [ja eess.:] A. Siig. — Tln.: Perioodika, 1983. — 31 lk. — («Loomingu» rmtk.; 28 (1336)).  
Kruus R. Miks kirjandusfakt, mitte kirjandussündmus? — SV, 1983, 19. aug., lk. 6—7, 14.
336. **Must, Ann.** Vastu valgust: [Jutud]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 111 lk.  
Lõhmus A. Kunstiöisi ja noid teisi. — SV, 1983, 26. aug., lk. 6—7.
337. **Männis, Raimo.** Valeühendused: Romaan. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 142 lk.  
Kruus O. — Edasi, 1983, 27. aug., lk. 5.

338. **Naipaul V. S.** Sissid: [Trinidadi kirjaniku romaan] / Ingl. k. tlk. [ja järelsõna:] M. Soomre. — Tln.: Perioodika, 1983. — 167 lk. — («Loomingu» rmtk.; 14—17 (1322—1325)).  
Soosaar E. Tõlkeraamatuid lehitsemas. — SV, 1983, 5. aug., lk. 7.
339. **Nurme, Minni.** Valgevalul: [Luuletused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 117 lk.  
Nagelmaa S. Minni Nurme «Valgevalul». — SV, 1983, 5. aug., lk. 5.
340. **Oras, Rein.** Salaja konverentsile: [Dokumentaaljutustus]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 32 lk.  
· Kuuli O. Huvitav dokumentaaljutustus. — RH, 1983, 2. aug.
341. **Park, Eeva.** Mõrkjas tuul: [Luuletused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 48 lk.  
Ihoma A. — Edasi, 1983, 6. aug., lk. 5.
342. **Raudam, Toomas.** Anti jutud: [Jutustused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 134 lk.  
Remsu O. Stiil ja psühholoogia. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 448—449.
343. **Reinla, Astrid.** Inimestega: [Jutustused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 127 lk.  
Kivistik A. Topeltdebüüt. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 31.
344. **Reinla, Astrid.** Lihtminevik: [Luuletused]. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 51 lk.  
Kivistik A. Topeltdebüüt. — Noorus, 1983, nr. 8, lk. 31.
345. **Sõna:** Noorte loomingut. 6 / Koost. M. Mutt. — Tln.: Perioodika, 1983. — 78 lk. — («Loomingu» rmtk.; 38/39 (1294/1295)).  
Kruus R. «Sõna», armastan sind!... — NH, 1983, 28. aug.
346. **Šefner, Vadim.** Viie veaga noormees ehk Ühe lihtsameelse pihtimus: [Jutustus] / Vene k. tlk. M. Varik. — Tln.: Perioodika, 1983. — 79 lk. — («Loomingu» rmtk.; 24/25 (1332/1333)).  
Soosaar E. Tõlkeraamatuid lehitsemas. — SV, 1983, 5. aug., lk. 7.
347. **Vetemaa, Enn.** Eesti nägiliste välimääraja: [Fantast.-folk. essee / III. H. Valk]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 143 lk.  
Sang J. *Ius primae noctis*. — Keel ja Kirjandus, 1983, nr. 8, lk. 446—447.
348. **Веллер М.** Хочу быть дворником: Сб. рассказов. — Таллин: Ээсти раамат, 1983. — 223 с.  
Laht U. Mihhail Veller, võimaluste helde pakkuja. — Looming, 1983, nr. 8, lk. 1141—1143.
349. **Геродник, Геннадий.** Моя фронтовая лыжня: [Документ. повесть]. — Таллин: Ээсти раамат, 1983. — 352 с.  
Рунин Б. Тогда, сорок лет назад .... — Таллин, 1983, № 4, с. 107—109.
350. **Туулик, Юри.** Абрука: Рассказы и повести / [Перевели А. Томберг, Г. Муравин]. — М.: Сов. писатель, 1982. — 399 с. — Содерж.: Повести: Заморское дело; Деревенский трагик; Возвращение домой;

Вороненок; Рассказы: Апрельский поросенок; Певческий праздник; Прекрасные летние каникулы; За треской с Юку; Салака — знатная рыбка; Справно все; Пацила; Осина; Вдова; Березы.

Тух Б. Маленький остров и весь мир. — МЭ, 1983, 20 авг.

351. **Хусайнова, Елена.** Следы: Стихи. — Таллин: Ээсти раamat, 1982. — 48 с.  
Бирюсинов Ю. Свой взгляд на жизнь. — Таллин, 1983, № 4,  
с. 110.

## 48 Lastekirjandus. Rahvaluule Литература для детей. Фольклор для детей

352. **Mänd, Heljo.** Väikesed võililled: [Jutustused keskm. koolieale / Ill. A. Vender]. — Tln.: Eesti Raamat, 1983. — 154, [5] lk.  
Kangur M. August. — Kodumaa, 1983, 31. aug., lk. 5.
353. **Preussler, Otfried.** Krabat: [Keskm. ja vanemale koolieale / Saksa k. tlk. L. Ariva; Ill. H. Holzing. — Tln.: Eesti Raamat, 1982. — 151 lk.  
Helme H. Opiks õige nõiduma. — Pioneer, 1983, nr. 8, lk. 25.
354. **Стреблов, Павел.** Кафедра доверия: Рассказы. [Для сред. и ст. школ.-возраста / Послесл.: С. Семененко; Ил. Ш. Штерн]. — Таллин: Ээсти раamat, 1982. — 94 с.  
Азаров В. Сказочник из Пайде. — СЭ, 1983, 12 авг.

## 49 Kunst. Kunstiteadus Искусство. Искусствоведение

- \* **Kauguste taga on sõbrad:** [Kirjandus- ja kunstipäevadelt Eesti ja Kasahhi NSV-s]. — Vt. 328.
355. **Прибалтийский музико-восточный сборник** / [Ред. А. Таурагис]. —  
Вильнюс: Bara. — [Вып.]. 1. 1982. — 184 с.  
Humal M. Balti muusikateaduslik kogumik. — Teater. Muusika. Kino, 1983, nr. 8, lk. 71—73.

## **Kirjeldatud ajakirjade, bülletäänid, koguteoste ja ajalehtede nimestik**

### **Список расписанных журналов, бюллетеней, сборников и газет**

Jooksva aasta väljaannete ilmumisaastat ei märgita.  
Sulgudes näidatakse bibliograafia ja retsensioonide olemasolu  
väljaannetes (bibl., rets.)

Текущий год издания не указывается. В скобках отмечается наличие в издании  
библиографии и рецензий (библиогр., рец.)

#### **Ajakirjad — Журналы**

Eesti Kommunist nr. 8 (bibl., rets.)

Eesti Loodus nr. 8

Eesti NSV Teaduste Akadeemia Toimetised. — Известия Академии наук  
Эстонской ССР:

Geoloogia. 32. kd. — Геология, т. 32, № 3 (bibl.)

Keemia. 32. kd. — Химия, т. 32, № 3 (bibl.)

Horisont nr. 8

Keel ja Kirjandus nr. 8 (rets.)

Kehakultuur nr. 15—16 (rets.)

Kultuur ja Elu nr. 8

Küsimused ja Vastused nr. 15—16

Looming nr. 8 (rets.)

Noorus nr. 8 (rets.)

Nõukogude Eesti Tervishoid nr. 4

Nõukogude Kool nr. 8 (rets.)

Nõukogude Naine nr. 8

Pikker nr. 15—16

Pioneer nr. 8 (rets.)

Sotsialistik Põllumajandus nr. 15—16

Teater. Muusika. Kino nr. 8 (rets.)

Tehnika ja Tootmine nr. 8

Täheke nr. 8

Коммунист Эстонии № 8 (библиогр., рец.)

Таллин № 4 (рец.)

#### **Bülletäänid ja koguteosed — Бюллетени и сборники**

Ehitus ja Arhitektuur / ENSV Riikl. Ehituskom. bülj. nr. 2

Ehituskunst: Esimene 1981 / ENSV Arhit. Liit

Etnograafiamuseumi aastaraamat / ENSV Riikl. Etnograafiamuseum  
XXXIII. — Ежегодник этнографического музея / Гос. этногр. музей ЭССР  
XXXIII

- Meie Repertuaar / ENSV Rahvaloomingu ja Kultuuritöö Tead. Metoodika-keskus nr. 8  
Nõukogude Õigus. Jur. büll. / ENSV Justiitsmin. nr. 3—4 (bibl.)  
Polügraafist / EV Polügraafia, Kirjastuste ja Raamatukaubanduse Tead.-Tehn. Uhingi büll. nr. 1  
Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised. — Ученые записки Тартуского государственного университета.  
Vihik 646. Kirjanduslike suhetete teooriast ja praktikast. Töid romaani-germaani filoloogia alalt. Kirjandusteadus. — Вып. 646. Теоретические и практические вопросы взаимодействия литературы. Тр. по романо-германской филологии. Литературоведение.  
Горючие сланцы / Эст. респ. правл. ВХО им. Д. И. Менделеева Эст. респ. правл. НТГО № 8.  
Легочная патология / Ин-т эксперим. и клин. медицины М-ва здравоохранения ЭССР. VI. Бронхиальная астма.  
На боевом пожарном посту / Бюл. Упр. пожар. охраны МВД ЭССР и пожар-о-ва ЭССР № 2  
Советское право. Юрид. бюл. / М-во юстиции ЭССР № 3 (библиогр.)

#### Ajalehed — Газеты

##### Vabariiklikud ajalehed — Республиканские газеты

Rahva Hääl — RH	Spordileht
Noorte Hääl — NH	Säde
Kodumaa	Советская Эстония — СЭ
Nõukogude Õpetaja	Молодежь Эстонии — МЭ
Sirp ja Vasar — SV	

##### Linnade ja rajoonide ajalehed — Городские и районные газеты

Edasi	Pärnu Kommunist
Harju Elu	Tee Kommunismile
Koit	Töörahva Elu
Kommunismiehitaja	Töörahva Lipp
Kommunist	Võitlev Sõna
Leninlik Lipp	Ohtuleht
Nõukogude Hiiumaa	Ühistöö
Punalipp	Вечерний Таллин
Punane Täht	Ленинское знамя
	Нарвский рабочий

##### Mitmesuguste asutuste ajalehed — Газеты разных ведомств

Ped. Instituut	TRÜ
Põllumajanduse Akadeemia	Таллинский политехник
Tallinna Polütehnlik	

# NOUKOGUDE ESTONICA

## СОВЕТСКАЯ ЭСТОНИКА

Teistes liiduvabariikides ja sotsialistlikest välisriikides ilmunud kirjandus Eesti NSV kohta

Литература об Эстонской ССР, изданная в других союзных республиках и зарубежных социалистических странах

August

1983

Август

### 5 Ajalugu. Ajalooteadused История. Исторические науки

- E 2804. Историческая наука Советской Латвии на современном этапе: [Сб. статей. Также о культ.-ист. связях с Эстонией] / АН ЛатвССР, Ин-т истории; Под ред. А. К. Бирона; Сост. Р. С. Грейтьяне. — Рига: Зинатне, 1983. — 231 с. — Имен. указ.: с. 225—230.
- E 2805. Штейнберг, Валентин. Джентельмены в Латвии: (1917—1930). Тайное и явное в политике Запада. [Также материал о Прибалтике в целом. С предисл. авт.]. — Рига: Авотс, 1983. — 237 с.; 17×12 см. — В пер.: 50 к. 2 000 экз.
- E 2806. Lietuvos istorijos metraštis = Ежегодник истории Литвы = The yearbook of Lithuanian history: 1981. [Сб. статей. В статьях Э. Григалавичене, Р. Жяпкайте также об исслед. различ. аспектов истории Эстонии. Об Эстонии также в др. местах книги] / АН ЛитССР и др. — Вильнюс: Мокслас, 1982. — 177 с.; 21 см. — 2 р. 50 к. 1 000 экз.
- \* \* \*
- E 2807. Лиги Х. О методике изучения динамики феодальной ренты (по материалам Эстонии). — В кн.: Феодализм в Балтийском регионе. Рига, 1983, с. 136—150, табл. — Библиогр. ссылки в подстроч. примеч.

### 6 Majandus. Majandusteadused Экономика. Экономические науки

- E 2808. Воздействие финансово-кредитного механизма на повышение производительности общественного труда: Респ. науч. конф. Рига, 21—22 апр. 1983 г. Тез. докл. / М-во высш. и сред. спец. образования ЛатвССР и др.; Редкол.: Э. А. Зелгалвис (отв. ред.) и др. — Рига: Латв. гос. ун-т им. П. Стучки, 1983. — 255 с.; 20 см. — В содерj. авт. из ТГУ: Роль производственных запасов в повышении производ-

дительности труда / Л. Д. Шорикова, с. 103—105. О принципах разработки интегрированной системы обработки информации (ИСОИ) на районном уровне в республиках без областного деления / Э. Ульст, с. 116—119. Управление оборотными средствами / З. В. Калнин, М. Ю. Бабайчук, с. 141—143. К вопросу измерения воздействия кредита на конечные результаты работы объединения (предприятия) / Н. А. Иванова, с. 173—176. Проблема эффективности краткосрочного кредита / М. А. Сырг, с. 209—211. — 1 р. 90 к. 500 экз.

- E 2809. Система подготовки и повышения квалификации руководящих хозяйственных кадров: Пробл. и пути совершенствования. Тез. докл. науч.-практ. конф. (Тбилиси, ноябр. 1982 г.) / Сост.: Э. Джугели и др. — Тбилиси, 1982. — 101 с.; 20 см. — В содерж.: авт. из ЭССР: Определение направлений повышения квалификации руководителей / Е. Роотамм, с. 46—49. Формирование программы совершенствования управления в процессе повышения квалификации руководителей / Т. А. Эленурм, с. 52—53. — 15 к. 300 экз.

\* \* \*

- E 2810. Клаусон В. Реализация Продовольственной программы в Эстонской ССР. — План. хоз-во, 1983, № 2, с. 38—44.
- E 2811. На марше пятилетки: [Об итогах роста обществ. пр-ва и его эффективности. Также в ЭССР]. Сообщ. ЦСУ союз. респ. — Известия, 1983, 5 февр., с. 2; Правда, 1983, 5 февр., с. 2.
- E 2812. Рейнерт В., Рястас Ю. Пенсионер желает трудиться: [Орг. труда в ЭССР]. — Соц. обеспечение, 1983, № 1, с. 39—40.

## 8 Rahvusvahelised suhted. Riikide poliitiline olukord tänapäeval

### Международные отношения. Современное политическое положение государств

- E 2813. Материалы совместного торжественного заседания Центрального Комитета Коммунистической партии Латвии и Верховного Совета Латвийской ССР, посвященного 60-летию образования Союза Советских Социалистических республик = Padomju Sociālistisko Republiku Savienības nodibināšanas 60. gadadienai veltītās Latvijas Komunistiskās partijas Centrālās Komitejas un Latvijas PSR Augstākās Padomes kopīgās svētnīgās sēdes materiāls: 14 дек. 1982 г. [Поздравление ЦК КП Эстонии, Президиума Верховного Совета ЭССР и Совета Министров ЭССР, с. 59 (латыш.), 136 (рус.)]. — Рига: Авотс, 1983. — 156 с.; 21 см. — Парал. рус., латыш.

\* \* \*

- \* Авотс В. Добрые соседи, верные друзья. — См. E2822.
- E 2814. Вайно К. Г. Эстони: ёмбар бинонты ёхсæн. — Раэстдзинад, 1982, 8 марта.  
Vaino K. Eesti võrdsete liidus. — Osseedi k.

- Е 2815. **Масарэнка А.** Зямля добрых людзей. — В кн.: Вечная крыніца. Мінск, 1982, с. 262—287.  
Massarenko A. Heade inimeste maa: [Reisimuljeid ENSV-st]. — Valgev. k.
- Е 2816. **Мы горды Отечеством своим:** [К 60-летию образования СССР. Статьи]. — Коммунист, 1983, № 1, с. 23—47. — В содеж. также: Неотъемлемая черта нашей жизни / Э. Паап.
- Е 2817. **Столетие долгожительницы** [Юули Ляэне: Колхоз «Суйгу». Пярнус. р-н]. — Мед. газ., 1983, 11 февр.
- Е 2818. **Эстония:** в семье единой. — Соц. Осетия, 1982, 10 марта. — Содерж.: [«Моя родная Эстония...»] / Ю. Туулик. В созвездии равных / К. Г. Вайно. Грамота Нептуна / Л. Фирсов. Служить народу / М. Сиймер. Славьтесь, крестьянские руки! / А. Плоомпу. Строят на Балтике «tümeneskiy» дом; Зимний букет Таллина; Республика в зеркале цифр.
- Е 2819. **Vilius, Juozas.** Zavusis Talinas. — Artojas (Silalé), 1983, vasario 4 (veebr.), ill., lk. 9.  
Vilius J. Võluv Tallinn: [Reisimuljeid]. — Leedu k.

## 9 Rahvusvaheline kommunistlik liikumine. Kommunistlikud ja töölisparteid Международное коммунистическое движение. Коммунистические и рабочие партии

- Е 2820. **Построение социализма в Советской Прибалтике:** Ист. опыт Компартии Литвы, Латвии, Эстонии. [Моногр.] / Ин-т истории партии при ЦК КП Литвы, Ин-т истории партии при ЦК КП Латвии, Ин-т истории партии при ЦК КП Эстонии — фил. Ин-та марксизма-ленинизма при ЦК КПСС; [Авт. коллектив: Л. Я. Зиле (руководитель), ... И. И. Якобсон, Э. Э. Лааси, Х. О. Роотс, Ю. О. Тамме, Е. М. Лассуур и др.]. — Рига: Авотс, 1982. — 506 с.; 22 см. — Библиогр. ссылки в подстроч. прим. Имен. указ.: с. 499—504. — В пер.: 2 р. 40 к. 3 000 экз.
- Е 2821. **Томан Б. А.** Историография истории Коммунистической партии Латвии: (Конец XIX в. — нач. 60-х годов XX в.). [Также материал о КП Эстонии]. — Рига: Авотс, 1983. — 325 с.; 21 см. — Имен. указ.: с. 317—323. Библиогр.: с. 286—316. — В пер.: 1 р. 50 к. 800 экз.
- \* \* \*
- Е 2822. **Авотс В.** Добрые соседи, верные друзья: [О сотрудничестве парт. орг. и трудящихся Валк. р-на ЛатвССР и Валгас. р-на]. — Сов. Латвия, 1983, 20 февр.
- Е 2823. **Упси А.-Б.** В центре внимания: [Статья секретаря ЦК КП Эстонии]. — Коммунист Грузии, 1983, № 2, с. 35—42.

- E 2824. **Уpsi А.** Естонетис партиули организация сасурсато програмис ганосорицелебисатвис брдзолаши. — Саквартело комунисти (Тбилиси), 1983, № 2, с. 36—42.

Upsi A.-B. Eesti parteiorganisatsioonid võitluses toitlusprogrammi täitmisel. — Gr. k.

- E 2825. **Шишов Л.** Укрепляя обратную связь: [О связях партии с массами. ЭССР]. — Правда, 1983, 5 февр., с. 2.

## 10 Rahvusvaheline ametiühinguliikumine.

### Ametiühingud

**Международное профсоюзное движение. Профсоюзы**

\* \* \*

- E 2826. **Сычеников В.** Пора встряхнуться: [О профсоюз. конф. Эст. отд-ния Прибалт. ж. д.]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 26 февр.

## 11 Rahvusvaheline demokraatlik noorsooliikumine.

### Noorsoo-organisatsioonid

**Международное демократическое движение молодежи.  
Организации молодежи**

\* \* \*

- E 2827. **Работать на совесть!:** [Высказывания участников IV пленума ЦК ВЛКСМ]. — Комс. правда, 1983, 12 февр. — Среди авт. также: А. Холдблом.

## 12 Riik ja õigus. Õigusteadused

**Государство и право. Юридические науки**

- E 2828. Государственные гербы и флаги СССР, союзных и автономных республик: [Гос. герб и флаг ЭССР, с. 76—77]. — М.: Известия, 1982. — 104 с., ил.

\* \* \*

- E 2829. **Гукасов Г.** Плата за легкомыслие: [О незакон. действиях продавца магазина «Деталь» Э. Роотса]. — Известия, 1983, 17 февр., с. 6.

- E 2830. **Гукасов Г.** Эстония: [О заседании Президиума Верхов. Совета ЭССР. Таллин. Обзор работы]. — Известия, 1983, 5 февр., с. 3.

- E 2831. **Сокращено** число комиссий при исполкомах [Эстонской ССР]. — Советы нар. депутатов, 1983, № 2, с. 71.

## 13 Sõjateadus. Sõjandus Военная наука. Военное дело

\* \* \*

- E 2832. Ермилов С. Особо важное задание: Малоизвестные страницы войны. [О воздуш. разведке и боях над устьем Фин. залива. Также в р-не Таллина и о. Найсар в апр. 1944 г.]. — Красная звезда, 1982, 21 мая.
- E 2833. Румова И. Подводная лодка станет музеем: [О размещении фил. Музея дважды Краснознам. Балт. флота в реставрир. подвод. лодке «Лембит». Таллин. Заметка]. — Труд, 1983, 18 февр.
- E 2834. Rudzītis Dz. Mūsu strēlniekiem tuvs. — Cīņa (Rīga), 1983, 23, veebr. Rudzītis Dz. Meie [punastele] küttidele lähedane: [Armeekomandörist A. Korgist. 1887—1937]. — Läti k.

## 14 Teadus. Teaduslugu Наука. Науковедение

- E 2835. Stradiņš J. Etīdes par Latvijas zinātņu pagātni: [Etüüdid läti teaduse minevikust]. — Rīga: Zinātne, 1982. — 395 lk. — Sisus: Loodusteadusē Baltimaades XVII—XVIII saj., lk. 55—76; Baltimaad ja teadussidemed Venemaa ja Lääne-Euroopa vahel XVIII—XIX saj., lk. 77—98; Alma mater Dorpatensis, lk. 181—196. Materjal Baltimaade kohta ka mujal rmt. — Läti k.

\* \* \*

- E 2836. Pijols, Imants. Zinātnieki Tartu. — Karogs (Rīga), 1983, nr. 2, lk. 176—177.  
Pijols I. Teadlased Tartus: [TRÜ 350. aastapäeval pühend. ülel. teaduse ajaloo konv. Nov. 1982]. — Läti k.

## 15 Küberneetika. Semiootika. Informaatika Кибернетика. Семиотика. Информатика

- E 2837—38. Проблемы интеграции информационных ресурсов автоматизированных центров НТИ: Тез. докл. XIII науч. семинара «Системные исследования ГАСНТИ». (г. Тбилиси, 23—26 нояб. 1982 г.). — М., 1982.
- Ч. 1. 182 с. В содерj. авт. из ЭССР. О принципах создания объединения АСНТИ республик Прибалтики / Т. Этверк, с. 30—32. О результатах общесистемных предпроектных обследований объединения АСНТИ республик Прибалтики / Т. Этверк, с. 32—34.
- Ч. 2. 164 с. В содерj. авт. из ЭССР: Архитектура программного обеспечивания РАСНТИ / У. Валлнер, с. 60—62.

\* \* \*

- E 2839. Рийсмаа Т. А. Вычисление оптимальных по структуре нерархических систем. — В кн.: Исследования по теории многосвязных систем. М., 1982, с. 65—70. — Библиогр.: 9 назв.

- Е 2840. Яаксо Ю. И. Исследование взаимосвязей многомерного объекта автоматического управления. — В кн.: Исследования по теории многосвязных систем. М., 1982, с. 61—65.

## 16 Loodusteadused üldiselt Естественные науки в целом

\* \* \*

- Е 2841. Ныммсалу Ф. Р. Опыт создания Лахемааского национального парка. — В кн.: Организация национальных парков СССР. Вильнюс, 1982, с. 38—45.

## 17 Füüsika. Matemaatika Физико-математические науки

- Е 2842—43. Всесоюзная конференция «Теплофизика и гидрогазодинамика процессов кипения и конденсации»: Тез. докл. [Т. 1—2]. / [Редкол.: И. Н. Ильин (отв. ред.) и др.]. — Рига, 1982. — 20 см. — 800 экз.

Т. 1. Пузырьковое, переходное и пленочное кипение. Кризисные явления. 256 с., рис. В содержит. авт. из ЭССР: Об определении коэффициента теплоотдачи при кипении на пористой поверхности в условиях неравномерного нагрева / Х. Н. Суй, Л. А. Темкин, В. С. Темкина, Я. Х. Техвер, с. 241—242. 90 к.

Т. 2. Испарение и конденсация. Двухфазные парожидкостные потоки. 247 с., рис. В содержит. авт. из ЭССР: Эффективный теплоперенос в пористом материале при окологранических параметрах среды в поровом пространстве / Р. А. Круус, Х. А. Кяар, Т. Б. Тинкма, с. 152—153. 80 к.

- Е 2844. VI Всесоюзная конференция по математической логике: Тбилиси. 30 XI—2 XII 1982 г. Тез. докл. — Тбилиси: Изд-во Тбил. ун-та, 1982. — 215 с.; 19 см. — Указ. авт.: с. 212—215. В содержит. авт. из ЭССР: Сведение выразимости в элементарных теориях с логикой реализуемости к тривиальной сигнатуре. / Р. К. Принк, с. 150. Построение контрамоделей невыводимых формул / А. Таутс, с. 183. — Беспл. 310 экз.

\* \* \*

- Е 2845. Абен Х. К. Интегральная фотоупругость цилиндрических тел с изменением отклонения световых лучей. — Докл. АН СССР, 1982, т. 267, № 4, с. 812—814. — Библиогр.: 10 назв.

- Е 2846. Андреев В. М. и др. Колебательный магнитный момент молекулы в методе потенциалов нулевого радиуса / В. М. Андреев, П. А. Браун, Т. К. Ребане. — Хим. физика, 1983, № 2, с. 147—155. — Библиогр.: 20 назв.

- Е 2847. Аниялг А. О. и др. Спектрохронограф реального времени с временным разрешением лучше 10 пс / А. О. Аниялг, К. Э. Тимпманн, А. М. Фрейберг. — Письма в «Журн. техн. физики», 1982, т. 8, вып. 23, с. 1461—1465. — Библиогр.: 6 назв.

- Е 2848. **Изучение** пространственного распределения дефектов в полупроводниковых гетероструктурах с помощью РЭМ в режиме наведенного тока / Аарик Я. А., Берманн Я. В., Лыук П. А. и др. — Поверхность. Физика, химия, механика, 1983, № 1, с. 84—89. — Рез. англ. Библиогр.: 9 назв.
- Е 2849. **Лумисте Ю. Г.** Связности при геометрической интерпретации полей Янга-Миллса и Фаддеева-Попова. — Изв. вузов. Математика, 1983, № 1, с. 46—54. — Библиогр.: 20 назв.
- Е 2850. **Рахула М. О.** Инфинитезимальная связность в многократном расслоении. — Изв. вузов. Математика, 1983, № 1, с. 62—72, ил. — Библиогр.: 15 назв.
- Е 2851. **Спектрохронография** «горячей» люминесценции как метод исследования пикосекундной релаксации в молекулярных системах / А. О. Анияялг, П. М. Саари, Т. Б. Тамм и др. — Квантовая электрон., 1982, т. 9, № 12, с. 2449—2454. — Рез. англ. Библиогр.: 23 назв.
- Е 2852. **Эйнасто Я. Э., Яанисте Я. А.** В поисках крупномасштабной структуры Вселенной. — Природа, 1982, № 12, с. 80—86.

## 18 Keemia Химические науки

\* \* \*

- Е 2853. **Алумаа А. Р. и др.** Адсорбция ароматических углеводоров на границе раздела висмут/метанол / А. Р. Алумаа, Э. К. Юриадо, У. В. Пальм. Электрохимия, 1983, т. 19, вып. 1, с. 126—130. — Библиогр.: 7 назв.
- Е 2854. **Андерсон А. А.** Международный симпозиум «Достижения и перспективы хроматографии»: [Таллин, март 1982]. — Изв. АН ЛатвССР. Сер. хим., 1982, № 6, с. 752—753.
- Е 2855. **О составе** псевдоионона и ионона на основе изомеров цитрала из хлортеломера изопрена / К. Э. Сийдре, А. Ю. Эрм, Т. К. Вялимяе и др. — Журн. орган. химии, 1982, т. 18, вып. 12, с. 2527—2533. — Библиогр.: 11 назв.
- Е 2856. **Радиационная** окислительная деградация полициклических аренов / Х. М. Уйбопуу, М. Я. Грубергриц, О. Перэн-Руссель и др. — Журн. прикл. химии, 1982, т. 55, № 11, с. 2519—2528. — Библиогр.: 20 назв.
- Е 2857. **Тамвелиус Х. Я., Мэлдер Л. И.** Растворимость резорцинов в ароматических углеводородах. — Журн. прикл. химии, 1982, т. 55, № 11, с. 2608—2610.

## 19 Geodeesia. Geograafia. Geoloogia

### Геодезические и геолого-географические науки

- E 2858. Климат Таллина / Под ред. Г. И. Прилипко. — Л.: Гидрометеоиздат, 1982. — 268 с., табл.; 21 см. — В надзаг.: Гос. ком. СССР по гидрометеорологии и контролю природ. среды, Эст. респ. упр. по гидрометеорологии и контролю природ. среды, Таллин. гидрометеорол. обсерватория. — В пер.: 1 р. 10 к. — 780 экз.
- E 2859. Попов С. В. Берега мужества: [Об исслед. Арктики. Также об исследователях из Эстонии]. — Красноярск: Кн. изд-во, 1982. — 176 с., ил.
- E 2860. Таллин: Фотопутеводитель / Сост. А. Грязнов; Авт. текста: Т. Томберг; Спец. фотосъемка В. Салмре. — М.: Планета, 1982. — 192 с. ил. и текста; 20 см. — 3 р. 30 к. — 15 000 экз.
- \* \* \*
- E 2861. Кивит А. А. Основные направления геологических исследований в Эстонии. — Разведка и охрана недр, 1982, № 12, с. 55—57.
- E 2862. Кивит А. А. Эстонская Советская Социалистическая республика: [Состояние и задачи дальнейшего развития минер.-сырьевой базы]. — Сов. геология, 1982, № 10, с. 22—25.
- E 2863. Победоносцев С. В. Уровень моря и вертикальные движения побережий Балтийского моря. — В кн.: Изменения уровня моря. М., 1982, с. 294—305. — Библиогр.: с. 305.
- E 2864. Пуннинг Я.-М. К. Эстатистические колебания уровня Балтики в голоцене. — В кн.: Колебания уровня морей и океанов за 15 000 лет. М., 1982, с. 134—143. — Библиогр.: с. 142—143.
- E 2865. Раукас А., Ряхни Э. Э. Донные отложения и геологическое развитие Псковско-Чудского озера. — В кн.: Позднейайнозойская история озер в СССР. Новосибирск, 1982, с. 117—123. — Библиогр.: с. 123.
- E 2866. Скордули В. Д. Сравнительный анализ строения и развития локальных поднятий Волыно-Подолии и Прибалтики. — Геология и геохимия горючих ископаемых, 1983, вып. 59, с. 44—52. — Библиогр.: 19 назв.
- E 2867. Эйларт Я. Х. Формирование ландшафта как средство экологического воспитания. — В кн.: Проблемы природоохранного образования и воспитания. М., 1982, с. 63—65. — Рез. англ.

## 20 Bioloogia

### Биологические науки

- E 2868. Мисник Г. Е. Календарь цветения и плодоношения деревьев и кустарников: [Также данные об ЭССР]. — М.: Лесн. пром-сть, 1982. — 144 с.
- E 2869. Проблемы современной антропологии: [Сб. статей] / АН БССР, Ин-т искусствоведения, этнографии и фольклора. Секция антропологии

Всесоюз. науч. о-ва анатомов, гистологов и эмбриологов; [Редкол.: Б. А. Никитюк, Л. К. Тегако]. — Минск: Наука и техника, 1983. — 206 с.; 20 см. — В содерj. авт. из ЭССР: Одонтологические особенности эстонцев / Г. Сарап, с. 57—58. О возможности использования серологических данных для выяснения этногенеза эстонцев / Л. Хеапост, с. 60—63. Психологическое значение антропометрии в студенческом возрасте / С. И. Тамм, Я. Ю. Эннуло, Э. А. Лаусвеэ, с. 119—120. Связь между гониометрическими признаками и вариативностью движений спортсмена: (На прим. плавания) / Г. Ягомяги, К. Ульп, с. 145. Динамика антропометрических признаков в период беременности и их связь с характером питания / К. Я. Гросс, Л. Н. Салусте, с. 148—149. Применение клинической антропометрии в детской гинекологии / В. Кааск, К. Л. Кауэр, с. 151. Влияния генетических факторов на распределение подкожного жира в разных участках человеческого тела / В. Б. Шварц, с. 169—170. Результаты многомерного статистического исследования системы антропометрических признаков у женщин / Х. Т. Каарма, с. 173—174. О сегментах печени и их вариантах / Э. П. Когерманн-Лепп, А. И. Лепп, с. 174—175. — 1 р. 30 к. 750 экз.

- E 2870.** III Всесоюзная межуниверситетская конференция по физико-химической биологии: 25—29 окт. 1982 г., г. Тбилиси. Труды. Ч. 2 / Ред. А. Ониани. — Тбилиси: Изд-во Тбил. ун-та, 1982. — 265—538 с., ил.; 21 см. — В содерj. авт. из ЭССР: Термостабильность мускаринового холинорецептора / Ю. Л. Лангел, А. А. Ринкен, Я. Ярв, с. 285. Кинетика реакции NN-диметил-2-фенилизиридиния с холиностеразами / П. Палумаа, Я. Ярв, с. 388. Тройные комплексы и исследование обратимых ингибиторов бутирилхолинэстеразы / Р. Силлард, Я. Ярв, с. 434. — 55 к. 700 экз.

- E 2871.** Экология и биология низших растений: Тез. докл. Всесоюз. симпоз. микологов и лихенологов (IX симпоз. микологов и лихенологов Прибалт. сов. респ. и БССР). Минск, 17—19 нояб. 1982 г. — Минск: Б. и., 1982. — 271 с.; 19 см. — В содерj. авт. из ЭССР: Охрана грибов в СССР / Э. Пармasto, К. Каламеэс, с. 120—121. Варьирование базидиоспор афиллофоровых грибов / Э. Пармasto, И. Пармasto, с. 121—122. Географический анализ флоры гиалосцифовых грибов (дискомицеты) СССР, с. 139—140; Первичные электростатические заряды базидиоспор гименомицетов / М. Саар, с. 148—149. Грибы Эстонской ССР / Л. Я. Ярва, с. 213—214. Лишайники в экстремальных условиях среды и их индикаторное значение / Ю. Л. Мартин, с. 232—233. Лихеноиндикационное картирование / Л. Н. Мартин, Ю. Л. Мартин, с. 234—235. Флористический состав и распространение эпифитных лишайников в различных условиях загрязнения воздуха / Л. Н. Мартин, с. 235—237. Кислотность субстрата как важный фактор распространения эпифитных лишайников / Э. М. Нильсон, с. 237—238. Закономерности распространения непочвенных лишайников на Таймыре / Т. Х. Пийн, с. 242—243. Секция *Gasparrinia* рода *Caloplaca* в Эстонии, с. 246—247; Эпифитные лишайники парка Палмсе / Э. Л. Сандер, с. 250—251. Лихенологические заказники. Надо ли? / Х. Х. Трасс, с. 252—253. — 1 р. 300 экз.

\* \* \*

- E2872.** Вийдалепп Я. Р., Ремм Х. Я. Новые материалы о высших чешуекрылых (*Macrolepidoptera*) Сахалина. — В кн.: Полезные и вредные насекомые Сибири. Новосибирск, 1982, с. 137—151. — Библиогр.: с. 150—151.

- Е 2873. Кёстнер А. (ЭССР). Биохимические реакторы. — Тр. ВНИИ прикл. энзимологии, Вильнюс, 1982, вып. 6, с. 114—131, граф. — Библиогр.: 8 назв.
- Е 2874. Подавление генерации  $H_2O_2$  и  $O_2$  в дыхательной цепи, обработанной 2,3-димеркаптопропанолом / Ксенценко М. Ю., Константинов А. А., Тихонов А. Н., Рууге Э. К. — Биохимия, 1982, т. 47, вып. 9, с. 1577—1579. — Рез. англ. Библиогр.: 7 назв.
- Е 2875. Сыбер А. Ю. Маловарьирующий показатель для изучения прямой реакции устьиц на влажность воздуха. — В кн.: Экологофизиологические исследования фотосинтеза и водного режима растений в полевых условиях: (Тез. докл. Всесоюз. совещ. 15—17 июня 1982, Иркутск). Иркутск, 1982, с. 103.
- Е 2876. Тийвель Т. Х. Ультраструктурные аспекты эндоцитобиоза микроорганизмов у равнокрылых. — Успехи соврем. биологии, 1982, т. 94, вып. 3, с. 461—471. — Библиогр.: 105 назв.
- Е 2877. Хансен Т. Э. и др. Биохимические изменения и некоторые физические параметры у куколок северного лесного муравья *Formica aquilonia* Jarr. (Нутопорта, Formicidae) в течение лета / Т. Э. Хансен, М. О. Вийк, Т. Ф. Вийк. — Энтомол. обозрение, 1982, т. 61, вып. 4, с. 738—745. — Рез. англ. Библиогр.: 10 назв.

## 21 Tehnika. Tehnikateadused Техника. Технические науки

\* \* \*

- Е 2878. Лепик Ю. Р. Оптимальное проектирование жесткопластических балок переменной толщины под действием динамической нагрузки. — В кн.: Прикладные проблемы прочности и пластичности: Статика и динамика деформируемых систем. Горький, 1981, с. 85—93.

## 23 Energeetika Энергетика

\* \* \*

- Е 2879. Отс А. А. и др. Исследование образования окислов азота из азотсодержащих соединений топлива и факторов, влияющих на этот процесс / А. А. Отс, Д. М. Егоров, К. Ю. Саар. — Теплоэнергетика, 1982, № 12, с. 15—18. — Библиогр.: 9 назв.
- Е 2880. Тийсмус Х. МГК — машина будущего: [Об исслед. Таллин. политехн. ин-та по пробл. магнитодинам. приводов]. — Сов. молодежь (Рига), 1983, 15 февр.
- Е 2881. Экспериментальные и теоретические исследования теплопроводности внутренних железоокисных отложений в трубах парогенераторов / В. П. Глебов, И. Р. Микк, Р. А. Круус и др. — В кн.: Повышение эффективности теплообмена в энергетическом оборудовании. Л., 1981, с. 179—186. — Библиогр.: 11 назв.

## 24 Raadioelektronika. Automaatika ja telemehaanika

### Радиоэлектроника. Автоматика и телемеханика

\* \* \*

- Е 2882. Гати И. Для телезрителей: [О разработках произв. об-ния «Таллин. электротехн. з-д им. Калинина». Заметка]. — Сов. культура, 1983, 12 февр., с. 1.
- Е 2883. Рауд Р. К. Проектирование встроенных СМ 1800 при помощи СЕРП. — Сб. науч. тр. / Ин-т электрон. управляющих машин, 1982, вып. 92, с. 37—52. — Библиогр.: 8 назв.

## 25 Mäendus

### Горное дело

\* \* \*

- Е 2884. Лайгна К. Ю. Определение коэффициентов турбулентной диффузии в шахтных вентиляционных потоках. — Вентиляция шахт и рудников, 1982, вып. 9, с. 12—18. — Библиогр.: 14 назв.
- Е 2885. Лайгна К. Ю., Поттер Э. А. Новый метод определения коэффициентов продольной турбулентной диффузии для горных выработок. — Вентиляция шахт и рудников, 1982, вып. 9, с. 56—59. — Библиогр.: 7 назв.
- Е 2886. Тамбет Ю. В. Использование анкерной крепи на сланцевых шахтах. — Уголь, 1983, № 1, с. 24—25.
- Е 2887. Тамбет Ю. В. Производственное объединение Эстонсланец в одиннадцатой пятилетке. — Уголь Украины, 1982, № 12, с. 17—18.

## 27 Masinaehitus. Masinaehituse tehnoloogia. Aparaadiehitus

### Машиностроение. Технология машиностроения. Приборостроение

\* \* \*

- Е 2888. Видгоф С. Дисциплина потока: [О работе коллектива Таллин. машиностр. з-да им. Лауринтина]. — Соц. индустрия, 1983, 20 февр.
- Е 2889. Tiismus, Hugo. Trains without wheels. — Moscow News, 1983, 20 veebr., lk. 10. — Ajal. ilm. ka araabia, hisp., pr. k.  
Tiismus H. Ratasteta rongid: [Eesti teadlaste panusest magneetohüdrodünaamiliste masinate arengu teooriasse]. — Ingl. k.

## 28 Keemiatööstus Химическая промышленность

\* \* \*

- Е 2890. Капсулецкий К. Рассвет над Азери: [О соц.-экон. развитии Азерис. керам. з-да Кохтла-Ярвес. р-н]. — Стройт. газ., 1983, 6 февр., ил.
- Е 2891. Кристьянсон П. Г., Кийслер К. Р. Алкилрезорциновые смолы и клеи ДФК. — Пласт. массы, 1983, № 1, с. 7—8. — Библиогр.: 12 назв.
- Е 2892. На попутном газе: [О работе об-ния «Сланцевхим». Кохтла-Ярве]. — Правда, 1983, 16 февр., с. 2.

## 30 Puidutööstus. Puidukeemiatööstus. Tselluloosi- ja paberitööstus Деревообрабатывающая промышленность. Лесохимическая промышленность. Целлюлозно-бумажная промышленность

\* \* \*

- Е 2893. Захаров К. Семейная профессия: [О мебельщиках Вельбри. Таллин]. — Сов. культура, 1983, 19 февр.: с. 2; Труд, 1983, 11 февр. под загл.: Краснодеревщик — профессия семейная.

## 31 Kergetööstus Легкая промышленность

\* \* \*

- Е 2894. Гукасов Г. Дружно действуют бригады: [Комб. «Кренгольмская мануфактура». Нарва. Заметка]. — Известия, 1983, 13 февр., с. 1.
- Е 2895. Гукасов Г. Обновление: [О комб. «Кренгольмская мануфактура». Нарва]. — Известия, 1983, 4 февр., с. 1.
- Е 2896. Полотно кроит ЭВМ: [О новом методе раскройки трикотаж. полотна на таллин. об-нии «Марат». Заметка]. — Сов. торговля, 1983, 15 февр. (Информ.)

## 32 Ehitus Строительство

- Е 2897—99. Реология бетонных смесей и ее технологические задачи: Тез. докл. IV Всесоюз. симпоз. Юрмала, 19—21 окт. 1982 г. / Риж. политехн. ин-т и др.; [Редкол.: Г. Я. Куннос (отв. ред.) и др.]. — Рига:

Риж. политехн. ин-т, 1982. — 411 с., рис., табл.; 20 см. — Библиогр. в конце тез. В содержит. статьи авт. из ЭССР: О современной пенетрометрии / А. Э. Ряни, с. 19—22. Технологические особенности формирования изделий из смесей тяжелого и ячеистого бетона способами асимметричных колебаний и ударами / Б. В. Гусев (Москва), А. В. Домбровский (Таллин), с. 31—34. Новые реометры для исследования пластичновязких свойств органоминеральных суспензий, эмульсий и паст / Г. И. Горчаков, Г. П. Сахаров (Москва), Б. И. Гордон, Т. Х. Уутма (Таллин), с. 58—60. Ротационный вискозиметр РВ-1 ТПИ с виброустановкой / Г. Х. Вяльямяэ, Б. И. Гордон, Ю. И. Прооде, С. А. Сеппель, И. И. Тильк, Т. Х. Уутма, Л. К. Эйнер, с. 61—64. Универсальный пластометр ТПИ Peoset-5 / Г. Х. Вяльямяэ, Б. И. Гордон, Ю. И. Прооде, С. А. Сеппель, И. И. Тильк, Т. Х. Уутма, Л. К. Эйнер, с. 65—68. Влияние волокнистых добавок на изменение реологических показателей сырца ячеистого автоклавного бетона в доватоклавный период и на основные физико-механические свойства материала / Г. Я. Куннос (Рига), А. Г. Кондратов (Москва), А. Э. Ряни, А. Л. Теаро, Э. О. Отсманн, Р. Кунд, с. 261—262. Реологические свойства холодных строительных смесей в процессах перемешивания, формования и твердения при изготовлении ячеистого бетона / Г. П. Сахаров, С. С. Батаев, Као Зуй Тыен (Москва), К. И. Попов (Тула), Б. И. Гордон (Таллин), с. 265—268. Применение методов реологии для расчета напряженно-деформированного состояния ячеистобетонного массива-сырца при его бесподдонной транспортировке / У. Н. Паль (Таллин), Г. Я. Куннос (Рига), с. 316—318. Использование вертикально направленных ударных импульсов при формировании высоковязких ячеистобетонных смесей / К. Э. Горайнов, А. В. Домбровский, Ю. Я. Новаков, Н. П. Сажнев (Таллин), с. 369—371. Исследование влияния вертикальных ударных импульсов на некоторые реологические и динамические параметры смеси в процессе формирования крупноразмерных ячеистобетонных массивов высотой до 1,5 м / Ю. А. Новаков (Таллин), с. 372—374. — 1 р. 45 к. 500 экз.

То же. [Ч. 1—2] / НТО стройиндустрии ЛатвССР и др.; [Редкол.: Г. Я. Куннос (отв. ред.) и др.]. — Юрмала, 1982. — 19 см. — Библиогр. в конце тез. — 300 экз.

Ч. 1. с. 1—171, рис., табл. В содержит. авт. из ЭССР: Изучение реологических и прочностных свойств мелкозернистых бетонов в зависимости от гранулометрии заполнителя / Р. Л. Вихвельин, В. Х. Кикас, Э. И. Уусталу, с. 57—60. 1 р. 20 к. (Для орг.)

Ч. 2. 172—346 с., рис., табл. В содержит. авт. из ЭССР: Исследование и анализ качества поверхностей резки ячеистобетонного сырца струной при помощи модели вероятностной структуры / Х.-А. Х. Кяби, Дж.-Т. Э. Тээвет, с. 205—208. Влияние зернового состава цемента на реологические и прочностные свойства мелкозернистых бетонов / Э. И. Уусталу, В. Х. Кикас, с. 296—299. 1 р. 20 к. (Для орг.)

\* \* \*

E 2900. **Домостроение:** использовать передовой опыт: [Об опыте Таллин. домостройт. комб. Статьи]. — Стройт. газ., 1983, 6 февр., ил. — Авт.: П. Вейгель, Н. Крал, Н. Беляев, В. Шилейка.

E 2901. **Кандель С. У., Салусте К. К.** Автоматизация работы воздушно-тепловых завес. — Энергомашиностроение, 1982, № 11, с. 37—38.

- E 2902. **Кирспуу В. Р.** О проблемах совершенствования нормативной базы отчетных коэффициентов затрат на производство строительных и монтажных работ. — Учен. зап. по статистике / АН СССР, Центр. экон.-мат. ин-т, 1982, т. 44, с. 231—245.
- E 2903. «На снабжение сланцевым газом полностью переведен город Кохтла-Ярве...» : [Заметка]. — Соц. индустрия, 1983, 16 февр. (Вступили в строй).
- E 2904. Прочные связи: [О друж. связях об-ния «Эстколхозстрой» и Шверин. (ГДР) комб. с.-х. стр-ва. Коротко]. — Сел. жизнь, 1983, 6 февр.
- E 2905. **Скилов Г.** Бригады на подряде: [Отклик бригадира монтажников СУ-2 треста «Таллинстрой» на постановление ЦК КПСС и СМ СССР о мерах по укреплению дисциплины]. — Известия, 1983, 3 февр., с. 1. — Напеч. под общим загл.: Укрепляют порядок на производстве.
- E 2906. Стройкам пищевых отраслей — высокие темпы: [Также о соц. обязательствах эст. строителей]. — Известия, 1983, 25 февр., с. 1—2.
- E 2907. **Сутт И. И. и др.** Полвека Таллинской водоочистной станции / И. И. Сутт, Ю. Ю. Эрд, Э. К. Сийрде. — Водоснабжение и сан. техника, 1982, № 12, с. 14.
- E 2908. **Сутт И. И., Михайлова Г. В.** Автоматизация процесса хлорирования воды на Таллинской водопроводной станции. — Водоснабжение и сан. техника, 1983, № 1, с. 21—22.
- E 2909. **Томбу В.** Украсит дома: [О продукции з-да «Ээсти доломит». Заметка]. — Правда, 1983, 6 февр., с. 1. — Авт. указан в тексте.

### 33 Veemajandus Водное хозяйство

\* \* \*

- E 2910. **Ратасепп Э. О.** Мелиорация и охрана природы в Эстонской ССР. — Гидротехника и мелиорация, 1982, № 12, с. 89.
- E 2911. **Томберг У.** Шаблон — плохой помощник делу: [Пробл. мелиор. стр-ва. Харьюс. р-н]. — Сел. жизнь, 1983, 5 февр.

### 34 Elamu- ja kommuinalmajandus. Olmeteenindus. Tuletõrje Жилищно-коммунальное хозяйство. Бытовое обслуживание населения. Пожарная охрана

\* \* \*

- E 2912. **Шевель В.** Печальная тема: [Также о кладбище «Метсакальмисту» в Таллине. С прил. письма Н. Ник]. — Наука и религия, 1983, № 2, с. 34—37.

## 35 Varumine. Kaubandus. Ühiskondlik toitlustus Заготовки. Торговля. Общественное питание

\* \* \*

- E 2913. Глазкова В. «Не грузите черепаху!»: Критич. репортаж. [О низком качестве дет. игрушек, предлагаемых таллинн. магазином «Пеппи»]. — Сов. торговля, 1983, 3 февр.
- E 2914. Рюкенберг Т. Часы работы: торговля и сфера обслуж. в Таллине учитывает интересы людей, занятых в пр-ве. — Известия, 1983, 10 февр., с. 2.

## 36 Transport Транспорт

\* \* \*

- E 2915. Алексеев М. На эстонском отделении [Прибалтийской железной дороги]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 24 февр.
- E 2916. Зайцев В. Верен избранному делу: [Об электромонтере Таллин. участка энергоснабжения Прибалт. ж. д. К. А. Пихлаке]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 17 февр.
- E 2917. Ильвес В. Таллинский узел: ритм и сбои: [О работе Таллин. трансп. узла]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 29 янв.
- E 2918. Мельников, Виктор. Страницы жизни Ильзе Тарраск со станции Тюри: [Об участнице Великой Отеч. войны (1918—1941). С примеч. ред.]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 12 февр.
- E 2919. Тохвер Х. Моряки учатся: [О завершении курсов повышения квалификации руководящего плавсостава Эст. мор. пароходства. Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 17 февр.
- E 2920. Тохвер Х. Позвали шефов в гости: [О дружбе моряков теплохода «Вера Лебедева» (Эст. мор. пароходство) с коллективом моск. Центр. ин-та усовершенствования врачей. Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 5 февр.
- E 2921. Чурилов Ю. Единый наряд — единый настрой: [О бригаде докеров Ю. Пескова Сев.-Зап. р-на Таллинн. мор. торг. порта]. — Вод. трансп., 1983, 26 февр.
- E 2922. Яливц, Дмитрий. Вагону — работать!: [О пробл. исправности по-движ. состава на Эст. отд-нии Прибалт. ж. д.]. — Железнодорожник Прибалтики (Рига), 1983, 26 февр.
- E 2923. Greīža D. SEPP valstu Tallinas sanāksme mežā ceļu projektišanas un būvniecības jautājumos. — Mežainmniecība un mežrūpniecība (Rīga), 1982, 4, lk. 36—39.  
Greīža D. VMN-i koosolek metsateede projekteerimise ja ehitamise küsimustes Tallinnas: [Aug. 1981]. — Läti k.

### 37 Side Связь

\* \* \*

- E 2924. Тохвер Х. На связи Каарел Ааре: [О нач. радиостанции теплохода «Ристна» Эст. мор. пароходства. Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 15 февр.

### 38 Põllumajandus. Põllumajandusteadused Сельское хозяйство. Сельскохозяйственные науки

- E 2925. Вопросы ветеринарной формации и фармакотерапии: Тез. докл. все-союз. науч.-практ. конф. Окт. 1982 г. г. Рига / ВАСХНИЛ, Зап. отд-ние, М-во сел. хоз-ва ЛатвССР и др.; [Редкол.: Я. А. Ветра (пред.) и др.]. — Рига: Упр. НТИ М-ва сел. хоз-ва ЛатвССР, 1982. — 358 с., табл.; 21 см. — В содерж. авт. из ЭССР: Фаготилирование стафилококков, выделенных из молока коров / К. А. Петерсон, М. И. Ялакас, Х. И. Краак, с. 63—64. Сравнительная оценка некоторых лекарственных препаратов, применяемых для лечения метрита у коров / М. Э. Айдник, М. И. Ялакас, с. 220—221. — В пер.: 1 р. 50 к. 2 000 экз.

- E 2926. Республиканская научно-техническая конференция «Коррозия и защита металлоконструкций в сельском хозяйстве»: Тез. докл. / Госплан ЛатвССР и др. — Рига: ЛатНИИНТИ, 1982. — 41 с., табл.; 20 см. — В содерж. авт. из ЭССР: Некоторые вопросы коррозии металлов в условиях животноводческих ферм / Л. П. Лепасалу, А. О. Каск, Р. Э. Метсик, с. 10—12. Защита от коррозии емкостей, применяемых в сельском хозяйстве / Р. Э. Метсик, с. 24—26. Исследование состояния стальной арматуры в сланцевольногазобетонных панелях перекрытий животноводческих зданий / А. О. Каск, У. И. Крейс, с. 31—34. — 35 к. 700 экз.

\* \* \*

- E 2927. Валге А. М., Клейн В. Ф. Контроль качества настройки зерновых сеялок на заданную норму высева. — В кн.: Совершенствование средств механизации в сельском хозяйстве нечерноземной зоны РСФСР. Л., 1982, с. 61—64. — Библиогр.: 2 назв.

- E 2928. Гельм А. Я. Откорм свиней эстонского типа крупной белой породы в условиях Сибири. — Сиб. вестн. с.-х. науки, 1982, № 6, с. 95—96.

- E 2929. К 90-летию академика ВАСХНИЛ Иогана Гансовича Эйхфельда: [Селекционер] / А. В. Пухальский, К. К. Ребане, В. Н. Линд, О. Я. Прийлин. — Вестн. с.-х. наук, 1983, № 1, с. 126—127.

- E 2930. Кесккюла Т. Э. Коррозийный износ железобетонных конструкций в различных типах животноводческих зданий. — Тр. Латв. с.-х. акад., 1983, вып. 203, с. 42—48, рис., табл.

- E 2931. Кесккюла Т., Озола Л. Исследования длительной прочности древесины в конструкциях животноводческого здания. — Тр. Латв. с.-х. акад., 1983, вып. 206, с. 71—73, рис.

- Е 2932. Коршунов Ю. П., Вийдалепп Я. Р. Пяденицы (Lepidoptera, Geometridae) Хакасии: Сообщ. 2. — В кн.: Полезные и вредные насекомые Сибири. Новосибирск, 1982, с. 101—107. — Библиогр.: 8 назв.
- Е 2933. Кузнецов С. В интересах производства: [Ежегод. собр. академиков и чл.-кор. Зап. отд-ния ВАСХНИЛ. Таллин]. — Сел. жизнь, 1983, 16 февр.
- Е 2934. Кузнецов С. Высокие надои — ежедневно: [Опыт животноводов Ракверес. р-на]. — Сел. жизнь, 1983, 3 февр.
- Е 2935. Кузнецов С. Победила Лейда Пейпс: [О победительнице конкурса животноводов доярке совхоза «Вильянди»]. — Сел. жизнь, 1983, 24 февр.
- Е 2936. Кузнецов С. Семена впрок: [О подготовке семян к весне в хоз-вах ЭССР]. — Сел. жизнь, 1983, 1 февр.
- Е 2937. Линд А. Неотапливаемые птичники для кур. — Птицеводство, 1983, № 1, с. 30—31.
- Е 2938. Мандре М. А. Влияние загрязнения среды на болезнеустойчивость декоративных растений. — В кн.: Вредители и болезни луковичных, клубнелуковичных растений и меры борьбы с ними. Ташкент, 1983, с. 29—31.
- Е 2939. Отсасон Р. Управление сельскохозяйственными предприятиями в Венгрии. — Вопр. экономики, 1983, № 1, с. 119—130.
- Е 2940. Пааль Я. Л. и др. Об оценке постоянства плодоношения *Vaccinium vitis-idaea*/ Я. Л. Пааль, Т. В. Пааль, В. Н. Харин. — Раst. ресурсы, 1983, т. 19, вып. 1, с. 118—124. — Библиогр.: с. 124.
- Е 2941. Пэртель А. Опыт возделывания льна: [Колхоз «Лембиту». Вильянд. р-н]. — Лен и конопля, 1983, № 1, с. 16.
- Е 2942. Соасепп А. Сложение сил и интересов: [Пярнус. агропром. об-ниe]. — Известия, 1983, 6 февр., с. 2.
- Е 2943. Тамм М., Рахула Ю. Вильяндиское районное агропромышленное объединение (РАПО). — Урал. нивы, 1983, № 1, с. 4—7.
- Е 2944. Удам В. Я. Районное агропромышленное объединение. — В кн.: Говорят делегаты съезда. М., 1982, с. 116—129.
- Е 2945. У инициативы нет предела: [О совхозе «Хайба». Харьюс. р-н]. — Экон. газ., 1983, № 9, [21 февр.], с. 15, портр.
- Е 2946. Хюва В. Всем миром сподручнее: [О создании агропром. комплекса близ Нарвы]. — Строит. газ., 1983, 20 февр.
- Е 2947. Cottage in an apple orchard. — Moscow News, 1983, 20. veebr., lk. 8—9. — Ajal. ilm. ka araabia, hisp., pr. k.  
Majake bünnaaias: [ENSV kogemusi aianduskoop. org.]. — Ingl. k.

- E 2948. **Vaino, Leo.** The Jürgenson Family farm. — Moscow News, 1983, 6. veebr., lk. 13. — Ajal. ilm. ka araabia, hisp., pr. k.  
Vaino L. Jürgensonide perekonna farm: [Luunja sovh. Tartu raj.]. Ingl. k.

### 39 Metsandus. Metsandusteadused Лесное хозяйство. Лесохозяйственные науки

\* \* \*

- E 2949. **Коппель А. Т.** Метод изучения потоков воздуха в пространстве побега ели европейской. — Лесоведение, 1983, № 2, с. 82—86. — Рез. англ. Библиогр.: 13 назв.
- E 2950. **К 100-миллионному рубежу:** [Данные также о работе Минлеспрома ЭССР]. — Лесн. пром-сть, 1983, 8 февр.

### 40 Jahindus. Kalandus Охотничье хозяйство. Рыбное хозяйство

\* \* \*

- E 2951. **Вийги Я.** По итогам юбилейного года: [Об участии в соц. соревновании за лучшее техн. состояние и орг. техн. эксплуатации за 1982 г. экипажей произв. об-ния «Эстрыбпром». Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 8 февр.
- E 2952. **Вийги Я.** Таллин: [Об улучшении орг. труда на произв. об-ния «Эстрыбпром». Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 10 февр.
- E 2953. **Томбу В.** Идет вода по кругу: [О вводе в действие эксперим. очистной станции. Рыболовец. колхоз «Ляэнэ калур»]. — Правда, 1983, 18 февр., с. 3. — Авт. указан в тексте.
- E 2954. **Toxver X.** [О новом сейнере—траулере-рефрижераторе «Матсалу» в Таллинском рыбном порту: Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 15 янв. — Под общ. загл.: Вступили в строй...
- E 2955. **Metsik, Vello.** A captain from Estonia. — Moscow News, 1983, 27. veebr., lk. 8, portr. — Ajal. ilm. ka araabia, hisp., pr. k.  
Metsik V. Kapten Eestist: [Vestlus kalurikolhoosi «Pärnu Kalur» traaleri kapteni V. Metsikuga] / Üles kirjut. K. Helemäe. — Ingl. k.

### 41 Tervishoid. Arstiteadus Здравоохранение. Медицинские науки

- E 2956. **Материалы XXIV Всесоюзной конференции студенческих научных кружков при кафедрах детской хирургии: 19—23 апр. 1983 г. — Тбилиси, 1983.** — 280 с.; 20 см. — В содеж. авт. из ЭССР: Аппендикулярный перитонит у детей / Л. В. Зинре, с. 129. Острый панкреатит у детей / Ю. У. Рейно, с. 161. Динамическая мето-

дика исследования в диагностике пузырно-мочеточниково рефлюкса у детей / Л. Касук, В. Вески, с. 178. Количественная методика определения степени поражения верхних мочевых путей у детей / Ю. У. Рейно, О. Поросаар, И. Кутман, с. 209. — Беспл. 500 экз.

- E 2957.** Повреждение и регуляторные процессы организма: Тез. докл. III Всесоюз. съезда патофизиологов (16—19 нояб. 1982 г., г. Тбилиси). — М., 1982. — 471 с. — В содерj. авт. из ЭССР: О механизмах гормональной регуляции транскапиллярного обмена белков / Х. Х. Айнсон, с. 101—102. Изменения внутрисердечной и системной гемодинамики после операций прямой реваскуляризации миокарда / Т. О. Кёэби, В. Ю. Мельдер, Я. Эха, А. Р. Лейсоо, с. 130. Изменения реологических свойств крови при диссеминированной интраваскулярной коагуляции (ДИК) / Р. Ю. Лоога, М. М. Кулль, Л. К. Лоога, К. Л. Пао, с. 138. Компенсаторные механизмы газового обмена при ишемической болезни сердца (ИБС) / Э. Я. Лаане, Я. Я. Рийв, В. Ю. Руга, с. 348. О механизме нарушения процессов расслабления желудочков при тахикардиях различного генеза / Э. А. Майсте, с. 351. О природе «неспецифических» абдоминальных болей / А. О. Тамм, К. П. Виллако, М. П. Вия, с. 363—364. Роль анестезии в предотвращении метаболических расстройств во время операции на сердце в условиях искусственного кровообращения / Р. В. Тээсалу, А. П. Калликорм, У. Э. Кейс, А. Ю. Паю, Я. Э. Салувере, А. А. Планкен, с. 364.
- E 2958.** Тезисы докладов третьего съезда фармацевтов Литовской ССР, Каунас, 22—23 сент. 1982 г.: Т. 2. Секция: Достижения эксперим. фармакологии. — Каунас, 1982. — 125 с.; 20 см. — В содерj. авт. из ЭССР: Серотонинергический компонент в действии галопериода при однократном и длительном введении / Л. Х. Алликметс, М. Я. Оттер, А. М. Нурк, с. 4—6. Фармакологическое изучение механизма действия серотонина на внешнесекреторную деятельность поджелудочной железы кролика / И.-О. В. Вааса, Р. Б. Хейман, с. 19—20. Клонидиновая и апоморфиновая агрессивность — роль опиатных и серотониновых рецепторов / Э. Э. Васар, А. М. Жарковский, с. 20—22. Антигипоксическое действие производных пиромедона-2, с. 42—44; Индивидуальные различия в фармакокинетике барбамила / Л. Б. Нурманд, с. 69—70. Суточные изменения в толерантности к гипоксии и поведенческих эффектах, вызванных некоторыми ГАМК-ergicическими препаратами / М. Я. Оттер, с. 70—71. Сравнительное действие препаратов простеном Е<sub>2</sub> и простагландин F<sub>2</sub> альфа на гладкие мышцы тонкой кишки и матки у крыс / О. Л. Раявээ, Ю. Э. Лилле, С. М. Юриссон, Э. Ю. Ханссон, с. 87. Роль бикукуллин нечувствительных ГАМК рецепторов в механизме действия фенибута / Л. К. Ряго, А. М. Жарковский, Л. Х. Алликметс, с. 96—97. — 80 к. 500 экз.
- E 2959.** III Всесоюзный съезд нейрохирургов: (4—7 окт. 1982 г., Таллин). Тез. докл. — М., 1982. — 233 с. — В содерj. авт. из ЭССР: О трудностях диагностики хронических субдуральных гематом / М. А. Мяги, В. Х.-Б. Синисалу, с. 79—80. Приживленно недиагностированные внутричерепные травматические гематомы / А. А. Пюрге, Т. О. Рандвере, А. А. Перли, с. 92. Роль расстройств системы гемостаза в патогенезе травматических внутричерепных гематом / А. А. Тикк, У. А. Ноормаа, Я. М. Ээлмяэ, С. Ю. Халдре, Э. А. Хейнола, Т. Ф. Кауба, с. 110—111. Значение интенсивной терапии у больных с травмой шейного отдела спинного мозга / А. А. Тикк, А. Л. Лийват,

С. А. Сеэман, В. В. Штефель, с. 176—177. Микрохирургическая техника при удалении выпячиваний поясничных межпозвонковых дисков / Э. И. Раудам, Р. И. Паймре, Р. Г. Антон, с. 211—212.

\* \* \*

- Е 2960. **Алев М. Л., Виру А. А.** Изучение состояния механизма общей адаптации по изменениям экспрессии 17-оксикортикоидов у юных лыжников-гонщиков. — Теория и практ. физ. культуры, 1982, № 12, с. 16—18. — Библиогр.: 7 назв.
- Е 2961. **Боговский П. А.** (Таллин). Биологические аспекты теории прогрессии опухолей применительно к клинической онкологии. — Вестн. АМН СССР, 1982, № 12, с. 42—49. — Рез. англ.
- Е 2962. **Валдес В.** Факторы риска нарушений заживления операционной раны. — В кн.: VII Всесоюзный съезд патоанатомов: Ташкент, 17—20 мая 1983 г. (Тез. докл.). Ташкент, 1983, с. 101—102.
- Е 2963. **Вейдебаум Т. И. и др.** Морфологическое и морфометрическое исследование гепатоцитов мышей после однократного введения нитрозодиэтиламина: [Тез. докл. на Всесоюз. совещ. «Клеточ. и молекуляр. механизмы канцерогенеза и антиканцерогенеза». Ленинград, нояб. 1982] / Т. И. Вейдебаум, Ю. Я. Эльвест, Э. И. Пылдвере. — Цитология, 1982, т. 24, № 9, с. 1095.
- Е 2964. **Кару Т. Э., Тамм А. Э.** Система оценки функционального состояния больных ишемической болезнью сердца при применении лечебной физкультуры после аортокоронарного шунтирования. — Вопр. курортологии, физиотерапии и лечеб. физкультуры, 1982, № 5, с. 26—30. — Библиогр.: 10 назв.
- Е 2965. **Коха Р. А. и др.** Лечение больных с синдромом посттравматической дислипидемической коагулопатии после множественных переломов костей / Р. А. Коха, И. Х. Рист, У. Р. Труупыльд. — В кн.: Поли-травма: Сб. науч. ст. Рига, 1982, с. 119—122. — Рез. англ. Библиогр.: 8 назв.
- Е 2966. **Куртенков О. А., Милюхина Л. М.** (Ин-т эксперим. и клинич. медицины МЗ ЭССР). Аутологичная сыворотка крови как модулятор клеточных противоопухолевых реакций при раке желудка. — В кн.: Неспецифические стимуляторы противоопухолевого иммунитета: Тез. докл. межресп. симпоз. Юрмала, 29—31 марта 1983 г. Рига, 1983, с. 152—153.
- Е 2967. **Михайлов И.** Забота о здоровье трудящихся: [О науч.-практ. конф. в Таллин. респ. портовой больнице. Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 26 февр.
- Е 2968. **Музыка В. И.** (ЭССР). Обмен порфиринов при анемиях химической этиологии. — В кн.: Новое в гематологии трансфузиологии: Тез. докл. II съезда гематологов и трансфузиологов Узбекистана. г. Ташкент, 25—27 апр. 1983 г. Ташкент, 1983, с. 158—159.
- Е 2969. **Некоторые** закономерности распределения бенз(а)пирена в тканях рыб / И. А. Велдре, А. Р. Итра, С. П. Боговский, Л. П. Паалме. — Вопр. онкологии, 1982, т. 28, № 12, с. 70—74. — Рез. англ. Библиогр.: 25 назв.

- E 2970. О связывании фенибута с бикукуллиннечувствительными рецепторами ГАМК в мозге крыс / Л. К. Ряго, А. М. Нурк, А. Я. Корнеев, Л. Х. Алликметс. — Бюл. эксперим. биологии и медицины, 1982, т. 94, № 11, с. 58—59. — Рез. англ. Библиогр.: 9 назв.
- E 2971. Пий Л. Т. Развитие ревматологии в Эстонской ССР. — Вопр. ревматизма, 1982, № 4, с. 14—16.
- E 2972. Раудсепп Ю., Раху М. Распространение привычки курения среди врачей Эстонии. — В кн.: Социальные, гигиенические и организационные аспекты охраны здоровья населения. Рига, 1982, с. 208—209, табл.
- E 2973. Тамм О. Санитарно-эпидемиологическое дело в Эстонии. — Гигиена и санитария, 1982, № 12, с. 47—49.
- E 2974. Эльштейн Н. В. (Таллин). Нервозы в терапевтической практике: трудности и спорные вопросы диагностики. — Терапевт. арх., 1982, т. 54, № 12, с. 20—24. — Рез. англ. Библиогр.: с. 24.
- E 2975. Эльштейн Н. В. (Таллин). Острая патология и проблема профилактики хронических терапевтических болезней. — Терапевт. арх., 1983, т. 55, № 1, с. 14—20. — Рез. англ. Библиогр.: с. 19—20.
- E 2976. Эльштейн Н. В. Терапия в Эстонской ССР. — Клинич. медицина, 1982, т. 60, № 12, с. 41—44.
- E 2977. Miežutavičiūtė V. Mokslo ir istorikų konferencija. — Sveikatos apsauga (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 53.  
Miežutavičiūtė V. Teadlaste ja ajaloolaste konverents: [Med. ajaloos sektsiooni tööst üleel, teaduse ja tehnika ajaloo konv. Tartu]. — Leedu k.

## 42 Sport. Sportmängud Спорт. Спортивные игры

- E 2978. Котов А. А. Шахматное наследие Алексина: [О партиях П. Кереса, с. 14, 56, 71, 110, 157]. Т. 2. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Физкультура и спорт, 1982. — 400 с., ил.
- E 2979. Мацукеевич А. А. Принцип ограничения: [Также о партиях П. Кереса]. — М.: Физкультура и спорт, 1982. — 72 с. — (Б-чка шахматиста).
- E 2980. Caune, Dainis. Baltā vēja maģija. — Rīga: Avots, 1983. — 40 lk., ill. — (Tee olümpiamänguden).
- Caune D. Valge tuule maagia: [Tallinnas toimunud purjespordivõistlustest, lk. 17—26 jm. rmt.]. — Läti k.
- \* \* \*
- E 2981. Вейнгольд, Александр. Теплый декабрь у моря: [О 42-м чемпионате СССР по шахматам среди женщин. Таллин]. — Шахматы (Рига), 1983, № 5, с. 1—3.

- E 2982. **Воронова Т., Голдмане А.** Лучше позже, чем никогда: [О шахмат. турнире Прибалт. респ. среди женщин. Хаапсалу]. — Шахматы (Рига), 1983, № 5, с. 6—7.
- E 2983. **Высоцкая Е.** Пример подает директор: [О развитии массового спорта и физкультуры на Таллин. науч.-произв. меб. об-ни «Стандарт»]. — Известия, 1983, 14 февр., с. 4.
- E 2984. **Железняков Д.** «Георг Отс» выходит в рейс: [О спорт. работе на теплоходе «Георг Отс» Эст. мор. пароходства]. — Сов. спорт, 1983, 13 февр.
- E 2985. **Кленский Д.** Физкультура для всех: [О Тарт. лыж. марафоне]. — Правда, 1983, 21 февр., с. 8.
- E 2986. **Кловане А.** Кубок отправляется в Ригу: [О матче-турнире по шахматам столиц Прибалт. респ. и Минска. Таллин]. — Шахматы (Рига), 1983, № 5, с. 10—11.
- E 2987. **Носков Ю.** Здравствуй, марафон!: [О Тарт. лыж. марафоне]. — Сов. спорт, 1983, 12 февр.
- E 2988. **Носков Ю.** Таллин: [О зим. чемпионате ЭССР по теннису. Заметка]. — Сов. спорт, 1983, 8 февр.
- E 2989. **От малых марафонов — к большим:** [О предстоящем тарт. лыж. марафоне. Заметка]. — Сов. спорт, 1983, 13 янв.
- E 2990. **Сметанин Е.** Энтузиазм нуждается в поддержке: [О перестройке мас- совой физкульт. работы на селе с учетом особенностей созд. агропром. комплекса. Пярнус. р-н]. — Сов. спорт, 1983, 8 февр.
- E 2991. **Столяров В. И.** Феномен века: [Беседа с зав. каф. истории физ. культуры и спорта Гос. центр. ин-та физ. культуры В. Столяровым. Также мнение ученых Таллин. пед. ин-та о формах орг. массовой физ. культуры] / Записал А. Самойлов. — Сов. Россия, 1983, 17 февр., с. 2.
- E 2992. **Таллин:** [О победе Е. Васюкова в традиц. шахмат. турнире памяти П. Кереса. Заметка]. — Сов. спорт, 1983, 14 янв.
- E 2993. **Школы олимпийских надежд:** Пробл. дет. спорта. [О дет.-юнош. парус. шк. Предисл. ред. Статьи]. — Катера и яхты, 1983, № 1, с. 16—21. — В содерж. также: В яхт-клубе «Калев» / Н. Обухова.
- E 2994. **Harčenko A.** Ledus un ãtrumas. — Sports (Riga), 1983, 20. veebr. Hartšenko A. Jää ja kiirus: [Jääpurjetectast M. Kuulmanist]. — Läti k.
- E 2995. **Kadžiulis, Algirdas.** Olimpinio vėjo gaudynės. — Žurnalistika. 1980. Vilnius, 1982, lk. 148—150.  
Kadžiulis A. Olümpiatuulte kutse: [XXII Moskva olümpiamängude purjeregatist Tallinnas 1980. a.]. — Leedu k.
- E 2996. **Kalve A.** Bezkompromisa draudzība. — Šahs (Riga), 1982, nr. 2, lk. 10—11, tabl.  
Kalve A. Kompromissitu sõprus: [Riia, Vilniuse, Minski ja Tallinna malematšist. Minsk 1981]. — Läti k.

- E 2997. **Klovāne A.** Pie sacensību iniciatoriem. — Šahs (Rīga), 1983, nr. 5, lk. 10—11.  
Klovāne A. Võistluste algatajate juures: [Balti liiduvabariikide pealinnade ja Minski matš-turniir males]. — Läti k.
- E 2998. **Sarka S.** Cempionais gali būti visi. — Sparnai (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 16—17, ill.  
Sarka S. Tšampioniks võib saada igaüks: [Ka autosportlastest H. Ohust ja T. Dienerist]. — Leedu k.
- E 2999. **Veingolds, Aleksandrs.** Siļtais decembris pie jūras. — Šahs (Rīga), 1983, nr. 5, lk. 1—3.  
Veingold A. Soe detseMBER mere äÄres: [NSVL 42. naiste male-tšampionaat]. — Läti k.
- E 3000. **Horonova T., Goldmane A.** Labāk vēlāk neka nekad. — Šahs (Rīga), 1983, nr. 5, lk. 6—7.  
Horonova T., Goldmane A. Parem hilja, kui mitte kunagi: [Balti liiduvabar, naiste maleturniir. Haapsalu]. — Läti k.

### 43 Haridus. Pedagoogika Образование. Педагогические науки

- E 3001. Внеклассная работа по русскому языку в национальной школе: [Сб. ст.] / М-во просвещения ЛитССР. — Каунас: Швеса, 1983. — 176 с.; 22 см. — В содерj. авт. из ЭССР: Система внеклассной работы по русскому языку в средней школе / А. А. Ниппер, с. 74—78. Внеклассная работа как форма общения / Ы. Вахар, с. 141—145. — В пер.: 50 к. 15 000 экз.
- E 3002—04. **XXVII студенческая научно-техническая конференция вузов Прибалтийских республик, Белорусской ССР и Молдавской ССР 19—21 апреля, 1983 г.: Тез. докл. [Ч. 1—3]** / Риж. политехн. ин-т. — Рига: Риж. политехн. ин-т, 1983. — 20 см.
- Ч. 1. 96 с. В содерj. авт. из ЭССР: Г. П. Арясов, Х. М. Вайну, В. И. Гарина, О. Г. Донскова, У. В. Каарлеп, Е. Л. Картофелева, М. Л. Копытова, И. Ф. Косинская, Ю. Г. Лааст-Лаас, Е. М. Мадис, И. А. Мамаева, И. Г. Мубарашкин, М. Э. Павельсон, А. Падур, Р. Л. Паю, Р. Э. Педоск, А. Раабе, П. У. Распель, Ю. К. Смигунов, Г. А. Соотла, Я. Я. Тепанди, Ю. Г. Тоомаспоег, М. Х. Трамберг, М. Тянав, Е. И. Фоминых, Э. И. Черкасова, И. А. Чуваева. 55 к. 400 экз.
- Ч. 2. 166 с. В содерj. авт. из ЭССР: М. Э. Аасма, А. Г. Гринько, А. Ю. Казаков, П. Кулу, А. А.-Х. Кыламетс, Ю. Я. Лаурис, И. Ю. Лоренц, К. Э. Маанди, О. Метлицкая, М. М. Мяннинги, А. И. Ниилус, О. Э. Отс, Т. А. Паппель, М. Прохорихина, У. А. Рауде, Э. П. Рооталу, М. Саарманн, З. П. Сидорова, А. Р. Суйтсу, И. И. Таммерайд, Л. В. Тийкма, Т. Б. Тийкма, Т. И. Трумп, Р. Р. Убар, Я. Халлинг, Р. Р. Эллерман, В. С. Ярвис. 85 к. 500 экз.
- Ч. 3. 127 с. В содерj. авт. из ЭССР: Ю. Аренг, Л. Э. Арзуманова, В. Я. Дорш, А. Х. Калда, В. Р. Кульбах, Л. А. Кульдмяэ, Э. Х. Куузик, М. Л. Лепасаар, М. И. Лепик, Р. Лийас, Т. Х. Метсвахи, Е. Ф. Могиленко, Р. Мунтер, С. В. Мяэльтсемээс, М. Х. Нагел, П. А. Нобель, А. Ю. Парте, А. Пета, В. Ю. Петерсон, Т. Х. Ранг, Т. Э. Рандла, Т. Р. Раттасепп, А. Л. Ребане, А. В. Рейман, Х. Сакс,

Х. В. Салумаа, П. Сандла, Э. Х. Сиймер, Е. А. Теаро, М. И. Тойс, Э. И. Уусталу, Р. Е. Фадеева, М. К. Фриеденталь, А. Т. Хено, М. Э. Шмидт, А. Э. Яласто, Х. Р. Яласто. 70 к. 400 экз.

- E 3005. **Проблемы преемственности в работе общеобразовательной школы и педагогических вузов в подготовке учителя:** Тез. докл. resp. науч.-метод. конф. 21—22 окт. 1982 г. Ч. 2. / Даугавпилс. пед. ин-т; Редкол.: Э. Б. Мекш (ред.) и др. — Даугавпилс: Даугавпилс. пед. ин-т, 1982. — 121 с.; 20 см. — В содерж. авт. из Таллина: Роль и место понятий «потребность», «мотив» и «цель» при определении содержания обучения русскому языку слушателей подготовительного отделения в группах нефилологов / В. В. Солоколенко, с. 14—16. Учить учиться / В. С. Белькинд, с. 19—21. Содержание и структура учебника-хрестоматии по литературному чтению для средней школы (к вопросу о преемственности школьного и вузовского преподавания) / В. Н. Невердинова, с. 21—23. О значении реального комментария к литературному произведению в подготовке учителя-руссиста для национальной школы / А. Ф. Белоусов, с. 24—25. Вопросы преподавания древнерусской литературы в национальном вузе / Е. В. Душечкина, с. 25—27. — 40 к. 290 экз.

- E 3006. **Республиканская научно-методическая конференция «Совершенствование работы в вузах по правовой охране промышленной собственности»:** г. Рига, 26—27 апр. 1983 г. Тез. докл. / М-во высш. и сред. спец. образования ЛатвССР и др.; Редкол.: О. М. Вихарева (отв. ред.) и др. — Рига: Латв. гос. ун-т им. П. Стучки, 1983. — 91 с.; 20 см. — В содерж. авт. из ЭССР: Актуальные вопросы патентно-лицензионной работы в вузах / А. Ю. Кукрус, с. 23—26. Опыт планирования НИР по охраноспособной тематике, проведение патентных исследований и внедрение изобретений (на примере Таллинского политехнического института) / Р. М. Каартус, с. 62—64. — 65 к. 290 экз.

\* \* \*

- E 3007. **Веретенников А.** Театральный класс [при таллинской 13-й средней школе]. — Учит. газ., 1983, 26 февр.
- E 3008. **Гречкина Э. В** ногу с жизнью: [О совершенствовании учеб.-воспит. процесса в шк. ЭССР]. — Нар. образование, 1982, № 12, с. 61—63.
- E 3009. **Клуб преподавателей физического воспитания открыт в Таллине при Доме работников науки и просвещения:** [Заметка]. — Учит. газ., 1983, 24 февр. (По страницам отрасл. газ.)
- E 3010. **Лобанков Е.** От мудрости народной: [Статья инспектора Нарв. горено о пед пробл.]. — Учит. газ., 1983, 12 февр.
- E 3011. **Мякишев Г. Я., Микк Я. А.** О совершенствовании учебника физики для X класса. — Физика в шк., 1983, № 2, с. 26—30.
- E 3012. **Kibildienė, Regina.** «Juventus» šeštajame. — Literatūra ir menas (Vilnius), 1983, vasario 19 (veebr.), lk. 7.  
Kibildienė R. Kuues «Juventus»: [Balti liiduvabariikide üliõpilas-segakooride konkurss «Juventus 83». Klaipeda. Leedu NSV]. — Leedu k.

- E 3013. **Misevičius, Vilius.** Laureatas «Juventus» choras. — Kauno tiesa, 1983, vasario 9 (veebr.), lk. 4, ill.

Misevičius V. «Juventuse» laureaatkoorid: [Balti liiduvabari, üliõpilassegakooride konkurs «Juventus 83». Kaunas, Leedu NSV. Ka Eesti kooride osavõtust]. — Leedu k.

- \* **Pijols I.** Zinātnicki Tartu: [Teadlased Tartus]. — Vt. E2836.

## 44 Kultuur. Kultuuri arendamine Культура. Культурное строительство

- E 3014. **Владинец Н. И.** Филателистическая география: Сов. Союз. [Эстония, с. 86—88]. — М.: Радио и связь, 1982. — 96 с., ил.

- E 3015. **Каталог 2-й Прибалтийской филателистической выставки «Прибалт-фил-82», посвященной 60-летию образования ССР: 4—19 дек. 1982 г. ЛатвССР, г. Елгава / Сост. А. Полманис, Б. Б. Ней; Авт. вступит. статей О. К. Стунгrevici, А. Т. Холин. — [Елгава], 1982. — [19] с., ил.; 20 см. — 30 к. 200 экз.**

- E 3016. **Культура** чтения: Тез. докл. конф. Вильнюс, 22—23 дек., 1982 г. — Вильнюс, 1982. — 107 с.; 20 см. — Часть статей литов. В содержит авт. из ЭССР: Методические предпосылки исследования культуры чтения / Ю. Вооглайд, с. 68—70. Регуляция и саморегуляция в культуре чтения / И. Ээнмаа, с. 72—74. Культура чтения и чтение в культуре / И. Копсо, с. 74—76. Парадигматика культуры чтения в Эстонии / К. Мялберг, с. 79—80. Динамика культуры чтения в библиотечном деле Эстонии / К. Оя, с. 80—82. Восприятие художественной литературы детьми дошкольного и младшего школьного возраста на примере современной эстонской детской прозы 1970—1980 годов / С. Вяльялага, с. 89—91. — Беспл. 350 экз.

\* \* \*

- E 3017. **Захаров К.** Флот для археологов: [О работе археологов-любителей ЭССР]. — Сов. культура, 1983, 1 февр., с. 3.

- E 3018. **Наан Г.** Ключи познания: [О науч.-попул. передачах телевидения. Рассказ д. чл. АН ЭССР / Записала С. Серебрякова]. — Сов. культура, 1983, 3 февр., с. 4.

- E 3019. **Kancleris, Algirdas.** Skaitymo kultūra — moksłas ir praktika. — Bibliotekų darbas (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 6—7.

Kancleris A. Lugemiskultuuri teooria ja praktika: [I Leedu vabariiklik konv. lugemiskult. küsimustes. Vilnius. Ka eesti esindajate ettekannetest]. — Leedu k.

- E 3020. **Staponkus, Antanas.** Konferencijos tema — «Skaitymo kultūra». — Kultūros barai (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 75.

Staponkus A. Konverentsi teema on «Lugemiskultuur»: [I Leedu vabariiklik Vilnius. Ka Eesti NSV Riikl. Rmtk.]. — Leedu k.

## 45 Trükised. Raamatuteadus.

### Polügraafia

### Печать. Книговедение. Полиграфия

- E 3021. **Русские газеты периода 1917—1922 гг. в фондах Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина: Вспомогат. указ. Ч. 3. [Также данные об ЭССР].** — М., 1982. — 150 с.
- E 3022. **Советская полиграфическая промышленность: Основные этапы развития 1917—1982 гг. [Данные также об ЭССР].** — М.: Книга, 1982. — 64 с. — Список лит.: с. 58—62.
- \* \* \*
- E 3023. **Туровон Г.** Дни открытого письма: [В ред. газ. «Сов. Эстония】. — В кн.: Перестройка идеологической работы: опыт, проблемы. М., 1982, с. 147—155.

## 46 Filoloogia

### Филологические науки

#### 46.2 Keeleteadus

#### Языкознание

\* \* \*

- E 3024. **Хайдметс М., Вальсинер Я.** Возможности использования пространственных параметров в исследовании человеческой деятельности. — В кн.: Национально-культурная специфика речевого общения народов СССР. М., 1982, с. 40—46.
- E 3025. **Baldunčiks J.** Valodas kulturai veltīts seminārs. — Latviešu valodas kultūras jautājumi (Riga), 1982, 18, lk. 178—182.  
Baldunčiks J. Keelekultuurile pühendatud seminar: [Balti liiduvabariikide, Ukr. NSV ja Moskva keeleteadlaste seminar «Keelekontaktid keelekultuuri aspektis». Riia, mai 1981]. — Läti k.
- E 3026. **Kalasauskaitė, Akvilė.** Saluton, amiko! — Moksleivis (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 27.  
Kalasauskaitė A. Saluton, amiko!: [II vabar. esperantistide kokutulek. Helme. Valga raj.]. — Leedu k.

#### 46.3 Kirjandusteadus ja -kriitika

#### Литературоведение и критика

- E 3026a. **Суровцев Ю.** Необходимость диалектики: (К методологии изучения интернац. единства сов. лит.) [Также об эст. лит.]. — М.: Худож. лит., 1982. — 536 с.
- E 3027. **Sudrabotais vārds.** — Riga: Liesma, 1982. — 205 lk., 16 l. ill. — 30 kop. 5 000 eks.  
Hõbesõna: Art. ja materjale lastekirj. — Sisis: «Väljamõeldud kangelaste ja fantastika massiline ilmumine...»: [Sõnavõtust NSVL Kirj. Liidu laste- ja noorsookirj. nõukogu nõupidamisel. Tallinn, 1977] / E. Niit, lk. 179—186. Eesti kirj. ka mujal rmt. — Läti k.

\* \* \*

- Е 3028. **Балаян Р.** Армянская мозаика: [О работе о-в книголюбов. Также о встрече А. Сийга и А. Каалепа с книголюбами ереван. з-да «Электрон»]. — Кн. обозрение, 1983, 4 февр., с. 15.
- Е 3029. **Бочаров А.** Сорок лет назад: Новые страницы воен. прозы. Обозрение. [Также о романе-фрагментарии Ю. Пээгеля «Я погиб в первое лето войны» и романе В. Бээкмана «И сто смертей»]. — Лит. газ., 1983, 23 февр., с. 4.
- Е 3030. **Вайно Л.** Эстонский сказочник Эно Рауд: [О дет. писателе]. — Учитель Узбекистана, 1983, 26 февр.; Сел. правда (Ташкент), 1983, 8 марта; Молодежь Азербайджана, 1983, 19 февр. без авт.
- Е 3031. **Ветемаа Э.** Границы жанра условны: [О современ. сов. романе. С прил. письма П. Павлова]. — Лит. газ., 1983, 2 февр., с. 5.
- Е 3032. **Госкомиздат ЭССР и СП ЭССР ...**: [О присуждении премии 1982 г. им. Ю. Смуула]. — Лит. газ., 1983, 23 февр., с. 6.
- Е 3033. **Клаассен О.-М.** Эстонский писатель Andres Saal в Сурабае. Индонезия (1898—1902). — Страны и народы Востока, 1982, вып. 24, с. 95—109. — Библиогр.: 64 назв.
- Е 3034. **Лебедев Е.** И оживает былое: Лит. обозрение: [Также о романе Я. Кросса «Императорский безумец»]. — Правда, 1983, 27 февр., с. 3.
- Е 3035. **Самойлов, Давид.** «Метелям не задуть свечу»: [Беседа с поэтом Д. Самойловым. Также о полемике с педагогом из Таллина] / Записал Г. Елин. — Лит. Россия, 1983, 25 февр., с. 10—11, портр.
- Е 3036. **Синев В.** Мемориальный дом-музей [писателя Оскара Лутса: Тарту]. — Мед. газ., 1983, 2 февр.
- Е 3037. **Ambrasas-Sasnava, Kazys.** Vertėjų susitikimas Estijoje. — Literatūra ir menas (Vilnius), 1983, vasario 12 (veebr.), lk. 2.  
Ambrasas-Sasnava K. Tõlkijate kohtumine Eestis: [NSVL Kirj. Liidu väljasõiduistungist. Vilniuse ülikooli õpprejõu jutustus]. — Leedu k.
- Е 3038. **Bassel N.** Spojrzenie na współczesną literaturę estońską. — Czerwony Sztandar (Wilnius), 1983, 17 lutego (veebr.), ill.  
Bassel N. Tänapäeva eesti kirjandusest. — Poola k.
- Е 3039. **Traat, Mats.** Przekład — to także mistrzostwo. — Czerwony Sztandar (Wilnius), 1983, 17 lutego (veebr.)  
Traat M. Tõlge — see on ka meisterlikkus. — Poola k.

## 47 Ilukirjandus. Rahvaluule Художественная литература. Фольклор

- Е 3040. **Азаров, Всеволод.** Роза ветров: [Стихотворения]. — Л.: Сов. писатель, 1982. — 224 с. — В содерж.: стихи об эстонцах и об Эстонии: Не сразу кончается юность, . . . , с. 26—28; Лебеди Хаапсалу, с. 45—

46; Сказочник: [К. Ирду], с. 47—48; Матросский берег: [Памяти Ю. Инге], с. 133—134; Белый аист: [Ю. Сютисте], с. 142—144; Огонь очага: [Р. Парве], с. 159—160.

- E 3041. **Антон О.** Сельская лирика: Десять бытовых картин в 2-х д. / Пер. В. Самойлов. — М.: ВААП, 1982. — 89 л. — 1 р. 60 к. 75 экз.
- E 3042. **Метсар, Леа.** Мары не паміраюць. — Мінск: Мастацкая література, 1983. — 196 с., ил.; 21 см. — В пер.: 1 р. 10 к. 9 000 экз.  
Metsar, Leo. Unistused ei sure: Romaan / Tlk. V. Rabkevitš. — Valgev. k.
- E 3043. **Промет, Лилли.** Шалости земли: Повести, рассказы, миниатюры / Пер. Г. Муравин, В. Рубер; Ил. В. Медведев. — М.: Сов. писатель, 1982. — 495 с., ил., портр.; 21 см. — Содерж.: Одинокий; Кто распространяет анекдоты; Акварели одного лета; Девушка в черном; Надгробие от Эльвиры: [Повести]. Дерево странного свойства: Стародавняя охотничья история; Граздничный день; Стихотворец; Скора мастеров; Женихи трех дев; С птичьего полета; Тиволи; Розинка; Чего не знала фея; Стихи Анакреонта; Тайна Мидаса; Doctor mirabilis; Ночь в гареме; Наследственная должность; Дерево странного свойства. Любовь: Карл; Вера Минолли; Дон Альфредо; Пирог с крыжовником; Собачья смерть; Добрая госпожа; Два одинаковых цветка; Неподходящая прислуга; Любовь. Черный день: Генрика; Черный день; Одна из матерей ходила в Моабит; О, Величественная симфония!; Розовая щипля; Воспоминания трех; Странница из дневника; Комната; Mater Dolorosa; Ийза; Вандалы; Синяя Борода; Немец; Тени; Чтобы земля цвела. Крымские настроения: По мнению бабочки; В сегодня; Вечер в Гурзуфе; Желания нет конца; Ворона; Нетипичное явление; Учан-Су; Арапкария; Дама из Алупки; Тоска; Царская тропа. Дамский трибунал: Оливье; Открытие Юсси; Орел; Дамский трибунал; Прокурство ложе; Не смотрите на мои ноги!; Если все держится на нитке...; Дорога к родному дому; У серой стены; Страшный сон. Шалости земли: Лежащий тигр; Холостяк; На поминках; Дом Софи; Шалости земли; Старуха и море; Гриб; Графический пень; Снежная баба. Кип смайллинг!: Кип смайллинг!; К тебе никогда не придет Дед Мороз!...; Поучительная речь; Вечерняя молитва Хансика; Березовая каша; Любовное письмо; Ромео и Джульетта; Согласный звук; Наконец-то!: [Рассказы и миниатюры]. — В пер.: 2 р. 10 к. 100 000 экз.
- E 3044. **Beekman, Aimee.** Peruna-karnevaalit. — Moscow: Progress, 1982. — 314 lk.; 21 cm. — Köites: 2 rbl. 27 kop. 3690 eks.  
Beekman A. Kartulikujused: Rihva Jossi ja Benita abieli viimased päevad: Romaan / [Tlk. K. Kyhölä-Juntunen; Eess. V. Gross]. — Soome k.
- E 3045. **Land of the Soviets in verse and prose.** — [Moscow: Progress, 1982]. — 400 lk.; 25 cm. — Köites: 3 rbl. 60 kop. 9230 eks.  
Nõukogudemaa luules ja proosas: I. Luule / Koost. V. Tsõbin; Tlk. L. Zellikoff, D. Rottenberg, W. May; III. V. Tšistjakov. — Sisus: Nii näen ma Eestimaad / D. Vaarandi, lk. 284—285. Lii-gutavalt tore / J. Semper, lk. 348—349. Ballaad mürsukillust südames / P.-E. Rummo, lk. 396—397. — Ingl. k.
- E 3046. **Pēgels, Juhans.** Es kritu kara pirmajā vasarā. — Tuliks, Ilo. Kara sejā. — Riga: Liesma, 1983. — 349 lk.; 17 cm. — Köites: 1 rbl. 20 kop. 30 000 eks.

Peegel J. Ma langesin esimesel sõjasuvel: Romaan-fragmentarium / Tlk. J. Zigurs; Tuulik Ü. Sõja jalus; Dokum. romaan / Tlk. A. Zigure. — Läti k.

- E 3047. **Säta, Mari.** Katastrofa; Ko iesäkt ar mäti? — Riga: Liesma, 1982. — 175 lk., ill; 17 cm. — 55 kop. 30 000 eks.  
Saat M. Katastroof; Mida teha emaga?: [Jutustused] / Tlk. R. Karma, Dž. Plakidis; Ill. D. Virina. — Ltäi k.
- E 3048. **Tülik, Jiri.** Jüras būšana. — Riga: Liesma, 1981. — 258 lk.; 17 cm. — 75 kop. 20 000 eks.  
Tuulik, Jüri. Meretagune asi: Külajutud / Tlk. J. Zigurs; Eess.: E. Mallene. — Sisu: Meretagune asi; Aprillipõrsas; Laulupidu; Kaunid suvepäevad; Jukuga tursal; Raim, pisike kena kala; Timmu Lakaluuk, triikmeister; Benjamin Üleaikargaja, tüürimees; Haab; Söber Jaagup! Tervitus!; Kena keik!, Patsiilius.; Sakkuspea «Hamleets»; Külatraagik. — Läti k.

\* \* \*

- E 3049. **Бээкман, Владимир.** Дорога Славы: [Стихи] / Пер. с эст. В. Краснопольский. — Дружба народов, 1983, № 1, с. 12.
- E 3050. **Вааранді Д.** Стары здымак — Беларусь (Мінск), 1982, № 8, с. 23.  
Vaarandi D. Pušmapilt: [Luuletus]. — Valgev. k.
- E 3051. **Валтон, Арво.** Улыбка: [Рассказ] / Пер. Г. Муравин. — В кн.: Рассказы советских писателей. В 3-х т. Т. 3. М., 1982, с. 249—254.
- E 3052. **Ехини А.** «Ту шав тилозе даичвреба ...». — Саундже (Тбилиси), 1981, № 2, с. 294—295.  
Ehin A. «Kui lõuendid valguvad täis putukate tulipunast verd ...»: [Luuletus] / Tlk. A. Kaladze. — Gr. k.
- E 3053. **Зүёнак В.** Пеўчае поле. — В кн.: Дзень пазіі-82. Мінск, 1982, с. 25—26.  
Zujonok K. Lauluväljak: G. Ernesaksale. [Luuletus]. — Valgev. k.
- E 3054. **Лахт, Уно.** Гнездятся птицы....: [Стихи] / Пер. с эст. А. Големб. — Новый мир, 1982, № 12, с. 125.
- E 3055. **Лийва, Кайдо.** Ижод машаққатлари. — Ўзбекистон адабиёти ва санъати, 1983, 10 июня.  
Liiva K. Loomingulised raskused: [Kirjaniku märkmikust. Humoresk]. — Usb. k.
- E 3056. **Ошанин, Лев.** Памяти Владимира Богаткина: [Стихи]. — В кн.: Л. Ошанин. Самолеты и соловьи. М., 1982, с. 13.
- E 3057. **Раун, Отт.** Джесюрилик. — Ленин байрагы, 1981, 14 марта.  
Raun O. Vaprus: [Luuletus] / Tlk. R. Murad. — Krimmi-tatari k.
- E 3058. **Сийг А.** Булут пейзажы; Чьемчыктардын жумурткасы; Кундолук баракчалардам. — Нарын правдасы, 1981, 21 июля.  
Siig A. Pilvede maastik: [Orig. pealk. teadmata]; «Linnmuna, pesamuna ...»; Leht salmikust: [Luuletused] / Vene k. tlk. D. Kernenbajev. — Kirg. k.
- E 3059. **Траат М.** Терджимехалым. — Сов. эдебияты, 1982, № 12, с. 44.  
Traat M. Autobiograafia: [Luuletus] / Vene k. tlk. B. Hudainazarov. — Turkm. k.

- E 3060. **Туулік Ю.** Заморскі клопат. — В кн.: Братэрства, 82. Мінск, 1982, с. 190—238.  
Tuulik J. Meretagine asi: [Jutustus] / Tlk. J. Šaban. — Valgev. k.
- E 3061. **Унти М.** Good-bye, Baby! — Сабчота хелобнеба (Тбилиси), 1982, № 5, с. 144—155.  
Unt M. Good bye, baby!: [Jutustus] / Tlk. A. Kaladze. — Gr. k.
- E 3062. **Baltrušaitytė, Birutė.** Juhanī Lyvui. — Rmt.: Upiupradžioj. Vilnius, 1982, lk. 25—26.  
Baltrušaitytė B. Juhan Liivile: [Luuletus]. — Leedu k.
- E 3063. **Hints, Adu.** «Sniegs mitējies pārslot...». — Jaunās grāmatas (Riga), 1982, nr. 5, lk. 15—16.  
Hint A. «Lumesadu lakkas...»: [Katkend romaanist «Vatku tōbilas】. — Läti k.
- E 3064. **Kollins, Viktors.** Krāšņā Adreta. — Darba Karogs (Valka), 1982, 10. aug.  
Kollin V. Hunnitu Adreta: [Luuletus]. — Läti k.
- E 3065. **Sijg, Arvi.** «Już w Kadriorgu koszą szmaragdową trawę...». — Czerwony Sztandar (Wilnius), 1983, 17 lutego (veebr.).  
Siig A. «Juba Kadriorus niidetakse heina...»: [Luuletus] / Tlk. M. Stempkowska. — Poola k.

Enne 1981. a. ilmunud kirjandus  
Литература, изданная до 1981 г.

- E 3066. **Сиппел Л.** Азәрбајҹаны севирәм. — Бакы, 1980, 10 нояб.  
Seppel L. «Armastan Aserbaidžaani...»: [Luuletus]. — Aserb. k.

Välisriikides ilmunud kirjandus  
Из зарубежной печати

- E 3067. **Beekman, Aimee.** Partnerwahl. — Berlin: Volk und Welt, [1983]. — 286 lk.; 19 cm. — Köites: 7,20 M.  
Beekman A. Valikuvõimalus: [Romaan] / Tlk. A. Baer. — Saksa k.
- E 3068. **Promet, Lilli.** Ruhender Tiger. — Berlin: Volk und Welt, [1975]. — 140 lk., ill.; 17 cm. — Kassetis koos teiste aut. pealk. all: 7 sowjetische Schriftsteller.  
Promet L. Lamav tiiger: Jutustused / [Tlk. S. Behrsing, H. Menke, H. Schnittke, V. Sepp, H. Viira; Järebs.: L. Kossuth. — Sisu: Kohutav unenägu; Prokrustese säng; Arge vaadake mu jalgu!; Tsaari rada; Alupka daam; Tänasesse; Igatsus; Karla; Don Alfredo; Hea proua; Armastus; Mida haldjas ei teadnud; Roosa küber; Lehekülg päevikust; Sinihabe; Mater dolorosa; Lamav tiiger; Guernica; Poissimees; Peiedel; Üleannetu maa; Piinlik lugu; Ühe suve akvarellid; Sulle ei tule iial näärivanu; Bürokrat; Manitsuskõne; Armastuskiri; Hansukese õhtupalve. — Saksa k.

## 48 Lastekirjandus. Rahvaluule Литература для детей. Фольклор для детей

### 48.3 Nukirjandus. Rahvaluule Художественная литература. Фольклор

E 3069. Круглый год: Альманах. Рассказы, стихи, сказки, загадки. [Эстонская ССР, с. 80—82] / Сост.: О. П. Орлов. — М.: Дет. лит., 1982. — 288 с., ил.

E 3070. Первик, Айно. Мора нэнэ. — Бакы: Кэнчлик, 1982. — 58 с.; 14 см. — 5 к. 40 000 экз.

Pervik A. Kunksmoor: [Kaasaegne muinasjutt. Nooremale koolile] / Vene k. tlk. A. Hatšõjeva. — Aserb. k.

\* \* \*

E 3071. Первик А. Нокатлар. — Көрпе (Ашгабат), 1983, № 2, с. 9.  
Pervik A. Täpid: Lühijutt / Tlk. B. Kajumov. — Turkm. k.

E 3072. Первик А. Точки: Рассказ / Пер. А. Яаксоо. — Малыш (Ашхабад), 1983, № 2, с. 9.

E 3073. Рауд Э. Кирнижик хем онун газаны барада. — Көрпе (Ашгабат), 1983, № 2, с. 8.  
Raud E. Siili keedupott: Katkend jutustusest / Tlk. K. Melejeva. — Turkm. k.

E 3074. Рауд Э. Про ежика и его котел: Отрывок из рассказа / Пер. Г. Петрова. — Малыш (Ашхабад), 1983, № 2, с. 8.

E 3075. Три желания: [Эст. сказка]. — В кн.: В тридевятом царстве, в тридевятом государстве: Сказки народов СССР. Л., 1982, с. 137—139, ил.

E 3076. Kaplinskis, Jānis. «Zvaigznīte zvaigznīte...»; «Vakars nāk un tusma nāk...»; «Tēt kur paliek visas krāsas...» — Zilīte (Riga), 1982, nr. 8, lk. [8].  
Kaplinski J. «Täheke, täheke...»; «Läheneb õhtu ja pimeneb...»; Isa: [Luuletused] / Tlk. M. Caklais; Ill. P. Senhof. — Läti k.

E 3077. Luika, Vivi. Bērns bij atkal viens pats mājās; Kādēl raksta grāmatas; Kas gris suni. — Zilīte (Riga), 1982, nr. 8, lk. [9].  
Luik V. Laps oli ükski kodus; Miks kirjutatakse raamatufid; Kes soovib koera: [Luuletused] / Tlk. M. Caklais; Ill. P. Senhof. — Läti k.

Е пе 1981. а. i l m u n u d k i r j a n d u s  
Литература, изданная до 1981 г.

\* \* \*

E 3078. Валтон, Арво. Томми. — Ямде лий (Йошкар-Ола), 1980, 5 июля.  
Valton A. Tommi: [Jutustus] / Tlk. K. Sapajev. — Mari k.

Välisriikides ilmunud kirjandus  
Из зарубежной печати

- E 3079. **Beekman, Vlagymir.** A. vastörpe. [Budapest]: Móra Ferenc, [1982]. — 167 lk., ill.; 20 cm. — Köites: 69 kop.  
Beekman V. Raua-Roobert: [Jutustus. Nooremale koolieale] / Tlk. M. Antal; Ill. V. Zsoldos]. — Ung. k.
- E 3080. **Raud, Eno.** Pölbutek, Chrobotek i Mufek. — Warszawa: Nasza księgarnia, 1982. — 83 lk., ill.: 21 cm. — 1 rbl. 46 k. 30 000 eks.  
Raud E. Naksitrallid: [Jutustus. Nooremale koolieale] / Tlk. E. Muranyi, J. Trzcińska-Mejor; [Ill. D. Konwicka]. — Poola k.

**49 Kunst. Kunstiteadus**  
**Искусство. Искусствоведение**

- E 3081. **Бабурина, Надежда.** Скульптура малых форм: Альбом. [Также репр. работ А. Мельцера, М. Варика, К. Таммика, Э. Танилоо]. — М.: Сов. художник, 1982. — 254 с., 249 с. ил. — Текст парал. англ.
- E 3082. **В мире музыки:** Календарь 1983. — М.: Сов. композитор, 1982. — 96 с., ил. — В содерж.: Из музыкальной династии: [О семье Капп] / Э. Капп, с. 41. В. Капп: [Композитор], с. 71. Думать о завтрашнем дне / Г. Эрнесакс, с. 88—89.
- E 3083. **Мы строим коммунизм:** Альбом. Живопись, Скульптура. Графика. Плакат. Декорац. искусство театра и кино. Декор.-прикл. искусство. [В содерж. также репр. работ эст. художников] / Сост. Л. В. Андреева и др. — М.: Сов. художник, 1982. — 352 с. — (Всесоюз. худож. выставки).
- E 3084. **Пою мое Отечество, республику мою!** Эстония: Несброшюрованный альбом / Авт.-сост. Н. И. Зинтерова. — М.: Сов. художник, 1982. — 16 отд. л. ил. — 1 р. 20 к. 15 000 экз.
- E 3085. **Союз искусства и труда:** Люди труда в сов. изобраз. искусстве. [В содерж. также репр. работ эст. художников]. — М.: Сов. художник, 1982. — 376 с.
- E 3086. **Справочник членов союза художников СССР:** Т. 2. М—Я / Отв. ред. И. Б. Хасаинова: [Также эст. художники]. — М.: Сов. художник, 1982. — 774 с.
- E 3088. **Фестиваль камерной музыки молодых композиторов Закавказких и Прибалтийских республик, Москвы и Ленинграда, посвященный 60-летию СССР:** 27 сент.—1 окт. 1982 г. г. Тбилиси. [Среди участников также М. Куулберг, А. Пылдмяэ, Л. Сумера, Р. Эспере, Р. Кангр] / Союз композиторов ГССР. — Тбилиси: Хеловнеба, 1982. — 78 с., портр.; 20 см. — 50 к. 500 экз.
- E 3089. **Goldins M.** Internacionālās tendences Emīla Melngaiļa darbībā. — Riga: Liesma, 1983. — 139 lk., портр., noot. — 50 kop. 1000 eks.

Goldins M. Internatsionaalsed suunad Emilis Melngailise tegevuses: [Läti helilooja, muus. folkloori koguja. 1874—1954. «Valgevene, ukr., eesti, leedu, mustlaste, kasahhi ja usbeki folkloor», lk. 95—123]. — Läti k.

\* \* \*

- E 3090. **Александров Ю.** Раквере: [О репертуаре Ракверес. театра. Заметка]. — Сов. культура, 1983, 17 февр., с. 5.
- E 3091. **Войтюк В.** «Разбег»: [Худож. фильм. Сценаристы Я. Голованов, Б. Лобков. Режиссер Г. Глаголев. Одес. киностудия. Также об участии актрисы театра «Эстония» Т. Ворониной]. — Сов. экран, 1983, № 3, с. 5.
- E 3092. **Выставка ... из рундука:** [Об экспонировании шести картин с изображениями кораблей прошлого века на выставке художников-маринистов. Таллин. Заметка]. — Труд, 1983, 19 февр.
- E 3093. **Егоров В.** Критерии киноизобразительности — существуют ли они?: [Также о кн. Ю. М. Лотмана «Семиотика кино и проблема киноэстетики» (Тарту)]. — Искусство кино, 1983, № 2, с. 106—111. — Библиогр. в подстроч. примеч.
- E 3094. **Захаров К.** Таллинские хутора: [О проекте реконструкции старин. р-нов г. Таллина]. — Строит. газ., 1983, 25 февр.
- E 3095. **Как коза на гобелен попала:** [Об истории создания гобелена худож. Э. Резметц «Суд в волости Кяйна». Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 19 февр.
- E 3096. **Каск К.** Эстонский театр. — В кн.: Советское актерское искусство: 50—70-е. М., 1982, с. 289—301.
- E 3097. **Королева А.** О себе и своем селе: [О любит. кинофильмах тракториста колхоза «Пылва» Р. Мустинга. Заметка]. — Сов. экран, 1983, № 4, с. 21.
- E 3098. **Коррида:** [Худож. фильм по одноим. роману Т. Калласа. Сценарист Т. Каллас. Режиссер О. Неуланд. «Таллинфильм»]. — Кино (Вильнюс), 1983, № 2, с. 26, ил.
- E 3099. **Люкайтите Г.** Новоселья старой таллинской площади: [О творч. встрече «Студии Старого города» в Вильнюсе]. — Комс. правда, (Вильнюс), 1983, 4 февр.
- E 3100. **Люците А.** У нас в гостях эстонский режиссер [Пеэтэр Симм: Вильнюс—Каунас]. — Экран недели (Вильнюс), 1983, 25 февр., портр.
- E 3101. **Морозов А.** Реальное — возможное — должно: [О Всесоюз. худож. выставке, посвящ. 60-летию образования СССР. Москва. Обзор. Также об эст. худож. О. Субби, А. Каскюла, А. Тольтсе, Я. Элькене]. — Творчество, 1983, № 2, с. 6—11, ил.
- E 3102. **Сиймер М.** Его эмблема — паруса: [О Сааремаас. нар. театре]. — Сов. культура, 1983, 19 февр., с. 3.

- E 3103. **Тохвер Х.** От парусника до теплохода: [О выставке живописи в Таллинн. мор. музее. Заметка]. — Вод. трансп., 1983, 10 февр.
- E 3104. **Фестиваль** в поселке: [О фестивале любит. фильмов в Рапла. Заметка]. — Правда, 1983, 3 февр., с. 3.
- E 3105. **Эстонский** экслибрис: [О выходе в свет каталога выставки эст. экслибриса 1978—1979 гг.]. — Кн. обозрение, 1983, 18 февр., с. 16.
- E 3106. «The amateur's theatre from Saaremaa island in Estonia...». — Moscow News, 1983, 20. veebr., lk. 8. — Ajal. ilm. ka araabia, hisp., pr. k.  
Saaremaa rahvateater Eestis.... — Ingl. k.
- E 3107. **Bērziņa V.** Igaunī savai kultūrai. — Literatūra un Māksla (Rīga), 1983, 18. veebr., lk. 7.  
Bērziņa V. Eestlased enda kultuuri jaoks: [Üritustest helilooja ja organisti P. Süda 100. sünniaastapäevaks, 1883—1920]. — Läti k.
- E 3108. **Bērziņa V.** Igaunī fotogrāfi Rīgā. — Literatūra un Māksla (Rīga), 1983, 4. veebr., lk. 14.  
Bērziņa V. Eesti fotograafid Riias: [Tallinna rahvafotostuudio «TFK», Haapsalu fotoklubi ja J. Lasmani personaalnäitusest]. — Läti k.
- E 3109. **Bērziņa V.** Pie mums — igauņu fotogrāfi. — Ciņa (Rīga), 1983. 6. veebr.  
Bērziņa V. Meil [on kūlas] eesti fotograafid: [Tallinna rahvafotostuudio «TFK», Haapsalu fotoklubi ja J. Lasmani personaalnäitusest. Riia]. — Läti k.
- E 3110. **Bērziņš J.** Rīga — Tartu. — Rīgas Balss, 1983, 21. veebr.  
Bērziņš J. Riia — Tartu: [Läti graafiku K. Cīrulise tööde näitusest TRÜ Tead. Rmtk.]. — Läti k.
- E 3111. **Bitinaitė R.** Lėlių teatrų šventė. — Pergalė (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 186—188.  
Bitinaitė R. Nukuteatrite pidupäev: [VI Balti liiduvabar. nukuteatrite festival. Tallinn 1982]. — Leedu k.
- E 3112. **Bulzgis S.** Pirmasis tarprespublikinis. — Raudonoji vēliava (Šiauliai), 1983, vasario 12 (veebr.), ill.  
Bulzgis S. Esimene vabariikidevaheline [puupuhkpillimängijate konkurs: Šiauliai, Leedu NSV]. — Leedu k.
- E 3113. **Judelevičius, Dovydas.** Ivetkiant kalbos barjerą. — Literatūra ir menas (Vilnius), 1983, vasario 26 (veebr.), lk. 14.  
Judelevičius D. Keelebarjääre ületades: [«Vanalinna Stuudio» kūlalisetendustest. Vilnius]. — Leedu k.
- E 3114. **Korida.** — Kinas (Vilnius), 1983, nr. 2, lk. 26, ill.  
Korrida: [Mängufilm T. Kallase samanim. romaan põhjal. Stsenarist T. Kallas. Režissöör O. Neuland. «Tallinnfilm»]. — Leedu k.
- E 3115. **Lamberga, Dace.** Igauņu glezniecība Rīga. — Padomju Jaunatne (Rīga), 1983, 5. veebr.  
Lamberga D. Eesti maalikunst Riias: [Näitusest]. — Läti k.

- E 3116. **Liucytė A.** Estu režisieriaus viešnagė. — Savaitės ekranas (Vilnius), 1983, vasario 25 (veebr.), portr.  
 Liucytė A. Eesti režissööri külaskäik: [P. Simmi viibimisest Kau-nases ja Vilniuses]. — Leedu k.
- E 3117. **Liukaitytė, Gražina.** Senosios Talino aikštēs naujakuriai. — Komjau-nimo tiesa (Vilnius), 1983, vasario 4 (veebr.).  
 Liukaitytė G. Tallinna vana väljakku uusasukad: [«Vanalinna Stuu-dio» külalisetendustest Vilniuses]. — Leedu k.
- E 3118. **Lukšionytė, Nijolė, Kančas, Algimantas.** Jaunieji siekia savitumo. — Literatūra ir menas (Vilnius), 1983, vasario 5 (veebr.), lk. 4, ill.  
 Lukšionytė N., Kančas A. Noored püülevad omanäolisuse poole: [Balti liiduvabar. noorte arhitektide tööde näitus «Meie probleemid». Vilnius]. — Leedu k.
- E 3119. **Osmanis A.** Igaunī Rīgā. — Literatūra un Māksla (Rīga), 1983, 4. veebr., lk. 11.  
 Osmanis A. Eestlased Riias: [Eesti kaasaegse kunsti näitus]. — Läti k.
- E 3120. **Szinkunas R.** Prezentuje P. Tooming. — Czerwony Sztandar (Wil-nius), 1983, 13 lutego (veebr.).  
 Sinkunas R. [Töid] esitab P. Tooming: [Lühidalt fotonäitusest Vilniuses]. — Poola k.

## NIMEDE REGISTER

### УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

#### A

Aalja T. 12195  
Aaman A. 13173  
Aamisepp J. (12616)  
Aare T. 11993  
Aarma L. 12843  
Aas T. (12504)  
Aassalu H. 13394  
Aaviksoo K. 12329  
Abdrašitov A. 13366  
Aben A. 12865  
Adams A. (12271)  
Afonin F. 12174  
Aganbegjan A. 11941  
Agur U. 12401  
Ainsalu E. 12660  
Akimov A. M. 12938  
Akivis D. 11941  
Alamaa A. (13311)  
Alas E. 12950  
Alatalu T. 12015, 12027  
Alavainu A. 13244  
Aleksandrov A. 12937  
Aleksejev P. 11851  
Aljamovskaja G. 13026  
Aller R. 13325  
Allik H. 12058, 12174  
Allikas T. 12433  
Allvee U. 12330  
Alo U. 13182  
Alov A. 13367  
Altraja E. 12717  
Alttoa K. 13259  
Ambarjan H. M. 12265  
Ambos U. 12497  
Ambrasas-Sasnava K. (leedu k.) E3037  
Amos R. 11905, 12289  
Ander A. 13326  
Andre L. 13127, 13128, 13129, 13238  
Andre V. (12227)  
Andrejev L. 13113  
Andrejeva T. 12538  
Andresen L. 12844

Andropov J. V. 11967, 11968, 12051,  
12057, 12258, (11969)  
Andrusov J. 12501  
Anka H. T 13227  
Annus U. 12179  
Antal M. T E3079  
Anvelt L. (13096)  
Aragon L. 13105  
Arak E. 12707  
Aralov L. 12262  
Arbuzov A. 13051  
Arengu D. 12866  
Ariste P. (13044)  
Arkin I. 12867  
Arold M. 12306  
Arr S. 12331  
Arrak A. 12541  
Artemjev A. (12073)  
Artemjev V. (12073)  
Aru K. 12174  
Aruaas M. 12191  
Arukuusk A. (12760)  
Asimov I. 13072  
Asmer T. (12796)  
Assenin S. 13381  
Astel E. 11917  
Aulas L. 12615  
Auli N. 12868  
Aunapuu T.-K. 12857  
Aunaste M. 12987  
Avdejev V. (11866)  
Avots V. 11987

#### B

Bachmann T. 11864  
Baer A. T E3067  
Baholdina V. M. 12056  
Baibakov N. K. 11927  
Balder R. 12203  
Baldunčiks J. (läti k.) E3025  
Baltrušaitė B. (leedu k.) E3062  
Barbarus J. 13130  
Barsov V. 13114

Bassel N. (poola k.) E3038

**C**

Batalov A. 13365

Čakirov T. 12785

Beekman A. (soome k.) E3044, (sak-  
sa k.) E3067

Čaklais M. T E3076, T E3077

Beekman V. 13131, (ung. k.) E3079

**D**

Behrsing S. T E3068

Beljakov M. 11881

Bellman C. M. (13333)

Dadevonjan J. 12703

Belostotski I. 12266, 12267, 12268

Dalski V. 13114

Bendi O. 11911

Dalton R. 13105

Bergman L. 12869

Danek L. 12786

Bergmann E. (13294)

Dario R. 13105

Berzina V. (läti k.) E3107, E3108,  
E3109

Darius S. (12569)

Berzinš J. (läti k.) E3110

Denissov V. 12293

Birkson G. 12870

Diakonova N. 13054

Bitinaite R. (leedu k.) E3111

Diener T. (leedu k.) (E2998)

Bobrov L. 11915

Dombrovski A. 12453

Bock E. 12839

Domoratskaja E. 12543

Bogovski S. 12677

Dostojevskaja A. 12671

Bondarev J. (13367)

Dostojevski F. jun. (12671)

Borodin A. 12371

Dragunski D. 11915

Borodin P. D. 12056

Džagarjan A. (11915)

Borodjanski A. (13383)

**E**

Borovski D. (13341)

Eensoo V. 12905

Borowecki J. 12013

Eglon A. 12871

Borzov V. 12780

Ehasalu T. 13132

Boston L. 12744

Ehin A. (gr. k.) E3052

Božits L. 12180

Eich G. 13229

Botšarov A. 13052

Eilart J. 12088, 12616

Bragina L. 12781

Eilart K. 12652

Braginski E. (13382)

Einama I. 13308

Brand M. 13230

Einer V. 12544

Brauer M. 13362

Eksta V. 12208

Brecht B. (13229)

Eller A. 12787, 12788

Brikalov F. 12435, 12439

Elmann E. 12647

Brodjanski V. 12393

Elvak R. 12112, 12653

Bubka S. 12797

Endele J. (12870)

Bugar I. 12786

Endrikson J. (11885)

Bulzgis S. (leedu k.) E3112

Erm A. 12577

Bulögin L. 12332

Ernesaks G. (valgev. k.) (E3053)

Buschmann U. 12966

Ernits P. 12016, 12359

Butel R. 12181

Ertis E. 12578, 13088

Böttcher F. 13053

Eslon U. 12837

Böttcher G. 13327

Esop E. 13245

**C**

Campomanes F. (12825)

Essambajev M. (13324)

Canter D. 12307

**F**

Cauñe D. (läti k.) E2980

Fjodorova T. V. 12056

Chatrier P. 12782

Fjuk I. 13260

Cirulis K. (läti k.) (E3110)

Flint V. 12360

Ciza R. 12783

Flohr S. (12830)

Coe S. 12784

Coptus C. 12028

Fomenko B. 12782  
 Fowles J. (13067)  
 Freymann I. 12382  
 Fuks J. (13289)

**G**

Gailit A. (13388), (13389)  
 Gamajunov V. 12377  
 Garanža S. 12113  
 Gavrilov V. 12394  
 Gens L. 13261, 13262  
 Geodakjan V. 12361  
 Getman I. 13035  
 Girenas S. (12569)  
 Goldins M. (läti k.) E3089  
 Goldmane A. (läti k.) E3000  
 Goll I. 13105  
 Golovatski H. H. 12056  
 Gontšarenko S. 12377  
 Gorbatševski B. (13033)  
 Gorbatšov M. S. 12056  
 Gordjušov I. 12269  
 Gorki M. (13351)  
 Granin D. 13055  
 Graverson M. (12669)  
 Grebnev A. (13384)  
 Green A. 12747  
 Green R. L. 13246  
 Greiža D. (läti k.) E2923  
 Gromōko A. A. 11970  
 Gross H. 12988  
 Gross V. (soome k.) E3044  
 Grotius H. (12200)  
 Grünberg V. 12084  
 Gubaidullin S. 13226  
 Gustavson H. 12174, 12686

**H**

Haabsaar E. 13089  
 Haan K. 13358  
 Hain J. 13292, 13295  
 Haldna M. 12454  
 Hallap V. 13041  
 Hallik E. 12750, 12761, 12789, 12914  
 Halliste E. 13299  
 Hammer L. 11882  
 Hammer R. 13314, 13315  
 Hankevitš H. 12943  
 Hango S. 12546  
 Harkmann T. T. 13114  
 Harnoncourt N. 13316  
 Hartšenko A. (läti k.) E2994  
 Hazak' G. 12017  
 Hazinski V. 13027  
 Hatšojeva A. T. E3070  
 Haug T. 12114, 12115, 13388, A332

Hausmanis V. 13068  
 Heikali M. 12018  
 Hein A. 13273  
 Heinsalu R. 13382  
 Helemäe E. 12192  
 Helemäe K. (ingl. k.) E2955  
 Helistvee I. 12270  
 Hellat H.-K. 13013, 13099  
 Hellerma K. 12737  
 Helme H. A353  
 Helme M. 13247  
 Helme S. 13293  
 Herrera A. (12783)  
 Heuer V. 12753, 12775, 12790, 12830  
 Hiibus H. K. 11929  
 Hiieaas A. 12872  
 Hindemith P. (13319)  
 Hindpere H. 13395  
 Hint A. (läti k.) E3036  
 Hmölko V. 13028  
 Horvath Ö. von (13349)  
 Hory E. de (13296)  
 Hristoforov I. 12209  
 Hudainazarov B. T. E3059  
 Hudobina T. 12567  
 Humal M. A355  
 Höbemägi A. 12395  
 Hämarsalu V. (12005)

**I**

Ihoma A. A341  
 Iljin A. M. 12938  
 Ilmet P. 13133, 13145  
 Ilo J. K. 13244  
 Ilus K. 12792  
 Ilus L. 12617  
 Ilves R. 13186  
 Ilves V. 12116  
 Indre K. 12499  
 Isak A. 13134  
 Israel U. 12579  
 Israeljan G. 12117  
 Ivanov N. 11960  
 Ivanova A. 12137  
 Ivask U. 13309

**J**

Jaagosild E. 11883  
 Jaagus J. 12396  
 Jaaksoo A. 13239  
 Jaama J. 13263  
 Jaanimägi K. 12118  
 Jaanson K. 11962  
 Jaanus A. 12964  
 Jakobson A. 12604

- Jalakas K. 12588  
 Janeva D. 13090  
 Jansen E. A316  
 Jansen K. 12944  
 Jantšenkov V. 12210, 12547  
 Jefimov A. 12211  
 Jelinkina L. (12072)  
 Jennings E. 13105  
 Johari H. 11988  
 Jong E. 13105  
 Joonuks H. 13101  
 Joost R. 11912, 12068  
 Joosti H. 12965  
 Judelevičius D. (leedu k.) E3113  
 Jurje K. 13174  
 Juske A. 13299, 13305  
 Juurak R. 12418  
 Jõeveer M. 12312  
 Jõgar P. T 12791  
 Jõgioja E. 12455  
 Jänes H. 12734  
 Jänes P. 13282  
 Järv A. 12092, 12915  
 Järv J. 11876  
 Järvala V. 12548, 12887  
 Järvando J. 11891  
 Järve A. 12873  
 Järve K. 12119  
 Järve L. 12120, 12271, 12440, 12441,  
     13057  
 Järve M. 12983  
 Järvelaid P. 12772, 12812  
 Järvine M. 13029  
 Jürgenson, perek. (ingl. k.) (E2948)  
 Jürgenstein-Lill J. (11893)  
 Jüriado T. 12318  
 Jürine J. 12748, 12806  
 Jürisson A. 12174  
 Jürisson H. 13248  
 Jürisson V. 11945
- K
- Kaal H.-K. (12794)  
 Kaalep A. 13329  
 Kaar V. 12687  
 Kaarli K. (12618)  
 Kadastik M. 11852  
 Kadžulis A. (leedu k.) E2995  
 Kagovere K. K 13238, K 13242  
 Kahk A. 13106  
 Kahk J. 11884  
 Kahl A. (12504)  
 Kahn L. (13277)  
 Kaidu E. (13329)  
 Kaik L. 11878, 12190  
 Kaiv R. 12749  
 Kajak O. 12838
- Kajumov B. T E3071  
 Kala K. 12062  
 Kala V. 12796  
 Kaladze A. T E3052, T E3061  
 Kalam E. T 12211  
 Kalasauskaitė A. (leedu k.) E3026  
 Kalda E. 13359  
 Kalda H. 12502  
 Kalda M. 13103, (13095), (13143)  
 Kaldalu N. 13135  
 Kalits V. 11858  
 Kaljula H. 12688  
 Kaljuvee E. (12678)  
 Kaljuvee M. (12678)  
 Kallas E. 12313, T 12671  
 Kallas K. 11885  
 Kallas T. 13264, 13265, A334, (leedu  
     k.) (E3114)  
 Kallas U. 12526  
 Kalm A. 12665, 12667, 12678  
 Kalm M. 12660  
 Kalm V. 12334  
 Kalm Ü. 12580  
 Kalmet H. 13276  
 Kalmet M. 12874, 12916  
 Kalnin V. 12689  
 Kalve A. (läti k.) E2996  
 Kamberg E. 13404  
 Kancleris A. (leedu k.) E3019  
 Kančas A. (leedu k.) E3118  
 Kangilaski E. 11886  
 Kangro J. 12335  
 Kangro R. (13321)  
 Kangropool R. 13266  
 Kangru S. 12907  
 Kangur K. 13136  
 Kangur M. A329, A352  
 Kao L. 13175  
 Kaplinski J. 13042, (läti k.) E3076  
 Kaplinski K. 11859  
 Karing T. 11928  
 Karjahärm T. 11887  
 Karjane I. 12609, 12637  
 Karkse T. 13396  
 Karlep I. 12429, 12434, 12442  
 Karlep K. 12982  
 Karm H. 11997, 12502, 12875  
 Karm P. 13389  
 Karma R. T E3047  
 Karotam A. 12191  
 Karpenko V. 13310  
 Karro I. 13390  
 Karrus V. 13295  
 Kartau J. 12212  
 Karu A. 13019  
 Karu Ü. 13018  
 Karuks T. 12839  
 Kasela V. 12670

- Kasemets K. 12750  
 Kaseoja P. 12751, 12773  
 Kasesalu E. 12901  
 Kask K. 12619, 13330  
 Kass A. 13249  
 Kass K. 13176, 13177  
 Kazakov M. (13281)  
 Kazavtšinskaja T. 13296  
 Katsnelson J. 12703  
 Kattai H. 13091  
 Keedus Ü. 12568  
 Keerberg J. 13267  
 Kelam Å. 12984  
 Kelly R. 13105  
 Kenenbajev D. T E3068  
 Kennik A. 12845, 12848  
 Kepp M. 12588  
 Kerdi J. (12620)  
 Kerem P. K. 11999  
 Keres H. 12303  
 Keres P. (12790)  
 Kerge K. 13040  
 Kermas K. 12213  
 Kermes R. 12735  
 Kern E. 13178  
 Kesker Ü. A314  
 Keskküla A. 13297  
 Kesksaar S. 12435  
 Kibe P. 12660  
 Kibildiene R. (leedu k.) E3012  
 Kibuspuu U. 13361  
 Kidron A. 12989  
 Kihva F. — vt. Lahi R.  
 Kiiler Ü. 13182, 13183, 13250  
 Kiiin S. A333  
 Kiisa U. 12336, 12846  
 Kiisk K. 12365, (13388), (13389)  
 Kiisler M. 11943  
 Kiitam A. 12012  
 Kiiver A. 12402, 13030  
 Kimmel K. 13012  
 Kindlam E. 13043  
 Kiris A. 12121  
 Kirret O. 12317  
 Kirss J. 12741  
 Kiselow V. I. 12056  
 Kisseljova A. 12797  
 Kits A. 12847  
 Kivi A. 13309  
 Kivi H. (12793)  
 Kivi R.-L. 13268, 13269  
 Kiviniemi E. (13048)  
 Kivistik A. 13184, A343, A344  
 Kivistik J. 11940, 12621, 12622, 12623  
 Kivistik M. 13185  
 Klenskaja M. 13328  
 Klooren M. 13331  
 Klovane A. (läti k.) E2997  
 Koch P.-A. 12317  
 Kodres K. 13270  
 Kodu J. 12191  
 Koik K. T 13122  
 Koik L. 13010, 13011  
 Kolesnikov P. K. 12056  
 Kolk A. 12365  
 Kollin V. (läti k.) E3064  
 Kollom R. 12798  
 Kolossova M. 12122  
 Komarov N. 12290  
 Komissarov K. 13328, 13332  
 Kond A. 12876  
 Kons A. 12951  
 Konsin K. 11918, 11919, 11920  
 Konwicka D. K E3080  
 Koop H. 13059  
 Koost S. 11891  
 Koppel A. 12443  
 Koppel S. 11865  
 Koppel U. 12191  
 Koppelmann A. 12123  
 Koren T. 12337  
 Kork A. (läti k.) (E2834)  
 Kornešov L. 13115  
 Korotitš V. 13058  
 Korsunski M. 12014  
 Koršunov A. 12821  
 Koržets V. 13193  
 Kosk E. 12309  
 Kossuth L. (saksa k.) E3068  
 Kostovetski G. 13116  
 Kozlov I. 13117  
 Kovaljov D. 13105  
 Kraaving E. 12457  
 Krassovski J. 11929, 11930  
 Krause J. W. (12581)  
 Kreek H. 12691  
 Kreilis A. 12752, 12757  
 Kreis U. 12458  
 Kreismann K. 13361  
 Krupkin M. 11973  
 Krusten R. 13092  
 Kruus O. A332, A337  
 Kruus R. A335, A345  
 Kruus T. 12917  
 Kruusamäe I. (13305), (13306), (13307)  
 Kruusma R. 12799  
 Krüger V. Kriegsheim C. (12681)  
 Kudu A. 12459  
 Kukk L. 12877  
 Kukk T. 13044  
 Kulbach V. 12460  
 Kuld R. 12753  
 Kuldere G. 12124  
 Kuljus I. 13021  
 Kulo H. 11875, 13298, 13363

- Kundla M. 12712  
 Kupp F. 12291  
 Kurapov N. (12268)  
 Kurepalu J. 12966  
 Kurova N. 13051  
 Kurvet H. (12787)  
 Kuznetsov V. 12013  
 Kutsar K. 12705, 12706  
 Kutsar T. 12735  
 Kutser V. 12193  
 Kutšavjants V. 12713  
 Kuuli O. 11906, A340  
 Kuulman M. (läti k.) (E2994)  
 Kuulpak S. T 11853  
 Kuum J. 12581, 12582  
 Kuuse L. 12800, 12801, 12802  
 Kuusik A. 12692  
 Kuusik O. 12803  
 Kuusk P. 13317  
 Kuuskmäe E. 12758  
 Kuusman F. (12177)  
 Kõiva M. 13040  
 Kõrge V. T 13121  
 Kääsel T. 13311  
 Kähriik E. 13193  
 Kändler T. 13187, T 13231  
 Kärk L. 13383  
 Kärner E. 13060  
 Kärner S. 13137  
 Kärtner H. 12214  
 Kääarma A. 12660  
 Kööp A. 12605  
 Kõörna A. 12304  
 Kõösel O. 12908  
 Kübarsepp S. 13138  
 Küngas A. (12918)  
 Künnapu L. 13271, 13272, 13273  
 Künnapu V. 13274  
 Künnapuu A. 12569  
 Kütt A. 12125  
 Kütt V. (12215)  
 Küttis J. 12774  
 Kyhölä-Juntunen K. T E3044
- L**
- Laane K. 11872  
 Laanep J. 12461  
 Laanest L. 13045  
 Laanpere E. 13318  
 Laanpere S. 12462  
 Laansalu H. 13005  
 Laansalu K. 11921  
 Laar J. (12269)  
 Laasik E. 12216  
 Laasimer I. 12366  
 Laast A. 13008, 13020  
 Laats L. (13329)
- Labinski V. 13035  
 Laev A. 12463  
 Lagi A. 13188  
 Lahe L. 12317  
 Lahi R. 13179, 13180, 13181  
 Lahikainen K. 13093, (13094)  
 Laht U. A348  
 Laiksoo S. 12754  
 Laks L. 12063  
 Lall S. 12583  
 Lamberga D. (läti k.) E3115  
 Langeberg I. 12453  
 Laos M. 12504, 12640  
 Laos V. 12693, 12743  
 Lapin L. 13275  
 Laretei P. 13189  
 Lasman J. (läti k.) (E3108), (E3109)  
 Last H. 12918  
 Lazarev A. 12030  
 Lattik R. 12464  
 Laul E. 12849, 12850  
 Laul H. 12465  
 Laul L. 12191  
 Laurand J. 12610  
 Lauringson A. A313  
 Leede J. A328  
 Leesi L. 13333  
 Leesment L. 11880  
 Leet F. 12694  
 Leetoja M. 12534, 12599  
 Lehepuu U. 12126  
 Lehestik L. 12127, 12128, 12624,  
     12654, 12961  
 Lehestik P. 12878  
 Lehiste H. 13190, 13191  
 Lehiste T. 13010  
 Leht V. 12879  
 Leino P. (13047)  
 Leitsalu I. 11860, 11861  
 Lember I. 13240, 13251  
 Lennon J. (12034)  
 Lennup M. 12217  
 Lenz S. (13343)  
 Lepa J. 12611  
 Lepajöe, perek. (12584)  
 Lepajöe J. 12584  
 Lepik P. T. 13373  
 Lepp A. 12465  
 Leppik P. 11888  
 Leuman J. (12069), (12071)  
 Levašov J. 13334  
 Levin S. 13335, (13350)  
 Libek A. 12625  
 Liberman B. 12712  
 Ligi K. 13139  
 Liiberg E. 13004  
 Liimets H. 12880  
 Liiv J. (leedu k.) (E3062)

- Liiv V. (12436)  
 Liiva K. 12804, 13192, (usb. k.) E3055  
 Liiver R. 13036  
 Lill A. 13046  
 Lill H. 12466, 13276  
 Lill P. 12805  
 Lillmaa Ö. (12441)  
 Linask L. 13061  
 Lind A. 12912, (12655)  
 Linder E. 12905, 12919  
 Lindmaa S. 11889  
 Lindmäe R. 12806  
 Lindsalu I. 12749, 12807, 12936  
 Linnamägi A. 12626  
 Linnas K. (12035)  
 Linnus J. 11890  
 Linnus T. 11922, 12503  
 Lint R. 12272  
 Litvinova M. (12070)  
 Liucyta A. (leedu k.) E3116  
 Liukaityte G. (leedu k.) E3117  
 Ljahhov V. 12937  
 Ljubimov J. (13342)  
 Loigom A. 12467  
 Loko V. 12613  
 Loo E. 13336  
 Loorents A. T. 13123  
 Looveer A.-H. 13282  
 Lorents P. 12314  
 Lotman M. 13047  
 Lott J. 12129  
 Luht L. 12736  
 Luiga P. 12339  
 Luik E. 12881, 13305—07  
 Luik H. 11946, 13337  
 Luik J. (13305), (13306), (13307)  
 Luik S. 12808  
 Luik V. 13140, (läti k.) E3077  
 Lukšionyte N. (leedu k.) E3118  
 Lukk R. K. 13254  
 Lvín M. 12273  
 Löhmus A. A336  
 Löhmus B. 12755  
 Lössenko N. 12182  
 Löune A. (12669)  
 Lövi-Kalnin M. 12689  
 Lätte Ü. 13141, 13142  
 Läään V. 12809, 13001, T 13234  
 Läänelaid A. 12367  
 Läänmäe A. 12756
- M**
- Maal K. 11995, 12364  
 Maanurm H. 12967  
 Maaroos J. 12717  
 Maasik E. 13338  
 Made T. 12019, 12031
- Madis J. A312  
 Madissalu M. (12669)  
 Maiberg O. 12340  
 Maisjuk A. 11866  
 Majak R. (12078), (12079), (12080)  
 Maksimov A. 13118  
 Maksimova T. 12385  
 Maksing M. T 13252, T 13256  
 Malkov E. 12902, 12944  
 Mallene E. (läti k.) E3048  
 Malsroos R. 12757  
 Malt H. 13194, 13195  
 Malõžev J. 12404  
 Mandri H. 13360  
 Mang T. (12805)  
 Mark T. 12558  
 Markov S. 12191  
 Martõnenko O. 13062  
 Maslovski G. 13365  
 Massarenko A. (valgev. k.) E2815  
 Masso M. 13277  
 Masso T. 12468, 13278  
 Matsin T. 12362  
 Matsu K. 13298  
 Matsulevitš T. 12475  
 Matt P. T 13233  
 May W. T E3045  
 Medvedev V. 13339  
 Meensalu E. 11947  
 Meerja E. 13143  
 Mehik A. 12737  
 Meikar T. 12681  
 Melejeva K. T E3073  
 Melits G. 12379  
 Melngailis E. (läti k.) (E3089)  
 Melnikova L. 13340  
 Menke H. T E3068  
 Meri G. (13097)  
 Meri M. 13048  
 Merilaas K. T 13229  
 Meriloo V. 11989  
 Meriste H. T 12278, A325  
 Merivets A. 13032  
 Merusk K. 12066  
 Metelski V. 12386  
 Mets A. 12130, 12462  
 Metsa H. 11932  
 Metsallik E. 12657  
 Metsallik R. 13259  
 Metsaots K. 12274  
 Metsar L. (valgev. k.) E3042  
 Metsik R. 12810  
 Metsik V. (ingl. k.) E2955  
 Metstak M. 12638  
 Metšnikov I. (12706)  
 Metusala K. 13309  
 Miežutavičute V. (leedu k.) E2977  
 Mihailova O. 13119

- Mihhalkov S. 13366  
 Mikkiver K. (12184)  
 Miller A. 12627  
 Miller D. 12784  
 Minkin A. 13341, 13342  
 Mirov B. 13279  
 Mirtem V. T 13105, T 13120  
 Misevičius V. (leedu k.) E3013  
 Modrova L. 13324  
 Moks K. 12656  
 Moliere (13348)  
 Molotok E. 13095  
 Monastörjov V. 13252  
 Moosberg H. 12174  
 Moosel E. 12183  
 Morell M. 13196  
 Mosin I. 12714  
 Moss I. 12859, 13258  
 Muhin N. D. 12056  
 Murad R. T E3057  
 Muranyi E. T E3080  
 Murro A. (12083), (12084), (12085)  
 Muru H. 13018  
 Muru J. 12657  
 Murulauk M. 13197  
 Murumets M. 12131, 12598  
 Mussorgski M. (13344)  
 Mutt M. 13198  
 Muttik S. 12585  
 Mötus M. 12397  
 Mägi T. 12224  
 Mägi V. 12132  
 Mähär H. 12811, T 12805  
 Mämmmedov A. 13242  
 Mänd H. 13241  
 Mändla A. (12607)  
 Müristaja M. 12444  
 Müürisepp M. 12990  
 Müürsepp A. 12218
- N**
- Naaber G. 12628, 12736  
 Nadson M. 13199  
 Nagel A. 12386  
 Nagelmaa S. A339  
 Napoleon (11875)  
 Naruski A. 11996, 13144  
 Naumov V. 13367  
 Nedvedskaja O. 12219  
 Neem K. 12105  
 Nemvalts A. 12469  
 Nemvalts H. T 13327  
 Nesterenko V. 12368  
 Nethal M. 13063  
 Netjossin I. 12293  
 Netto I. A. 12938  
 Neuland O. (leedu k.) (E3114)
- Nieländer A. (11898)  
 Niglas A. 12586  
 Niilo V. 12658  
 Niinemaa O. (12220)  
 Niit E. 13253, (läti k.) E3027  
 Niit T. 12307  
 Nikitin I. 12337  
 Nikitinski I. 12275  
 Nilk A. 12758, 12764  
 Nook R. 12191  
 Noor S. T 13246  
 Nuiaamäe A. 13384  
 Nurk J. 12470  
 Nuut A. 12659  
 Nõmm J. 13037, 13200  
 Nõmm K. (12270)  
 Nõmm T. A315  
 Nõmmsalu F. 12308, 12682
- O**
- Oblik O. 13201, 13202  
 Obraztsov I. 12781  
 Odar J. 12222  
 Odar S. 12093  
 Ohu H. (leedu k.) (E2998)  
 Oja A. 12789  
 Ojakääär V. 13313  
 Ojalo J. 13045  
 Ojar E. 13343  
 Ojasoo J. 12386  
 Okk U.-R. 12419  
 Olesk P. 13096  
 Olli H. 12094  
 Olli J. 13344  
 Ollik O. 13203  
 Olšanski V. 13119  
 Olvi T. 12840  
 Oras R. 12071, 12079, 12085, 12089, 12095  
 Ordia A. 12759  
 Orgulas A. 12133  
 Orn J. 12877  
 Orro K. 13361  
 Orviku K. 11948, (12335)  
 Osa E. 12952, 12962  
 Osmanis A. (läti k.) E3119  
 Ots M. 12012  
 Oststavel T. 12364  
 Otsus V. (13358), (13359), (13360), (13361)  
 Otteson A. 12223  
 Ovtšarov V. 12574
- P**
- Paabo H. (12963)  
 Paadi K. 13204  
 Paalandi A. 11972

- Paalma V. 12184, 12436, 12481  
 Paap P. 13205  
 Paasilinna E. 13231  
 Paemurru P. (13317)  
 Paistik A. K. 13246  
 Paju A. 12588  
 Pallas A. 13306  
 Pallas R. 12369, 13206  
 Palli I. 11877  
 Palm A. 12386  
 Palm K. 12812  
 Paim R. (12788)  
 Paju U. (12804)  
 Pantalejev A. 13280  
 Paomees G. 13281  
 Paplavskis I. 12453  
 Park L. 12913  
 Parolek R. (13065)  
 Parri K. 13146, 13147, 13148  
 Parts J. (12855)  
 Pau B. 12882  
 Paul I. K. 13239, (13311)  
 Pedak M. 12135  
 Pedusaar H. 12403  
 Peebo A. 12903  
 Peegel J. (13093), (läti k.) E3046  
 Peek E. 12134  
 Peep H. 13102  
 Peet A. (12409)  
 Peets J. 12776  
 Peiel E. 11997  
 Peiel J. 12629  
 Pender U. 12224  
 Perez de Cuellar J. (11970)  
 Perna A. (13261)  
 Pervik A. 13149, (13385), (aserb. k.)  
     E3070, (turkm. k.) E3071  
 Peters M. 12784  
 Petinov S. 12194  
 Petrenko J. 12276  
 Petrov A. 12361  
 Petrova Z. 12182, 12185  
 Pettai I. 11928  
 Pettai L. 12630  
 Piho G. 12920  
 Piir S. T. 13118  
 Piirimäe H. 11892  
 Pijols I. (läti k.) E2836  
 Pilt V. 11985, 12191  
 Pilv J. T. 12371  
 Pilve I. 12537, 12813, 12963  
 Pilvistu K. 13207  
 Pilvistu V. 13150, 13151  
 Pinn V. 11867  
 Pino N. 12607, 13152  
 Pirn E. 12851  
 Pitt M. 12527, 12921  
 Plakidis D. T. E3047  
 Platonova I. 12570  
 Plees M. 12012  
 Pljusnin N. 13018  
 Plutus K. 12225  
 Pohlak A. 13145  
 Poliakoff S. (13325)  
 Poljakova L. 12888  
 Polli I. 12587, 12588  
 Polupanov L. 12471  
 Poom M. 12814  
 Popov O. 13116  
 Popov S. 12277  
 Port M. 13265  
 Post H. (12184)  
 Poster P. 13300  
 Poznjak J. (13346)  
 Press G. 12760, 12815  
 Priimägi L. 12739, 13064  
 Prits M. 12136  
 Prohhorov V. I. 11927  
 Prokofjev M. 12883  
 Promet L. (saksa k.) E3068  
 Proosa E. 13208  
 Proskurjakov J. 12420  
 Pšenitšnikov B. (12695)  
 Pukk H. 13254  
 Puksandi A. (12142)  
 Pullerits P. T. 12784  
 Pung A. 13319  
 Purre A. 13153  
 Purru A. (12688)  
 Puškin A. S. 13120, (13062)  
 Puzanov H. K. 13256  
 Puudist E. 12991  
 Puusemp E. 12472, 12631, 12992,  
     13259, 13320  
 Pöder E. 13022  
 Pöldmäe M. 13321  
 Pöldmäe R. A327  
 Pähklimägi A. 12294  
 Pärk M. 13018  
 Pärn H. 13154  
 Pärn L. 12072, 12138, 12139, 12140  
 Pärn P. K. 13247, K. 13248, K. 13250  
 Pärnat J. 12362  
 Pärni J. T. 13113  
 Pöögelmann E. (12068)
- Q**
- Qin Shi Huangd (11916)
- R**
- Raamat R. (13381)  
 Rahkevitš V. T. E3042  
 Rahumaa I. 12738  
 Raid A. (13056)

- Raiend A.-R. (12440)  
Raig K. 13344  
Raigna R. 13155, 13156, 13157, 13158,  
13159, 13160, 13209, 13210, 13211  
Raizman J. (13384)  
Raivet E. 11893  
Raja A. 12589  
Rajamets H. 13097  
Rajasaar V. 13013  
Rajevski V. 12521  
Rammul R. 13345  
Rand A. 12761  
Rand M. T 12361, T 12708  
Randalu I. 13338  
Randjärv S. 13298  
Randmets L. (12141)  
Randrüt E. (12226)  
Randvääri J. 12816  
Rannamets L. 12142  
Rannamäe R. 12701  
Rannap J. 13255  
Raspel R. 12817  
Rast A. 11854  
Ratassepp A. 13397  
Ratassepp E. 13002  
Raud E. (turkm. k.) E3073, (poola k.)  
E3080  
Raud M. 12632  
Raudar M. 13346  
Raudi H. 13004  
Raudnask K. 12409  
Raudnask V. 12227, 12505  
Raudsepp H. 12549, (13101), (13102)  
Raudsepp I. K 13241  
Raudsepp V. 12279, 12684, T 13235  
Raun O. (tatari k.) E3057  
Raun V. 13403  
Rauniste H. 12633, 12661  
Rauska O. 12662  
Rebane I. 12228, T 13055  
Rehe A. 12755  
Reiljan R. T 13119  
Reimann L. 12953  
Rein T. 13283  
Reinberg K. 12558  
Reinde U. 11998, 12634, 12663, 12968,  
12972, 12993  
Reinet J. 12090, 12091  
Rekkaro A. 12862  
Remsu O. A342  
Rešetnikov V. V. 12298  
Ridamäe E. 12229  
Rihvk R. 12635  
Rilke R. M. 13105  
Rimmel A. 13212, 13213  
Rimmel R. 13098  
Ring H. 12751  
Rist A. 12762
- Rjadnev A. 12497  
Rjazanov E. (13382)  
Rjurikov J. 11855  
Roden I. 11999, 12000, 12473  
Rodin A. 13256  
Rodionov S. 12570, 13121  
Rohtla L. 13161  
Romanov V. 12420  
Roop H. 12230  
Roosalu J. 12679  
Roosileht T. 12143  
Roosimaa U. 12370  
Roosimägi E. 12001, 12590, 12636  
Roosmaa T. 12756  
Roosmaa V. 12144  
Roost A. 12690  
Rootalu P. 12852  
Roots H. 12884  
Rosenfeld M. 12506  
Rottenberg D. T E3045  
Rubin M. A311  
Rudnitski K. 13347  
Rudzitis D. (läti k.) E2834  
Rull M. 12667  
Rummo P.-E. (ingl. k.) E3045  
Russak U. 12664  
Ruubel A. 12885, 12886  
Ruus J. 13368, 13371  
Röömus R. 12191  
Räme S. 11949  
Ränk A. 11894  
Rätsep V. 12696  
Rymkus V. 13398

**S**

- Saaber K. 11903, 13348  
Saal A. (13021)  
Saar A. 12474, 12550  
Saar I. 12818  
Saar O. 13243  
Saarinen E. (13262), (13268)  
Saarjärv L. 12410  
Saarmann H. 12819  
Saarna M. 12193  
Saarniit H. 12096  
Saat M. (läti k.) E3047  
Sadat A. (12018)  
Salenieks A. 11990  
Salm S. 12740  
Salumäe E. (12808)  
Salupere M. A316  
Salve K. 13104  
Samm T. 12887  
Sang J. A347  
Sapajev K. T E3078  
Sarv V. 13399  
Sass M. 13214

- Sau O. (13322)  
 Saul P. 13363  
 Saulepp E. 12969  
 Saulepp I. 12969  
 Saunanan A. 12032  
 Savi T. 12841  
 Savisikk H. 12604  
 Savisild P. 12637  
 Sawczuk A. 12315  
 Schmidt L. 12475  
 Schmuul A. 13215  
 Schnittke H. E3068  
 Schuler H. 12033  
 Schults M. 13193  
 Seeland S. 12853  
 Selge I. (12185)  
 Selivanova O. 13324  
 Semper J. (ingl. k.) E3045  
 Seping M. 13216  
 Sepp H. 12216  
 Sepp V. T E3068  
 Seppel L. T 13242, (aserb. k.) E3066  
 Sepping L. (12669)  
 Severski J. 12708  
 Siemer J. 12666  
 Siig A. 13162, (poola k.) E3065, (kirg. k.) E3068  
 Siimets T. 12195, 12970  
 Siimo E. 12854  
 Siimmaa O. (13272)  
 Sikk M. 12341  
 Sikk T. 12191  
 Silina O. 12888  
 Sillajõe U. 13023  
 Silvet E. 13012  
 Simenon G. 13232  
 Simm P. (13385), (leedu k.) (E3116)  
 Simonov V. 12745  
 Simpson C. 12562  
 Simson R. 13012  
 Sinivee M. 12820  
 Sirk V. 12848  
 Sjövall M. 13233  
 Skalberg T. 12445  
 Skorodumov A. 12020  
 Skubilin V. 12299  
 Smirnov B. 12342  
 Smirnov D. 12343  
 Smirnov S. 13065  
 Smirnov V. 12763  
 Soidla A. 12106  
 Sokk T. (12827)  
 Sokolov V. 12371  
 Sonn M. 12503  
 Sool R. 13066  
 Soopöld Ü. 12717  
 Soosaar E. A331, A338, A346  
 Soosaar V. 13284
- Sootak J. 12231  
 Spanov N. 13123  
 Spock B. 12745  
 Staponkus A. (leedu k.) E3020  
 Starostin A. 12821  
 Steinbach V. 12786, 12822  
 Stempkowska M. T E3065  
 Stepanov I. (12267)  
 Stevenson R. L. (13054)  
 Stradinš J. (läti k.) E2835  
 Sturua M. 12034  
 Sukontsev A. 13122  
 Sutter A. 12638  
 Suurhans J. 12145  
 Suuroja K. 13217  
 Suursalu H. 12863  
 Suurvärav A. 12563, 12591  
 Sönn V. 12922  
 Söukand V. 13193  
 Särg A. 12668  
 Sööde H. T 11855  
 Sööt A. (13371)  
 Süda P. (läti k.) (E3107)
- S
- Saban J. T E3060  
 Sank E. 12232  
 Sarka S. (leedu k.) E2998  
 Senhof P. K E3076, K E3077  
 Serling J. 13328  
 Sevtsov A. 13227  
 Simanski N. 11879  
 Šinkunas R. (poola k.) E3120  
 Skolnikov S. 13369, 13370  
 Štšeberov A. 12137
- Z
- Zadornov M. 13124  
 Zaitsev L. 13125  
 Zalite T. 13067  
 Zellikoff L. T E3045  
 Zemtsovski M. 12715  
 Zimmer E. 12233, 12945  
 Zivs S. 11973  
 Zobel M. 12310  
 Zorki A. 13367  
 Zsoldos V. K E3079  
 Zujonok K. (valgev. k.) E3053  
 Zókov K. 12371
- Z
- Zigurs E. (läti k.) T E3046  
 Zigurs J. T E3046, T E3048  
 Zukov J. 11974, 12295  
 Zuravljov G. 11933

**T**

- Taal M. T 13116  
 Taft G. 12823, 12824  
 Tagamets T. 13218  
 Tali E. 11882  
 Tali T. 12146  
 Tallermaa T. 12923  
 Tallo T. 12476, 12477, 12478, (12387)  
 Talts A. 12971  
 Talts L. 12985  
 Talvar T. 12479  
 Talvoja P. 12649  
 Tamberg J. 12147  
 Tambet Ü. 12411  
 Tamm A. 12497, 12954  
 Tamm B. 12972  
 Tamm J. 13163, 13285, A310  
 Tamm L. 12746  
 Tamm O. 12706  
 Tammar P. 13164  
 Tamme A. 11974, 12148  
 Tamme H. 12639  
 Tammer E. 13219  
 Tammik K. 13165, 13166, 13167  
 Tammsaar J. K 13253  
 Tamre B. 11950  
 Tanning L. 12002  
 Tapper K. 13028, T 13033  
 Tarmak M. 12825  
 Tart L. 11891  
 Tarum U. 13049  
 Tarvel E. 11895  
 Tasa T. 13040  
 Tassa H. 12480  
 Tašmuhamedov M. D. 12056  
 Taurin J. 12886  
 Teder E. 12586, 13068, 13090  
 Teemägi E. 12777  
 Telgmaa A. 12889  
 Teller F. 12778, 12779  
 Telling V. (12088), (12089), (12090),  
 (12091)  
 Telliskivi V. 12594, T 11930  
 Temesközy F. 12592  
 Tenner C. F. (12354), (12355), (12356),  
 (12357)  
 Tent L. 12640  
 Terebilov V. I. 11927  
 Terri G. 12481  
 Tertsius H. (11904)  
 Testov F. 12538  
 Thälmann E. (12033)  
 Tiidemann T. 12973  
 Tiido H. 12064  
 Tiik K. 12764  
 Tiirmaa U. 13259  
 Tiismus H. (ingl. k.) E2889
- Tiits H. 12909  
 Tiitsen L. 12404  
 Tikk U. 12923, 12924  
 Tikkerbär E. 12667  
 Tikop M. 12910  
 Tillo J. 12608  
 Timuska K. 12890  
 Tire E. (12608)  
 Tisler A. (12092), (12093), (12094),  
 (12095), (12096), (12097)  
 Titma M. 11862  
 Tivas E. 12424  
 Tobi A. 12826, 12827  
 Tolk A. 13145  
 Tolkien J. R. R. (13061)  
 Tolstoi A. 12278  
 Tomingas H. 12395  
 Tomps F. 11873  
 Tomson M. 11997  
 Toodo E. 12855  
 Toom U. 12925  
 Toomet H. 11913  
 Toomet O. 11896  
 Toomik S. 11897  
 Tooming P. 13391, (poola k.) (E3120)  
 Tooming U. 11874, 12559  
 Toomlaid K. 12640  
 Toomsalu R. 11934  
 Tootsen U. 12551  
 Topman M. 13322  
 Topping A. 11916  
 Traat Ä. 12354, (11888)  
 Traat M. 13371, (poola k.) E3039,  
 (turkm. k.) E3059  
 Traat V. 13371  
 Trass R. 13328  
 Trei J. 12372  
 Trei T. 12373  
 Treial H. 12482  
 Treufeldt E. 11997  
 Trzcinska-Mejor J. T E3080  
 Truu A. 12430  
 Truve E. 12502  
 Tsöbin V. (ingl. k.) E3045  
 Tšakovski A. (13069), (13071)  
 Tšanõšev J. D. 12056  
 Tšernenko K. U. 12052  
 Tšernov M. 13069  
 Tšernõšov M. 12573  
 Tšessanova T. 13055  
 Tširkunov V. 12700  
 Tšistjakov V. K E3045  
 Tšížova A. 12234  
 Tšuss M. 12137  
 Tuch B. 12404, 13332, 13369, 13385  
 Tuhkru I. 12279  
 Tuisk J. 12483, 12860, 12886  
 Tuisk R. 12669

- Tukk T. 12828  
 Tungal L. 13168, 13257  
 Turber J. 13234  
 Tuulberg H. 12235  
 Tuulemäe R. 12236  
 Tuulik J. 13220, (läti k.) E3048, (val-  
   gev. k.) E3060  
 Tuulik U. T E3046  
 Twain M. (13053)  
 Tönnisson R. 13034  
 Tönnisson T. 11991, 12593  
 Tönuvere J. 12594  
 Tätte J. 12431  
 Tünamo T. 13169, 13221  
 Tünn M. 13326
- U**
- Udam V. 12904  
 Uffert T. 12404  
 Ugandi T. (12811)  
 Uibopuu V. (13320)  
 Unt J. 12003  
 Unt M. 13099, 13286, (gr. k.) E3061  
 Upsi A.-B. (gr. k.) E2824  
 Urazbajev E. (13383)  
 Urm A. 12387, 12484  
 Ustal A. 12004  
 Utogenova M. 12137  
 Utt O. 13013  
 Uudia M. 12595  
 Uudmäe J. 12829  
 Uuemaa O. 12891  
 Uuk E. 12432  
 Uusküla M. 12716, 12717  
 Uusman P. 13006  
 Uustal A. 12200, 12263  
 Uustal K. 12641  
 Uustalu E. 12485, 12486
- V**
- Vaarandi D. (engl. k.) E3045, (val-  
   gev. k.) E3050  
 Vaarik A. 13361  
 Vaccaroni D. (12822)  
 Vaga M. 13071, 13349  
 Vagur U. 12697  
 Vahemets A. 13372  
 Vahenurm, perek. (12001)  
 Vaher H. 12552  
 Vahlöö P. 13233  
 Vaht V. 11907  
 Vahtramäe E. 12667  
 Vahtre S. 13287  
 Vaikmäe R. 12564  
 Vaino K. 12100, 12173, (osseedi k.)  
   E2814
- Vaino L. (engl. k.) E2948  
 Vainu H. 12021  
 Vaitmaa M. T 13316, T 13334  
 Vajakas E. 12880  
 Valdes M. (12704)  
 Valgma K. 12715  
 Vallisoo M. 13170  
 Valma A. 12994  
 Valmsen R. 12005, 12995  
 Valper L. 12073  
 Valter E. K 13255  
 Valton A. 13222, (mari k.) E3078  
 Vana U. 12455  
 Vananurm I. 13400  
 Vananurm N. 13072  
 Vare T. 12504, 12670  
 Vare V. 12296  
 Varep A. 11898, 12035  
 Vares K. 12191  
 Varju K. T 13053  
 Vasar R. 13314  
 Vasjutin N. 12487  
 Vassiljev L. 12355, 12356, 12357  
 Vatsfeldt, perek. (11999), (12000)  
 Veingold A. (läti k.) E2999  
 Veiper H. 12765  
 Veldre I. 12702  
 Veller M. 13073  
 Vellerand L. 13350, 13351  
 Velleste M. 12955  
 Velliste T. 13023, 13266, T 13347  
 Vender A. K 13243, K 13251, K 13252  
 Vennola M. (12537)  
 Verliin A. 12597  
 Vertov D. 13373, (13368)  
 Veske A. 12553  
 Veske M. 13171  
 Veski R. 12606  
 Veskimäe R. 12344  
 Vidovich S. de 12006  
 Viertel B. 13105  
 Viidalepp R. 11904, 12856  
 Viiding J. (13388), (13389)  
 Viil P. 12613  
 Viileberg T. 12887  
 Viilo H. (12237)  
 Viira H. T E3068  
 Viires P. 13223  
 Viirmaa K. 12497  
 Viirmaa V. 12488  
 Viirok H. (12147)  
 Viktorov V. 12036  
 Vilgats K. 12926  
 Villius J. (leedu k.) E2819  
 Villandi V. T 13125  
 Vinogradov V. P. 12056  
 Virina D. (läti k.) K E3047  
 Virkus R. 12974

Viru A. 12362, 12766  
 Vokk V. 11944  
 Volberg A. (13288)  
 Volkov I. 13288  
 Volt H. 13093  
 Voolaid K. 13289  
 Voolma H. 13401, 13402  
 Voronova T. (läti k.) E3000  
 Vseviov I. 13024  
 Vujets L. 13035  
 Võssotski V. (13337)  
 Vägi V. 13307  
 Väin N. 11891  
 Väli A. 12598  
 Välja M. 13374  
 Väljaots A. (12635)  
 Värk J. 12405  
 Värk V. 13328

**W**

Winpisinger W. (11968)

**O**

Öunapuu E. (13305), (13306), (13307)

**Ü**

Ülevaino R. 13050  
 Üts J. 12627, 12685

**Y**

Yamaushi T. (12714)

**A**

Аавиксаар А. 12323, 12327  
 Ааре К. (E2942)  
 Аарик Я. E2848  
 Аарнг B. 12831  
 Аарт B. (12643)  
 Аасма М. E3003  
 Абель Э. 12978  
 Абен X. E2845  
 Абрамов Н. В. 13038  
 Аброй В. 12513  
 Авотс В. E2822  
 Аграновская Э. 12978, 13352, 13353,  
 13375  
 Адамсон А. 12413  
 Азаров В. A354, E3040  
 Айдник М. E2925  
 Айнсон Х. E2957  
 Айт Р. 12421  
 Акимов А. М. 12940  
 Аккуратова Т. 12491  
 Алев М. E2960  
 Александров А. 13014, A324  
 Александров И. 12536  
 Александров Ю. E3090  
 Алексеев М. E2915  
 Аллик X. 12061, 12176  
 Алликас Т. 12437  
 Алликметс Л. E2958, E2970  
 Алмазов М. 11976  
 Алумаа А. E2853  
 Альперович Э. 12956, 12996  
 Амбос Ю. 12498  
 Андерсон А. E2854  
 Андреев В. 12927, 13301  
 Андреев В. А. 12412, 12425

Андреев В. М. E2846  
 Андреева Л. В. E3083  
 Андреева Т. 12540  
 Андропов Ю. В. 11977, 11978, 11982,  
 12054, 12059  
 Андрусов Ю. 12507  
 Аниялг А. E2847, E2851  
 Аннус У. 12446  
 Антон О. E3041  
 Антон Р. E2959  
 Апульцина И. Д. 12719  
 Арбузов А. 13074  
 Аренг Ю. E3004  
 Аренгу Д. 12892  
 Аразуманова Л. Э. E3004  
 App C. 12345  
 Appo B. 13075  
 Arpo Я. 12319, 12321  
 Ару К. 12176  
 Аруас М. 12198  
 Арулаане Э. 13376  
 Арясов Г. П. E3002  
 Аунин Т. 13076  
 Афонин Ф. 12176  
 Ашихмин Е. 12422, 12489

**Б**

Бабайчук М. Ю. E2808  
 Бабурина Н. E3081  
 Байбаков Н. К. 11935  
 Балаян Р. E3028  
 Балдер Р. 12239  
 Баранов А. 13392  
 Бармакова Т. 12975  
 Батаев С. С. E2898  
 Бахолдина В. М. 12060

Белобокова Н. 12197  
 Белогурова Н. 12946  
 Белостоцкий И. 12280  
 Белоусов А. Ф. Е3005  
 Белоусов К. 12375  
 Белькинд В. С. Е3005  
 Беляев Н. Е2900  
 Беляков М. К. 11899  
 Берман М. 12554  
 Берманн Я. Е2848  
 Бертулис И. 13107  
 Бирон А. К. Р Е2804  
 Бирюсинов Ю. А351  
 Блинова Э. А. 12709  
 Бобылева В. 12008  
 Богаткин В. (Е3056)  
 Боговский П. А. Е2961  
 Боговский С. П. Е2969  
 Бородин П. А. 12060  
 Борщова Е. 13077  
 Бочаров А. Е3029  
 Браун П. Е2846  
 Брашинская М. 13323  
 Брикалов Ф. 12438, 12447, 12450  
 Брюханенко Н. 13086  
 Бувар Ф. 13236  
 Булгаков М. (13355)  
 Бульвер Э. (13083)  
 Бээкман В. Е3049, (Е3029)

**В**

Ваарманн Я. 12514  
 Ваас Э. (12428)  
 Вааса И.-О. Е2958  
 Вагин С. 12149, 12187  
 Вайно К. 12101, 12175, Е1218  
 Вайно Л. Е3030  
 Вайну Х. Е3002  
 Валле А. Е2927  
 Валдес В. Е2962  
 Вале П. 13237  
 Валласоо К. 12452  
 Валлинер У. Е2838  
 Валтон А. Е3051  
 Вальсинер Я. Е3024  
 Вапра А. 12718  
 Вапра Т. 12718  
 Варе В. 12297  
 Варес И. (11909)  
 Варес К. 12198  
 Варик М. (Е3081)  
 Васар Э. Е2958  
 Васильев Л. 12358  
 Васюков Е. (Е2992)  
 Васютин Н. 12490  
 Вахар Ы. Е3001  
 Вахт В. 11908

Вейгель П. Е2900  
 Вейдебаум Т. И. Е2963  
 Вейдерма М. 12324  
 Вейнгольд А. Е2981  
 Велдре И. Е2969  
 Веллер М. 13078, 13079  
 Вельбри, семья (Е2893)  
 Веретенников А. Е3007  
 Верхостинская Т. П 13225  
 Вески В. Е2956  
 Вескна М. 12724, 12725  
 Ветемаа Э. Е3031  
 Ветра Я. А. Р Е2925  
 Видгоф С. Е2888  
 Вийги Я. Е2951, Е2952  
 Вийдалепп Я. Е2872, Е2932  
 Вийк М. Е2877  
 Вийк Т. Е2877  
 Вийлас Г. 12150  
 Вийрок Х. (12167)  
 Вийсимаа Л. 12324  
 Вийтмаа С. 12322  
 Виллако К. Е2957  
 Винк Н. 12321  
 Виноградов В. П. 12060  
 Вирве П. Э. (12515)  
 Виру А. Е2960  
 Вихарева О. М. Р Е3006  
 Вихвелин Р. Л. Е2899  
 Вия М. Е2957  
 Владимов М. 12515  
 Владинец Н. И. Е3014  
 Власов В. 12452  
 Войтиюк В. Е3091  
 Волосатов С. В. 12721  
 Волошко В. 12448  
 Вольперт Л. 13080  
 Вооглайд Ю. Е3016  
 Воробьев В. 12281  
 Воронина Т. (Е3091)  
 Воронова Т. Е2982  
 Высоцкая Е. Е2983  
 Вялимяэ Т. Е2855  
 Вялимяэ Т. 12326, Е2855  
 Вяльямяэ Г. Е2897  
 Вяльятага С. Е3016

**Г**

Ганзевич А. 13126  
 Гаранжа С. 12151  
 Гарипа В. И. Е3002  
 Гасман Л. А. 12722  
 Гаспль И. 12571  
 Гати И. Е2882  
 Гельм А. Я. Е2928  
 Глазкова В. Е2913  
 Глебкин С. 12947

Глебов В. П. Е2881  
 Глушковская Л. 12406, 12893, 12900  
 Голдмане А. Е2982  
 Големб А. П. Е3054  
 Головацкий Н. Н. 12060  
 Голуб Г. 11863, 12643  
 Горбачев М. С. 12060  
 Гордон Б. И. Е2897  
 Гориаков Г. И. Е2897  
 Горяйнов К. Э. Е2898  
 Гостев И. (13376)  
 Грагаловичен Э. Е2806  
 Граф-Харзани Э. 12324  
 Грейтьяне Р. С. Е2804  
 Грен А. 12767  
 Гречкина Э. Е3008  
 Гриншпун Л. Е. 12698  
 Гринько А. Г. Е3003  
 Грицак А. 12496  
 Громыко А. А. 11979  
 Гросс К. 2869  
 Гроцкий Г. (12201)  
 Грубергриц М. Я. Е2856  
 Грязнов А. Е2860  
 Губайдуллин Ш. 13228  
 Гукасов Г. Е2829, Е2830, Е2894, Е2895  
 Гусев Б. В. Е2897  
 Густавсон Г. 12176

**Д**

Деминов А. Д. 12491  
 Десан М. Н. 11936  
 Джугели Э. Е2809  
 Диляторский С. 12832  
 Диомидова Г. 13015, А319, А320, А321, А323  
 Дмитриев Л. М. 12723  
 Долгополова О. 12074  
 Домбровский А. В. Е2897, Е2898  
 Донскова О. Г. Е3002  
 Дорш В. Я. Е3004  
 Драгунов Г. 12022  
 Драчев И. 12832  
 Душечкина Е. В. Е3005  
 Дьяченко З. 12413

**Е**

Егоров В. Е3093  
 Егоров Д. М. Е2879  
 Елин Г. Е3035  
 Енин В. 12508  
 Ерин Н. 12346  
 Ермилов С. Е2832  
 Есипов А. 12171  
 Ефимов В. М. 12426  
 Ефимов М. 12037

**Ж**  
 Жарковский А. М. Е2958  
 Железняков Д. Е2984  
 Жженова М. 13075  
 Жигунов А. 12023  
 Жубрицкая И. 12532  
 Жудинов И. 12282, 12300  
 Жяпкайте Р. Е2806  
  
**З**  
 Зайдельсон Е. 12086  
 Зайденберг Е. Е2864  
 Зайцев В. Е2916  
 Захаров К. Е2893, Е3017, Е3094  
 Зашоренко А. 12894  
 Зелгалвис Э. А. Р Е2808  
 Зигуленко С. 12374  
 Зиле Л. Я. Е2820  
 Зирне Л. В. Е2956  
 Зинтерова Н. И. Е3084  
 Зинцов Н. А. 12997

**И**

Иванов В. 12555  
 Иванов Н. 11961  
 Иванова А. 12168  
 Иванова Н. А. Е2808  
 Иванова О. 12929  
 Израэлит А. 12492  
 Ильвес В. 12152, Е2917  
 Ильин А. 12957  
 Ильин А. М. 12940  
 Ильин И. Н. Р Е2842, Р Е2843  
 Илюшина С. 12998  
 Инге Ю. (Е3040)  
 Индрисон В. (12771)  
 Ирвал М. 12153  
 Ирд К. (Е3040)  
 Исаков С. 13087  
 Исаченков В. 12347  
 Израельян Г. 12154  
 Итра А. Е2969  
 Ишин В. 12155, 12157

**И**

Йыги Х. 12282

**К**

Каалеп А. (Е3028)  
 Каарлеп У. Е3002  
 Каарма Х. Е2869  
 Казаков А. Ю. Е3003  
 Каземаа Н. 12528

- Каламеэс К. Е2871  
 Калда А. Е3004  
 Калинин М. И. 12065  
 Каллас Т. (Е3098)  
 Каллас У. 12529  
 Калликорм А. Е2957  
 Калм Ю. 12600  
 Калювадл О. Е2808  
 Кальювалд О. Е2930  
 Кальювеэ Э. 12413  
 Кангрю И. 12348  
 Кантро Р. (Е3088)  
 Кандель С. Е2901  
 Као Зуй Тыен Е2898  
 Капп В. (Е3082)  
 Капп Э. Е3082  
 Капсулецкий К. Е2890  
 Карлебах Э. 12038  
 Каротам А. 12198  
 Картофелева Е. Л. Е3002  
 Картус Р. Е3006  
 Кару П. 12156  
 Кару Т. Е2964  
 Карусоо Я. 12724, 12725.  
 Каск А. Е2926  
 Каск В. Е2869  
 Каск К. Е3096  
 Каск Т. 12978  
 Касук Л. Е2956  
 Касък С. 12311, 12742  
 Кауба Т. Е2959  
 Кауп Э. 12065  
 Каузр К. Л. Е2869  
 Каяк О. 12842  
 Кеерна А. 12305  
 Кейс У. Е2957  
 Кекелидзе Э. 13357  
 Кеннеди Д. П. (13076)  
 Керес П. (Е2978), (Е2979)  
 Кескюла А. (Е3101)  
 Кескюла Т. Е2930, Е2931  
 Кесксаар С. 12438  
 Кескюла К. 12931  
 Кестнер А. Е2873  
 Кезби Т. Е2957  
 Киви В. 12530  
 Кивит А. Е2861, Е2862  
 Кизикова М. 12895  
 Кийпли Т. 12349  
 Кийск К. 12978, (13378)  
 Кийслер К. Е2891  
 Кикас В. Е2899  
 Киррет О. 12327  
 Кирспуу В. Е2902  
 Киселев В. И. 12060  
 Киселева Т. 11937  
 Клаассен О.-М. Е3033  
 Клар К. (13302)
- Клаусон В. Е2810  
 Клейн В. Е2927  
 Кленский Д. Е2985  
 Клеммент И. 12321  
 Кловане А. Е2986  
 Клушин О. Г. (12451)  
 Когерманн-Лепп Э. Е2869  
 Коду Ю. 12198  
 Козлов В. 11938  
 Козухин А. 13302  
 Колесников П. К. 12060  
 Комиссаров К. 13354  
 Комлев Г. 12074, 12452, 12496  
 Кондратов А. Г. Е2898  
 Константинов А. А. Е2874  
 Коппель А. Е2949  
 Коппель У. 12198  
 Копсо И. Е3016  
 Копытова М. Л. Е3002  
 Корнеев А. Я. Е2970  
 Королева А. Е3097  
 Коршунов Ю. Е2932  
 Косинская И. Ф. Е3002  
 Космачева В. 12408, 12535  
 Котов А. А. Е2978  
 Коха Р. Е2965  
 Коченовский О. 13290  
 Краак Х. Е2925  
 Крал Н. Е2900  
 Краснопорев В. 12516  
 Краснопольский В. П Е3049  
 Крейс У. Е2926  
 Кривич А. 12039  
 Кристьянсон П. Е2891  
 Кроманов Г. 12978  
 Кросс Я. (Е3034)  
 Круус Р. Е2843, Е2881  
 Круус Т. 12932  
 Ксензенко М. Ю. Е2874  
 Куделина В. 12449  
 Кудинский П. 12509  
 Кудрявцева Л. 12328  
 Кузема В. Г. 12768  
 Кузнецов С. 12011, Е2933, Е2934,  
     Е2935, Е2936  
 Кузнецова С. 13108  
 Кукрус А. Е3006  
 Кулбиг Ю. К. 12673  
 Куликова Л. Н. 12157  
 Кулиш М. (13355)  
 Кулишова М. П 13224, (13100)  
 Кулль М. Е2957  
 Кулу П. Е3003  
 Кульбах В. Е3004  
 Кульдмэя Л. Е3004  
 Кульм П. (12246)  
 Кунд Р. Е2898  
 Куннос Г. Я. Е2898, Р Е2897, Р Е2899

- Куплайс М. 11923  
 Курапов Н. Н. (12280)  
 Курм Х. 11856  
 Куррова Н. 13074  
 Куртенков О. А. Е2966  
 Кутман И. Е2956  
 Куузик Э. Е3004  
 Куулберг М. (Е3088)  
 Куус М. 12328  
 Куусберг П. 13224  
 Кыйв М. 12247  
 Кыламетс А. Е3003  
 Кютт В. (12248)  
 Кяар Х. Е2843  
 Кяби Х.-А. Е2899
- Л**
- Лаане Э. Е2957  
 Лааси Э. Е2820  
 Лааст-Лаас Ю. Е3002  
 Лайгна К. Е2884, Е2885  
 Лангел Ю. Е2870  
 Ларина Л. 11900  
 Лассуур Е. Е2820  
 Латтик Р. 12493  
 Лауль Л. 12198  
 Лаурис Ю. Е3003  
 Лаусвеэ Э. Е2869  
 Лахт У. Е3054  
 Лаэв Э. 13303  
 Лебедев Е. Е3034  
 Лебедева И. 13109  
 Лебедько Е. 12189  
 Левин А. П 13172  
 Левин М. 11992, 13355  
 Левков И. 12510  
 Лейсоо А. Е2957  
 Лепасаар М. Е3004  
 Лепасалу Л. Е2926  
 Лепик М. Е3004  
 Лепник Ю. Е2878  
 Лепп А. Е2869  
 Леуман И. (12077)  
 Либлек Т. (12556)  
 Либман Э. 12833  
 Лиги Х. Е2807  
 Лийас Р. Е3004  
 Лийва С. (13302)  
 Лийват А. Е2959  
 Лийвер Р. 13039  
 Лиллак Э. 12724, 12726, 12731  
 Лилле Ю. Е2958  
 Линнд А. Е2937  
 Линнд В. Е2929  
 Линндаа С. 11901  
 Линнтамм Р. 12933  
 Липская А. Г. 12723
- Литвинова М. В. (12076)  
 Лобанков Е. Е3010  
 Логинов В. 12048  
 Лойт Х.-М. 12727  
 Лоога К. Е2957  
 Лоога Р. Е2957  
 Лоренцы И. Е3003  
 Лотман Ю. М. 13081, (Е3093)  
 Луговиц С. И. (12957)  
 Луйга П. 12350  
 Луйгас А. 13082  
 Луйк Х. 11953  
 Лумисте Ю. Е2849  
 Лутс О. (Е3036)  
 Лысенко Н. 12188  
 Лыук П. Е2848  
 Лээтс К. 12326  
 Любарский А. 11909  
 Люкайтите Г. Е3099  
 Люците А. Е3100  
 Ляхов В. 12941  
 Ляэне Ю. (Е2817)
- М**
- Маанди К. Е3003  
 Маанди Н. 12976  
 Маасалу М. 12326  
 Мадис Е. 12109, А312, Е3002  
 Мазер Л. 12728, 12732  
 Майсте Э. Е2957  
 Макаров И. 13364  
 Максимова Т. 12389  
 Малков Э. 12906, 12949  
 Маловерьян А. 12511  
 Малышев Ю. 12407  
 Мальковский В. 12452  
 Мамаева И. А. Е3002  
 Мандре М. Е2938  
 Манжосова В. 12710  
 Манинго М. Е3003  
 Маран Р. (13378)  
 Марк Т. 12560  
 Марков С. 12198  
 Мартин Л. Е2871  
 Мартин Ю. 12375, Е2871  
 Маспанов Н. 12320  
 Машкин Б. 12189  
 Мацукеевич А. А. Е2979  
 Маяк Р. (12081), (12082)  
 Маяковский В. (13086), (13087)  
 Медведев В. Х Е3043  
 Мезимаа Э. 12729  
 Мекш Э. Р Е3005  
 Мельдер А. (Е3081)  
 Мельдер В. Е2957  
 Мельдер Л. 12319  
 Мельников В. 12644, Е2918

- Меркин В. 11964  
 Меруск К. 12067  
 Месяцев И. 11963  
 Метельский В. 12390  
 Метлицкая О. 12319, Е3003  
 Метсахи Т. Е3004  
 Метсик Р. Е2926  
 Мээнсалу Э. 11954  
 Микк И. Е2881  
 Микк Я. Е3011  
 Милюхина Л. М. Е2966  
 Минералов Ю. 13110  
 Минц З. 13086  
 Мисник Г. Е. Е2868  
 Михайлов А. 12380  
 Михайлов И. Е2967  
 Михайлов Р. 12531  
 Михайлова Г. В. Е2908  
 Михальский Л. 12417  
 Мишовски Э. 11926  
 Могиленко Е. Ф. Е3004  
 Моосберг Х. 12176  
 Морозов А. Е3101  
 Морримон А. (13082)  
 Моррисон Т. (13084)  
 Мошенко О. 12539  
 Мубарашкин И. Г. Е3002  
 Музыка В. Е2968  
 Мунтер Р. Е3004  
 Муравин Г. А318, П Е3043, П Е3051  
 Мурро А. (12086), (12087)  
 Муст Р. 12081  
 Мустинг Р. (Е3097)  
 Мухин Н. Д. 12060  
 Мэлдер Л. Е2857  
 Мюристая М. 12450  
 Милюр Ю. 13377  
 Мяги М. Е2959  
 Мякишев Г. Я. Е3011  
 Мялберг К. Е3016  
 Мязльтсемээс С. Е3004  
 Мяэсалу Р. 12249

**Н**

- Наан Г. Е3018  
 Нагел М. Е3004  
 Нагель А. 12390  
 Надточий Н. 12934  
 Наппа Л. 12321  
 Невердинова В. Н. Е3005  
 Недведская О. 12250  
 Ней Б. Б. Е3015  
 Несвитенко Н. 12399  
 Нетто И. А. 12940  
 Неуланд О. (Е3098)  
 Нийлус А. Е3003  
 Нийтсоо С. (12187)

- Ник Н. Е2912  
 Никитюк Б. А. Р Е2869  
 Николаева А. И. (12935)  
 Николайчук Л. 12935  
 Николенко В. 12834  
 Нильсон Э. Е2871  
 Ниппер А. Е3001  
 Нирк В. 12517  
 Нобель П. Е3004  
 Новаков Ю. А. Е2898  
 Новаков Ю. Я. Е2898  
 Новиков С. (13392)  
 Новод П. 12518  
 Ноок Р. 12198  
 Ноормаа У. Е2959  
 Носков Ю. 12769, Е2987, Е2988  
 Носович В. 11869  
 Нурук А. Е2958, Е2970  
 Нурманд Л. Е2958  
 Ныммсалу Ф. Е2841  
 Ныров Б. А. (12286)

**О**

- Обликас М. 12512  
 Обухова Н. Е2993  
 Одар С. 12098  
 Одар Я. 12251  
 Озала Л. Е2931  
 Ойжинская Л. 12522  
 Онини А. Р Е2870  
 Опекина Т. 12008, 12061  
 Оппенгейм Г. 12896  
 Орас Р. 12077, 12087  
 Орвику К. 11955, (12348)  
 Орлов О. П. Е3069  
 Отс А. Е2879  
 Отс О. Е3003  
 Отсасон Р. Е2939  
 Отсманн Э. Е2898  
 Оттенсон А. 12252  
 Оттер М. Е2958  
 Ошанин Л. Е3056  
 Оя К. Е3016  
 Оясоо Ю. 12390

**П**

- Паалме Л. Е2969  
 Пааль Т. Е2940  
 Пааль Я. Е2940  
 Паап Э. Е2816  
 Паберит Н. 12327  
 Павельсон М. Е3002  
 Павлов П. Е3031  
 Падур А. Е3002  
 Паймре Р. Е2959  
 Палль У. Е2898

- Палумаа П. Е2870  
 Пальм А. 12390  
 Пальм У. Е2853  
 Панк М. 12327  
 Панфилов П. 12158  
 Пао К. Е2957  
 Паппель Т. Е3003  
 Парве Р. 13172, (Е3040)  
 Пармasto И. Е2871  
 Пармasto Э. Е2871  
 Парто А. Е3004  
 Пашкова Т. Л. 12719  
 Пашкевичене Л. 12351  
 Паю А. Е2957  
 Паю Р. Е3002  
 Педак М. 12159  
 Педоск Р. Е3002  
 Пейпс Л. (Е2935)  
 Первик А. (13387), Е3072  
 Перес де Куэльяр Х. (11979)  
 Перли А. Е2959  
 Перминова Г. 13083  
 Перэн-Руссель О. Е2856  
 Песков Ю. (Е2921)  
 Пета А. Е3004  
 Петерсон А. 11924  
 Петерсон В. Е3004  
 Петерсон К. Е2925  
 Петинов С. 12199  
 Петренко Е. 12883  
 Петров В. Д. 12414  
 Петров Л. 12768  
 Петрова Г. П Е3074  
 Петрова З. 12188  
 Пийн Т. Е2871  
 Пикенен Т. 11870  
 Пиллер П. 11956  
 Пильников Б. 12024  
 Пильт В. 12198  
 Пиранделло Л. (13353)  
 Пихлак К. (Е2916)  
 Планкен А. Е2957  
 Плоомпуу А. Е2818  
 Победоносцев С. В. Е2863  
 Побуль Г. 12614  
 Побуль Л. 12321  
 Поветкин О. 12601  
 Позин А. 11936  
 Полмане А. Е3015  
 Полонская Т. 12532  
 Полякова Л. 12897  
 Попов К. И. Е2898  
 Попов С. 12284, 12523  
 Попов С. В. Е2859  
 Поросаар О. Е2956  
 Портенко Н. (12288)  
 Потадвере Э. Е2963
- Поттер Э. Е2885  
 Прийлин О. Е2929  
 Прилипко Г. И. Р Е2858  
 Принк Р. Е2844  
 Притс М. 12160  
 Прокофьев М. 12861  
 Промет Л. Е3043  
 Прооде Ю. Е2897  
 Прохорихина М. Е3003  
 Прохоров В. И. 11935  
 Пуннинг Я.-М. 12353, Е2864  
 Пурре Т. 12426  
 Пуудист Э. 12978, 12999  
 Пуура В. 12352  
 Пуустак К. (13302)  
 Пухальский А. В. Е2929  
 Пушкин А. С. (13080)  
 Пшеничников Б. П. (12699)  
 Пыдер Э. 13025  
 Пылдмяэ А. (Е3088)  
 Пэртель А. Е2941  
 Пээгель Ю. (Е3029)  
 Пюрге А. Е2959  
 Пый Л. Е2971
- Р**
- Раабе А. Е3002  
 Раамат Р. (13378), (13386)  
 Раба Р. 12323  
 Радев В. 12381  
 Раевский В. 12524  
 Райд Р. 12392  
 Райдма Э. 11910, 12494  
 Райцес Ф. 12832  
 Ранг Т. Е3004  
 Ранг Х. 12322  
 Рандвере Т. Е2959  
 Рандла Т. Е3004  
 Рандметс Л. (12161)  
 Рандройт Э. (12253)  
 Распель П. Е3002  
 Расс В. 12352  
 Раст А. 11857  
 Ратасепп Э. 13003, Е2910  
 Раттасепп Т. Е3004  
 Рауд Р. Е2883  
 Рауд Э. (13375), Е3074, (Е3030)  
 Раудам Э. Е2959  
 Рауде У. Е3003  
 Раудла Л. 12730  
 Раудсперг Р. 12352  
 Раудсперг В. 12287  
 Раудсперг Ю. Е2972  
 Раукас А. 12351, Е2865  
 Раукас Э. 12725, 12731, 12732  
 Рахы М. Е2972  
 Рахула М. Е2850

- Рахула Ю. Е2943  
 Раявез О. Е2958  
 Ребане А. Е3004  
 Ребане К. Е2929  
 Ребане К.-С. 12316  
 Ребане Т. Е2846  
 Редман Л. (12037)  
 Рейльян Р. 13356  
 Рейман А. Е3004  
 Рейманн Л. 12958  
 Рейнберг К. 12560  
 Рейнвальд А. 12728  
 Рейнде У. 12645, 12977  
 Рейнерт В. Е2812  
 Рейнла А. 13225  
 Рейно Ю. Е2956  
 Ремм Х. Е2872  
 Решетников В. В. 12301  
 Реэмметс Э. (Е3095)  
 Ридамяэ Э. 12254  
 Рийв Я. Е2957  
 Рийсмаа Т. Е2839  
 Ринкен А. Е2870  
 Рист И. Е2965  
 Рогинский М. 12451, 12602  
 Розенштейн Г. 12285  
 Романова Г. 11925  
 Роос Х. 12162  
 Рооталу Э. Е3003  
 Роотамм Е. Е2809  
 Роотс О. 12325  
 Роотс Х. Е2820  
 Роотс Э. (Е2829)  
 Рубер В. П Е3043  
 Рубинштейн И. Я. 12710  
 Руга В. Е2957  
 Руммо В. 12978  
 Румова И. Е2833  
 Рунни Б. А349  
 Рууге Э. Е2874  
 Рымус Р. 12198  
 Рымусокс А. 12351  
 Рюкенберг Т. Е2914  
 Ряго Л. Е2958, Е2970  
 Ряднев А. 12498  
 Ряни А. Е2897, Е2898  
 Рястас Ю. 11957, Е2812  
 Ряхни Э. Е2865  
 Рязтс Я. (13323)
- С
- Сааль А. (Е3033)  
 Саар К. Е2879  
 Саар М. Е2871  
 Саари П. Е2851  
 Саарманн М. Е3003  
 Саарнийт Х. 12099
- Савельев К. 12500  
 Сажнев Н. П. Е2898  
 Сакс Х. Е3004  
 Салмре В. Е2860  
 Салуввере Я. Е2957  
 Салумаа Х. Е3004  
 Салумяэ Э. (12835)  
 Салусте К. Е2901  
 Салусте Л. Е2869  
 Самойлов А. Е2991  
 Самойлов В. П Е3041  
 Самойлов Д. Е3035  
 Сандер Э. Е2871  
 Сандла П. Е3004  
 Сандрацкий Б. 12286  
 Сапожников К. 12025  
 Сарап Г. Е2869  
 Сарапуу И. (12187)  
 Саузмяги Л. 12728, 12732  
 Сахаров Г. П. Е2897, Е2898  
 Саянкин А. 12163, 12565, 12771  
 Севрук Н. М. (12494)  
 Сенькив В. 12164  
 Сеппель С. Е2897  
 Сергеев С. 12835, 12939  
 Серебрякова С. Е3018  
 Серебрянников Н. Д. 12427  
 Сеэман С. Е2959  
 Сидоренкова Т. 12500  
 Сидорова З. П. Е3003  
 Сизов И. Г. (12300)  
 Сийг А. (Е3028)  
 Сиймер М. Е2818, Е3102  
 Сиймер Э. Е3004  
 Сийрде К. Е2855  
 Сийрде Э. Е2907  
 Сикк Т. 12198  
 Силина О. Н. 12897  
 Силинг В. (12683)  
 Силлард Р. Е2870  
 Силласту Х. 12718  
 Сильм В. 12533, 12674  
 Симберг В. 12255, 12603  
 Симм П. (13387), (Е3100)  
 Симсон Ю. (12601)  
 Синев В. Е3036  
 Синисалу В. Е2959  
 Синицкий Т. 13111  
 Скилов Г. Е2905  
 Скордули В. Д. Е2866  
 Скородумов А. 12026  
 Скубилин В. 12302  
 Скульская Е. 12978, 12979, 13378,  
 13386  
 Сметанин Е. Е2990  
 Смигунов Ю. К. Е3002  
 Смирнова Л. 12948  
 Снегирев Г. 12353

- Соасепп А. Е2942  
 Сокол Э. 12898  
 Соколов А. 13100  
 Соколова Т. 13112  
 Сологуб Ф. (13355)  
 Солоколенко В. В. Е3005  
 Соулман Р. 12495  
 Соосалу Л. 12166  
 Соотак Я. 12256  
 Соотла Г. Е3002  
 Сорокин В. 12351  
 Ставицкая С. 12997, 13038  
 Стендаль (13080)  
 Столяров В. И. Е2991  
 Стунгревиц О. К. Е3015  
 Субби О. (Е3101)  
 Суй Х. Е2842  
 Сүйтсу А. Е3003  
 Сумера Л. (Е3088)  
 Суровцев Ю. Е3026а  
 Сутт И. Е2907, Е2908  
 Сыбер А. Е2875  
 Сырг М. А. Е2808  
 Сыченников В. Е2826  
 Сютисте Ю. (Е3040)  
 Сятковский С. 12171
- Т
- Тали Э. 11902  
 Талихерм А. 12723  
 Талтс Л. 12986  
 Тамберг Я. 12167  
 Тамбет Ю. 12415, 12416, Е2886, Е2887  
 Тамвелиус Х. Е2857  
 Тамм А. 12498, 12959, Е2957, Е2964  
 Тамм Л. 13000  
 Тамм М. Е2943  
 Тамм О. Е2973  
 Тамм Р. 13017  
 Тамм С. Е2869  
 Тамм Т. Е2851  
 Тамм Я. 13291  
 Тамме Ю. Е2820  
 Таммерайд И. Е3003  
 Таммик А. (12316)  
 Таммик К. (Е3081)  
 Танилоо Э. (Е3081)  
 Тарраск И. (Е2918)  
 Татарский А. Р. 12720  
 Таутс А. Е2844  
 Ташмухamedов М. Д. 12060  
 Теаро А. Е2898  
 Теаро Е. Е3004  
 Тегако Л. К. Р Е2869  
 Тедремяэ А. (12644)  
 Темкин Л. А. Е2842  
 Темкина В. С. Е2842
- Тенг С. 12326  
 Теннер К. (12358)  
 Тепанди Я. Е3002  
 Теребилов В. И. 11935  
 Тестов Ф. 12540  
 Техвер Я. Е2842  
 Тийвель Т. Е2876  
 Тийкма Л. Е3003  
 Тийкма Т. Е2843, Е3003  
 Тийсмус Х. Е2880  
 Тийтсен Л. 12407  
 Тикк А. Е2959  
 Тикс М. 12683  
 Тильк И. Е2897  
 Тимофеева Н. 12322  
 Тимпманн К. Е2847  
 Тислер А. (12098), (12099)  
 Титма М. 11863  
 Тихонов А. Н. Е2874  
 Тойс М. Е3004  
 Толстиков Я. 12428  
 Тольтс А. (Е3101)  
 Томан Б. А. Е2821  
 Томберг Т. Е2860  
 Томберг У. Е2911  
 Томбу В. Е2909, Е2953  
 Томсон Р. 12320  
 Тоом А. 12980  
 Тоом С. 12675  
 Тоомаспоег Ю. Е3002  
 Тооминг П. 13393  
 Тооминг У. 12561  
 Тоонела Л. 11956  
 Тохвер Х. Е2919, Е2920, Е2924,  
     Е2954, Е3103  
 Трамберг М. Е3002  
 Трасс Х. Е2871  
 Трескунов В. К. 12719, 12720  
 Третьяков А. 11956  
 Трумп Т. Е3003  
 Труупыльд У. Е2965  
 Туронок Г. Е3023  
 Туулберг Х. 12257  
 Тууллик Ю. Е2818  
 Тууллинг И. 12352  
 Түх Б. 12407, 13354, 13380, 13387,  
     Аз50  
 Тухкру И. 12287  
 Тээвээт Д.-Т. Е2899  
 Тээсалу Р Е2957  
 Тянав М. Е3002
- У
- Убар Р. Е3003  
 Удам В. Е2944  
 Уинпинсингер У. (11978)  
 Уйбопуу Х. Е2856

Украинская И. 13379

Ульп К. E2869

Ульст Э. E2808

Упси А.-Б. E2823

Утегенова М. 12168

Уусман П. 13007

Уусталу Э. E2899, E3004

Уусталь А. 12201, 12264

Уутма Т. E2897

Уфферт Т. 12407

**Ф**

Фаворская А. 12376

Фадеева Р. Е. E3004

Файнгольд С. 12320

Фафорская А. 12305

Федорова Т. В. 12060

Филатов С. 13357

Фирсов Л. E2818

Фоминых Е. И. E3002

Фрейберг А. E2847

Фриденталь М. E3004

Фролов Г. 11939

**Х**

Хайдметс М. E3024

Хайн Ю. 13304

Халдре С. E2959

Халлинг Я. E3003

Хаммер Л. 11907

Хансен Т. E2877

Ханссон Э. E2958

Харин В. Н. E2940

Харламова Л. 12981

Хасанинова И. Б. Р E3086

Хауг Т. 12169

Хеапост Л. E2869

Хейман Р. E2958

Хейнола Э. E2959

Хено А. E3004

Хийсаас Х. 12899

Ходаковский В. 12170

Холдблом А. E2827

Холин А. Т. E3015

Холодная В. (13379)

Хольм Э. 12960

Хромова З. 11868

Хрулева И. 12400, 12556

Худобина Т. 12572

Хунт Т. П 13237

Хюва В. E2946

**Ц**

Цехановская Л. 13084

**Ч**

Чаковский А. Б. (13085)

Чанышев Я. Д. 12060

Черкасова Э. И. E3002

Черненко К. У. 12055, 12261

Чернов М. 13085

Чивер Д. (13077)

Чуваева И. А. E3002

Чурилов Ю. E2921

Чусь М. 12168

Чучалин А. Г. 12719, 12720

**Ш**

Шабунько Г. 12496

Шаламов Ю. 12942

Шарубин А. М. (12406)

Шахов С. 12288

Шварц В. Б. E2869

Шеваль М. 13237

Шевель В. E2912

Шер Л. 12646

Шилейка В. E2900

Шишкян Г. 11965

Шишов Л. E2825

Школьников С. 13380

Шмидт М. E3004

Шорикова Л. Д. E2808

Штейнберг В. E2805

Штефрель В. E2959

Шустов А. 12496

**Щ**

Щеберов А. 12168

**Э**

Эвер И. 12978

Эглон А. 12900

Эйларт Я. E2867

Эйнама И. 13312

Эйнасто Я. E2852

Эйнер Л. E2897

Эйслер М. 11959

Эйхфельд И. Г. (E2929)

Эленурм Т. А. E2809

Эллерман Р. E3003

Эльвельт А. 12328

Эльвест Я. E2963

Элькен Я. (E3101)

Эльманн Э. 12650

Эльштейн Н. В. E2974, E2975, E2976

Эндер И. 12676

Эннуло Я. E2869

Эрд Ю. Е2907  
 Эриксон Х. (12518)  
 Эрм А. Е2855  
 Эрнесакс Г. Е3082  
 Этверк Т. Е2837  
 Эха Я. Е2957  
 Эхатамм В. 11870  
 Ээлмяэ Я. Е2959  
 Ээнмаа И. Е3016  
 Ээспере Р. (Е3088)

**Ю**

Юксине М. (13302)  
 Юриадо Э. Е2853  
 Юриссон А. 12176, (12075)  
 Юриссон С. Е2958  
 Юурак Р. 12423

**Я**  
 Яаксон А. (12674)  
 Яаксоо А. П Е3072  
 Яаксоо Ю. Е2840  
 Яанисте Я. Е2852  
 Ягомяги Г. Е2869  
 Якобсон А. (11909)  
 Якобсон И. Е2820  
 Яковлев А. 12172  
 Ялакас М. Е2925  
 Яласто А. Е3004  
 Яласто Х. Е3004  
 Яливц Д. Е2922  
 Яниус Л. 12733  
 Янсен К. 12949  
 Янченков В. 12557  
 Ярв В. Е2870  
 Ярв Я. Е2870  
 Ярва Л. Е2871  
 Ярвис В. Е3003

## SISUKORD — СОДЕРЖАНИЕ

Lk. — Стр.

3 Filosoofiateadused. Sotsioloogia. Psühholoogia. — Философские науки. Социология. Психология . . . . .	5
4 Ateism. Relgioon. — Атеизм. Религия . . . . .	6
5 Ajalugu. Ajalooteadused. — История. Исторические науки . . . . .	7
6 Majandus. Majandusteadused. — Экономика. Экономические науки . . . . .	11
8 Rahvusvahelised suhted. Riikide poliitiline olukord tänapäeval. — Международные отношения. Современное политическое положение государств . . . . .	15
9 Rahvusvaheline kommunistlik liikumine. Kommunistlikud ja töölisparteid. — Международное коммунистическое движение. Коммунистические и рабочие партии . . . . .	22
10 Rahvusvaheline ametiühingulikumine. Ametiühingud. — Международное профсоюзное движение. Профсоюзы . . . . .	32
11 Rahvusvaheline demokraatlik noorsooliikumine. Noorsoo-organisatsioonid. — Международное демократическое движение молодежи. Организации молодежи . . . . .	33
12 Riik ja õigus. Oigusteadus. — Государство и право. Юридические науки . . . . .	34
13 Sõjateadus. Sõjandus. — Военная наука. Военное дело . . . . .	39
14 Teadus. Teaduslugu. — Наука. Науковедение . . . . .	41
16 Loodusteadused üldiselt. — Естественные науки в целом . . . . .	42
17 Füüsika. Matemaatika. — Физико-математические науки . . . . .	42
18 Keemia. — Химические науки . . . . .	43
19 Geodeesia. Geoloogia. Geograafia. — Геодезические и геолого-географические науки . . . . .	44
20 Bioloogia. — Биологические науки . . . . .	46
21 Tehnika. Tehnikateadused. — Техника. Технические науки . . . . .	47
22 Tööstus üldiselt. — Промышленность в целом . . . . .	47
23 Energeetika. — Энергетика . . . . .	48
24 Raadioelektroonika. Automaatika ja telemehaanika. — Радиоэлектроника. Автоматика и телемеханика . . . . .	49
25 Määndus. — Горное дело . . . . .	49
26 Metallurgia. — Металлургия . . . . .	50
27 Masinaehitus. Masinaehituse tehnoloogia. Aparaadiehitus. — Машиностроение. Технология машиностроения. Приборостроение . . . . .	50
28 Keemiatööstus. — Химическая промышленность . . . . .	51
29 Toiduainetööstus. — Пищевая промышленность . . . . .	51
30 Puidutööstus. Puidukeemiatööstus. Tselluloosi- ja paberitööstus. — Деревообрабатывающая промышленность. Лесохимическая промышленность. Целлюлозно-бумажная промышленность . . . . .	52
31 Kergetööstus. — Легкая промышленность . . . . .	52
32 Ehitus. — Строительство . . . . .	53
34 Elamju- ja kompinaalmajandus. Olmeteenindus. Tuletoörje. — Жилищно-коммунальное хозяйство. Бытовое обслуживание населения. Пожарная охрана . . . . .	56

35 Varumine. Kaubandus. Ühiskondlik toitlustus. —	Заготовки. Торговля. Общественное питание . . . . .	58
36 Transport. —	Транспорт . . . . .	59
37 Side. —	Связь . . . . .	62
38 Põllumajandus. Põllumajandusteadused. —	Сельское хозяйство. Сельскохозяйственные науки . . . . .	62
39 Metsamajandus. Metsandusteadused. —	Лесное хозяйство. Лесохозяйственные науки . . . . .	69
40 Jahimajandus. Kalamajandus. —	Охотничье хозяйство. Рыбное хозяйство . . . . .	69
41 Tervishoid. Arstiteadus. —	Здравоохранение. Медицинские науки . . . . .	70
42 Kehakultuur. Sport. —	Физическая культура. Спорт . . . . .	75
43 Haridus. Pedagoogika. —	Образование. Педагогические науки . . . . .	81
44 Kultuur. Kultuuri arendamine. —	Культура. Культурное строительство . . . . .	92
45 Trükised. Raamatuteadus. Polügraafia. —	Печать. Книговедение. Полиграфия . . . . .	93
46 Filoloogia. —	Филологические науки . . . . .	96
47 Ilukirjandus. Rahvaluule. —	Художественная литература. Фольклор . . . . .	100
48 Lastekirjandus. Rahvaluule. —	Литература для детей. Фольклор для детей . . . . .	108
49 Kunst. Kunstiteadus. —	Искусство. Искусствоведение . . . . .	109
50 Universaalse sisuga kirjandus. —	Литература универсального содержания . . . . .	119
Retsensioonide Kroonika. —	Летопись рецензий . . . . .	120
Kirjeldatud ajakirjade, bülletäänide, koguteoste ja ajalehtede nimestik. —	Список расписанных журналов, бюллетеней, сборников и газет . . . . .	126
Nõukogude Estonica. —	Советская Эстоника . . . . .	128
Nimede register. —	Указатель имён . . . . .	

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ЭСТОНСКОЙ ССР ПО ДЕЛАМ ИЗДАТЕЛЬСТВ, ПОЛИГРАФИИ И КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ. ГОСУДАРСТВЕННАЯ КНИЖНАЯ ПАЛАТА ЭСТОНСКОЙ ССР. Летопись статей и рецензий № 8 1983. На эстонском и русском языках. Таллин, изд-во «Ээсти раамат».

Toimetaja M. Sibul. Kunstiline toimetaja A. Kangur. Tehniline toimetaja E. Ainla. Korrektorigid Ü. Küvet ja A. Langsepp. НК. Laduda antud 06. 10. 83. Trükkida antud 10. 11. 83. Formaat 60×90/16. Trükipaber nr. 2. Kiri: literaturnaja. Kõrgtrükk. Trükipoognaid 11.75. Tingvärvi-tommiseid 12.0. Arvestuspõgnaid 12.64. Trükiarv 630. Tellimus nr. 3464. Hind 50 kop. Kirjas-tus «Eesti Raamat», 200090, Tallinn, Pärnu mnt. 10. H. Heidemanni nim. trükikoda, 202400, Tartu, Ülikooli 17/19. I.



50 kop.

Rnamatupala

83-13912

5.12.83